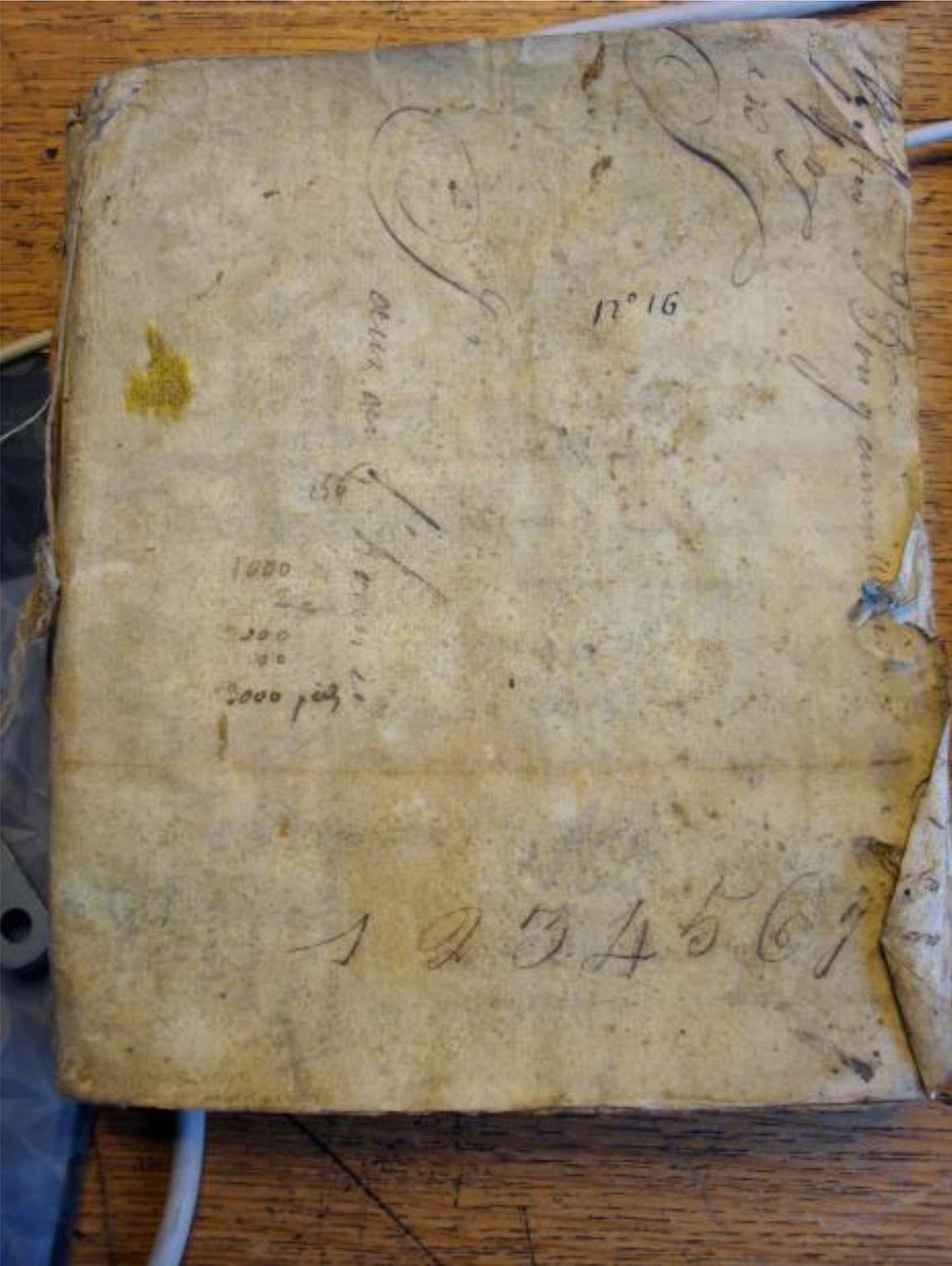


# Journal de François-Désiré Breton





n° 16

1000

200

3000

1 2 3 4 5 6 7

**Journal de François-Désiré Breton**  
**Archives nationales de France, série Marine, 5JJ57**

**Description matérielle**

*Couverture* : porte les mentions « N°16 », « Bougainville » (parallèle au bord droit) ; traces de toile jaune [centimètre<sup>2</sup> irrégulier] collé au parchemin

*4<sup>e</sup> de couverture* : écriture de document légal recyclé

*Dimensions* : 15,5 x 19,5 cm

*Contenu* : manuscrit non réglé et relié en parchemin (268 pages)

**Période couverte**

29 fructidor an IX [21 septembre 1800] – 6 prairial an XI [26 mai 1803]

**Remarques particulières**

Les pages ne sont pas numérotées

**Transcription**

Michel Jangoux

**Validation**

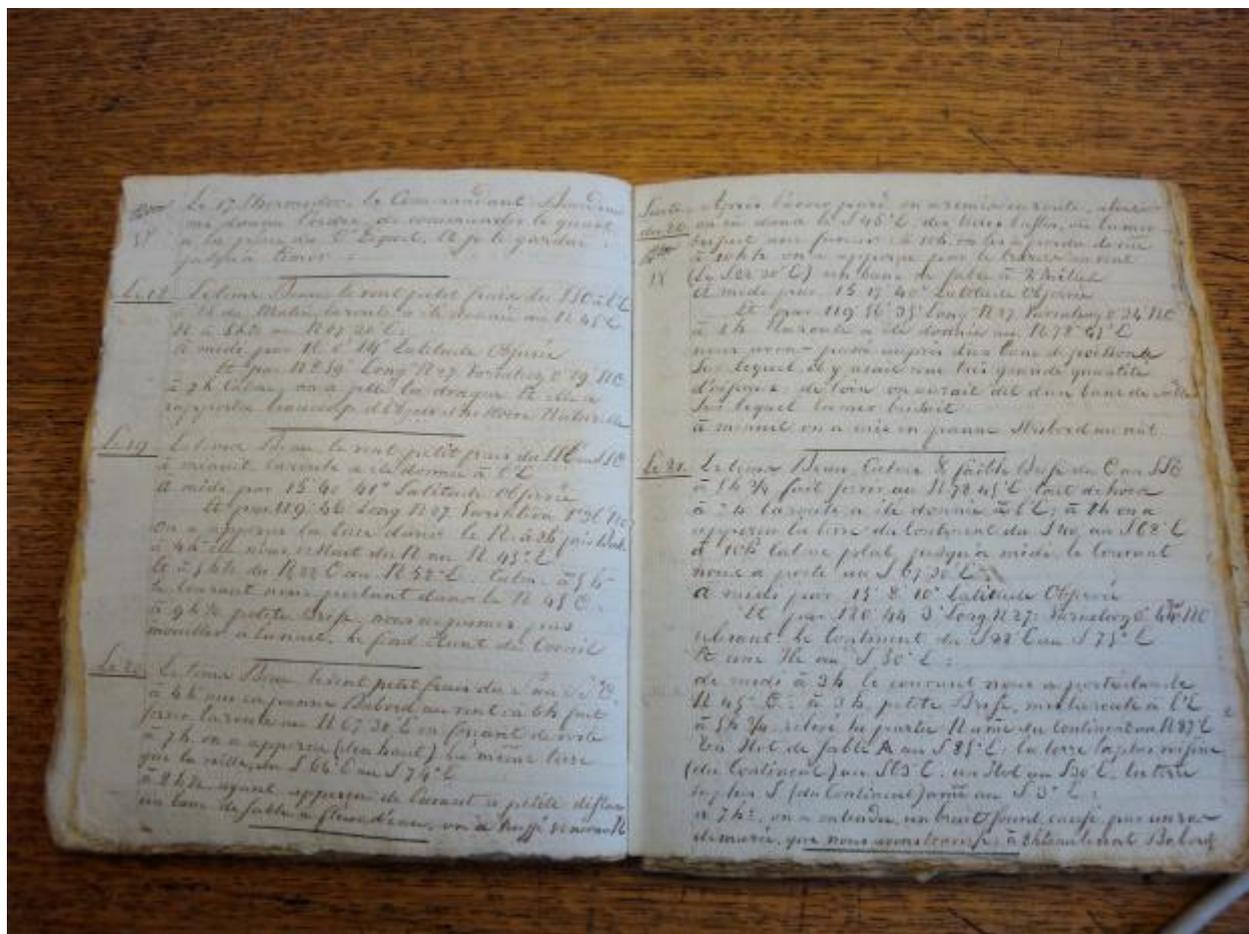
Jessica Rubino, Margaret Sankey, Jennifer Genion

## **Protocoles de transcription**

Les numéros des pages sont indiqués entre parenthèses ; les numéros des pages non numérotées sont indiqués entre crochets.

L'orthographe et la ponctuation originales sont respectées. L'emploi des majuscules a été standardisé pour se conformer à l'usage moderne.

# Échantillon du manuscrit



Le 17. Mars. Le lieu est au vent de l'ouest, on a vu un grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues.

Le 18. Le lieu est au vent de l'ouest, on a vu un grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues.

Le 19. Le lieu est au vent de l'ouest, on a vu un grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues.

Le 20. Le lieu est au vent de l'ouest, on a vu un grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues.

Le 21. Le lieu est au vent de l'ouest, on a vu un grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues.

Le 22. Le lieu est au vent de l'ouest, on a vu un grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues.

Le 23. Le lieu est au vent de l'ouest, on a vu un grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues.

Le 24. Le lieu est au vent de l'ouest, on a vu un grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues, on a vu aussi le grand nombre de grues.

[page de garde]

**Journal  
de Breton Aspirant de 1<sup>ère</sup> Classe  
à bord du Géographe  
Depuis Le 9 Vendemiaire An 9  
Jusqu'au 9. Brumaire An 10**

---

**GGG.**

[1]

N° 11 [encre rouge]

**Le 29 fructidor an 8 [16 septembre 1800]**, on découvrit une voie d'eau à la joue de babord, elle donnoit 14 pouces d'eau en 16 h<sup>res</sup>.

On s'occupa de suite a mettre à terre les objets qui étoient dans l'entrepont.

**Le 2. vendémiaire an 9 [24 septembre 1800]** on vira la corvette une couture de deux pieds qui avoit été oubliée dans le carenage, avoit occasionnée lavoie d'eau.

**Le 4 [vendémiaire an 9, 26 septembre 1800]**, tout étoit en place à bord.

**Le 5 [vendémiaire an 9, 27 septembre 1800]** le commandant arriva de Paris.

**Le 9 [vendémiaire an 9, 1<sup>er</sup> octobre 1800]** on passa, larevue, & je reçus mon ordre d'embarquement, à bord du Géographe, où j'avois fait le service depuis mon arrivée au Havre.

**Le 26 [vendémiaire an 9, 18 octobre 1800]**, à 10h<sup>re</sup> du matin, nous sortimes du vieux bassin, précédé du Naturaliste ; mais ce dernier ayant touché à la jettée du NO, nous rentrâmes. Le N.<sup>te</sup> n'eut aucune avarie.

**Le 27 [vendémiaire, 19 octobre 1800]**, à 9 h du matin, nous sortimes du bassin précédé du N.<sup>te</sup> & d'une corvette Américaine qui reportait en Amerique, les plénipotentiaires qui venoient de terminer les differens des deux nations :

à 10h, nous appareillâmes de la pointe.

A 10h ½, mis en panne pour embarquer nos poudres, on a fait l'appel & trouvé deux hommes de manque, Deschatelet aspirant & Exmelin, matelot :

à 11h ¼ : après avoir renvoyé notre pilôte, & les étrangers qui se trouvoient à bord, fait servir la route au N 22°30' O. Le Nte d'après nos signaux a imité notre manœuvre.

[2]

**Le 27 [vendémiaire, 19 octobre 1800]** à midi, le cap d'Antifer nous restoit au N 52° E, & le cap la Heve au S 80° E. Le tems superbe, le vent joli frais d'ESE & de SE.

A 1 h.<sup>re</sup> nous avons apperçu, une frégate & un cutter anglais dans le N 45° O, mis aussitôt pavillon parlementaire & fait route sur eux. A 2h<sup>re</sup>, étant à portée devoix de la frégate on a hélé au comd<sup>t</sup> de se rendre de suite à bord le menaçant de faire feu, s'il n'obéissoit pas sur le champs : nous avons alors mis en panne et le comd<sup>t</sup> s'est rendu àbord de la frégate. A 2h ½ il est revenu & a été suivi par le cap<sup>ne</sup> anglois, & un officier : à 3h ils ont pris congé denous, & on a fait servir :

La frégate s'appelloit la Proselite de 24 canons & de 12 obus ; le cutter qui étoit avec elle, étoit un sloop, qu'elle avoit pris la veille à l'entrée de fecamps :

A 5h<sup>es</sup> les Isles S<sup>t</sup> Marcou, nous restoient au S 45° O à environ 16 milles :

à 5h ½, signalé la route au N 22°30' O.

A 7h diminué de voiles, pour attendre le Naturaliste, dont la marche paroît bien inferieure à la notre ; pendant toute la nuit nous avons fait peu devoiles & cependant nous avons toujours été de l'avant à lui ; quoiqu'il fut couvert de voiles :

à 8h ½, apperçu deux feux dans le N 22°30' O :

[3]

**Le 28 [vendémiaire, 20 octobre 1800].** Le tems beau, le vent faible & tres variable du S, SSO, SE, NO, NE & O :

au jour apperçu 10 ou 12 batimens. Cinq d'entr'eux qui étoient au vent, nous ayant parus être des frégates, nous avons tenu le vent pour les reconnoitre ; ayant vû que c'étoit des batimens de commerce, nous avons fait route :

à 2h. après midi, un petit brick passant près de nous, a mis pavillon Suédois, nous avons mis nos couleurs :

à 4 h  $\frac{3}{4}$  L'Isle d'Aurigny du S 5° E au S 20° E

à 5 h  $\frac{1}{2}$ , un officier du Naturaliste, est venu à bord, pour affaires de service.

à 8h les feux des casquets au S 45° O.

**Le 29 [vendémiaire, 21 octobre 1800].** Le tems couvert & brumeux, le vent grand frais du O. Au N : la mer grosse.

A  $\frac{1}{2}$  du matin, ayant perdu de vûe le Naturaliste, on lui a fait le signal de changer d'amures auquel il n'a pas répondu :

à  $\frac{3}{4}$  mis en panne, à 1h  $\frac{1}{2}$  fait servir.

A 2h, apperçu le Naturaliste, il nous a ralié & à dit n'avoir pas compris le signal que nous lui avons fait à  $\frac{1}{2}$  h<sup>e</sup> :

à 5h  $\frac{1}{2}$ , apperçu dans le N 45° E un feu tournant & au jour la terre presumée, la pointe Portland au N 51° E à environ 12 milles.

On a pris les ris aux huniers & degréé les perroq.<sup>s</sup> plusieurs batimens à vûe

[4]

**Suite du 29 [vendémiaire, 21 octobre 1800]**

Dans la matinée, un homme étranger à l'équipage s'est présenté à l'officier de quart ; Il s'est dit habitant de l'Ile de France & se nommer Ant<sup>ne</sup> Guth, il s'etoit perdu sur la corvette la Brulequelle, en passant en France & n'ayant aucun moyen d'y exister, il s'étoit caché à bord, dans l'espoir deretourner dans sa famille :

À midi, Aurigny nous restoit au S 5° E. Un brick et un sloop anglais à vûe :

à 1h, relevé les Casquets au S 34° O & la pointe E d'Aurigny au S 22°30' E ; d'après ce relevem<sup>t</sup> j'ai pris mon point de départ par 49°49' de latitude et 4°44' de longitude :

à 10h, fait signal, de forcer de voiles & de ralier au Naturaliste, qui étoit très éloigné. Le tems s'embellissant & le vent moins fort.

**Le 30 [vendémaire, 22 octobre 1800].** Le tems assez beau, le vent joli frais du NNE &NE, la mer houleuse :

à 2h du matin, vû un petit bateau.

A 5h  $\frac{1}{2}$  laissé arriver unpeu pour céder le vent à une frégate anglaise, qui a passée tres près sans nous parler :

à 9h<sup>es</sup> la route a été donnée au N 67°30' O. Plusieurs batimens a vûe parmi lesquels une galiotte & un gros trois mats sous le vent :

à midi par 49°40'40" de lat observée nord :

Et par 7°25'0" de long Occ. par le N° 38 :

[5]

**Suite du 30 [vendémiaire, 22 octobre 1800]**

à 1h<sup>es</sup> apres midi, le cap Lizard nous restoit au N 22°36' E à 16 milles, d'ou j'ai pris un nouveau point de départ, par 49°38'50" de latitude nord, & 7°31'0" de longitude occidentale on largué les ris des huniers :

à 5h ¼ signalé & mis la route au S 67°30' O faisant peu de voiles pour ne pas perdre notre conserve. Petite pluie pendant la nuit :

**Le 1 Brumaire [23 octobre 1800].** Le tems couvert, mer houleuse, le vent petit frais tres variable du NNO, NNE, NE, E, SSE, S, NE &c.

A 6h du matin, donné la route au S 45° O. Peu après fait signal au Naturaliste de forcer de voiles.

On a tenu le grément.

A 10h<sup>es</sup> ½ , signal de raliment.

A midi par 48°16'0" de latitude observée

& par 9°44'50" de long. N 38 :

La variation observée de 26°40' N-O.

**Le 2 [brumaire, 24 octobre 1800].** Le tems couvert, le vent joli frais variable du SSO au SSE ;

à midi par 47°22'39" de latitude estimée

& par 10°68'50" de long. N 38

La variation observée de 26°0' NO.

[6]

**Le 3 [brumaire, 25 octobre 1800].** Le tems couvert, le vent joli frais du S au SO dans la matinée, & grand frais du SO au NO dans l'après midi : de la pluie continuelle.

A midi, par 46°54'40" de lat. observée

& par 13°30'44" de long N 38.

A midi & ½ vû un bâtiment de commerce.

A 2h ¼ pris & fait signal au Naturaliste de prendre des ris : à 10h. le vent du OSO a passé au NO en molissant, nous avons mis en route au S 45° O.

A 11h ¾ un brick apassé à portée de voix.

Depuis 6h ½, notre conserve n'apas été vüe.

**Le 4 [brumaire, 26 octobre 1800].** Le tems couvert, le vent joli frais du NO au NNO.

A ¾ h<sup>es</sup> signalé la route au S 46° O. & raliment.

A 4h. vû un feu dans le S 22°30' O.

A 6h ½ on a apperçu dans nos eaux, à grande distance, un bâtiment qu'on a supposé être notre conserve, à 9h, nous avons tenu le plus pres babord, pour le ralié, il nous a fait des signaux de reconnaissance, & nous lui avons signalé de continuer sa route :

à 10h, remis enroute, & fait signal de forcer de voiles.

A midi par 45°18'40" de lat observée

& par 14°6'30" de long. N 38.

La variation observée de 26°18' N.O :

à 1h ¾, après midi, signalé la route au S 45° O et de forcer de voiles.

A 4h ½, vû un bâtiment de commerce dans le S 78°45' O, courant babord amures.

[7]

**Le 5 [brumaire, 26 octobre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais du NO, NNO, N, NNE, NE & ENE :

au jour, vû un bâtiment dans le S 22° O faisant route comme nous :

on a largué les ris des huniers :

à midi par 42°43'10" de lat observée

& par 14°39'38" de long N 38.

La variation observée de 25°20' N-O.

La route donnée à midi, au S 33°45' O :

**Le 6 [brumaire, 28 octobre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais du NE, & d'ENE.

On a tenu le grément.

A midi par 39°44'40" de lat observée

& par 15°3'30" de long. N 38.

La route donnée au S 22°30' O à midi.

Un peu de pluie de 6h<sup>es</sup> à minuit.

**Le 7 [brumaire, 29 octobre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ENE & de l'E.

A 5h <sup>3</sup>/<sub>4</sub> du matin, nous avons aperçu dans le S 22° E trois gros batimens tenans le plus près stribord, à 6h <sup>1</sup>/<sub>2</sub> ils étoient par notre travers. Nous les avons reconnu pour être marchands.

A midi, par 36°14'55" de lat observée

& par 14°59'15" de long N 38.

La variation observée de 26°42' N.O.

A 2h <sup>1</sup>/<sub>4</sub> après midi, aperçu deux batimens sous le vent :

à 3h <sup>1</sup>/<sub>4</sub>, étant très près, ils ont mis pavillon américain.

[8]

**Le 8 [brumaire, 30 octobre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'E & d'ENE.

A 7h <sup>1</sup>/<sub>2</sub> du matin, on a grée les perroquets.

Vû un navire dans le N 68° E, courant babord amures :

à midi, par 33°19'20" de lat observée

et par 15°29'10" de long N° 38.

La variation de 22°28'0" NO :

Laroute a été signalée & donnée au S 40° O à midi.

Depuis plusieurs jours, la difference de notre marche à celle du Naturaliste, est peu sensible, nous nous tenons presque sous la même voilure : ce qui prouve, que largué nous avons moins d'avantages, sur lui, qu'au plus près.

**Le 9 [brumaire, 31 octobre 1800].**

Le tems beau & chaud, le vent joli frais d'ENE.

A midi, par 31°2'20" de lat observée

et par 16°43'8" de long N 38.

La variation observée de 21°16' N-O :

on a étalingué les cables :

à 4h<sup>es</sup> après midi, on a aperçu dans le S 45° O un cutter tenant le plus près babord :

à 4h <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, il a viré de bord & manœuvré pour nous accoster ; aussitôt mis en panne babord, & hêlé au Naturaliste de continuer sa route :

à 5h, le cutter a mis pavillon anglais, nous avons mis pavillon parlementaire, & de suite, il a

repris babord amures, & s'est un peu éloigné. Nous avons fait route, en forçant devoiles pour ralié notre conserve :  
à 5h ½, le cutter a pris sribord amures,

[9]

### **Suite du 9 [brumaire, 31 octobre 1800]**

et a ensuite fait vent arriere sur nous en nous envoyant un coup de canon à boulet : nous avons remis en panne, & mis un canot à la mer, aussitôt il a tenu le vent babord amures.  
A 6h fait servir, à 7h remis en panne pour embarquer le canot, & fait route.  
Le cutter a reviré et fait route sur nous se tenant dans nos eaux, à grande distance.

**Le 10 [brumaire, 1<sup>er</sup> novembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE, & de NE. Au jour, le cutter anglais a forcé de voiles et nous a approché :

à 11h ½ il a tenu le vent, & nous l'avons bientôt perdu de vûe.

A midi, aperçu la terre dans le S 45° O.

Signalé & donné la route au O.

A midi, par 28°48'20" de lat observée

et par 17°52'28" de long N 38.

La variation observée de 19°5' N-O :

à 5h relevé le milieu de la Grande Canarie au S 15[] O

et la pointe de Naga (Ile Ténériffe) au N 79° O :

à 8h<sup>es</sup> notre conserve étant à portée devoix, le comd<sup>t</sup> a prévenu le cap<sup>n</sup> Hamelin que son intention étoit de tenir le vent babord amures sous petite voilure, pendant la nuit.

A 8h ½ vû unpetit bateau sous la terre & un feu dans 'Isle, que nous avons pris pour un signal.

A 9h, tenu leplusprès, sous la mis<sup>n</sup> & les huniers.

A minuit, relevé, la pointe de Naga au N 79 O et la pointe Antiguerra au S 63° O :

[10]

**Le 11 [brumaire, 2 novembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais du NE :

à 2h du matin nous avons fait route au N 78°45' O et fait signal au Naturaliste de faire route pour le mouillage : mis nos ancrs en mouillage.

A 6h ½, laisse porter pour la rade de S<sup>te</sup> Croix élongeant la terre à portée de fusil :

à 9h, étant par le travers, d'un petit fort nous avons arboré nos couleurs, & les avons assurés :

à 9h ½ le pilote espagnol est venu à bord, & à 10h, nous avons mouillé par 22 B<sup>ses</sup> fond de sable vaseux ; relevant, le fort le plus à l'ouest, au S 45° O . L'église Collégiale au S 56° O .

Les Franciscains au S 78° O . Et le fort le plus à l'est au N 34° E . Nous avons de suite affourché N & sud. Deux officiers espagnols, vinrent àbord s'informer s'il n'y avoit pas de maladies contagieuses, & s'en furent .

Le cap<sup>ne</sup> de frégate Lebas fut saluer le gouverneur et le prévenir de l'arrivée des deux corvettes. Il revint avec un officier du gouverneur :

à 3h, le comd.<sup>t</sup>, & les officiers & savans furent rendre visite au gouverneur : à leur départ, nous saluames le comd.<sup>t</sup> de sept coups de canon .O a dégré et désenvergué les perroquets . Il y avoit sur la rade de S<sup>te</sup> Croix, plusieurs prises du corsaire français la Mouche, trois neutres & un gros bâtiment espagnol, armé enparlementaire, pour porter à Gibraltar des prisonniers anglais .

[11]

**Le 12 [brumaire, 3 novembre 1800]**, la chaloupe a été mise à la mer.

**Le 13 [brumaire, 4 novembre 1800]**. Les montres & les instrumens d'astronomie ont été portés à terre.

On a tenu le grément & fait flotter les cables.

On a été prendre à terre du vin pour le journalier. Les batteries de la côte ont fait trois salves d'artillerie.

**Le 14 [brumaire, 5 novembre 1800]**. L'Equipage eut de la viande fraîche. La chaloupe fut occupée à porter des prisonniers anglais à bord du parlementaire espagnol la Reine Louise : plusieurs matelots qui avoient obtenus la permission d'aller à terre, s'y étant mal comportés & s'étant fait mettre en prison Le comd<sup>t</sup> donna l'ordre de ne laisser descendre à terre, personne de l'équipage.

**Le 15 [brumaire, 6 novembre 1800]**, la Reine Louise a appareillé, une chaloupe espagnole nous a apportée 500 carreaux pour réparer notre cuisine.

**Le 16 [brumaire, 7 novembre 1800]**, On a embarqué 20 bariques de bière et le 17 [brumaire, 8 novembre 1800], 10 pipes de vin, on a tenu le grément. Le 17 et les jours suivans la chaloupe a fait de l'eau, le 19 [brumaire, 10 novembre 1800], on l'a embarqué, ainsi que le g.<sup>d</sup> canot : une chaloupe espagnole, nous a fait de l'eau.

**Le 20 [brumaire, 11 novembre 1800]**, on a rapporté les montres et les instrumens d'astronomie. Le consul français Broussonnet & sa famille sont venus à bord.

**Le 21 [brumaire, 12 novembre 1800]**, nous parvisâmes, en l'honneur de la fête du roi d'Espagne, les batteries de la cote ont tirées toute la journée :

A midi, un brick anglais, pris par le corsaire la Mouche, ayant mouillé sur notre cable, on lui a hêlé de changer demouillage .

[12]

Le soir, les perroquets ont été envergués & grées. Pendant notre séjour à S<sup>te</sup> Croix, le tems a été beau, excepté le 21 [brumaire, 12 novembre 1800], qu'il a plu dans la nuit . Le vent a été du NNE au SE faible, & joli frais. La variation, moyenne d'un grand nombre d'observations, a été de 20°0'30" NO à Bord . La Rade de S<sup>te</sup> Croix, est la meilleure de l'Ile. La tenue en est bonne ; il faut appuyer ses cables sur des futailles, sans quoi, on risqueroit de les perdre .

Le débarquadaire est sur le môle . Lorsqu'il vente du large, la lame y déferle avec force et alors il est dangereux d'y aborder.

L'eau s'y fait très facilement, à une fontaine située sur le môle.

L'eau vient à la ville par un aqueduc en bois, qui a près de deux lieues :

**Le 22 [brumaire, 13 novembre 1800]**. Le tems beau, Le vent joli frais de NE, E Et d'ENE. A 7h<sup>1</sup>/<sub>2</sub> fait signal au Naturaliste de désaffourcher. Une chaloupe espagnole, a levée notre ancre d'affour, et a été ensuite à bord d'un bateau arrivant de la Grande Canarie, nous chercher deux bœufs, des volailles & des légumes.

A 2h <sup>1</sup>/<sub>4</sub> après midi, fait signal d'appareillage et à 3h appareillé :à 3h <sup>1</sup>/<sub>2</sub> fait route au S 33°45' O après avoir fait le signal de raliment :

à 4 h<sup>es</sup> signalé & mis la route au S 45° O :

à 4h  $\frac{3}{4}$ , Le cap<sup>n</sup> Hamelin a informé le comd<sup>t</sup> qu'il avoit trouvé 4. matelots étrangers, à son bord.

[13]

**Suite du 22 [brumaire, 13 novembre 1800]**

A 5h relevé la pointe de Candelaria au N 36° O. Le Pic au N 75° O & la pointe Roya au S 56[°] O . D'après ce relevement j'ai pris mon point de départ par 28[°]19' de Lat & par 18[°]48' de Long<sup>de</sup>. Pendant la nuit, il est tombé un peu de pluie.

**Le 23 [brumaire, 14 novembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE. Dans la matinée, on a détalingué les cables et mis les ancrs enposte, l'un des cables (celui sur lequel le brick avoit mouillé le 21) étoit ragué.

A midi, par 26[°]3[']30" lat observée

Et par 18[°]59'0["] long N 38.

17°32' Variation N-O :

**Le 24 [brumaire, 15 novembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE.

A 10h  $\frac{3}{4}$  du matin, coupé le Tropique du Cancer par 21°23' long<sup>de</sup> : a midi la route a été mise au S 33°45' O.

A midi par 23°20'0" lat observée

et par 21[°]31'0" long. N 38.

17°0'0" de variation N.O.

**Le 25 [brumaire, 16 novembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE.

A 6h du matin, la route a été donnée & signalée au S 22°30' O : à midi, elle a été donnée au S 11°15' O :

à midi par 20°4'0" lat observée

et par 22[°]33[']10" long N 38.

14°54'0["] variation N-O.

Pendant la nuit, le tems obscur, des éclairs. A 11h le Naturaliste a lancé une fusée.

[14]

**Le 26 [brumaire, 17 novembre 1800].** Le tems couvert & chaud, le vent joli frais d'ENE, de NE, d'E :

à midi par 16°48'0" lat observée

et par 22°9' de long estimée.

**Le 27 [brumaire, 18 novembre 1800].** Le tems couvert, le vent joli frais de NE & d'ENE.

A 6h du matin, la route a été signalée & mise au sud : à midi, nous avons passé dans plusieurs ras de marée portans de ESE & ONO.

A midi par 14°24'9" lat observée

et par 21°55[']30["] long estimée.

Vû beaucoup dethons & demarsouins.

A 9h, on aperçu une lueur jaunatre, sous la forme d'une zone, paralelle à l'horison et qui a durée 4" a 5" : sa longueur pouvoit être de 12 à 15°, & son elevation au dessus de l'horison de 30° .

**Le 28 [brumaire, 19 novembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais de NE & d'ENE. A 6h du matin, la route a été signalée & mise au S 11°15' E : vû beaucoup de marsouins. A midi par 12°10'10" lat observée  
et par 21°47'10" long N 38  
16°49'0" variation N-O :  
nous avons toujours été dans des ras de marée.

[15]

**Le 29 [brumaire, 20 novembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE & de NE. A 6h du matin, la route a été signalée & mise au S 22°30' E.  
À midi par 10°10'0" lat observée  
et par 20°43'0" long N 38  
16°59'0" variation N-O.  
Un épervier est venu se percher sur nos vergues.

**Le 30 [brumaire, 21 novembre 1800].** Le tems beau, le vent petit frais d'ENE & de NE.  
A midi par 8°50'37" lat observée  
& par 19°44'0" long estimée  
16°2'0" variation NO :

**Le 1<sup>er</sup> frimaire [22 novembre 1800].** Le tems beau, le vent petit frais d'ENE & de NE. Vû un requin & des oiseaux de tropique.  
À midi par 8°5'3" lat observée  
& par 19°26'48" long N 38  
16°33'0" variation N-O.  
A 1h ½, apres midi, nous avons mis un instant en panne, pour puiser de l'eau, à 100 brasses de profondeur :  
A 3h ½, nous avons parlé au Naturaliste. Le comd<sup>t</sup> a prévenu le capitaine Hamelin qu'il lui enverroit la moitié d'un bœuf le lendemain matin :  
Pendant la nuit, il a beaucoup tonné des éclairs dans le sud.

[16]

**Le 2 [frimaire, 23 novembre 1800].** Le tems beau & chaud, le vent faible de NE & d'ENE et fraicheurs de sud & de SE.  
A 6h ½ du matin, nous avons mis un canot à la mer, & il a été porter à bord du Naturaliste la moitié d'un bœuf qu'on avoit promis. Il est revenu avec le C<sup>n</sup> Frécynet cadet, il a été embarqué, & on a fait signal au Naturaliste d'envoyer le sien : il est venu & est parti de suite. Voici une note du journal du bord, de la main du commandant :

Le cap<sup>n</sup> Hamelin, ayant renvoyé mon canot à bord, à la demande du C<sup>n</sup> Frécynet enseigne de V<sup>eau</sup>. Cet officier, sans doute tout nouveau, ne fût pas plutôt monté à bord, qu'il disparut pour moi, & je n'aurais pas eu le plaisir de le voir, si on ne lui eut représenté, qu'il étoit de la dernière indécence, devenir à bord d'un bâtiment à la mer, sans aller saluer celui qui le commande ; Afin qu'une pareille étourderie ou une telle impolitesse, ne lui arrive pas par la suite, j'écrivis à M<sup>r</sup> Hamelin, de le mettre aux arrêts dans sa chambre pour deux jours. La lettre qui constate, le fait & la conduite de cet officier, se trouve dans mon journal : Signé N. Baudin.

A midi par 7°36'40" lat observée  
et par 19°3'0" long. N 38.  
16°9'20" variation NO.

[17]

**Le 3 [frimaire, 24 novembre 1800].** Le tems beau & chaud, calme & fraicheurs du SSO, S, SSE, SO, OSO, & NO.

Dans la matinée, on apuisé de l'eau à 100 brasses de profondeur, pour en connoitre lapésanteur & le degré de temperature :

A midi par 7°43'1" lat observée

et par 19°2'0" long N° 38.

Par 18°43'17" long ☉☾

15[°] 7['] 0" variation NO.

**Le 4 [frimaire, 25 novembre 1800].** Le tems beau & tres chaud, petite brise du NNE du NE & de l'ENE, gouvernant en route au S 22°30 E. Dans lamatinée, on a tenu les haubans d'hune. Vû beaucoup de dorades, bonittes & marsouins.

A midi par 7°30'0" lat observée

& par 18[°]49'0" long N 38.

16°37[']0["] variation NO.

**Le 5 [frimaire, 26 novembre 1800].** Le tems couvert & chaud, calme & duvent petit frais & bon frais de l'ENE, & de l'E. Dela pluie à 8h du matin :

amidi par 6°56'36" lat estimée

et par 18[°]28[']0["] N 38 delongitude.

17[']17[']0["] Variation NO.

**Le 6 [frimaire, 27 novembre 1800].** Le tems couvert & chaud, calme & fraicheurs variables. On apris un requin de sept pieds.

On a tenu les haubans & réparé les huniers & perro.<sup>q</sup>

À midi, par 6°48'57" lat observée

& par 18[°]31'0" long N 38.

A 1h nous avons reçu un grain, avec de la pluie.

[18]

**Le 7 [frimaire, 28 novembre 1800].** Le tems couvert, calme plat :

à midi par 6°36'10" lat observée

et par 18[°]33'0" long N 38.

15[°]30'0["] variation NO.

**Le 8 [frimaire, 29 novembre 1800].** Le tems couvert calme & fraicheurs très variables.

A 6h du matin, on a aperçu un batiment dans le S 45° 0 : à 9h il amis pavillon anglois. Vû beaucoup de bonittes, dorades & poissons volans. On a pris un requin de 4 pieds.

A midi par 6°43[']0" lat observée

et par 18[°]33[']0["] long N 38.

16°11['] variation NO :

On a tenu les haubans : à 6h, lebat anglois à trois mats nous restoit au S 29° E.

A 6h ½ tiré un coup decanon, pour notre conserve

**Le 9 [frimaire, 30 novembre 1800].** Le tems couvert, calme, fraicheurs ; & joli frais d'ESE, d'E & de SE : qui a commencé a 11 h dumatin par un grain, assez pezant, avec de la pluie à verse :

A midi par 6°26' lat estimée  
& par 18[°]26' long estimée  
14°54' de variation NO.

**Le 10 [frimaire, 1<sup>er</sup> décembre 1800].** Le tems couvert, Le vent joli frais d'E au SE : de la pluie & des grains violens, des éclairs.

A midi par 5°14'0" lat estimée,  
et par 18[°]34[']0["] long estimée.  
On a harponné un marsouin

[19]

**Le 11 [frimaire, 2 décembre 1800] :** Le tems beau, le vent joli frais du S à l'ESE.

A midi, par 4°28[']0" lat observée  
et par 18[°]48'0["] long N 38  
13°36'0["] variation N.O.

**Le 12 [frimaire, 3 décembre 1800].** Le tems couvert, le vent joli frais du SSE à l'ENE.

A 5h ½ du matin, le charpentier dans savisite s'est aperçu que le petit mat d'hune, étoit fendu depuis la clef, jusqu'à l'extrémité de lacaisse :

à midi par 3°41'32" lat observée  
et par 19°12['] long N 35.

14[°]39['] variation N-O.

Vû plusieurs bandes de cordonniers. Des grains & de la pluie, lancé des fusées, pour faire connoître notre position au Naturaliste.

**Le 13 [frimaire, 4 décembre 1800].** Le tems couvert, le vent petit frais du SSE, OSO, SO, SSO, NE, NNE & N.

A midi par 3°10'50" lat observée  
et par 19°59[']0["] long N 38 & 19°14['] par N 35 :

Le tems orageux, pluie & grains, éclairs.

A la nuit, nous avons une quantité incroyable de pinces marines dans notre sillage, ce qui nous faisoit paroître entouré de feu .

[20]

**Le 14 [frimaire, 5 décembre 1800].** Le tems beau, le vent petit frais d'ENE, au SO par le sud .

A midi, par 2°44'30" lat observée  
et par 18[°]42' 0" long N 35.

A 4h, LeNaturaliste a demandé la route, si les vents adonnoient, on lui a signalé le S 22°30' E. On a dégréé le petit mat de perroquet, pour se préparer à changer le petit mat d'hune, dont l'avarie avoit augmenté : de la pluie dans la nuit.

**Le 15 [frimaire, 6 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au SSE. On a changé le petit mat, d'hune.

Nous avons communiqué avec Le Naturaliste.

À midi par 2°28'52" lat observée  
et par 20°6' long N 38 & 18°42' par N 35.

Dans l'après midi, un peu de pluie, & grains.

**Le 16 [frimaire, 7 décembre 1800].** Le tems couvert & pluvieux, le vent petit frais du S au SE, & du NO à l'E : & calme, à  $\frac{3}{4}$  h<sup>es</sup> du matin, le Naturaliste a lancé une fusée, à laquelle nous lui avons répondu.

Vû une frégate (oiseau).

À midi par  $2^{\circ}1'33''$  lat estimée

et par  $20^{\circ}42'42''$  long estimée

$14^{\circ}20'0''$  Variation N-O.

**Le 17 [frimaire, 8 décembre 1800].** Le tems couvert & pluvieux, des grains, le vent petit frais du SSE au SSO.

A midi par  $2^{\circ}12'9''$  lat observée

et par  $22^{\circ}20'18''$  long N 38.

On a pris un requin de 5 pieds.

[21]

**Le 18 [frimaire, 9 décembre 1800].** Le tems couvert & a grains, le vent joli frais du SO, SSO, S, SSE, SE, NE & N, de la pluie.

A midi par  $2^{\circ}24'22''$  lat observée

et par  $22^{\circ}6'6''$  long N 38.

A 6h le vent ayant passé au NE, la route a été donnée au sud : vû un diable demer.

**Le 19 [frimaire, 10 décembre 1800].** Le tems couvert, calme & petit frais de NE, ENE, OSO & NO : a 4h reçu un fort grain d'ENE. A midi par  $1^{\circ}46'0''$  lat observée

et par  $22^{\circ}6'12''$  long estimée

$11^{\circ}33'$  de variation NO.

**Le 20 [frimaire, 11 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais de SE & SSE.

A midi par  $1^{\circ}18'14''$  lat observée

& par  $23^{\circ}26'30''$  long N 38 Et  $21^{\circ}47'$  par N 35.

$11^{\circ}32'$  0" variation NO.

A 8h  $\frac{3}{4}$ , lancé une fusée. Le N<sup>te</sup> a répondu.

**Le 21 [frimaire, 12 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais de SSE & de SE. Vû des mauves, & des poissons volans.

A midi, par  $0^{\circ}18'54''$  lat obs :

et par  $24^{\circ}51'$  long N 38 &  $21^{\circ}21'$  par N 35. Les distances  $\odot\odot$  ont donné  $25^{\circ}3'30''$  p<sup>r</sup> moy<sup>ne</sup>.

La variation observée de  $11^{\circ}6'20''$  NO.

À 6h, nous avons coupé la ligne par  $25^{\circ}6'$  de longitude Occidentale.

On a tenu le grément :

À compter du 21, à 6h, les latitudes sans dénomination seront sud.

[22]

**Le 22 [frimaire, 13 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais de SE & d'ESE. Dans la matinée, on a baptisé, ceux qui n'avoient pas encore passé la Ligne, un court moment de plaisir, nous a fait oublier un instant, tous les désagremens & mortifications que nous fait essayer l'indigne homme, auquel le gouvernem<sup>t</sup> a confié notre existence :

à midi par  $1^{\circ}9'42''$  lat Observée

et par  $25^{\circ}42'24''$  long N 38 &  $22^{\circ}55'$  p N 35

10°58[']0" variation N-O.

Des grains & de la pluie à verse, dans la nuit.

**Le 23 [frimaire, 14 décembre 1800].** Le tems beau le vent joli frais de SE :  
vû des pailles-en cul & des poissons volans.

A midi par 2°13'12" lat observée

et par 26[°]33[']12["] long N 38 & 23°25' p N 35.

**Le 24 [frimaire, 15 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais de SE & SSE.

A midi, par 3°0[']16" lat observée

et par 27[°]31'0" long N 38 Et 9°3' varion NO. On a tenu le grément .

**Le 25 [frimaire, 16 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais de SE & d'ESE.

A midi par 3°54'17" lat observee

et par 28[°]39[']24" long N 38 et 8°29' Var<sup>on</sup> N-O. On a signalé au N<sup>te</sup> que si les vents adonnoient on gouverneroit au S 22[°]30' E.

**Le 26 [frimaire, 17 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ESE & d'E.

À midi par 5[°]0'30" lat observée,

& par 29°12[']6" long N 38 et 7[°]19['] var<sup>on</sup> N-O.

[23]

**Le 27 [frimaire, 18 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'E au SE. A midi par  
6°30'33" lat observée

et par 29[°]45[']30" long N 38 : variation 7°16' N-O.

**Le 28 [frimaire, 19 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ESE & d'E.

Vû des poissons volans.

À midi par 8°0'18" lat observée

et par 30[°]3[']12" long N 38 : var<sup>on</sup> 6°24' N-O.

**Le 29 [frimaire, 20 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'E & d'ESE.

A midi par 9[°]35'20" lat observée

et par 30°22' long N 38 : var<sup>on</sup> 6°14' NO .

**Le 30 [frimaire, 21 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE à l'ESE. On a  
gréé un bâton de foc, à la place de l'autre qui avoit cassé la veille, unpeu depluie.

À midi, par 11°10'33" lat observée

et par 30°27[']24["] long N 38 : var.<sup>on</sup> 5°31' N-O.

**Le 1<sup>er</sup> nivôse [22 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE & d'E.

À midi, par 12°44'3" lat observée

et par 30°14'12" long N 38 : var<sup>on</sup>5°29' NO. Les distances ☉☾ ont données 30°29'30" de long.

Vû des pailles-en cul & des poissons volans.

**Le 2 [nivose, 23 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'E & d'ENE.

A midi par 14°17'40" lat observee

et par 30[°]8['] long N 38 : var<sup>on</sup> 5°41' NO.

Les distances ont donnees 30°3' de long.

On a tenu les grés

[24]

**Le 3 [nivose, 24 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE, de NE au NNE.

A midi par 15[°]41'58["] lat observee  
et par 30[°]6["] long N 38. var<sup>on</sup> 5°46' NO.

Les distances ○☉, ont données 29°50' longitude.

A 8h laroute a été donnée au S 45° E.

Un peu de pluie, pendant la nuit.

**Le 4 [nivose, 25 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais du NE au NNE.

A midi par 17°26'33 lat observée

et par 28[°]57["]0["] long N 38. vari<sup>on</sup> 5°50' NO. Pluie abondante pendant la nuit .

**Le 5 [nivose, 26 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais de NE à l'E. A 6h ½  
dumatin, signalé la route au S 45° E.

À midi par 18°56'15" lat observee

et par 27[°]49["]0["] long N 38. var.<sup>on</sup> 5°56' NO : petite pluie, pendant la nuit.

**Le 6 [nivose, 27 décembre 1800].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE, de NE & d'ESE.

A midi par 20°5'43" lat observee

et par 26[°]59["] long N 38. var.<sup>on</sup> 5[°] 34' NO.

A 3h, letems à grains, pluie continuelle.

**Le 7 [nivose, 28 décembre 1800].** Letems couvert, des grains, le vent petit frais du NE à l'  
ENE : au jour, apperçu un bat. dans le S 45° O à 9 milles, courant à contre bord. Le  
Naturaliste nous l'a signalé.

A midi par 21°5'15" lat observee

et par 26°26["] long N 38.

La variation de 5°50' N-O.

[25]

**Le 8 [nivose, 29 décembre 1800] :** Le tems couvert, le vent joli frais de NE au SE.

A midi, par 21°59'43["] lat estimée

et par 26[°]3' Long N 38 : var<sup>on</sup> 5°45["] NO. Des grains & petite pluie par intervalles.

**Le 9 [nivose, 30 décembre 1800].** Le tems beau, le vent petit frais d'E & d'ESE.

À midi par 23°13'42" lat observee

et par 26°9' long N 38 var. 6°59' NO.

A 9h ¼ coupé le Tropique du Capricorne.

**Le 10 [nivose, 31 décembre 1800].** Le tems couvert, le vent petit frais d'ESE & d'E. Vû un  
fauchet & des poissons volans.

A midi par 24°5["]1" lat observee

et par 26[°]14["] long N 38. var<sup>on</sup> 6°3' NO.

**Le 11 [nivose, 1<sup>er</sup> janvier 1801].** Le tems beau, le vent faible de l'E & de l'ESE. Vû plusieurs  
requins.

À midi par 24°55["]30" lat observée

et par 26[°]12["] long N 38. var<sup>on</sup> 6°23' NO.

**Le 12 [nivose, 2 janvier 1801].** Beau tems, labrise faible du SO, S, SSE & SE.

A midi par 24°50'34" lat observée  
et par 25°52' long N 38. var<sup>on</sup> 6°17' NO.

A 2h après midi, on a mis un canot a la mer, pour nétoyer l'exterieur dubatiment. On a pris en même tems le tirant d'eau.

Arriere 14 pieds 4 pouces &

avant 12 [pieds] 9 [pouces]

Ce qui donne 1 pied 7 pouces de difference.

[26]

**Le 13 [nivose, 3 janvier 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du SE au NE.

A midi par 25[°]24'12["] latitude observée  
et par 25[°]34[']00["] long N 38 : variation 6°20' NO.

**Le 14 [nivose, 4 janvier 1801].** Le tems beau, le vent petit frais de NE au N & ONO.

A midi par 26°5'30" lat observee  
et par 25[°]2[']00["] long N 38. variation NO 6°16'.

A 10h ¼, il y a eu un arc-en-ciel lunaire dans le O qui a duré cinq minutes .

**Le 15 [nivose, 5 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du ONO, OSO, SO, SSO, S & SSE.

A midi par 26[°]34[']35["] lat observée  
et par 24[°]20' long N 38. variation NO 6°17['].

Dans l'apres midi le tems couvert, unpeu depluie.

**Le 16 [nivose, 6 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE.

A midi par 26°7'30" lat observée  
et par 22°28' long N 38. variation NO 6°42['].  
Les distances ☉☾ ont données 22°40' Longitude.

**Le 17 [nivose, 7 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE à l'E.

A midi par 25°46'36" lat observée  
et par 21[°]29['] long N 38. variation NO 8°40'. Les distances ☉☾ ont données 21°32' de longitude.

**Le 18 [nivose, 8 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'ESE à l'E :

A midi par 26°58'26" lat observée  
et par 21°13['] long N 38. 8°48' de var<sup>on</sup> NO . On a désarimé toute la cale, pour chercher, en vain une B<sup>que</sup> de ris ; on ne sait ou elle est, ou si elle est à bord.

[27]

**Le 19 [nivose, 9 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'E & d'ENE.

A midi par 28[°]32'24["] lat observée  
et par 20°36['] long N 38. variation 9°2' NO.  
Les distances ☉☾ ont données 21°4'24" longitude.

**Le 20 [nivose, 10 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE & de NE.

A midi par 29°42'33" lat observée  
et par 20[°]16' N 38 : variation NO 8°50'.

**Le 21 [nivose, 11 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NNE auN.

A midi par 31[°] 4'40" lat observée

et par 18[°]43' long N 38. variation 8°23' NO.

A midi, la route a été donnée au S 56°15' E.

Pendant toute la nuit, on n'a pas vu le Natur<sup>te</sup>.

**Le 22 [nivose, 12 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais deN &NNE. Au jour on a aperçu Le Naturaliste sous le vent à grande distance ; il avoit porté pendant la nuit à la dernière route signalé (Le S 45° E). A 6h, nous lui avons signalé la route au S 56°15' E.

A midi par 31°44'40" lat observée

et par 17[°]8['] long N 38. variation 8°35' NO.

**Le 23 [nivose, 13 janvier 1801].** Letems beau, le vent joli frais du NNE au NNO. Forte houle du SO : à 6h  $\frac{3}{4}$  du matin, on a aperçu dans le N 45° E un bâtiment, courant au O et distant de 15 milles, vû un albatrosse.

A midi par 32°28'37" latitude observée

et par 15°26' longitude N 38.

La variation est de 9°52' N-O : à 4h, la route a été donnée au S 67°30' E.

[28]

**Le 24 [nivose, 14 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NNO &NNE.

A midi par 33°0'54" lat observée

et par 13°38['] long N 38. variation 9°2' NO. A 1h après midi, mis enpanne, & un canot à la mer, pour chercher un albatross, qu'on venoit de tuer, il avoit 9 pieds 8 pouces d'envergure et 4 pieds de tête en queue, à 1h  $\frac{1}{4}$  remis en route. A 3h, la route a été signalée & donnée au S 78°45['] E.

**Le 25 [nivose, 15 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NNO & NO.

A midi par 33°5'20" lat observée

et par 11°1' Long N 38 : variation NO 9°45'.

**Le 26 [nivose, 16 janvier 1801].** Le tems couvert & pluvieux, le vent bon frais du NNO, O, SSO au sud : on a degré le mat de peruche.

A midi par 32°59'30" lat observée

et par 8[°]21' long N 38. var<sup>on</sup> 14°52' N.O. A midi la route donnée au S 67°30' E.

**Le 27 [nivose, 17 janvier 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais du SSO au sud.

À midi par 32°58'42" lat observée

et par 5[°]57['] long N 38. var NO 16°22'.

A 1h  $\frac{1}{2}$  signalé la route au S 67[°]30' E.

A 2h elle a été signalée & donnée au S 56°15' E.

Pendant la nuit, des grains, & de la pluie.

**Le 28 [nivose, 18 janvier 1801].** Le tems couvert joli frais devent du SSO au SSE.

Vû des pétrels & des albatross ;

à midi, par 32°52' lat estimée

et par 3°47['] long N 38. variation 16°14' NO.

A 5h, fait signal au N<sup>te</sup> de serrer le vent :

nous avons passé dans un lit de marée.

[29]

**Le 29 [nivose, 19 janvier 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais du SSE à l'ESE.

À midi par 31°48'10" lat observée

et par 2°20' long N 38. variation 18[°]13['] NO.

A 5h. signalé laroute au S 45° E, dans le cas ou les vents adonneroient : pendant la nuit de la pluie et le vent par rafales .

**Le 30 [nivose, 20 janvier 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais de SE à l'ESE.

A midi par 33°11'50" lat observée

et par 1°57' longN 38. var<sup>on</sup> 17°52' NO .

A 5h, signalé laroute au S 56°15' E dans lecas ou les vents adonneroient .

**Le 1<sup>er</sup> pluviôse [21 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de SE à l'E.

A midi, par 34°30'0" lat observée

et par 2°20' long N 38, variation 15[°]50' NO. Les distances  $\odot\mathbb{C}$  ont données 2°9['] de longitude.

**Le 2 [pluviose, 22 janvier 1801].** Le tems couvert, Levent petit frais du SE au N.

A 9h, nous avons parlé au N<sup>te</sup>. Le comd<sup>t</sup> a prié le cap<sup>ne</sup> Hamelin, de lui donner unpeu de ris. Il lui a repondu, qu'il partageroit avec lui le peu qu'il en avoit .

A midi par 35°50'26" lat observée

et par 2°15' long N 38 ;

Les distances ont donnees 2°30['] longitude.

A 2h ½, Le Naturaliste, nous ayant demandé a communiquer, nous l'avons accordé & mis enpanne. Son canot est venu apporter du ris p<sup>r</sup> lecommand<sup>t</sup>.

A 3h ½, nous avons fait servir :

à 6h, labrise ayant adonnée, mis en route S 56°15' E.

[30]

**Le 3 [pluviose, 23 janvier 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du NNO, NO, OSO, SO, SSO & S, des grains et de la pluie.

A 8h, la route a été signalée & donnée au S 67°30' E.

À midi par 36°13' lat observée

et par 1°38['] long N 38 occidentale .

**Le 4 [pluviose, 24 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de S & SSE.

A midi, par 35°39' lat observée

et par 1°5['] long N 38 Orientale :

A compter d'aujourd'hui, les longitudes sans denomination seront orientales.

On a dégréé les bouts dehors d'hune .

**Le 5 [pluviose, 25 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du S au SSE.

À midi par 35°10'0" lat observée

et par 2°33' long N 38. Variation 20°13' NO.

**Le 6 [pluviose, 26 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au SSE.

À midi par 34°44'30" lat observée

et par 3°57' long N 38 :

à midi, la route a été donnée au S 56°15' E  
et elle a été signalé à cet air de vent à 5h ¼.

**Le 7 [pluviose, 27 janvier 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du SSE, sud, SO et NO : à 8h étant par le travers sous le vent, à petite distance, nous lui avons signalé d'ouvrir la distance entre les colonnes.

A midi par 34°37'5" lat observée  
et par 5[°]12' long. N 38.  
La variation de 21°44['] NO .

[31]

**Le 8 [pluviose, 28 janvier 1801].** Le tems beau, le vent faible du O au SO.

A midi par 34°21'31" latitude observée  
et par 5[°]45' long N 38. Variation 23°2' NO.

A midi, la route a été donnée au S 45° E & n'a été signalé qu'à 6h<sup>res</sup> : nous avons parlé au N<sup>te</sup>.  
Le cap<sup>n</sup> Hamelin a prevenu le comd.<sup>t</sup> qu'il avoit changé son grand mat de perroquet qui étoit pourri.

**Le 9 [pluviose, 29 janvier 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du SSO au SO.

A midi par 34°14'6" lat observée  
et par 6°25' long N 38. variation 22°5' NO. Vû un requin.

**Le 10 [pluviose, 30 janvier 1801].** Le tems beau, le vent bon frais du SSO au OSO.

A midi par 34°30'54["] lat observée  
et par 7[°]50' Long N 38. Var<sup>on</sup> 23°40' NO .

**Le 11 [pluviose, 31 janvier 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au SSE.

A midi par 34°55'29" latitude observée  
et par 10[°]32['] long N 38.

**Le 12 [pluviose, 1<sup>er</sup> février 1801].** Le tems couvert le vent bon frais du SSE au SSO.

À midi par 33°58'44" lat observée  
et par 12°25['] long N38. var<sup>on</sup> 25°55' NO .

**Le 13 [pluviose, 2 février 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais du SSO au NNO.

A 4h. La route a été donnée au S 33°45' E.  
A midi par 34°4'35" lat observée  
et par 13°48' long N 38.  
La Variation de 25°13' NO .

[32]

**Suite du 13 [pluviose, 2 février 1801]**

A midi, la couleur de la mer changéa totalement ce qui nous annonçoit les approches de terre.  
On a tenu les grés : à 1h le Naturaliste, nous a signalé un bâtiment dans le N 45° O. Il faisoit route pour le cap de Bonne Esperance. Vû un loup marin & des manches de velours.

A 3h ½, on file 100 brasses deligne, sans trouver fond.

A 4h ½ fait signal au Naturaliste qu'à 8h<sup>es</sup>, on gouverneroit au S 22[°]30' E : à 5h ¼, il nous a

demandé à passer à poupe, nous nous sommes parlés.  
A 8h mis la route au S 22°30['] E.

**Le 14 [pluvieuse, 3 février 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du OSO au O. La mer grosse & de la pluie.

A 6h ½, la route a été signalée et donnée au S 33°45' E.

A 9h, on a aperçu la terre dans le N 45° E à 30 milles.

A 9h ½, la route a été signalée & donnée au S 22°30' E.

À midi, relevé, la Cap Falso au N 41° E

et la terre la plus sud au N 66° E.

La latitude observée de 35°8'33" et

la longitude de 16°22['], d'après la latitude observée & le relevement du Cap. Falso.

La variation de 27°56' NO à 30 milles de terre.

**Le 15 [pluvieuse, 4 février 1801].** Le tems beau ; le vent joli frais du SO au NO.

A 4h ½ la route à été signalé et donnée au S 45° E.

À midi par 36°12'0" lat observée

et par 18[°]38['] long N 38. var<sup>on</sup> 27°1' NO :

pendant la nuit le tems couvert, de la pluie par intervalles, des éclairs dans le S 22°30' E.

[33]

**Le 16 [pluvieuse, 5 février 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SO au NO :

à midi par 36°47'46" lat observée

et par 20[°]47['] long N 38. var<sup>on</sup> 27[°]2' NO :

à midi, la route a été signalée et donnée au S 56°15' E.

**Le 17 [pluvieuse, 6 février 1801].** Le tems couvert & brumeux, le vent bon frais du NO SO, SSO, S et SSE : la mer grosse,

à 9h. la route a été signalée et donnée au S 67°30' E.

À midi par. 36°52[']46" lat estimée

et par. 24°14' long estimée : var<sup>on</sup> 27°30' NO .

A midi ½, la route a été signalée au S 78°45' E .

**Le 18 [pluvieuse, 7 février 1801].** Le tems couvert, le vent inegal du SSE au SE.

A midi, par 35°9'10" lat observée, et E à 9h ¼. soir

et par 26°4' long N 38 :

à 5h ¼ fait le signal au Naturaliste, que si le vent venait à l'ESE, on prendrait babord amures et que s'il adonnait, on gouvernerait au S 78°45['] E.

**Le 19 [pluvieuse, 8 février 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais d'E & d'ENE.

À midi par 35°25'21 " lat observée

et par 26[°]59['] long N 38 :

p&ite pluie, pendant la nuit

**Le 20 [pluvieuse, 9 février 1801] :** Le tems couvert, le vent bon frais de NE & deNNE.

À midi par 36°8'11" lat observée

et par 28[°]11[']0" long N 38 :

à 6h ½, fait le signal, au Naturaliste, que si le vent venait au SE, on prendrait stribord amures et que s'il adonnait, on gouvernerait au S 78°45' E.

[34]

**Le 21 [pluviose, 10 février 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du NE au NNE. A 1h du matin, Le commandant Baudin, est venu sur le gaillard, et sans faire attention au C<sup>n</sup> Baudin, Lieut de V<sup>eau</sup> officier de quart il a fait amurer la grande-voile & larguer un ris aux huniers, après quoi, il a été tranquillem<sup>t</sup> se coucher. Le C<sup>n</sup> Baudin justement indigné de sa conduite, a mis, à la suite deson quart, la note suivante

Le comd<sup>t</sup> a fait faire divers changemens dans la voilure, qu'il a commandé directem<sup>t</sup> au Maitre ; ce qui est je crois, contre l'ordre du service, qui prescrit la hyérarchie des pouvoirs dans le commandement.

Le comd<sup>t</sup> mit au bas de la note du C<sup>n</sup> Baudin :

La réponse à la remarque faite par le C<sup>n</sup> Baudin, se trouve dans la lettre que je lui adresse en datte de ce jour : N Baudin .

A midi par 36°42'30" latitude observée  
et par 29°13['] long estimée.  
La route a été signalé à L'E.

**Le 22 [pluviose, 11 février 1801].** Letems beau le vent joli frais deNNE auN.  
A midi par 36°45'14" lat observée  
et par 31[°]11' long estimée. Variation 28°12' NO.

**Le 23 [pluviose, 12 février 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de NNE au N.  
À midi par 36°14'20" latitude observee  
et par 33°30' long N 38.  
La variation de 28°40' NO .

[35]

**Le 24 [pluviose, 13 février 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du N à l'E. A midi par 35[°]48'45" lat observée  
et par 34°57['] long N 38 , var<sup>on</sup> 28°28['] NO .

**Le 25 [pluviose, 14 février 1801].** Le tems beau, le vent faible, du NE au SE.  
A midi par 36°22'17["] latitude observée  
et par 35[°]52['] long N 38. var<sup>on</sup> 28[°]32' NO :  
à 2h ¼, on avû à petite distance, un albatross posé sur l'eau, de suite, un canot à la mer, & deux chasseurs s'y étant embarqués, ils ont été le tuer, il avoit 10 pieds d'envergure.  
Le canot venoit d'etre mis sur ses palans lorsque lehamac d'un matelot, où il y avoit un matelas, une couverture & dautres effets, vint par malheur, pour le pauvre matelot à tomber a la mer ; comme lehamac n'etoit d'aucune utilite à l'histoire naturelle, on le laissa :  
à 5h<sup>es</sup> on aperçut un nautille papyracée qui nageoit à la surface de l'eau, aussitôt on met en panne, & le canot alloit à la mer lorsque, par malheur, pour l'histoire naturelle la nautille plongéat : comme lehamac .

**Le 26 [pluviose, 15 février 1801].** Le tems beau, le vent p&it frais d'ESE.  
A midi par 36°3'41" latitude observée

et par 36[°]12['] longitude estimée.  
Pendant, la nuit, le tems a été couvert et il a plû.

[36]

**Le 27 [pluviose, 16 février 1801].** Letems beau, le vent joli frais d'ESE au SE. A 11h  $\frac{3}{4}$  on a mis en panne, & un canot a la mer pour tirer des albatross .  
A midi par 34°52' latitude observée  
et par 36[°]12' Long N 38.  
A midi  $\frac{1}{4}$ , les chasseurs sont revenus avec trois albatross, on a fait servir :  
à 6h  $\frac{1}{2}$ , signalé laroute au S 67[°]30' E. dans le cas que le vent adonnât. Pendant la nuit, le tems couvert, humide, & à grains. Delabrume.

**Le 28 [pluviose, 17 février 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'ESE au SSE.  
Vû des baleines et parlé au Naturaliste.  
A midi par 33°31'13" latitude observée  
et par 37[°]4['] long N 38 : var<sup>on</sup> 28[°]3' NO :  
pendant la nuit, le tems couvert & brumeux, de la pluie.

**Le 29 [pluviose, 18 février 1801].** Le tems beau, labrise faible d'ESE & d'E.  
A midi par 32°51'40" latitude observée  
et par 37[°]32['] long N 38.  
La variation de 28°14' NO :  
à 2h. on a mis un canot à la mer, pour pêcher une énorme molusque, il a été remis à bord à 5h  $\frac{1}{4}$ .

**Le 30 [pluviose, 19 février 1801].** Le tems beau, labrise faible de l'E au SE, nous avons passé plusieurs ras de marée.  
A midi par 33°18'20["] latitude observée  
et par 38[°]4' longitude par le N 38 .  
La variation de 28°5' NO.

[37]

**Le 1<sup>er</sup> ventôse [20 février 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'E au NE.  
A midi par 33°8'45" latitude observée  
et par 38[°]29['] long N 38. var<sup>on</sup> 28°2' NO.  
Les distances ☉☾ ont données 39°26' de longitude.

**Le 2 [ventose, 21 février 1801].** Letems beau, le vent joli frais du NNE au NNO.  
À midi par 33°34[']35" latitude observée  
et par 38[°]19['] long N 38. var<sup>on</sup> NO 27°48['].  
Les distances ☉☾ ont données 40°54' longitude.

**Le 3 [ventose, 22 février 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SO, S au SE.  
Lamer grosse de la pluie, & des grains.  
A midi par 33°18'17" latitude estimée  
et par 42°23['] long estimée.

**Le 4 [ventose, 23 février 1801].** Le tems beau, le vent bon frais du SSE au SE .  
A midi, par 31°50'12" latitude observée  
et par 42°23['] long. N 38.

**Le 5 [ventose, 24 février 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SSE au SE.  
A midi par 30°24'27" latitude observée  
et par 43°36' long. estimee.  
Pendant la nuit, de la pluie & tems à grains.

**Le 6 [ventose, 25 février 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'E au SSE.  
A midi, par 28[°]51[']37" latitude observée  
et par 45°6' long N 38. Variation 23°36' NO.  
Pendant la nuit, des grains & de la pluie.

[38]

**Le 7 [ventose, 26 février 1801].** Letems couvert & à grains, le vent joli frais de l'E à l'ESE,  
de la pluie :  
à midi par 28°34'2" latitude observée  
et par 45°30' long N 38. var<sup>on</sup> 22°5' NO .  
Depuis plusieurs, le Naturaliste marche plus mal que jamais, il ne se passe pas de quart que  
nous ne soyons obligé de laisser porter et de mettre le perroquet de fougue sur le mat.

**Le 8 [ventose, 27 février 1801].** Le tems couvert, à grains & pluvieux, le vent petit frais du  
NE à l'ENE.  
A midi par 29°28'29" lat observée  
et par 45°44' long N 38.  
A 5h ¼ on a signalé laroute au S 56°15' E mais leNat ne pouvoit distinguer lesignal, étant tres  
arrieré, pendant la nuit gardé un feu à lacorne et lancé des fusées, sans qu'il ait répondu .

**Le 9 [ventose, 28 février 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du NE.  
A 5h ½, on a aperçu leNaturaliste del'avant à grande distance : à 8h on lui a signalé laroute  
au S 56° E.  
À midi par 30°11'33" latitude observée  
et par 46°36['] longitude N 38.

**Le 10 [ventose, 1<sup>er</sup> mars 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de NE & NNE.  
A midi par 30°46'48["] latitude observée  
et par. 48[°]21' long N 38 .  
La variation de 24°9' NO.

[39]

**Le 11 [ventose, 2 mars 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de NE & d'ENE. A midi par  
31°27'22" latitude observée  
et par. 50[°]7['] longitude N 38.  
A 1h ½ signalé la route au N. 78[°]45['] E.

**Le 12 [ventose, 3 mars 1801].** Le tems couvert. Le vent petit frais du NE à l'ENE.  
A midi par 31°56'38["] lat observée  
et par 51°5' longitudeN 38 .

A 3h  $\frac{3}{4}$ , étant en calme plat, le vent à soufflé tout a coup du SSO avec force, et ensuite S & SSE. Signalé la route au S  $78^{\circ}45'$  E. et ordre d'imiter notre manœuvre : pris le bas ris aux huniers.

Pendant la nuit le vent bon frais, la mer grosse de la pluie à verse . A 9 lancé une fusée .

**Le 13 [ventose, 4 mars 1801].** Le tems couvert & brumeux, le vent grand frais par rafales du SE au NE & nord : la mer tres grosse.

A 8h  $\frac{1}{4}$ , mis à la cape sous la misaine, la pouillère [check word dict not illisible] et le foc d'artimon :

à 5h, après midi, on a aperçu le Naturaliste, dans le S  $45^{\circ}$  O à grande distance : à la nuit, le tems s'est embelli, le vent & la mer ont tombés :

lancé une fusée toutes les heures.

**Le 14 [ventose, 5 mars 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NNO au OSO :

à 5h fait servir les huniers : à 6h on a aperçu (d'en haut) le Naturaliste dans nos eaux : à 9 tenu le plus pres babord, pour l'attendre.

À midi, par  $31^{\circ}13'22''$  latitude observée  
et par  $53^{\circ}49'$  long N 38.

[40]

#### **Suite du 14 [ventose, 5 mars 1801]**

Le Naturaliste a fait des signaux de reconnaiss<sup>es</sup> auxquels nous avons répondu .

A 1h. ayant ralié, nous avons signalé la route au N  $67^{\circ}30'$  E, & mis en route.

A 4h, nous nous sommes parlés, Le cap<sup>n</sup> Hamelin a prevenu le comd<sup>t</sup>, que pendant le mauvais tems, il avoit eu ses voiles majeures emportées & sa sous barbe rompu, ce qui l'avoit forcé de mettre en cape .

**Le 15 [ventose, 6 mars 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du SO au SE.

Au jour, on s'est aperçu que les élonges des barres du grand perroquet étoient cassés, on a de suite saisi les barres sous le chouquet, par une forte bridure. On a tenu les grés.

À midi par  $30^{\circ}31'47''$  latitude observée  
et par  $54^{\circ}44'$  long N 38. variat  $19^{\circ}47'$  NO.

Les distances ont données  $55^{\circ}21'30''$  de longitude.

A midi, la route a été signalée & donnée au N  $56^{\circ}15'$  E.

**Le 16 [ventose, 7 mars 1801].** Le tems beau, le vent petit frais de SE & SSE.

À midi par  $29^{\circ}43'12''$  latitude observée  
et par  $55^{\circ}24'$  long. N 38. variation  $19^{\circ}27'$  NO.

Les distances ont données  $55^{\circ}10'$  de longitude.

A midi, la route a été signalée & donnée au N  $45^{\circ}$  E.

A 6h, le Naturaliste, nous a demandé à passer à poupe, ce que nous lui avons accordé.

A 7h, nous nous sommes parlés, le cap<sup>n</sup> Hamelin nous a communiqué le résultat de ses observations de distance .

[41]

**Le 17 [ventose, 8 mars 1801].** Le tems beau, le vent faible du SE au SO.

À midi par  $28^{\circ}40'40''$  latitude observée

et par 55[°]52' long N 38. variation 17°58['] NO.  
Les distances ont données 55°38['] de long. Petite pluie, pendant la nuit

**Le 18 [ventose, 9 mars 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NO au sud.  
A midi par 28°3'32" latitude observée  
et par 56°49['] long N 38. variation 18°8' NO.  
Les distances ont données 56°2' de longitude.

**Le 19 [ventose, 10 mars 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de S au SE.  
A midi par 25°2'50" latitude observée  
et par 57[°]29['] long N 38. variation 14°17' NO.  
A midi, la route a été signalée & donnée au N 33°45' E.  
A 4h signalé la route au N 22°30' E pour minuit .

**Le 20 [ventose, 11 mars 1801].** Le tems beau, le vent joli frais, du S au SE & à 2h dumatin, nous avons coupé pour la seconde fois le tropique du Capricorne par 58°6' de long.  
On a tenu les grès .  
À midi par 22°48'50" latitude observée  
et par 58[°]9' long N 38. variation 11°55' NO.  
A 5h ½, nous avons parlé, au Naturaliste, le comd<sup>t</sup> a dit au cap<sup>n</sup> Hamelin d'étalinguer ses cables, demats sans en attendre le signal .

[42]

**Le 21 [ventose, 12 mars 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du SSO au SSE. Nous avons étalingué nos cables, & mis les ancrs en mouillage .  
A midi par 21°29'40" latitude observée  
et par 58[°]14['] long N 38. variation 11°49' NO.  
A 1h ½ laroute a été signalée & donnée au N 11°15[']E.

**Le 22 [ventose, 13 mars 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO à l'ESE.  
A 6h du matin, laroute a été signalée & donnée au N 45[°] O. Vû beaucoup de goëmon.  
À midi par 20°19'50" latitude observée  
et par 58[°]11['] long N 38. variation 11°35' NO.  
A 3h, letems s'est couvert, petite pluie.  
A 4h ¾, fait signal au Naturaliste de passer à poupe, à 6h, étant à portée devoix, le comd<sup>t</sup> a prevenu le cap<sup>n</sup> Hamelin, que son intention etoit de porter au N 67°30' O, qu'à 8h, il regleroit savoilure de maniere à ne filer que 3,5 nœuds, que si, le tems devenait mauvais, il mettrait en travers sribord & qu'alors, il l'en previendrait par deux feux : après avoir parlé au Naturaliste nous avons laissé venir au N 67°30' O .  
A 11h, tenu le plus près sribord, sous les huniers aubas ris : labrise faible, des éclairs dans l'ESE .

[43]

**Le 23 [ventose, 14 mars 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du N au SE.  
A 5h dumatin, fait route au O, en forçant de voiles.  
A midi par 19°54'0" latitude observée  
et par 56[°]34['] long N 38. variation 11°53' NO.  
A 5h<sup>es</sup> après midi, on a apperçu la terre dans le S 75° O :

à 6h, relevé l'île Ronde au N 68° O : la pointe la plus sud à vûe de l'île de France au S 70° O : et le morne le plus apparent au S 88[°] O :

à 8h ½, tenu le plus près stribord amures.

A 9h ½ le Naturaliste apassé à poupe, le cap<sup>ne</sup> Hamelin, a demandé au comd.<sup>t</sup> ses intentions pour la nuit : il lui a dit qu'il tiendrait bord sur bord jusqu'au jour : pendant la nuit le tems couvert et a grains, de la pluie & des éclairs dans l'ESE.

**Le 24 [ventose, 15 mars 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SE à l'ESE.

A 5h ¼ du matin, fait route pour le port NO.

A 7h, le comd.<sup>t</sup> a donné l'ordre verbal au cap<sup>n</sup> Hamelin, de se tenir dans nos eaux à une encablure.

A 8h relevé l'île aux Serpens au N 24° O, l'île de France du N 75° O au S 50° O : fait signal au Naturaliste de se préparer à mouiller une ancre debosso.

A midi, l'île Ronde au N 45° E, l'île Platte au N 34° O. La pointe des Canonniers au S 79° O :

à 1h ½ nous avons mis nos couleurs, & les avons assurées. Le fort des Canonniers a mis pavillon national & l'a assuré.

A 2h, étant par son travers, il nous a salué du pavillon. Nous lui avons rendu le salut :

à 3h, labrise apassée au SSO variable au O.

Nous avons tenu labordée qui nous étoit la plus favorable ; tirant du canon, pour appeler le pilote :

[44]

**Suite du 24 [ventose, 15 mars 1801]**

à 4h. on a relevé la pointe des Canonniers au N 75° E

et la pointe des Tonneliers au S 24° O :

à 8h, ayant presque calme, nous avons mouillé sous la côte par 20 brasses fond de corail, relevant le feu de l'île aux Tonneliers au sud et celui du fort Diane au S 22°30' O : la côte, sous laquelle nous étions mouillé, à lancée deux fusées toutes les deux heures .

**Le 25 [ventose, 16 mars 1801].** Le tems, le vent petit frais du SE.

A 5h du matin nous avons appareillé, & fait route pour le port NO : à 7h ½, il nous est venu, un officier du port, & un pilote ; ils n'ont monté à bord, qu'après s'être informés, s'il n'y avoit pas de maladie contagieuse :

à 10h, nous avons mouillé dans le port NO par 4 brasses fond de vase noire, mêlée de sable gris, relevant le pavillon de l'île aux Tonneliers au N 18° O celui du morne de la Découverte au S 30° O. Le Pouce au S 15° E et Petter-Both au S 40° E. Plusieurs membres de l'assemblée coloniale & de la municipalité, sont venus à bord. On a donné l'ordre de remettre toutes les lettres pour la colonie. Le comd.<sup>t</sup> & le cap<sup>n</sup> Hamelin se sont rendus à terre peu après, on nous a apporté la permission de communiquer avec la terre : beaucoup d'embarquations chargées de monde, n'attendoient que cette permission pour accoster .

Les chaloupes du port, nous ont aidés à nous amarrer : on a mis les embarquations à la mer.

[45]

**Suite**

À 9h du soir, étant chargé du service de la rade comme command.<sup>t</sup>, le C<sup>n</sup> Ronsard, officier de garde, a été faire une ronde ; le C<sup>n</sup> Lebas cap<sup>ne</sup> de frégate l'a accompagné, connoissant l'usage

du service a l'île de France : il a hélé un bâtiment danois qui avoit du feu, un homme qui etait sur le pont, lui a répondu malhonnêtement, et s'étant dit officier marinier, le C<sup>n</sup> Lebas l'a fait embarquer dans son canot ; arrivé à bord, il avoulu le faire passer devant. L'étranger lui a alors dit qu'il étoit officier comme lui, malgré cela, il l'a poussé par l'épaule. Le maitre canonnier avoulu en faire autant, les pieds du malheureux se sont engagés dans les amares ; qui étoient sur les passe-avant et il est tombé dans la cale, & a eu une forte contusion a l'épaule : on l'a pansé & renvoyé à son bord .

**Le 26 [ventose, 17 mars 1801].** Le brick l'Utile a appareillé pour La Reunion. Un officier de la Cayenne est venu nous prévenir que nous ne serions plus chargé du service de la rade. Il nous est venu une citerne. On a dépassé les mâts de perroquets .

**Le 27 [ventose, 18 mars 1801],** on a commencé aremplir nos pieces.  
Notre drôme & autres effets embarrassans ont été mis dans un chalan .

**Le 28 [ventose, 19 mars 1801],** on a porté les plantes à terre : vingt six calfats noirs, sont venus pour travailler au bâtiment. Pendant la nuit, de la pluie & du tonnerre.

[46]

**Le 29 [ventose, 20 mars 1801],** on a desenvergué les voiles

**Le 30 [ventose, 21 mars 1801].** Le navire danois le Kent & trois navires arabes ont appareillés, l'un de ces derniers ayant touché à la pointe du fort Blanc, nos chaloupes avec ancre & grélin, ont été lui porter des secours. Il ne s'est releve qu'a 9.h du soir .

**Le 1<sup>er</sup> germinal [22 mars 1801],** on a amené les basses vergues & dépassé les mats d'hune, on a porté à la voilerie le jeu de voiles desenverguées le 29. ventôse [20 mars 1801].

**Le 2 [germinal, 23 mars 1801],** on a envoyé au magasin du Trou Fanfaron 6 caisses d'échange, 2 de jardinage, 1 de plans gravés, 1 de papier, 1 de feuilles de cuivre ; 3 au C<sup>n</sup> Pelitain 21, marquées NB. AD : 2 marquées AC & PM : 4 marquées OO : 2 sans marque, 1 caisse & un baril derassades et 2 barils de chimie .

**Le 3 [germinal, 24 mars 1801].** Envoyé au magasin, 2 malles au C<sup>n</sup> Pelitain, 11 gones de goudron, 2 tierçons d'huile, 2, de suif 9, caisses marquées NB, DC, & DG Et, 27 barils de farine. Le général Magallon, passant dans son canot pres du bord, on l'a salué de trois cris, vive la République : n a conduit a terre, la citerne, pour la remplir .

**Le 4 [germinal, 25 mars 1801],** une prise angloise & un bâtiment hambourgeois ont mouillé dans le port : envoyé au magasin, 2 malles au comd<sup>t</sup>, 8 marquées SF, SE, 2 caisse marquées NB, 1 demodes : 4 gones de goudron, 5 barils de braie, 4 de fayot, 1 de salaison 7 B<sup>ques</sup> d'huile, 11 de vinaigre & 4 marquées MT .

[47]

**Le 5 [germinal, 26 mars 1801].** Envoyé au magasin 11 barils de brai 2 de pois verds ; 2 de suif ; 3 desel ; 3 b<sup>ques</sup> de vinaigre ; 1 de fromage ; 1 tierçon d'huile 9 caisses marquées NB ; 1 de jardinage et des voiles.

**Le 6 [germinal, 27 mars 1801]** envoyé au magasin 1 baril & 17 malles au comd<sup>t</sup> ; 18 caisses marquées NB, 1 tierçon devinaigre des voiles, des pavois et des prelatats .  
Envoyé à la tonnellerie, des pièces en bottes & 680 cercles en fer ; leport nous a envoyé la citerne.

**Le 7 & le 8 [germinal, 28 – 29 mars 1801]**, de la pluie, accompagnée de fortes rafales.

**Le 9 [germinal, 30 mars 1801]**, un des noirs calfats, eut l'œil droit creve, en calfaitant. Le C<sup>n</sup> Guth, cet homme qui s'etoit caché àbord, à notre départ duHavre, & qui étoit déporté de l'île de France, avoit été consigné àbord à notre arrivée, eut la permission d'aller à terre d'après l'invitation de la municipalité ainsi concue, L'officier comd<sup>t</sup> à bord de la corvette le Géographe, est invité de laisser descendre à terre Le C<sup>n</sup> Guth, qui sera tenu de se rendre de suite au quartier . Le comd<sup>t</sup> qui avoit touché 6 mois de traitement de table pour l'état major, à raison de 4<sup>1/2</sup> 10 par jour, a cessé de tenir la gamelle. Il a laissé quelques mauvais plats & deux ou trois douzaines d'assiettes.

**Le 10 [germinal, 31 mars 1801]**. Les travaux ont été suspendus, l'équipage a eut permission d'aller à terre .

**Le 11 [germinal, 1<sup>er</sup> avril 1801]**. Envoyé une pipe devin de Teneriffe chez lecommandant Baudin.

**Le 12 [germinal, 2 avril 1801]**. La citerne a été renvoyée auport pour la remplir.

[48]

Le 12 reçu, 16 barils desalaison : 5 de choux croutes 3 de beure Et 58 tierçons de bierre .

**Le 13 [germinal, 3 avril 1801]**. Leport nous a envoyé la citerne, on a guindé les mats d'hune & hissé les basses vergues. Un bâtiment prussien, venant deBordeaux, & parti 15 jours après nous, a mouillé dans le port. Reçu 20 B<sup>ques</sup> de vin, 1 de rhum : 12 pièces de 2 et 6 b<sup>ques</sup> d'arack .

**Le 14 [germinal, 4 avril 1801]**, on a guindé les mats de perroquets. Plusieurs petits batimens de commerce ont mouillés dans le port .

**Le 15 [germinal, 5 avril 1801]**. Reçu du bois, 9 b<sup>ques</sup> de vinaigre, 2 barches de fayot : 4 de pois verds, 7 de farine, 1 de sel 3 d'orge, plusieurs autres sans marque ; 8 balles de ris et du sucre : les calfats ont fini, leur ouvrage : on a noirci les vergues &manœuvres dorm<sup>tes</sup> .

**Le 16 [germinal, 6 avril 1801]**. Envoyé à terre 6 ballots de papier & 1 caisse de seringues .

**Le 17 [germinal, 7 avril 1801]**, reçu 5 gones de goudron ; 7 barils de brai 2 b<sup>ques</sup> de vinaigre ; 1, de fromage : 6 barches de farine 11 sacs de fayot, 5 de sucre, 6 de caffè et 8 de ris.

**Le 18 [germinal, 8 avril 1801]** reçu 63 sacs debled .

**Le 19 [germinal, 9 avril 1801]**, plusieurs batimens ont mouillés dans le port : reçu 3 b<sup>ques</sup> de vinaigre ; 15 tierçons d'huile 1 baril debrai ; 1 de suif ; 1 de rassades ; 2 de farine 1, de sel ; 35

sacs de bleds ; 36 de ris ; 5, depaix 1 de salpêtre et 1 caisse de thé .  
Le tems pluvieux .

**Le 20 [germinal, 10 avril 1801]**, les travaux ont été suspendus et une grande partie de l'équipage eut permission d'aller à terre .

[49]

**Le 21 [germinal, 11 avril 1801]**. Reçu 9 gannes de goudron ; 12 barils de farine 2, de pois : 1 de suif ; 4 b<sup>ques</sup> d'arack : 8 caisses d'échange ; 1, de chous ; 1 de papier : 1 de jardinage et 4 marquées [ dessin d'un rectangle surmonté en son centre d'un petit triangle].

**Le 22 [germinal, 12 avril 1801]**, toutes les voiles sont revenues a bord. On a embarqué la drôme.

**Le 23 [germinal, 13 avril 1801]**, mis les voiles en vergue. Reçu 1 caisse de rassades et 2 ballots de chimie : la citerne a été envoyée au port pour la remplir .

**Le 24 [germinal, 14 avril 1801]**, matin, nous avons levé nos deux ancrs et evité le bout au large, le port nous a envoyé la citerne, reçu 7 B<sup>ques</sup> de mélasse :

à 4h <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, apres midi, un officier du port & un pilote sont venus àbord, nous avons filé nos amares et appareillé sous les huniers : en faisant le signal au Naturaliste d'appareiller avec célérité.

A 6h, nous avons mouillé, au large, par les 18 brasses de fond de sable vaseux, relevant la pointe des Canonniers au N 34° E ; Le coin d'Emire au N 40° E Le pouce au S 29° E, et la montagne du port au S 5° E : un batiment danois avoit appareillé peu detems après nous .

**Le 25 [germinal, 15 avril 1801]**, affourché SE & NO avec une ancre-à jet. Reçu 2 b<sup>ques</sup> de chaux, on a tenu le grément.

**Le 26 [germinal, 16 avril 1801]**, on a peint lebatiment. Reçu 13 sacs de maïs ; 1 de poivre, des cochons & des volailles.

A 10h, le comd<sup>t</sup> a fait mettre la flamme d'ordre.

**Le 27 [germinal, 17 avril 1801]**. Reçu une ancre, des planches, & des provision debouche ; un officier de port nous a conduit 12 hommes, dont 5 ont été envoyé àbord du N<sup>te</sup>.

[50]

Le 27 [germinal, 17 avril 1801], il a été tenu un conseil àbord, dont voici le resultat

Les Officiers composans les Etatsmajors des corvettes le Géographe & le Naturaliste convoqués par le comd<sup>t</sup> en chef de l'expédition de Decouvertes, afin de déliberer sur les moyens les plus efficaces de faire rentrer à bord les matelots déserteurs, ont déclarés que lecomd<sup>t</sup> seul avoit le droit de prendre les mesures qui lui paraitroient les plus convenables. Signé, Milius, Hamelin & L. Freycin&, Herisson, Piquet, St Crieg & Ronsar.

**Le 28 [germinal, 18 avril 1801]**, reçu 10 sacs debled, 12 balles de foin et 7 cordes de bois .

**Le 29 [germinal, 19 avril 1801].** Embarqué nos poudres, une chaloupe du port nous a apportée 16 b<sup>ques</sup> & 22 tierçons d'eau.

**Le 1 floreal [21 avril 1801],** nous avons embarqué la chaloupe le grand canot, & une des yoles : la Cayenne nous a envoyé 5 hommes .

**Le 2 [floréal, 22 avril 1801]** à 11h ½ du soir, on s'est aperçu que deux denos matelots se sauoient à lanage, on a envoyé, le petit canot & la yole à leur poursuite et on a eu beaucoup de peine à en attraper un.

**Le 3 [floréal, 23 avril 1801].** La Cayenne nous a envoyé 9 hommes dont 3 noirs : reçu 2 taureaux, 1 vache et 2 genisses.

**Le 4 [floréal, 24 avril 1801],** reçu une chaloupée d'eau, du port : à 9h du matin, nous avons fait le signal de déssaffourcher : tiré le coup de canon de partance, mis les huniers sur les fils de caret & déssaffourché, grée ensuite les perroquets : dans l'après midi le Naturaliste, nous a hêlé, que trois hommes de son bord, venoient d'enlever leur yole, et

[51]

qu'il n'avoit pas d'embarcation ala mer, pour envoyer à leur poursuite, il a en même tems tiré un coup de canon aboulé sur leur tête. Notre yole a été de suite armé & les a attrapé.

Inclinaison des aiguilles des deux batimens au port NO.

N°1 58[°]26'15["] retournée 58°22'30" au Naturaliste

N°2 49[°] 7[']30["] [retournée] 49[°]40['] 0["] au Géographe

N°3 55[°]11[']8["] [retournée] 54[°]40[']10["] au Naturaliste

N°4 55[°]15[']0["] [retournée] 55[°]18[']45["] au Geographe  
moyen.<sup>ne</sup> 54°27'28"15" moy.<sup>e</sup> 54°30'18"45"

Variation observée au port NO, Ile de France

Les 4 compas de route ont donnés p<sup>r</sup> moyenne 11°24'11" NO

Le compas azimutal a donné 9°37[']30"

Le compas de variation a donné 9[°]30'0"

Ce qui donne pour moyenne des 6 compas 10°47'22"

On a touché les aiguilles avec les barreaux aimantés et on a obtenu les résultats suivans. Les 4 compas deroute ont donnés p<sup>r</sup> moyenne 13°30'0" NO

Le compas azimutal a donné 13[°]0[']10["]

Le compas de variation a donné 12[°]30[']10"

Ce qui donne pour moyenne des 6 compas 13°15'0"

La difference entre les deux moyennes est de 2°27'38" ce qui doit être attribué au peu de vertu magnétique qu'avoient les aiguilles lors de la 1<sup>er</sup> observation .

[52]

Nous avons laissé à l'île de France, les C.<sup>ns</sup> Gicquel et Baudin, Lieutenants de V<sup>eau</sup> ; Capmartin, enseigne Peureux, Morin et Mongery, aspirans Bissy Astronome, Milberg et Lebrun dessinateurs et Petitain négociant passager, et sous la denomi<sup>on</sup> de secrétaire du commandant :

le C<sup>n</sup> Piquet enseigne du Naturaliste est passé à bord, ainsi que le C<sup>n</sup> Bernier astronome

Le C<sup>n</sup> Levillain zoologiste est passé à bord du Natur<sup>te</sup> :

Le comd<sup>t</sup> n'ayant plus de dessinateurs, les a remplacés par les C.<sup>ns</sup> Petit et Lesueur, aides canonniers et leurs a donné des chambres & la table de l'état major .

Les équipages des deux batimens ont désertées et on les a remplacés par des Français pris de force à l'île de France, par des étrangers, des Malais & des Noirs, qu'on ne voulait pas souffrir dans la colonie. Mouillé à 2 milles de la terre, deux matelots ont le courage de se jeter à la mer, pendant la nuit pour se sauver, au risque d'être puni si on les attrape ou d'être dévoré par les requins .

Un des deux a le bonheur de gagner la terre, & l'autre est pris apres s'etre défendu longtems, dans l'eau priant les canotiers delui donner un coup de gaffe sur laterre . Cet homme, pendant toute la campag. à toujours été triste, & je l'ai jamais vu sourire.

[53]

**Le 5 floréal [25 avril 1801].** Le tems beau, le vent p&it frais de l'ESE au SE.

A 6h du matin, fait le signal d'appareillage.

A 7h appareillé & fait route au O.

A midi, le Coin Demire nous restoit au N 55° E

et le Pouce au S 70° E : mis laroute au S 45[°] O

et élongeant la terre à 4 milles de distance.

A 4h, le Pouce au N 67°30' E, le Piton de la riviere Noire au N 80° E et le morne Brabant au S 10° E.

A minuit, le morne Brabant au N 85° E à 12 milles.

**Le 6 [floréal, 26 avril 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'E Et d'ESE.

A 8h, relevé le morne Brabant au N 5° E à 24 milles, d'où j'ai pris mon point de départ par 21°8' Lat et par 55°7' longitude : on a saisi les ancrs en poste et dégréé le mat de pèruche .

A midi par 21°19'0" latitude observée

et par 55[°]12' long estimée : variation 13°26' NO :

à 2h ½, relevé l'île de la Reunion au S 67°30' O, à perte devûe.

**Le 7 [floréal, 27 avril 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'E.

A midi par 22°40'30" latitude observée

et par 55°24.['] long. N 35. variation 14°29' NO .

**Le 8 [floréal, 28 avril 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'E & d'ENE.

A midi par 23°58'0" latitude observée

et par 55[°]31['] Long N 35. variation 14°53' NO :

à 2h. la route a été signalée au S 45° E, dans le cas que le vent adonnât : à 3h ¾, le Naturaliste nous a signalé avarie dans ses grands haubans, nous avons laissé porter sur lui & lui avons parlé.

[54]

**Le 9 [floréal, 29 avril 1801].** Letems beau, le vent petit frais de l'ENE au SE.

A 6h, du matin, on a trouvé dans la cale, un petit noir qui s'y étoit caché à l'île de France. La privation de nourriture l'avoit rendu si faible qu'il ne pouvoit se tenir debout ; il s'est dit appartenir à M<sup>r</sup> Gliaux, habitant de l'île de France : à 9h ¾ le N<sup>te</sup> nous a fait un signal qu'on n'a pu comprendre .

À midi par 25°6' latitude observée

et par 56°2['] long N 35. variation 15°0' NO.

A 5h nous avons parlé au N<sup>te</sup>, il nous a dit qu'à 9h <sup>3</sup>/<sub>4</sub> il nous avoit signalé la hauteur de sa mature, de 106 pieds 8 pouces, depuis lapomme de girouette, jusqu'au pont de la batterie .

**Le 10 [floréal, 30 avril 1801].** Le tems couvert, Brume tres épaisse, de la pluie. Le vent faible & bon frais du SE à l'E. En panne de 8h <sup>3</sup>/<sub>4</sub> à midi <sup>1</sup>/<sub>2</sub>, a cause de labrume. Tiré plusieurs coups de canon, ainsi que notre conserve.

A midi par 25°50' latitude estimée  
et par 55°27.['] Long N 35 .

**Le 11 [floréal, 1<sup>er</sup> mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'ESE au NE.

A midi par 27°29'18" latitude observée  
et par 55°53['] long N 35 : variation 18°1' NO .

**Le 12 [floréal, 2 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NE au NO.

A 6h. laroute a été signalée & donnée au S 67°30 E.  
A midi par 28°35['] latitude observée  
et par 57[°]51['] long N 35. Variation 17°0' NO .

[55]

**Le 13 [floréal, 3 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NNO au ONO. On a monté le moulin à bras & on mout du bled .

A midi par 28[°]53[']42" latitude observée  
et par 60°31['] Long N 35 : variation 16°30' NO.

**Le 14 [floréal, 4 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du ONO au sud.

A midi par 29°11'20" latitude observée  
et par 62°12['] long N 35. variation 15°19' NO .

**Le 15 [floréal, 5 mai 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du SSO au SE.

A midi par 28[°]57'20" latitude observée  
et par 64[°]24['] Long N 35. Variation 14°48 NO.

**Le 16 [floréal, 6 mai 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SSE à l'ESE.

A midi par 28°35'36" latitude observée  
et par 65°17['] long N 35 .

**Le 17 [floréal, 7 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ESE à l'ENE. Vû des albatross et des damiers.

A midi par 30°29'10" latitude observée  
et par 65°8['] long N 35.

**Le 18 [floréal, 8 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ENE au NE.

A midi par 31°39'30" latitude observée  
et par 65°15['] long N 35. Variation 16°27['] NO.

**Le 19 [floréal, 9 mai 1801].** Le tems couvert, & pluvieux, de labrume & des grains. Le vent bon frais & grand frais du NE au N .

A midi par 32°10' latitude estimée  
et par. 67[°]19' long estimée.

[56]

**Le 20 [floréal, 10 mai 1801].** Le tems couvert et pluvieux, la mer grosse, le vent grand frais du NNE.

A midi par 32°46'30" latitude estimée

et par 70°2['] longitude estimée.

On asignalé au N<sup>te</sup> d'avoir un feu, toute la nuit.

Il l'a eu, ainsi que nous .

**Le 21 [floréal, 11 mai 1801].** Le tems couvert, & pluvieux, la mer grosse, le vent grand frais par rafales du NNE au NO Et SO .

À midi par 33°32'20" latitude estimée

et par 73°37['] longitude estimée.

A 6h après midi, nous avons perdu devû le N<sup>te</sup> .

**Le 22 [floréal, 12 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au OSO. Au jour on a aperçu le N<sup>te</sup> dans nos eaux à gran distance, à 11h ½, tenu le plus près stribord pour l'attendre ; à 1h il avoit ralié, nous lui avons signalé laroute au S 78°45' E, et y avons mis.

A midi par 33°39'40" latitude observée

et par 77[°]12['] long N 27. Variation 13°36' NO .

**Le 23 [floréal, 13 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais & faible du SO au ONO. A midi par 33°34'0" latitude observée

et par 79°50['] Long N 27.

A 3h ¾, ayant presque calme, avec une forte houle du SO, notre mature fatiguoit beaucoup, par le roulis, nous avons tenu le vent stribord amures, & nous avons fait signal au Naturaliste d'imiter notre manœuvre : à 5h nous lui avons parlé. Le comd<sup>t</sup> aprevenu Le cap<sup>ne</sup> Hamelin que s'il frechissoit nous metterions en route au S 78[°]45['] E.

[57]

**Le 24 [floréal, 14 mai 1801].** Le tems beau, le vent bon frais du NNE au NNO :

à minuit, nous avons mis en route. Vû plusieurs albatross, et beaucoup de damiers.

On a pris un de ces derniers à la ligne.

A midi par 33°35' latitude observée

et par 81[°]7['] long N 27.

**Le 25 [floréal, 15 mai 1801].** Le tems beau, le vent bon frais du NO au sud.

A midi par 33°22'50" latitude observée

et par 85°14' Long N 27. Variation 13°36' NO .

**Le 26 [floréal, 16 mai 1801].** Le tems couvert, la brise faible du SE au NE.

A 7h ¼ le Naturaliste a demandé a envoyer un canot à bord, nous avons aussitôt mis enpanne.

A 8h, le C<sup>n</sup> S<sup>t</sup> Cricq, a apporté une des montres marines du N<sup>te</sup>, elles s'étoient arretées . Le C<sup>n</sup>

Faure qui en étoit chargé, ayant oublié de les monter :

à 9h, le canot étant parti, nous avons fait servir.

A midi par 32°51' latitude observée

et par 86°44['] long N 27.

**Le 27 [floréal, 17 mai 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais de l'ENE au NNE.  
A 7h ¼ signalé laroute au S 67°30' E, qui avoit été donnée depuis 4 h<sup>es</sup>.  
Vû des albatross, des petrels, & beaucoup de damiers, on en a pris plusieurs.  
À midi par 33°20'10" latitude estimée  
et par 87[°]43['] longitude estimée.

[58]

**Le 28 [floréal, 18 mai 1801].** Letems couvert, le vent joli frais & bon frais du NNE au NNO :  
à midi par 33°55'50" latitude estimée  
et par 91[°]28['] long N 27.

**Le 29 [floréal, 19 mai 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du NNE au NO :  
à midi par 34°30'40" latitude observée  
et par 94[°]31['] longitude N 27 : var<sup>on</sup> 10°11' NO .

**Le 30 [floréal, 20 mai 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du N au NNO.  
A 8h la route a été signalée et donnée au S 78°45' E.  
A midi par 35°10'20['] latitude estimée  
et par 98[°]42[']30['] long N 27. Variation 10°31['] NO.  
A 4h. laroute a été signalée et donnée à l'E :  
pendant la nuit lancé des fusées.

**Le 1<sup>er</sup> prairial [21 mai 1801].** Le tems beau, le vent, petit frais du SSO, SO, SE, E Et NE .  
A midi par 34°47'0" latitude observée  
et par 101[°]20['] long N 27. Variation 8°53' NO.

**Le 2 [prairial, 22 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NNE au NO :  
à midi par 34°38[']20" latitude observée  
et par 103°12'30" long N 27. Variation 9°20' NO.

**Le 3 [prairial, 23 mai 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du O au NO SO, SE & sud :  
nous avons fait le signal au N.<sup>te</sup> d'étalinguer ses cables, & avons étalingué les notres.  
A midi, par 34°13'30" latitude observée  
et par 105°45['] long N 27. Variation 8°31' NO.  
Au soir, le N<sup>te</sup> a signalé 105°57' long. et a demandé à diminuer de voiles.

[59]

**Le 4 [prairial, 24 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du S au SE.  
A midi par 33°42'40" latitude observée  
et par 107[°]51['], long N 27 : variation 7°4' NO.  
A 12h ¼ laroute a été signalée au S 78[°]45' E.  
A 4h ½, fait le signal de raliment. Peu après nous avons parlé au N<sup>te</sup>. le comd<sup>t</sup> a ordonné au cap<sup>nc</sup> Hamelin, de se tenir dans nos eaux à ½ lieue et de sonder de 2 h<sup>es</sup> en 2 h<sup>es</sup>, & de nous avertir, par 2 feux verticaux dans le cas où il auroit fond, que nous l'avertirions de même si nous trouvions fond :  
à 8h, mis en panne, et sondé sans trouver fond à 265 brasses : à 8h ½, fait servir :  
à 10h. ½, mis à la cape babord amures, sous le peroquet de fougue, l'artimon & son foc ; la g<sup>d</sup> voile d'etai, & le petit foc.

**Le 5 [prairial, 25 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SE au NE.

A 5h, fait servir :

A midi par 33°51'40" latitude observée

et par 108[°]29['] long N 27. variation 6°8' NO .

**Le 6 [prairial, 26 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NE au NNE.

A 7h, signalé & mis la route au S 78°45' E.

A midi par 33°49'50" latitude observée

et par 109[°]44['], long N 27. variation 7°25' NO .

Le N<sup>te</sup>, tres arrieré, a été perdu de vûe à la nuit. Lancé des fusees & mis un feu à la corne, pour lui indiquer notre position.

À minuit, nous avons sondé et filé 200 brasses sans trouver fond .

[60]

**Le 7 [prairial, 27 mai 1801].** Le tems beau le vent joli frais du NE au NNE et faible du SSE à l'E.

A 1h ½, on apperçu le Naturaliste dans nos eaux.

A 7h ½ on a apperçu la terre, elle s'étendoit du S 78°45' E au N 67°30' E, et paroissoit separée en deux parties : nous l'avons signalé au Natur<sup>te</sup>.

A midi, la terre du N 43[°] E au N 68° E

etant par 34°35'40" latitude observée

et par 111°42['] long N 27. variation 7°15' NO.

A midi ½, la sonde a donnée 104 B<sup>ses</sup> fond de corail & sable.

A 7h ½, mis en panne stribord : le N<sup>te</sup>, nous a passé à poupe, le comd<sup>t</sup> a prevenu le cap<sup>ne</sup> Hamelin, que son intention étoit derester en panne toute la nuit, il lui apermis d'envoyer à bord pour comparer ses montres.

A 8h ½ le C<sup>n</sup> S<sup>t</sup> Cricq est arrivé avec les montres marines, et est parti à 9h : à 10h ½ le canot est revenu, pour nous apporter du foin . On a jetté la drague, & elle a rapportée des productions marines : la sonde a donné de 92 à 100 brasses fond de corail & cable & coquilles : à minuit la terre au N 15° E.

**Le 8 [prairial, 28 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SE à l'ENE. Peu apres minuit, on a perdu laterre de vûe.

A 7h on a fait servir, et on a vû la terre d'en haut . La sonde de minuit à midi a donné de 100 à 105 brasses fond de sable & corail : a midi la terre nous restoit du N 33° E au N 38° E

etant par 34°45'0" latitude observée

et par 11°46['], Long N 27 :

la variation 6°90' NO .

[61]

### Suite du 8 [prairial, 28 mai 1801]

Suivant l'estime nous avons fait du chemin au N & au O, & par l'observation, nous en avons fait au sud et à l'E ; ce qui ne peut être attribué qu'à la violence des courans qui portent au sud, & SSE :

à 5h, relevé laPointe N avue au N 11° E,

laPointe S a vûe au N 67°30' E et

un îlot qui git aupres de cette derniere au N 78[°]45' E.

De 5h<sup>tes</sup> à minuit la sonde a donnée de 45 à 33 brasses fond desable & corail : pendant la nuit, nous avons été en panne, a vûe deterre .

**Le 9 [prairial, 29 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NE au SE.

A 5h nous avons fait servir, et élongé la côte à environ 6 milles. Elle m'a parue n'offrir aucun mouillage sur : elle est bordée de rescifs sur lesquels la mer brisoit avec force :les dunes sont couvertes de bruyeres : on voit quelques arbrisseaux ça &la .

La Sonde donnant de 30 à 40 B<sup>ses</sup> fond de sable&corail.

A midi étant par 34°11'50" latitude observée  
et par 111°44'50["] long N 27. Variation 6°4' NO.

La pointe la plus N a vûe nous restoit au N 20° E  
[la pointe la plus] S [à vue nous restoit] au S 45[°] E  
et un cap Blanc (vû le cap Lewin) au S 78[°]45['] E.

A 5h, nous avons vû sur le bord de la mer, un feu, qui nous a convainçu que la côte étoit habitée.

A 7h ½ nous avons mis en panne. Le Naturaliste nous a passé à poupe & parlé .

La direction de la côte est à peu près N & sud.

Nota. Le cap Lewin est plus sud que ce cap Blanc.

[62]

**Le 10 [prairial, 30 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de SE & ESE.

A minuit, nous perdions sensiblement laterre & la sonde ne donnoit pas de fond a 60 brasses, on a fait servir. Au plus près stribord, sous les huniers.

A 8h forcé de voiles pour raliar la terre, qui nous restoit du S 5° E au N 72° E : Le cap Lewin au S 9° E.

A 10h ½ vû une fumée épaisse dans le S 27° E.

Nous avons prolongé lacôte jusqu'a midi, à 3 milles où alors elle a paru prendre la direction de l'ESE et former un golphe .

À midi étant par 33°22'20" latitude observée  
et par 112[°]3'40" long N 27. variation NO 5°25'.

On arelevé la terre la plus sud avûe au S 38[°] O :

et le cap, formant l'entrée SO du golphe, au S 85° E ; la sonde ayant donnée depuis 2h de 54 brasses à 30, fond de sable, roche, & corail. On a tenu leplus près stribord ; à 1h pris babord amures, et porté sur la terre ; le N<sup>te</sup> nous a signalé un danger dans le N 22°30' O.

⚓ A 5h, mouillé par 23 brasses fond de sable vaseux relevant le cap du Géographe au N 78°45' O et une pointe au S 14° E.

A 7h, leNaturaliste amouillé près de nous :

à 11h nous avons chassé de 2/3 d'encablure, leperroq.<sup>t</sup> de fougue, qu'on avoit gardé sur le mat, a été serré et nous avons étalé .

Le golphe dans lequel nous avons mouillé a été appelé, golphe du Géographe et la pointe SO du golphe, pointe du Géographe.

[63]

**Le 11 [prairial, 31 mai 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'E.

A 5h du matin, le C<sup>n</sup> Freycinet partit dans le petit canot, pour reconnoitre lepays, par le travers du mouillage. Le jardinier & le minéralogiste l'accompag<sup>n</sup>. La chaloupe et le grand canot ont

étémis à la mer. La 1<sup>er</sup> a été expédiée, sous les ordres du C<sup>n</sup> Piquet pour reconnoître la côte et déterminer la position de la pointe du Géographe : l'astronome et le géographe y furent : à midi, la pointe du Géographe nous restoit au N 86° 15' O. La latitude observée de 33° 28' 30" et la longitude p<sup>r</sup> N 27 de 112° 1' 30".

A midi ¼, le C<sup>n</sup> Freycinet étoit de retour, il avoit eu beaucoup de peine à débarquer, et n'avoit pas trouvé une goutte d'eau potable .

Le soir embarqué les canots, et tenu un feu à tête de mat pendant la nuit, pour marquer notre position à la chaloupe .

**Le 12 [prairial, 1<sup>er</sup> juin 1801].** Le tems beau, le vent petit frais d'E tres variable.

A 6h ½ du matin, hissé les huniers & viré à pic. hêlé au N<sup>te</sup> d'appareiller de suite .

A 7h ½, le C<sup>n</sup> Piquet est arrivé, il n'avoit pas pu débarquer à la pointe du Géographe, n'y aux environs : les courans l'avoit porté au large et il avoit louvoyé toute la nuit, sans gagner .

A 8h nous avons appareillé, & resté en panne, jusqu'à 9.h alors fait route au N & N 22° E, le plus près tribord.

À midi par 33° 19' latitude observée

et par 112° 1' 30" longitude N 27 :

la pointe du Géographe nous restoit alors au S 45° O .

[64]

**Suite du 12 [prairial, 1<sup>er</sup> juin 1801]**

↯ A midi ½ pris le plus pres babord amures. Gouvern au S 11° E. A 6h, mouillé par 23 brasses, fond de sable gris ; vû un feu tres considerable dans le S 56° O et qui a duré 2 heures .

La drague a apporté beaucoup d'objets d'histoire naturelle : lat estim 33° 30['], & long estim 112° 13['], au mouillage .

**Le 13 [prairial, 2 juin 1801].** Le tems beau, le vent faible del'ENE au sud.

A 6h ¾ du matin, Le C<sup>n</sup> Bonnefoi est parti dans la chaloupe, pour reconnoître une partie du golphe.

A 8h appareillé, et fait route au SSO & SSS au plus pres babord amures.

A 10h<sup>te</sup> vû une fumée très épaisse, dans un bois aupres du bord de la mer.

Notre chaloupe, nous a fait des signaux de bons mouillages, près de terre.

A midi, étant par 33° 33' 40" latitude observée

et par 111° 55['] long N 27. La pointe du Géographe nous restoit au N 66° O : & une autre au N 57° E : amidi, pris tribord amures, le cap au N.

A 2h ½, pris babord amures, le cap. au S 22° 30' E.

A 3h ½ pris tribord amures le cap. à L'E.

A 4h le C<sup>n</sup> Bonnefoi est arrivé avec la chaloupe :

à 5h, la pointe du Géographe au N 82° O :

à 8h, mouillé, par 18 brasses, fond de gros sable par 33° 27' 40" latitude estimée et par 112° 24['] longitude estimée.

Les sondes de la journée ont été de 22 à 15 brasses, fond de sable gris vaseux, & de sable rouge.

[65]

**Le 14 [prairial, 3 juin 1801].** Le tems beau, le vent petit frais d'E au NE.

A 8h  $\frac{1}{4}$  du matin appareillé, & tenu le plus pres sribord amures, le cap au N 11° E.

A midi par 33°15'50" latitude observée

et par 111°56'20" longitude N 27.

Relevant la pointe du Géographe au S 56° O

& un autre pointe au N 56° E : (a)

A 1h pris babord amures Le cap au S 45° E.

⚓ A 5h  $\frac{1}{2}$  mouillé par 12 brasses fond de sable fin. Rélèvant la pointe du Géographe au S 79° O

et la pointe a, au N 45° E :

latitude observée 33°27'30" longitude N 27 112°7'30" au mouillage .

Les sondes de lajournée ont été de 25 à 18 brasses fond gros sable rouge : pendant la nuit, on avu plusieurs feu dans labaie.

**Le 15 [prairial, 4 juin 1801].** Le tems beau, la brise faible de l'E.

A 4h du matin, le C<sup>n</sup> Bougainville, est parti dans la chaloupe, pour sonder le long de la côte et moi dans le petit canot, pour faire couper de l'herbe, pour nos bestiaux . Le zoologiste et le botaniste vinrent avec moi.

A 8h  $\frac{1}{2}$ , le comd<sup>t</sup> & tous les savans ont été a terre, dans le g<sup>d</sup> canot : à 4h du soir, je suis arrivée àbord ; Le C<sup>n</sup> Bougainville à 5h  $\frac{1}{2}$  : et le comd<sup>t</sup> à 6h. Ce dernier avoit vû des naturels, qui n'avoient pas voulu communiquer : je n'avois pas vû d'habitans mais j'en avois vû des traces, & ceux des pattes d'un chien. Personne n'avoit trouvé d'eau potable.

[66]

**Le 16 [prairial, 5 juin 1801].** Le tems beau, le vent bon frais du NE.

A 3h du matin, la chaloupe a été expédiée sous les ordres du C<sup>n</sup> Lebas : avec plusieurs savans il devoit reconnoitre le pays, & tacher de commu.<sup>quer</sup> avec les naturels : degréé les perroquets pendant la nuit gardé un feu a la corne pour marquer notre position à la chaloupe.

**Le 17 [prairial, 6 juin 1801].** Le tems beau, le vent bon frais de NNE, la mer grosse.

A 9h du matin calé les mats de perroquet.

A 2h apres midi, le vent amoli.

A 3h tiré un coup de canon, & fait le signal pour rappeler la chaloupe : à 4h  $\frac{1}{2}$  & à 6h, tiré un coup de canon : mis un feu à la corne.

A 7h  $\frac{3}{4}$ , le cap<sup>n</sup> Hamelin est venu apprendre au comd<sup>t</sup>, que notre chaloupe avoit été jettée à la côte, personne ne s'etoit perdu. Lui même, dans son canot avoit été obligé de passer la nuit passée, à l'ancre au large et n'etoit arrivé qu'a la nuit à son bord .

**Le 18 [prairial, 7 juin 1801].** Le tems beau, le vent bon frais du NE :

A 4h  $\frac{1}{4}$  le g<sup>d</sup> canot est envoyé à bord du Naturaliste.

A 7h  $\frac{1}{2}$ , pris le 2 ris aux huniers, qu'on a mis sur les fils de caret : et fait signal au N.<sup>te</sup> d'executer l'ordre reçu ; il a demandé à filer son cable par le bout : on lui ahêlé de nous renvoyer notre canot : un officier est venu rendre compte au comd<sup>t</sup> des raisons qui l'empêchoit d'appareiller. En virant, ses bossés avoient cassées plusieurs fois et il avoit unhomme de blessé.

[67]

**Suite du 18 [prairial, 7 juin 1801]**

À 8h ½ appareillé, à 9h fait route & gouverné successivement au S 78°45['] E, au S 67[°]30' E au S 45[°] E au S 22°30' E et au sud, la sonde donnant 11, 10, 9, 8, 7 et 8 brasses fond de sable fin.

↕ A 11h, on a aperçu plusieurs personnes sur le rivage, à 11h ½, nous avons mouillé, par 8 brasses fond de sable fin, la pointe du Géographe, nous restant au N 85° O et une autre pointe au N 34° E.

Latitude Observée 33°33'0" longitude N 27, 112°13[']50" au mouillage :

à midi le vent et la mer ont tombés, le g<sup>d</sup> canot a été expédié avec un grelin, des vivres & des munitions pour l'équipage de la chaloupe .

Tiré deux coups de canon ; à 3h ½ le N<sup>te</sup> a appareillé et est venu mouiller auprès de nous . Le cap<sup>n</sup> Hamelin s'est rendu à bord, & il a informé le comd<sup>t</sup> : qu'après beaucoup d'efforts pour lever son ancre, elle étoit venue avec une patte cassée : à la nuit mis un feu à la corne et brûlé une lance de ½ en ½ heure.

À 8h, le grand canot est revenu, et a apporté le C<sup>n</sup> Peron, l'un des Naturalistes naufragés : pendant la nuit l'équipage de la chaloupe a fait du feu sur la côte .

**Le 19 [prairial, 8 juin 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du NNE à l' ESE.

À 4h<sup>c</sup> du matin notre grand canot et celui du N<sup>te</sup> ont été expédiés, avec ordre précis de ramener tous les hommes qui étoient à terre, & d'abandonner la chaloupe, et les effets qu'on avoit envoyé pour la relever . Le barometre baissant avec rapidité nous faisoit craindre du mauvais tems.

[68]

**Suite du 19 [prairial, 8 juin 1801].**

Dans l'après midi, les deux grands canots, ont apportés tout notre monde . La chaloupe a été abandonnée avec ancre à jet, grelin, calibres armes et munitions .

À 8h, un canot du N<sup>te</sup> vint à bord. Le C<sup>n</sup> Milius qui le comd.<sup>t</sup> nous apprit qu'il venoit de terre et qu'il avoit perdu un de ses canotiers nommé Vasse : la mer étant très grosse, & brisant avec force sur le rivage, le canot avoit été obligé de se tenir à une certaine distance, pour ne pas être submergé : chacun s'étoit mis à l'eau, pour s'embarquer, en se pomoyant sur la sabaille du canot : tous y parvinrent excepté Vasse qui étant sou, fut emporté par une lame.

À 9h<sup>es</sup> appareillé, ainsi que le Naturaliste.

Levent à midi, à 11h presque calme, de la pluie.

Le barometre baissant toujours .

**Le 20 [prairial, 9 juin 1801].** Le tems couvert : presque calme. À minuit il a commencé à fraîchir, et le vent à été grand frais par rafales, la mer grosse, de la pluie :

à 3h ½, mis à la cape, à 5h, fait servir ;

à midi dans une éclaircie, relevé la pointe du Géographe au N 85[°] 0 à environ 18 milles . Le N<sup>te</sup> sous le vent, louvoyant, comme nous pour sortir du golphe : le vent du NE au nord .

À midi par 33°25'20" latitude estimée

et par 112°5'50" longitude :

à 4h, la pointe du Géographe au S 82° O : à environ 12 milles.

À 7h ½, le N<sup>te</sup> étoit à vûe sous le vent ; à minuit Il nous restoit au SSO à p&ite distance .

[69]

**Le 21 [prairial, 10 juin 1801].** Le tems couvert, le vent grand frais variable du NE au NO par rafales, la mer grosse, de la pluie.

A 1h on a perdu devûe le Naturaliste.

A 3h<sup>es</sup> les terres sud du golphe nous restoient au S 45° O, et au S 22°30' O à 4h<sup>res</sup>. A 10h, étant hors du golphe mis à la cape, sous la misaine, le grand hunier au bas ris, lapouillouse et le foc d'artimon .

À midi par 33°46'30" latitude observée  
et par 111°40' de longitude estimée.

A 1h relevé la pointe du Géographe au N 50° E  
et la pointe de l'Îlot (vû le 8) au S 41° E.

A 9h fait servir sous les voiles majeures :

de minuit à 8h<sup>es</sup> du matin, lasonde a donné de 20 à 33 B. fond de sable gris : de 10h du matin à 4h. du soir pas de fond à 80 brasses : de 6h du soir à minuit de 50 à 28 brasses fond deroches :

**Le 22 [prairial, 11 juin 1801].** Le tems couvert, le vent grand frais du NNO au O :  
la mer grosse et de la pluie :

à minuit remis à la cape, sous la même voilure ;  
à 8h, la terre s'étendoit du N 22°30' E au S 45° E.

A midi par, 34°5'20" latitude estimée  
et par 111°44[']10" longitude estimée.

La pointe du Géographe nous restant au N 15° E  
et le cap Lewin à l'E à environ 9 milles :

à 4h, la pointe du Géographe au N 11° E

Le cap Lewin au N 25° E

et la pointe de L'Îlot au S 68[°] E.

On n'a pas eu connaissance du Naturaliste depuis Le 21 à 1h<sup>es</sup> dumatin .

[70]

**Le 23 [prairial, 12 juin 1801] .** Le tems couvert, le vent grand frais du ONO au OsO. La mer grosse, petite pluie par intervalles.

A 8h, relevé la pointe la plus N a vûe au nord,

Le cap Lewin au N 11° E

Lapointe de l'Îlot au N 79° E

et l'Îlot au S 79[°] E.

A midi, on ne voyoit plus la terre.

Nous étions par 34°37'50" de latitude observée

et par 111°53' de longitude estimée.

A la nuit le vent a beaucoup moli.

**Le 24 [prairial, 13 juin 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais variable du O au SO.

Au jour on a apperçu la terre : à 7h, fait servir tenant leplus près babord amures.

A 8h, la pointe de l'îlot au N 15° E, et une autre pointe au N 22°30' O .

À midi par 34°26' de latitude estimée

et par 111°55' de longitude estimée.

Relevant, la pointe la plus N avûe au N 3° O .

Le Cap Lewin au N 7° E : la pointe de l'îlot au N 56[°] E

et l'îlot au N 68° E :

à 4h  $\frac{3}{4}$  relevé, la pointe du Géographe au N 28[°] E à 23 milles; la montagne Blanche, qu'on avoit d'abord pris pour le cap Lewin, à l'E à 10 milles.

Le cap Lewin au S 50° E à 22 milles :

pendant la nuit fait peu de voile, pour ne pas dépasser la pointe du Géographe. On a guindé les mats de perroquets :

[71]

**Le 25 [prairial, 14 juin 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au NO :

à 7h ayant doublé la pointe du Géographe, nous avons laissé porter à l'E dans le golphe pour voir si le Naturaliste n'y seroit pas.

A midi par 33°31' latitude observée

et par 111°27'10" longitude N 27. variat. 5°50'NO :

à 4h relevé la pointe du Géographe au S 73° O

et une pointe NE du golphe, au N 55° E

à 5h, n'ayant rien vû dans le golphe, on a tenu le vent babord : à 6h  $\frac{1}{2}$  pris stribord amures.

Pendant la nuit, letems couvert, et pluvieux. Le vent bon frais par rafales, des grains

**Le 26 [prairial, 15 juin 1801].** Le tems beau, le vent bon frais du ONO au O par rafales, à minuit, pris babord amures.

A 8h<sup>es</sup> nous étions à environ 18 milles de la terre, elle paraissoit se prolonger dans le N 22°30' E, et former un enfoncement, à 11h, une pointe très apparente nous restoit à l'E à environ 12 milles.

À midi par 32°36'50" latitude observée

et par 111°45[']20" long N 27. Variation 7°25' NO.

A 6h<sup>es</sup> la terre s'etendoit du N 11° E au S 67[°]30' E.

Pris stribord amures. Le tems par grains, de la pluie.

**Le 27 [prairial, 16 juin 1801].** Le tems beau, le vent bon frais & faible du OsO au SO. A minuit pris babord amures ; à 4h, pris stribord.

A 8h, la terre s'etendoit du N 56° E au S 34° E.

A 10h  $\frac{3}{4}$ , pris babord amures etant à environ 4 milles de la côte, qui paroît se diriger NNE & SSO.

Elle est tres basse, aux environs du rivage, dans l'intérieur onvoyoit des montagnes, assez élevées

[72]

**Suite du 27 [prairial, 16 juin 1801]**

et très bien boisées : à midi la terre la plus N à vûe restoit au N 34° E à 10 milles et celle la plus sud au S 22° E à 21 milles.

A midi par 32°43'30" latitude observée

et par 111°56'30" long N 27 : var<sup>on</sup> 6°22' NO.

On a jetté plusieurs fois la drague, & elle a apportee beaucoup d'objets d'histoire naturelle.

A 10h, labrise etant du N, pris stribord amures.

**Le 28 [prairial, 17 juin 1801].** Le tems beau, jusqu'à 10h  $\frac{1}{2}$  et le vent joli frais du NO au NE ; ensuite le tems couvert & pluvieux. Lamer grosse, le vent grand frais par rafales du N au O :

à 3h du matin, pris babord amures.

A 6h, laissé porter à l'E sur la terre.

A 8h relevé une montagne tres élevée, & dans l'interieur des terres : au S 35° E, nous avons alors laissé arriver au S et S 11° O, et avons élongé la côte a 2 milles de distance . Elle court a peu près N & S, et est tres basse ; elle n'est pas aussi boisée que dans le golphe : j'ai cru voir qu'elle étoit bordée de corail. La mer y brisoit avec violence . La sonde donnoit de 8 a 13 brasses fond de corail :

à 10h  $\frac{1}{4}$ , on a apperçu des brisans de l'avant au s 10° E à peu de distance, aussitôt tenu le vent stribord. Le vent a fraichit par degrés : a midi, la terre s'etendoit du N 68° E au S 40° E.

À midi par 32°43'57["] latitude observée

et par 111° 53'12' long N 27 : variation 5°26' NO .

à 1h mis à la cape, sous la misaine le grand hunier au bas ris, le petit foc, & le foc d'artimon ;

à 6h, pris la cape, babord au vent.

[73]

**Le 29 [prairial, 18 juin 1801].** Le tems couvert et pluvieux, de l'orage, la mer grosse, le vent grand frais du O au sud :

à midi par 32°16'30" latitude observée

et par 111°39'30" long N 27.

La terre nous restoit au N 79° E à grande distance.

A 2h, fait servir, stribord amures. Sous la misaine les huniers au bas ris, la pouillouse, le p<sup>t</sup> foc, et le foc d'artimon : (le Naturaliste, mouillé à l'île Rottenest, nous apperçut à 2h dans le S 22°30' O à 24 milles).

A 5h<sup>es</sup>, la pointe N à vûe au N 45° E

et la pointe sud [à vue au] N 79° E.

A 9h  $\frac{1}{2}$ , nous étant trouvé sur un haut fond de sable rougeâtre, on a pris babord amures, et donné la route au N 45° O Et à 10h<sup>es</sup> au N 67[°]30' O :

à 9h  $\frac{1}{2}$  la sonde avoit donnée 12 brasses, et un quarre d'heure auparavent 25 à 21 brasses fond de sable gris.

**Le 30 [prairial, 19 juin 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SE au SO.

A 8h<sup>es</sup> on a vu la terre à perte de vûe.

La route a été donnée au N 33°45' O :

à midi par 31°59'10" latitude observée

et par 111°6'30" longitude estimée.

La variation dans le golphe du Géographe étoit de 5°25' moyenne d'un grand nombre d'observations que j'y ai faites, et qui se sont accordés tous à 5 minutes près .

Le N<sup>te</sup> qui avoit, lors du coup de vent dans le golphe doublé la pointe N, avoit fait route pour l'île Rottenest, 1<sup>er</sup> lieu de rendez-vous, et y avoit mouillé le 25 matin.

[74]

**Le 1<sup>er</sup> messidor [20 juin 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au SSO.

A 8h la route a été donnée au N 11°15' O .

A midi par 29°15'40" latitude observée

et par 109°52'6" longitude N 27.

A 10h et à minuit, sondé sans avoir fond à 110 B<sup>ses</sup>.

On a commencé a rationner l'eau à 1. B.<sup>ue</sup> par jour.

**Le 2 [messidor, 21 juin 1801].** Le tems brumeux, le vent p&it frais du OsO, SSO, S, SE, ESE et E, petite pluie :

à 8h, laroute a été donnée au N 11°15' E.

A midi par 29°15'40" latitude estimée & corrigée

et par 109[°]30' longitude estimée.

Lavariation de 5°1', de variation NO.

A 10h, sondé sans avoir fond à 70 brasses.

**Le 3 [messidor, 22 juin 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'E au sud.

A 7h<sup>es</sup> on a aperçu la terre, elle s'etendoit du N 45° E à l'E : la route a été donnée au N 33°45['] E.

La mer étoit couverte de goémon.

A midi par 27°23'50" latitude observée

et par 109°48[']54['] long N 27.

La variation de 4°27'20" NO :

La terre du N 19° E au S 80° E.

A 4h elle s'étendoit du N 11° E au S 34° E.

Nous avons laissé venir en dépendant au N 45° O pour prolonger la côte qui git a peu pres NNO et SSE . Elle n'offre pas le même point de vûe que la terre de Lewin : elle est tres élevée, & à pic. On ne distingue pas un arbre :

à 9h ½ mis la route au N 67°30' O, et fait peu devoiles.

A 9h lasonde adonnée 55 B & à 11h 52 bras de fond de sable.

[75]

**Le 4 [messidor, 23 juin 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ESE au sud.

A 1h<sup>es</sup> mis la route au N 56°15' O ; à 5h mise la route au N 33°45' O et forcé de voiles.

A 7h<sup>es</sup> le comd<sup>t</sup> donna directement l'ordre au timonnier, de gouverner au N 22°30' E, et fit orienter, sans faire attention au C<sup>n</sup> Piquet, officier de quart, qui lui observa, qu'il étoit inutile sur le pont, & qu'il alloit quitter le quart . Si le comd<sup>t</sup> vouloit, et d'apres ses ordres, il l'a quitté.

A 9h, on a aperçu la terre, à midi, elle nous restoit du N 11° E au sud 56° E.

A midi par 26°1'35" latitude observée

et par 109°2'14" long N 27. variation 4°20' NO.

Laissé venir au N et élongé la côte ouest de l'île Dirk Hatichs : nous avons passé dans des lits de marée dont la direction étoit N & S, et dont la force pouvoit être de 3 à 4 nœuds, car malgre notre sillage apparant de 6 à 7 nœuds ; nous doublions les terres que très lentement :

à 4h, laissé venir au N 22°30' E, à 5h au N 33°45' E.

A 5h ¼, relevé la pointe O de Dirk Hatichs au S 22°30' O et la pointe N au S 78[°] E. la plus sud des îles de Dookes du N 30° E au N 40° E.

A 6h, mis sous les huniers, le cap au N 11°15' E.

A 7h, l'île de Dookes du N 50° E au N 8[°] S. Laissé venir au N & au N 22°30' O pour nous en éloigner .

[76]

**Le 5 [messidor, 24 juin 1801].** Le tems beau, le vent p&it frais du sud au NE.

A 2h du matin, tenu le plus pres babord amures.

A 4h pris sribord amures, & forcé de voiles pour raliar la terre ; à 8h l'île Dookes la plus N au S 50° E.

À midi par 24°18' latitude observée

et par 109°3'26" long N 27. variation dont 2°23' NO.

A midi, pris babord amures : à 5h la terre du N 68° E au N 85° E : à 8h pris stribord amures ; vûe des chiens de mer très gros .

**Le 6 [messidor, 25 juin 1801].** Le tems couvert, le vent p&it frais de SE au NE.

A 2h du matin, ayant apperçu laterre dans le N 68° E ; mis le cap au N sous les huniers : au jour elle s'étendoit du S 45° E au S 79° E. Nous avons tenu le plus près stribord tout dehors. A 9h pris bâbord amures : le vent a fraichie.

A 10h le vent bon frais, mis à la cape, stribord sous la misaine, le grand hunier au bas ris, le p<sup>t</sup> foc et le foc d'artimon ; à midi la terre au S 67°30' E étant par 23°56'40" latitude estimée et par 109[°]15[']32" longitude estimée.

A 1h pris la cape babord ; à 4h ½, la terre àvûe du S 45° E au S 68° E, à environ 24 milles. Une colonne de fumée très épaisse au S 72° E.

A 5h ½ fait servir stribord amures, sous lamisaine, les huniers aus bas ris, le p<sup>t</sup> foc & le foc d'artimon.

[77]

**Le 7 [messidor, 26 juin 1801].** Le tems beau, le vent p&it frais du NE au SE. Au jour on a apperçu, la terre, des barred de perroquet forcé de voile pour la ralièr. A 9h pris babord amur.

A midi par 23°47'40" latitude observée et par 109[°]30[']30" longitude estimée relevant la pointe laplus N avûe au N 80° E et celle la plus sud au S 12° E . Nous avons élongé les terres qui sont au N de labaie.

A 5h, relevé la pointe laplus N àvûe au N 40° E.

Un gros cap, le plus voisin formant l'entrée de la baie des Chiens marins, au S 57° E, la terre avûe jusqu'au sud : ↕ à 7h ¾ mouillé, par le travers d'une ance, par 34 brasses fond de sable relevant le gros cap au N 33°45' E, et l'entrée de l'ance du N 55° E au S 45° E : à 10h, appareillé, parce que nous chassions, et que le courant nous portoit à la côte : notre ancre avoit été surjalée, fait route au N 11°15' O : prolongeant la côte à p&ite distance .

**Le 8 [messidor, 27 juin 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'E au SSE.

A minuit, gouverné au N, élongeant la côte.

A 4h du matin, tenu leplus près babord amures. Le gros cap nous restoit alors au N 45° E à 9 milles : à 8h, laissé porter au S, S 11°15' O Et S 22°30' O : pour entrer dans la baie des Chiens marins.

A 7h, le gros cap nous restoit au N 65° E.

A 10h on a apperçu L'île N de Dookes au sud.

A midi par 24°38' latitude observée et par 109°23['] longitude N 27 .

[78]

**Suite du 8 [messidor, 27 juin 1801]**

À midi, relevé la pointe N de l'île N de Dookes au S 51° O, et le continent du N 25° E au S 7° E :

↕ à 2h ½ mouillé, dans la baie des Chiens marins par 16 brasses fond de sable vaseux, relevant l'île N de Dookes du N 74° O au S 47° O et la terre continentale la plus N au N 56° E. Le grand canot, sous les ordres de Bonnefoi a été expédié, pour l'île de Dookes.

A 4h, le courant filait 1 nœud, il allait jusant et sa direction était au NO :  
à 8h, vû un feu, sur l'île de Dookes, allumé par l'équipage de notre canot : à 8h ¼ lamarée à  
reversée, commencement de flot .  
Pendant la nuit, gardé un feu, à la corne .

**Le 9 [messidor, 28 juin 1801].** Le tems beau, le vent p&it frais du NNE au SSE.

A minuit, Bonnefoi est revenu avec le g<sup>d</sup> canot :

à 7h ½ du matin, le comd<sup>t</sup> & tous les Naturalistes ont été à l'île de Dookes, dans les deux  
canots. Vû une grande quantité de baleines, on a pris du poisson en abondance, on en a salé .

A la nuit, nos gens ont allumé un feu à terre nous avons mis un feu à chaque mat et brulé des  
lances de ½ en ½ heure ; à 9h ½, le comd<sup>t</sup> et les Naturalistes, sont arrivés dans le grand canot.  
Le petit étoit resté à terre sous les ordres du C<sup>n</sup> Piquet, pour attendre le zoologiste Peron qui  
ne s'étoit pas trouvé, au moment fixé pour le départ .

[79]

**Le 10 [messidor, 29 juin 1801].** Latitude observée au mouillage 24°46'20" longitude N 27  
idem [au mouillage] 109°20'40". Variation, moyenne de 7 obs.<sup>ons</sup> au mouillage 6°1'7" NO .

La direction des marées est NO & SE, la mer marne de 7 pieds ½ .

A midi ½, le petit est arrivé, il ramenait le C<sup>n</sup> Peron, qui s'étant trop avancé dans l'île, s'y étoit  
perdu, & avoit passé la nuit dans les broussailles, au jour il avoit trouvé nos gens . Letems  
beau, le vent joli frais du S & SSE.

**Le 11 [messidor, 30 juin 1801].** Le tems beau, le vent petit frais de l'ESE au SO .

A 7h ½ appareillé et fait route au N 45° E, au N 67[°]30['] E, à l'E et au S 67°30' E.

Le petit canot sondant de l'avant : vû une tortue.

⚓ A midi par 24°44'4" latitude observée

et par 109[°]26[']8["] long N 27.

A 1h, mouillé par 9 brasses fond de sable fin relevant la pointe N de l'île N de Dookes au N  
79° O. Le continent au S 67°30' E à environ 12 milles.

A 2h ¼, le petit canot, a été expédié sous les ordres du C<sup>n</sup> Bougainville, pour reconnoître la  
terre continent<sup>le</sup>. Pendant la nuit, on a gardé un feu, et brulé une lance de ½ en ½ heure : pour  
marquer notre position au canot : 5°22' variation au mouillage.

À minuit, il étoit de retour, il avoit été impossible au C<sup>n</sup> Bougainville de descendre à terre à  
cause, de la barre qui brisoit avec force tout le long de la cote, & à 2 cables du rivage .

[80]

**Le 12 [messidor, 1<sup>er</sup> juillet 1801].** Le tems beau, labrise faible du NE au SE.

A 6h du matin, nous avons appareillé, et fait route au S 11°15' E, au S, au S 11°15' O et au S  
67°30' O. La sonde donnant de 10 à 13 B<sup>ses</sup> fond desable gris.

À midi par 25°0' latitude observée

et par 109°30'35" long N 27.

La terre continentale avûe, au N 70° E.

⚓ A 4h ¼, nous avons mouillé, par 13 brasses fond de sable gris, relevant l'île S de Dookes du  
S 45° O au N 85° O : la variation moyenne de trois observations a été de 4°13'42" NO, au  
mouillage.

**Le 13 [messidor, 2 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ENE à l'E.

A 6h, nous avons appareille, et fait route au sud, la sonde donnant de 12 à 11 brasses .

A midi par 25°19'26" latitude observée

et par 109°23'5["] longitude N 27, relevant la pointe de E, de la presqu'île du milieu au S 71° E, et la pointe la plus O avûe au S 13° E. Le petit canot sondant de l'avant à nous.

↕ A 1h ½, ayant calme plat, nous avons mouillé par 11 brasses fond de sable blanc, relevant la pointe E de la presqu'île au S 50° E, et la pointe la plus O à vûe au S 5° E :

à 7h & à 7h ¼, tiré un coup de canon, pour avertir le Naturaliste, s'il se trouvait dans la baie : mis un feu à la corne, brulé des lances de ¼ en ¼ d'heure, et envoyé une fusée de ½ en ½ heure, pour indiquer notre position au petit canot, qui est arrivé à 9 heures : la variation moyenne de trois observations a été de 3°59'20" NO au mouillage .

[81]

**Le 14 [messidor, 3 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NNO au N.

A 7h ½ du matin, nous avons appareillé, et fait route au sud, sous les huniers, le petit canot sondant de l'avant : ↕ à 9h ½, nous avons mouillé par 9 brasses, fond de sable et coquilles relevant, la pointe E de la presqu'île au S 83° E une montagne assez remarquable au S 25° E la pointe la plus O avûe au S 3° O.

On a dégréé les perroquets : le C<sup>n</sup> Bonnefoi qui sondait, dans le petit canot, trouva à la pointe E de la presqu'île, un banc de sable, sur lequel il n'y avait que 2 brasses d'eau, à l'accorde du banc, il trouva 6brasses, et alors le Géographe lui restait au S 22°30' E à 9 milles ; Lapointe E de la presqu'île au S 33°45' E Et la pointe la plus O avûe au S 33°45' O .

Le petit canot, fut expédié, sous les ordres de Bonnefoi, pour reconnoitre la côte, et chercher un lieu propre à établir notre observatoire.

Latitude observée au mouillage 25°30'27".

Longitude par le N 27 id. [au mouillage] 109°25'37".

Le vent frechissant, à 1h<sup>es</sup>, le C<sup>n</sup> Bonnefoi, est revenu, il n'avoit pas pu débarquer sur la presqu'île, parce que la mer y brisait avec force :

à 2h<sup>es</sup> nous avons appareillé, stribord abattant sur la terre, quoiqu'on eut voulu, abattre sur babord. De suite laissé arriver et pris stribord amures .

Cette evolution nous avoit beaucoup approché de la pointe E ; à 2h ½ pris vent devant babord amures. Levent bon frais du NNO au O : le tems couvert et à grains, la mer unpeu grosse.

[82]

**Suite du 14 [messidor, 3 juillet 1801]**

A 3h<sup>res</sup> étant très près de la pointe E et dubanc nous avons envoyé vent devant, et manqué ; Nous n'eumes que le tems dereprendre de l'air et d'envoyer, heureusement nous primes vent devant et les amures à stribord : plusieurs personnes soutinrent que nous avions touché, au moment ou le batiment étant vent devant, avoit culé.

A 4h pris babord amures : à 5h ½ stribord.

A 6h ½, babord : à 11h ½ stribord :

pendant la nuit le vent grand, la mer pas très grosse, de la pluie : la sonde depuis l'appareil a été de 6 à 11 brasses.

**Le 15 [messidor, 4 juillet 1801].** Le tems couvert, le vent grand frais du O au SO.

A 2h<sup>es</sup> du matin, mis à la cape, babord auvent sous la misaine, le grand hunier au bas ris, le

petit foc et le foc d'artimon : au jour, le vent a moli. Pendant la journée le tems a été beau et le vent joli frais du SO au SSE.

A 6h  $\frac{3}{4}$  fait servir, la route au N 33°45' E.

A 7h  $\frac{1}{4}$ , on a aperçu l'île N de Dookes au O :

à 8h, mis la route au N 11°15' E : à 9h  $\frac{1}{2}$  on a aperçu le continent à l'E : à 10h, tenu le plus près babord : à 10h  $\frac{1}{2}$ , on a aperçu lapetite île de Kokes dans le S 67°30' O .

A midi par 24°44'43" latitude observée

et par 109°25'32" longitudeN 27 .

La pointe N de l'île de Kokes au S 67°0' O et le continent au nord (la pointe Laplus N avûe).

A 1h, le fond ayant sauté de 15 brasses à 6 B, on a laissé porter au N 11°15' O ;

[83]

### **Suite du 15 [messidor, 4 juillet 1801]**

le fond a augmenté graduellement, & à 2h  $\frac{1}{2}$  repris le plus près babord :

à 6h, pris sribord amures : a 1h, on crut voir la mer briser, par le boissoir de dessous le vent on prit babord amures .

**Le 16 [messidor, 5 juillet 1801]** . Le tems beau, le vent petit frais du SSE à l'E :

à 3h  $\frac{1}{2}$ , le brassayage ayant diminué sensiblement on a pris sribord amures : à 5h  $\frac{1}{2}$ , pris babord amures ; on a aperçu l'île N de Dookes au S 67°30' O.

A 7h, fait route au S 45° O, pour aller au mouillage.

⚓ A 8h mouillé par 13 brasses de fond sable gris.

A 9h  $\frac{1}{2}$  le comd<sup>t</sup> et tous les naturalistes sont descendus à l'île N de Dookes pour y camper . Les tentes, les instrumens d'astronomie, & des vivres ont été envoyés à terre :

⚓⚓ à 10h  $\frac{1}{2}$ , nous avons affourché NE & SO, avec une ancre de bossoir ayant 60 brasses de sribord auNE et 50 brasses debabord au SO :

relevant, l'île de Koks au N 30° O .

La point N de l'île N de Dookes au N 50[°] O à 10 milles.

Les tentes N 60° O à 8 milles.

Un gros morne de l'île de Dookes S 22°30' O .

On a callé les mats de perroquet, mis l'ancre de veille en mouillage, & on y a étalingué un cable ;

les deux canots revinrent de terre, et furent expédiés de nouveau pour le camp, avec des effets p<sup>r</sup> le comd<sup>t</sup> : ils revinrent à bord dans la nuit .

[84]

**Le 17 [messidor, 6 juillet 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du SE au SSO.

A 5h du matin, les canots ont été expédiés a la tente, avec du pain, de l'eau. On a travaillé au grément et à la voilure, à la nuit, les canots sont revenus chargés de bois à bruler.

**Le 18 [messidor, 7 juillet 1801].** Le tems beau, petit frais du SSE et calme, à 5h du matin, le petit canot a été expedie au camp avec de l'eau et des vivres, et le grand canot sous les ordres du C<sup>n</sup> Freycinet, pour l'île S de Dookes, à la nuit, le petit canot est arrivé chargé debois .

**Le 19 [messidor, 8 juillet 1801].** Le tems beau, labrise faible du SSO :

à 4h du matin, le petit canot a été expédié au camp, il est revenu à 11 h chargé de bois, et est

réparti à midi pour le camp :

à 4h, le tems s'est couvert, labrise a fraichi et à passée au SSE bon frais, la mer grosse : pendant la nuit, garde un feu à la corne et brulé une lance de ½ en ½ heure .

**Le 20 [messidor, 9 juillet 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SSE.

A 10h ½, le C<sup>n</sup> Freycinet, dans le g<sup>d</sup> canot, est arrivé de l'île S de Dookes, d'ou il était parti la veille à 4h au commencement du mauvais tems ; il avoit passé toute la nuit à la cape et au jour, il avait fait route pour le bord :

à midi, on a apperçu le petit canot, mouillé derriere nous, & ayant un pavillon rouge à son mat, aussitot, le g<sup>d</sup> canot, a été expédié

[85]

### **Suite du 20 [messidor, 9 juillet 1801]**

pour lui porter une amare du bord.

A 2h soupçonnant que le grand canot avait largué l'amare : on a envoyé une des yoles lui en porter le bout : à 5h<sup>es</sup> les trois embarquations étaient à bord : le petit canot était parti du camp l'aveille, chargé de bois ; il avait passé la nuit à louvoyer, sans pouvoir gagner le bord et avait été obligé de jeter son bois à la mer. Au jour, il avait, gagné unpeu à l'aviron mais il avoit été forcé demouiller, les canotiers qui n'avaient pas bû ni manger, n'ayant plus de forces :

**Le 21 [messidor, 10 juillet 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du SSE.

A 5h<sup>es</sup> du matin, les deux canots ont été expédiés pour le camp, avec des vivres & de l'eau : nos pêcheurs, qui depuis notre mouillage, n'avaient rien pris, ont fait aujourd'hui une tres bonne pêche. Le soir les deux canots sont revenus du camp, on a distribué 12 coups de garcettes au matelot Gimes, pour avoir menacé le C<sup>n</sup> Bougainville aspirant de corvée, dans le grand canot, dele jeter à la mer .

**Le 22 [messidor, 11 juillet 1801].** Le tems beau, le vent p&it frais du NNO :

au jour, les deux canots ont été expédiés pour lecamp.

A 10h ils en sont revenus chargés d'effets & sont partis, de suite : à 2h, le petit canot est arrivé chargé d'effets du camp, et y est retourné de suite.

[86]

### **Suite du 22 [messidor, 11 juillet 1801]**

On a guindé les mats deperroquet, tenu le grement et continué areparer les voiles : à 5h le commandant &tous les Naturalistes sont revenus à bord dans les deux canots : qui apportaient, les tentes, les instrumens d'astronomie et le reste des effets qui étaient au camp .

On a embarqué les canots : à Bord, on a observée 24°50'30" au mouillage : et 109°12'46" longitude N 27.

La variation de 4°33' NO, moyenne de 5 observations.

La direction des mares est NNO & SSE & sa force de 1,5 un nœud & demi.

Au camp, on a observée 24°47'30" de latitude et 109°2'9" de longitude.

A la pointe nord de l'île N de Dookes on a observé 24°45'30" latitude et 108[°]59[']12" longitude.

[87]

**Le 23 [messidor, 12 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NNE au N ; à 6h du matin, on a détanlingué le cable del'ancre deveille, et on a mis l'ancre enposte : à 9h<sup>res</sup> on a désaffourché ; à 11h ½ appareillé et tenu le plus près babord amures. A midi relevé la pointe N de l'île N de Dookes au N 40° O, la pointe S de la même île au S 50° O .  
Le gros morne de l'île de Dookes au S 33° O .  
A midi, le tems couvert, le vent bon frais.  
Louvoyant pour sortir de labaiie des Chiens marins.  
A 4h ¾, la pointe N del'île N de Dookes au N 40° O : pluie continuelle pendant la nuit.

**Le 24 [messidor, 13 juillet 1801].** Le tems couvert & pluvieux, calmeplat, petit frais NNE ; & du S au SS0 à 7h du matin .  
A midi par 24°31'32" latitude estimée  
et par 108[°]59'46 longitude estimée :  
à 8h, le tems à grains, le vent bon frais du NNE.  
A 10h ½ mis a la cape, sous lamis<sup>n</sup> le g<sup>d</sup> hunier Et le foc d'art.  
A 11h ¾ le vent à sauté, O, et halé le NO et NNO.

**Le 25 [messidor, 14 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du ONO au OSO.  
A 6h ½ fait servir et à 6h ¾, mis la route au S 45[°] E, &  
à 8h à L'E : à 9h ½ on a aperçu la terre dans le N 79° E, gouverné dessus : à 10h ½ étant par le travers du gros cap, de l'entrée de labaiie des Chiens marins nous avons mis en panne, babord au vent.  
À midi, par 24°17'16" latitude observée  
et par 109°9'3" longitude N 27. variation 3°35'.  
Le gros cap, nous restoit au N 73° E, et laterre à vûe jusqu'au N 44° E ;

[88]

#### **Suite du 25 [messidor, 14 juillet 1801]**

À midi fait servir la route au N : à 4h<sup>res</sup> relevé le gros cap au S 78° E, la terre la plus S au S 35° E.  
A 5h ½, la route a été donnée au N 11°15' O. Le gros cap nous restoit alors au S 43° E, et la terre avûe du S 32° E au S 64° E :  
à 10h<sup>es</sup> du soir, nous avons passé, pour la 4<sup>eme</sup> fois le tropique du Capricorne par 109°10' de longitude.

**Le 26 [messidor, 15 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du O au SE.  
A 6h ½ laroute a été donnée au N 11°15' E.  
A midi par 22°17'3" latitude observée  
et par 109°6'18" long N 27. variation 2°42' NO.  
La route a été donnée par N 45° E ; à 4h<sup>es</sup> on a aperçu la terre du N 79° E au S 67°30' E, à toute vûe.  
A 8h mis en panne sribord auvent, à minuit pris la panne babord .

**Le 27 [messidor, 16 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SE, à 4h fait servir laroute au N 45° E, à 6h ½, tenu leplus près stribord, et forcé de voiles. À midi par 21°6'30" latitude observée et par 110°18' long N 27. variation 2°33' NO. Les distances ont données 112°13'0" de longitude. A midi, pris babord amures : à 6h calme plat. A 8h, petite brise du OSO, mis laroute au S 25° E .

**Le 28 [messidor, 17 juillet 1801].** Le tems beau, le vent petit frais de l'E eu SO : au jour mis la route à l'E, et forcé devoile. À midi par 21°4'58" latitude observée et par 110°54'50" long<sup>de</sup> N 27. variation 2°46' NO. Les distances ont données 112°47'6" de longitude.

[89]

**Le 29 [messidor, 18 juillet 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du ONO au OSO du SE au NE et du OSO au SO. Au jour on a aperçu laterre dans le S 45° E. A 9h relevé un îlot au N 78° E à 12 milles. A midi, il nous restoit au N 66° E, un autre du S 37° E au S 19° E ; un autre au S 40° O. A midi par 21°19'16" latitude observée et par 111°1'32" long<sup>de</sup> N 27. variation 2°53' NO. Les distances ont données 112°26'57" longitude. A 3h<sup>es</sup> Le dernier îlot, nous restait au S 67°30' O.

**Le 30 [messidor, 19 juillet 1801].** Le tems beau dans lamatinée et couvert après midi. Levent du OSO, SO, ESE, E, ENE, N, NE, NNE, & OsO : à midi, par 21°32'10" latitude observée et par 110°30'12" long N 27. variation 2°9' NO : une île au S 65° E ; un autre au S 62° E, une autre du S 47° O au S 53° O : c'est cette derniere que le comd<sup>t</sup> a pris pour l'entrée de la riviere Guillaume, et devant laquelle il a mis en panne le 3. Ther. [22 juillet 1801] dans l'apres midi. Levent bon frais de la pluie et des grains, et des rafales.

**Le 1. thermidor [20 juillet 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du OSO au SE. A midi par 21°26'22" latitude estimée et par, 109[°]55' long estimee. variation 2°53' NO . Une île au sud : un autre du S 34° E au S 50° E. Le continent au S 50° O à environ 15 milles : à 4h<sup>es</sup>, on voyoit, d'en haut la terre dans le sud.

[90]

**Le 2 [thermidor, 21 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SE au sud. Au jour on a aperçu le continent du S 11°15 O au S 33°45' E ; à 8h on le voyait du S 10° E au S 65° E. A midi par 21°28'10" latitude observée et par 110°20'48" long N 27. variation 1°47' NO. La terre du S 5° E au S 15° O.

**Le 3 [thermidor, 22 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE.

A 5h  $\frac{3}{4}$ , les terres hautes du continent du S 5° O au S 34° O.

L'île, prise pour l'entrée de la riviere Guillaume du S 27° E au S 57° E et du S 62° E au S 78° E.

A 10h mis en panne stribord au vent.

À midi, par 21°33'5" latitude observée

et par 110°35['] long N 27. variation 2°16' NO.

Les terres hautes du continent au S 48° O.

L'île Guillaume du S 18° O au S 1° O et du S 2° E au S 33° E.

La pointe E qui nous restait au S 33° E, à 6 milles est environné derescifs, qui s'etendaient jusqu'au S 35° E ; à midi fait servir la route au N 45[°] E.

A 8h<sup>res</sup> le C<sup>n</sup> Lebas devait prendre le quart mais le comd<sup>t</sup>, qui le matin avait eu quelque difficulté avec lui, deffendit à Bonnefoi de le faire reveiller ; et se chargea de son quart :

à minuit mis en panne, stribord auvent :

Le comd<sup>t</sup> mit en panne à midi, sous le vent d'une île, qu'il prenait pour l'entrée de la riviere Guill<sup>me</sup>, de dessus le pont, on voyait deux îles, l'une du S 33° E au S 2° E, et l'autre du S 1° O au S 18° O :

et l'espace, entre ces deus îles du S 2° E au S 1° O

[91]

est ce qu'il prenait pour l'embouchure de la riviere mais de dessus les barres de perroquet, je vis ainsi que plusieurs autres personnes, les deux îles jointes par une chaine de rescifs à fleur d'eau, et sur laquelle la mer brisait :

jevis des terres a perte de vûe dans le sud un îlot dans le S 35° E et un autre dans le S 75° E.

**Le 4 [thermidor, 23 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE à l'ESE.

Au jour, on a apperçu la terre dans le S 45° E a perte devûe : a 6h  $\frac{1}{2}$  fait servir sous toutes voiles laroute au N 45° E : à midi par 20°6'8" latitude observée

et par 119°29[']4["] longitude N 27.

A 5h tenu le plus près stribord : 2°21['] de variation N-O .

**Le 5 [thermidor, 24 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE à l'ESE.

Vû des pailles-en-cul.

A midi par 19°8'35" latitude observée

et par 112°21'12" longi<sup>de</sup> N 27. variation 1°59' NO.

**Le 6 [thermidor, 25 juillet 1801].** Le tems beau & chaud, le vent petit frais de l'E au sud.

A midi par 19°14'10" latitude observée

et par 112°49'4["] long<sup>de</sup> N 27. variation 1°31' NO.

**Le 7 [thermidor, 26 juillet 1801].** Le tems beau, le vent faible & joli frais du sud au O : de 10h à midi, nous avons traversé plusieurs lits demarée dont la direction semblait être NNE & SSO .

À midi par 19°30'0" latitude observée

et par 113°51'14["] longitude N 27 :

1°54['], de variation NO .

[92]

**Le 8 [thermidor, 27 juillet 1801].** Le beau tems, le vent joli frais du ONO au OSO. A 4h  $\frac{3}{4}$  dumatin, ayant apperçu laterre dans le S, nous avons porté dessus, et l'avons reconnu pour une île : à 8h sapointe E nous restoit au sud et la pointe O au S  $10^{\circ}$  O : à 15 milles : on voyait le continent jusqu'au S  $45^{\circ}$  E.

↯ A 8h<sup>es</sup> $\frac{3}{4}$  nous avons mouillé, par 10 brasses fond de sable rouge, relevant la pointe O de l'île au S  $11^{\circ}30'$  O et la pointe E au S  $7^{\circ}30'$  : la terre continentale, étant tres basse, on n'en appercevait de dessus le pont, que les points les plus élevés ; qui paraissaient autant d'île.

Laplus près de la pointe E de l'île nous restait au S  $6^{\circ}$  E, le  $2^{\circ}$  au S  $16^{\circ}$  E ; le  $3^{\text{em}}$  au S  $24^{\circ}$  E et le  $4^{\text{em}}$  au S  $29^{\circ}$  E.

Le grand canot a été expédié, sous les ordres du C<sup>n</sup> Ronsard, pour reconnoitre l'île : le petit canot : quoique coulant bas d'eau, est parti à 9h  $\frac{1}{2}$  pour sonder dans l'E à 3 milles. Le courant filait alors 1,3 un nœud trois dixiemes.

À midi observé  $20^{\circ}19'59''$  de latitude observée et  $114^{\circ}5[']53''$  de longitude par le N 27.

On apperçut lepetit canot, mouillé dans l'E a 6 m<sup>r</sup>

et ayant un signal à son mat, ce qui nous fit croire qu'il avait besoin de secours :

et n'ayant pas d'embarquations pour lui en porter, nous y fûmes avec lebatiment. Nous appareillâmes donc à 1h, et portâmes sur le canot : ↯ a 2h<sup>es</sup> nous mouillâmes tres près de lui, et il vint àbord : ( $1^{\circ}21'$  de var. NO au mouillage).

[93]

#### **Suite du 8 [thermidor, 27 juillet 1801]**

Le C<sup>n</sup> Baudin aspirant, qui étoit en corvée dedans, nous dit qu'apres avoir sondé dans l'E duBat à 3 milles (suivant ses ordres) il avait voulu revenir àbord, mais que le courant l'avait emporté, & qu'il avait été obligé demouiller pour employer tous ses canotiers à jeter l'eau du canot, qu'il ne purent jamais franchir : nous étions mouillé par 10 brasses fond desable relevant la pointe O de l'île au S  $21^{\circ}$  O et la pointe E au S  $17^{\circ}$  O : une eminence du continent au S ; un autre au S  $9^{\circ}$  E, un autre au S  $20^{\circ}$  E. Dans le N  $51^{\circ}$  E, la mer formait un remoux qui semblait produits par un haut fond. Pendant la nuit, on a lancé une fusée de 1 en 1 heure.

**Le 9 [thermidor, 28 juillet 1801].** Le tems beau, labrise faible du SSO au ONO.

A 10h  $\frac{1}{2}$  Le C<sup>n</sup> Ronsard est arrivé dans le grand canot : il avait parcouru l'île & y avait trouvé de tres bonne eau ; elle est bien boisée et le débarquement y est facile, il en rapporta beaucoup de coquilles, parmi lesquelles se trouvaient deux de l'espece appelée Amiral, ce qui fit que le comd<sup>l</sup> nomma îles des Amiraux, cette île & une autre petite de sable qui en est éloigné dé 2 milles, & que nous ne voyons pas du bord, parce qu'elle est noyée :

à 10h  $\frac{1}{2}$ , appareillé et tenu le plus près babord.

À midi par  $20^{\circ}20'13''$  latitude observée

et par  $114^{\circ}10'$  longitude N 27 : var.  $2^{\circ}50'$  NO :

[94]

#### **Suite du 9 [thermidor, 28 juillet 1801]**

A 1h<sup>es</sup> laisse porter au S  $67^{\circ}30'$  E, sur une colonne de fumée très épaisse, à 4h relevé l'île des Amiraux du S  $33^{\circ}$  O au S  $67^{\circ}30'$  O, le continent seprolongeant du S  $15[^{\circ}]$  O au S  $67[^{\circ}]30'$  E.

On voyait plusieurs colonnes de fumée, sur diff<sup>s</sup> points du continent, la plus apparente était celle sur laquelle nous portions.

A 4h <sup>3</sup>/<sub>4</sub>, Le fond ayant diminué, on porta en dépendant jusqu'au N 56°15' E.

A 5h, on a aperçu par le travers à deux cables un remoux, formé par un haut fond :

A 5h <sup>1</sup>/<sub>2</sub> relevé l'île des Amiraux au S 34° O' :

l'île de sable des Amiraux au S 5° O :

le continent avêtu du sud au S 50° E.

⚓ A 7h<sup>es</sup> <sup>1</sup>/<sub>2</sub>, on a mouillé, par 10 brasses fond de sable gris, relevant le continent du S 24° O au S 57° E (ce relevement a été fait le lendemain aujourd'hui) au mouillage, les courants portent E et O et file 1,5 m.

**Le 10 [thermidor, 29 juillet 1801].** Le tems beau, le vent petit frais d'ENE au SSE.

A 6h <sup>1</sup>/<sub>2</sub> nous avons appareillé et fait route au plus près stribord amures : à 11h <sup>1</sup>/<sub>2</sub> relevé une colonne de fumée au S 5° E, ne voyant pas de terre.

A midi par 20°0'30" latitude observée

et par 114°46'0" long N 27.

**Le 11 [thermidor, 30 juillet 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du SSE au N.

À midi par 19°43'30" latitude observée

et par 115°10'27" longitude N 27.

La variation de 1°39' NO :

[95]

**Suite du 11 [thermidor, 30 juillet 1801]**

À midi, on a aperçu dans le S 75° E, une terre très basse, et ayant l'apparence d'une île de sable. Lamer y brisant avec force, surtout à sa partie sud d'où commençait une chaîne debrisans, qui se prolongeait dans le S : cet îlot ne doit pas être éloigné du continent, car des barres de perroquet j'aperçus une fumée dans l'éloignement.

A 5h l'îlot de sable (vêtu des barres) restait au S 56° E.

A 8h calme, à 9h, jolie brise du ONO, la route a été donnée au N 22°30' E et à 10h<sup>res</sup> au N 33°45' E.

**Le 12 [thermidor, 31 juillet 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du O au sud :

à minuit, la route a été donnée au N 45° E, et à 4h au N 56°15' E : à 6h, relevé l'îlot de sable au S 5° O. La route a été donnée à l'E .

A midi par 19°17'51" latitude observée

et par 116[°]8[']14["] long N 27 : variation 1°56' NO.

A midi <sup>1</sup>/<sub>2</sub> on a tenu le plus près stribord :

à 3h <sup>1</sup>/<sub>2</sub>, on aperçu une colonne de fumée dans le S 45° E, ne voyant pas de terre . A 5h <sup>1</sup>/<sub>2</sub> on l'a aperçu s'étendant du S 35° E au S 33° O et une grosse colonne de fumée au S 57° O.

A 6h n'ayant que 9 brasses, pris babord amures.

A minuit, mis en panne, babord au vent : bon frais.

**Le 13 [thermidor, 1<sup>er</sup> août 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au SSE.

A 6h, fait servir, la route donnée à l'E.

A midi par 19°10'0" latitude observée

et par 116°22[']9" longitude N 27.

2°15' de variation NO .

[96]

**Le 14 [thermidor, 2 août 1801].** Le tems beau le vent joli frais du SSE au sud.

À midi par 18°44'17" latitude observée  
et par 117°8'40" long<sup>de</sup> N 27 : variation 1°42' NO.  
Les distances ont données 118°35' de longitude.  
A 9h mis en panne stribord auvent.

**Le 15 [thermidor, 3 août 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du S au SE.

A 6h fait servir laroute à L'E .  
A midi par 18°6'30" latitude observée  
et par 118[°]3[']0" long<sup>e</sup> N 27 : variation 2°2' NO.  
A 8h ½, ayant apperçu, un feu de l'avant nous avons pris les amures à babord. A 9h<sup>res</sup> le feu nous restant au N 50° E, on ne le voyait plus à 10h ½ : à minuit mis enpanne stribord au vent.

**Le 16 [thermidor, 4 août 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ESE au SSE.

A 1h ½, on a apperçu le feu de la veille au N 33° E. Il a disparu à 4h<sup>res</sup>, à 6h, fait servir, au plus près stribord : à 7h ¼, on a apperçu (des barres) la terre de l'E au N 68° E : à 10h on l'a voyait d'en bas, elle paraissait assez haute, au sud 56° E.  
A midi par 17°28'16" latitude observée  
et par, 118°26'10" long<sup>de</sup>, N 27. variation 1°14' NO. Laterre du S 64° E au N 68° E, et plusieurs colonnes de fumée sur differens points de la cote .  
A 1h.<sup>es</sup> laissé arriver au N 45° E, et élongé la côte, sur laquelle nous avonsvû une quantité innombr de feu & de fumée : à 4h laissé porter au N 22°30' E. La terre laplus N àvûe au N 54° E : des terres basses & boisées qui paraissait<sup>nt</sup> former un enfoncement au S 85° E. Une grande falaise blanche au S 53° E : un morne blanc au S 22° E.

[97]

**Suite du 16 [thermidor, 4 août 1801]**

À 6h.<sup>es</sup> mouillé par 9 brasses, fond de gros sable et de coquilles brisées : ayant laterre du S 5° E au N 57° E : un feu immense a duré toute la nuit au N 68° E.

**Le 17 [thermidor, 5 août 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ESE au NE.

A 6h<sup>res</sup> nous avons appareillé et tenu le vent stribord.  
A 7h ½, le C<sup>n</sup> Piquet officier de quart, faisant regler l'horloge, et demandant au chef de timon.<sup>rie</sup> si on avait attention au tems qui s'était écoulé depuis le moment de l'appareillage, le comd<sup>t</sup> qui était couché, lui cria de sa chambre, qu'il l'ennuyait, qu'il s'agissait de la sonde et non de l'horloge, et que si le quart l'ennuyait il pouvait le quitter, et que lui le prenait : et il le prit en effet .  
À midi par 16°53'20" latitude observée  
et par 118[°]36[']0" long N 27. variation 0°42' NO.  
Relevé un îlot de sable au S 89° E, et la pointe N des terres àvûe au N 74° E, à peu de distance de cette pointe on voyait un banc, qui, se prolongait très loin dans le N 22°30' O, et sur lequel, la mer brisait.  
Depuis 8h<sup>es</sup> du matin, le fond à été très inégal. Nous étions sans doute sur les accores d'un banc : dont la direction est d'abord N ¼ NO, court en suite NO, et reprend en suite sadirection au N : nous cherchions à approcher laroute du N 45° E mais nous étions toujours obligé d'arriver.

A 1h<sup>f</sup> on a perdu la terre devûe : à 7h<sup>es</sup> calme.  
De 8h à 11h<sup>res</sup> la route avalut le N ¼ NO : de 11h<sup>e</sup> à midi le NO :  
de midi à 3h ½ le NO ¼ N et de 3h ½ à minuit le N et le NE ¼ N.

[98]

**Le 17. thermidor [5 août 1801]**, le commandant Baudin me donna l'ordre, de commander le quart à la place du C<sup>n</sup> Piquet, et je le gardai jusqu'à Timor.

**Le 18 [thermidor, 6 août 1801]**. Letems beau, le vent petit frais du SSO à l'E.

A 2h. du matin, la route a été donnée au N 45° E

et à 5h ½ au N 67°30' E .

À midi par 16°0'14" latitude observée

et par 118[°]59' long<sup>de</sup> N 27. variation 0°29' NO.

A 7h calme, on a jetté la drague et elle a rapportée beaucoup d'objets d'histoire naturelle.

**Le 19 [thermidor, 7 août 1801]**. Le tems beau, le vent petit frais du SSE au SSO.

A minuit, la route a été donnée à l'E.

A midi, par 15°40'41" latitude observée

et par 119°46['] long N 27. variation 1°36' NO.

On a aperçu la terre dans le N : à 3h<sup>es</sup> pris bab.

A 4h<sup>es</sup> elle nous restait du N au N 45°, E

et à 5h ½ du N 22° O au N 52° E . Calme à 5 h<sup>es</sup> le courant nous portant dans le N 45° O :

à 9h ½ petite brise : nous ne pumes pas mouiller à la nuit, le fond étant de corail.

**Le 20 [thermidor, 8 août 1801]**. Le tems beau, le vent petit frais du S au SSO :

à 4h<sup>es</sup> mis en panne babord au vent : à 6h fait servir la route du N 67°30' E en forçant devoile.

A 7h, on a aperçu (den haut) la même terre que la veille, du S 64° E au S 74° E.

A 8h ½, ayant aperçu de l'avant à petite distance un banc de sable à fleur d'eau, on a laissé venir au N.

[99]

**Suite du 20 [thermidor, 8 août 1801]**

Après l'avoir paré, on aremis enroute, alors on vû dans le S 45° E, des terres basses, où la mer brisait avec fureur : à 10h, on les a perdu de vûe.

A 10h ½, on a aperçu par le travers au vent (Le S 22°30' E) un banc de sable à 2 milles.

À midi par, 15[°]17'40" latitude observée

et par 119°56'35" long<sup>de</sup> N 27. variation 0°34' NO.

A 1h laroute a été donnée au N 78°45' E.

Nous avons passé auprès d'un banc de poissons sur lequel il y avait une très grande quantité d'oiseaux : de loin, on aurait dit d'un banc de sable sur lequel la mer brisait.

A minuit, on a mis en panne, sribord au vent.

**Le 21 [thermidor, 9 août 1801]**. Le tems beau, calme & faible brise du O au SSO.

A 5h ¾ fait servir au N 78°45' E tout dehors.

A 7h, la route a été donnée à l'E ; à 8h on a aperçu la terre du continent du S 40° au S 68° E.

A 10h calme plat, jusqu'à midi, le courant nous a porte au S 67°30' E.

À midi par 15°8'10" latitude observée

et par  $120^{\circ}44'3''$  long N 27 : variation  $0^{\circ}44'$  NO relevant, le continent du S  $22^{\circ}$  E au S  $75^{\circ}$  E et une île au S  $50^{\circ}$  E :

de midi à 3h, le courant nous a porté dans le N  $45^{\circ}$  O : à 3h, petite brise, mis laroute à l'E. A  $5h\frac{3}{4}$ , relevé la partie N a vû du continent au N  $87^{\circ}$  E. Un îlot de sable A au S  $85^{\circ}$  E : la terre la plus voisine (du continent) au S  $63^{\circ}$  E : un îlot au S  $30^{\circ}$  E, la terre laplus S (du continent) avûe au S  $3^{\circ}$  E :

à  $7h\frac{1}{2}$ , on a entendu, un bruit sourd, causé, par un ras demarée, que nous avons traversé : à 8h tenule vent babord.

[100]

**Le 22 [thermidor, 10 août 1801].** Le tems beau, calme, & faible brise tres variable.

A minuit, on a aperçu un feu dans le S  $57^{\circ}$  E.

A  $2h^{es}$  mis enpanne babord au vent :

à  $5h\frac{1}{2}$  fait servir, la route au N  $67^{\circ}30'$  E. L'îlot A nous restait alors au S  $5^{\circ}$  E, à 8h, il nous restait au sud, à sa pointe O, il y avait des brisans qui se prolongeaient jusqu'au S  $12^{\circ}$  O, la terre la plus sud (du continent) avûe au S  $34^{\circ}$  O. Une pointe du Continent assez remarquable au S  $11^{\circ}$  E. La terre la plus N (du Continent) avûe au S  $50[^{\circ}]$  E; un îlot au S  $85^{\circ}$  E ; un autre à l'E .

De 8h à midi, calme plat, les courans nous ont portés dans le S  $67^{\circ} 30'$  E d'environ 4 milles.

A midi par  $14^{\circ}59'50''$  latitude observée

et par  $121^{\circ}5'4''$  long N 27. variation  $0^{\circ}20'$  NE.

L'îlot A nous restait au S  $35^{\circ}$  O : un  $2^{em}$  au S  $40^{\circ}$  E : un  $3^{em}$  au S  $44^{\circ}$  E ; un  $4^{em}$  au S  $46^{\circ}$  E ; un  $5^{em}$  au S  $80^{\circ}$  E et un  $6^{em}$  au S  $88^{\circ}$  E :

à 8h, on a tenu le vent babord amures (au NE  $\frac{1}{4}$  N).

A  $8h\frac{1}{2}$  pris stribord amures (au S  $0\frac{1}{4}$  O) (Le cap.).

A  $10h\frac{1}{2}$  pris babord amures (au NO).

⚓ À minuit : ayant calme, plat, nous avons mouillé un ancre à jet par 24 brasses fond de vase molle.

Relevements faits au mouillage (le 23 au soleillev) nous étions, près d'une chaine d'île, qui s'étendait du S  $36^{\circ}$  O au S  $71^{\circ}$  E : L'île B, la plus proche, nous restait au S  $51^{\circ}$  E à 4 milles :

latitude observée, au mouillage  $14^{\circ}47'40''$

longitude par le N 27 [au mouillage]  $121^{\circ}25'0''$

La variation NE [au mouillage]  $0^{\circ}7'20''$ .

[101]

**Le 23 [thermidor, 11 août 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du OsO au ONO :

à 2h du matin, le courant portait au N  $\frac{1}{4}$  NE et filait 1,5 nœud : à  $7h\frac{1}{4}$  la marée a reverse :

à  $7h\frac{1}{2}$ , le grand canot a été expédié, sous les ordres de bonnefoi, pour reconnoitre l'île B, laplus proche.

A  $9h^{es}\frac{1}{2}$ , il revint, sans avoir pu débarquer le mer brisant sur tous les points de l'île : à midi, nous avons appareillé, la route au N  $33^{\circ}45'$  E.

A  $4h^{es}$  la route a été donnée au N  $22^{\circ}30'$  E ; à  $4h\frac{1}{2}$  ayant aperçu dans le N  $56^{\circ}$  E & le N  $68^{\circ}$  E, un brisant gissant à peu près NO Et SE, et distant de 5 milles ; on a gouverné au N, mais le fond augment. on a remis au N  $22^{\circ}30'$  E :

à  $5h^{es}$  relevé un îlot au S  $87^{\circ}$  E : un  $2^{em}$  au S  $88^{\circ}$  E une île au N  $85^{\circ}$  E à l'E : un  $3^{em}$  îlot au N  $83^{\circ}$  E un  $4^{em}$  au N  $80^{\circ}$  E ; un  $5^{em}$  au N  $78^{\circ}$  E : un  $6^{em}$  au N  $77^{\circ}$  E une grande île du N  $74^{\circ}$  E au N  $69^{\circ}$  E :

à  $8h^{es}$  vû un feu dans le S  $22^{\circ}30'$  E.

⚓ A 10h<sup>es</sup> ayant calme, nous avons mouillé un ancre, à jet par 38 brasses, fond de sable vaseux.

A 10h ½ le courant filait 5,5 nœud et portait au S 22°30' E.  
A minuit, il filait 0,5 dans la même direction .

**Le 24 [thermidor, 12 août 1801].** Le tems beau, labrise faible du SO au NO.

A minuit et demi, la marée reversa, et porta dans le NNE, savitesse augmenta jusqu'à 1,5 nœud.

A 5h, elle etait de 0,9, dans le N : à 7h la mer etait Etale, nous avons appareillé, et fait route au N 45° E et à 8h<sup>es</sup> au N 67°30' E ;

A midi par 14°15'12" latitude observée  
et par 121°50'32" long N 27.

[102]

**Suite du 24 [thermidor, 12 août 1801]**

A midi on a aperçu entre la terre & nous, un rescif, se prolongeant NO & SE :

à 3h ½, ayant aperçu (d'en haut) des brisans de l'avant (au N 67°30' E), la route a été donnée au N 45° E : à 4 ¼, ayant aperçu des brisans du N 67°30' E au N 85° E, on a gouverné au N 33°45' E.

A 5h ½ remis en route au N 45° E :

à 5h ¾ relevé la terre, [illisible] du continent à l'E.

Un îlot au S 19° E : lebrisant du large de cet îlot au S 22°30' E ; l'extremite O d'un 2<sup>em</sup> îlot au S 11° E et l'extrémité O d'un 3<sup>em</sup> au S 5° O :

⚓ à 8h<sup>es</sup>, nous avons mouillé un ancre à jet, par 35 brasses fond devase . Relevement du mouillage des brisans du N 87° E au S 75° E : laterre [illisible] du continent au S 79° E ; les trois îlots relevés à 5h ¾ ne paraissaient en former qu'un dont les extrémités nous restaient, l'une au S 9° E, & l'autre au S 11° O . Calme pendant la nuit : de 8h<sup>es</sup> à 9h<sup>es</sup> le courant a porté au S 22°30' O et filait 1 nœud : de 9h à minuit, il a porté dans le sud.

**Le 25 [thermidor, 13 août 1801].** Le tems beau, la brise faible du SE au NO :

à 7h ¾ nous avons appareillé et fait route au N 56°15' E ; on a aperçu un brisan, entre laterre & nous : à midi relevé la pointe E d'une terre, presumée du continent au S 73° E le milieu d'une île au S 68° E : lebrisan vû le matin, au S 34° E : un îlot au S 6° O, une île du S 15° O au S 8° E : un 2<sup>em</sup> îlot au S 26° O : on voyait, dans le lointain, deux mondrains l'un au S 45° E & l'autre au S 48[°], supposés du continent.

[103]

**Suite du 25 [thermidor, 13 août 1801]**

A midi par 14°2'6" latitude observée

et par 122°12'4" long N 27. Variation 0°14' NE mis la route au N 73° E à 4h<sup>res</sup> :

⚓ à 8h<sup>es</sup> nous avons mouillé, une ancre-à jet, par 35 brasses fond de sable vaseux :

calme pendant la nuit : de 8h à 11h<sup>res</sup>, lecourant a porté dans le SSO & a filé 1,3 nœud, de 11h à minuit, il n'a filé que 0,9 nœuds .

**Le 26 [thermidor, 14 août 1801].** Beau tems, petite brise, & calme, du S au SO : à minuit la mer était étale : de minuit à 2h, le courant a filé 0,5 nœud, et de 2h à 4h, 1,5 nœud dans le NNE :

à 6h ½ nous avons appareillé, et fait route au S 78°45' E ; à 8h, relevé un îlot D au sud ; plusieurs mondrains présumés faire partie du continent du S 7° E au S 24° E : une île C, à la pointe E de laquelle il y a un rescif, du S 29° E au S 40° E : à 8h ½, ayant aperçu un haut fond devant nous, on a gouverné au N 56°15' E.

A 10h<sup>es</sup>, laroute a été donnée à l'E :

à 11h, on a aperçu une chaîne de brisants, s'étendant depuis le sud jusqu'à l'E, on a laissé venir au N 67°30' E et ensuite au N 56°15' E.

À midi, relevé l'île C du S 47° O au S 38° O l'îlot D au S 31° O : les mondrains du continent du S 23° O au S 3° O : le continent avê du S 57° E au S 68° E : la chaîne des brisants s'étendait du S 8° E au N 58° E, un îlot de sable, au milieu des brisants au N 85° E .

[104]

### Suite du 26 [thermidor, 14 août 1801]

A midi, par 13°52'16" latitude observée et par 122°36'52" de long<sup>d</sup> N 27. variat. 0°5' NE.

Les distances ont données 123°19' longitude. Peu après midi, on a vû, la chaîne de brisants se prolonger jusque de l'avant (au N 56°15' E) on a gouverné au N 22°30' E, & au N 22°30' O :

↕ à 2h ½ ayant calme plat, et la marée, nous portant sur les brisants, nous avons mouillé un ancre à jet par 32 brasses fond de vase.

Relevant l'île C du S 25° O au S 22° O : l'îlot de sable des brisants au S 62° E.

A 6h<sup>es</sup> le courant filait 1,1 nœud au NNE.

A 7h ½ la mer était étale ; elle a reversée peu après et a portée au SSO : à 10h<sup>es</sup> le courant filait 1 nœud, et à minuit, 0,3 nœud .

**Le 27 [thermidor, 15 août 1801].** Le tems beau, labrise faible du S au SSE.

A 1h ¼, la marée a reversé, les courants ont alors portés dans le NNE, filant à plus de 1,2 nœud :

à 6h ½, nous avons appareillé, et gouverné au N 56°15' E & au N 45° E ; à 8h ½ la couleur de la mer, indiquait un haut fond, nous avions 29 brasses, un instant après, il n'y en avait plus que 20 ; on laissa porter, et le fond sauta à 15 B<sup>s</sup> & ensuite à 11h<sup>es</sup> alors on tint le vent babord. Le fond augmenta & on vint au nord :

à 9h ½, on aperçut deux taches blanches comme deux petits bancs, de l'avant (dans le N). On gouverna au N 11°15' E, pour passer entr'eux et le grand banc.

[105]

### Suite du 27 [thermidor, 15 août 1801]

A 10h<sup>res</sup> ½, on aperçut des brisants qui s'étendaient du N 33°45' E au N 78°45' E, on a gouverné au N 56°15' O : pour les doubler :

à midi, une pointe du grand banc nous restait au N 50° E à 6 milles, étant, par 13°34'18" latitude observée et par 122°35'18" Long N 27 : Variation 0°26' NE.

Laroute a été donnée au N 33°45' O.

A midi ½, la pointe du Banc, qu'on présume être la plus N, nous restait au N 22°30' E. ↕ A 7h<sup>es</sup> nous avons mouillé un ancre à jet par 32 brasses fond de vase : la mer paraissait étale : à 8h ½, nous avons évité le flot, il portait au SO Et a filé 1,4 nœud .

**Le 28 [thermidor, 16 août 1801].** Le tems beau, labrise faible du SSE au NE.

A 1h<sup>es</sup> nous avons évité de jusant, portant au NE et filant 0.7 : a 4h<sup>es</sup> il filait 1,3 nœud :

à 8h<sup>res</sup> la mer était étale ;

à 9h ½ nous avons appareillé et fait route au N 56° E.

A midi par 13°24'49" latitude observée

et par 122°39'28" long N 27. variation 0°36' NE.

A 1h<sup>es</sup> calme plat : à 5h ½ la brise a fraîchi du NE on a tenu le vent stribord : la sonde ne donnant pas de fond à 50 brasses ; à 8h, ayant trouvé 29 brasses on a laissé porter au N 67°30' O et au N 78°45 O. Le fond diminuant encore, on a tenu le vent babord, ⚓ et à 9h ½, nous avons mouillé par 24 brasses fond de sable : la mer paraissait étale : à 10h<sup>es</sup> le courant portait au SO & filait 0,7 nœud : a 2h<sup>es</sup> la mer étale. Le courant a porté ensuite au NE, et a filé 1,3 nœud .

[106]

**Le 29 [thermidor, 17 août 1801].** Le tems beau le vent bon frais du SE à l'E.

A 6h<sup>es</sup> du matin, le vent ayant beaucoup fraîchi on a commencé à virer : lenavire chassant.

A 6h ¾, nous avons appareillé, et tenu le vent stribord amures : nous perdimes notre boué et l'orin.

A midi par 13°0'54" latitude observée

et par 122°47'40" longitude estimée.

À 8h<sup>es</sup> pris babord amures : de l'appareillage.

A midi, on n'a pas eu fond à 40 brasses.

De midi à minuit, on a eu de 45 à 55 brasses.

**Le 30 [thermidor, 18 août 1801].** Le tems beau, le vent bon frais du SSE à l'E.

A 3h<sup>es</sup> pris stribord amures, sous la misaine, les deux huniers au 2<sup>e</sup> ris, le petit foc, l'artimon & son foc.

À midi par 12°19'50" latitude observée

et par 123°2'46" longitude estimée.

La sonde a donnée de 40 à 43 brasses.

**Le 1. fructidor [19 août 1801].** Le tems beau, le vent bon frais du SE à l'ESE.

A 10h<sup>es</sup> du matin, le commandant se décidat à faire route pour Timor : on mis laroute au N, en faisant de la voile :

À midi par 10°59'57" latitude observée

et par 123°37'52" longitude estimée.

Pendant la nuit le tems couvert, on sonda plusieurs fois, sans avoir fond à 120 brasses. À

midi, laroute a été donnée au N 45° O ⚓

et à 9h<sup>es</sup> au N 67°30' O .

[107]

**Le 2 [fructidor, 20 août 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais de l'ESE à l'ENE.

A 2h<sup>es</sup> du matin on mit en panne stribord auvent.

A 4h<sup>es</sup> pris la panne babord :

à 5h<sup>es</sup> fait servir la route au S 78°45 O, à 10h<sup>res</sup> elle a été donnée au O .

A midi par 10°21'42" latitude observée

et par 121°34'31" longitude par le N 27 :

à 3h ¾, dans une éclaircie, on a apperçu les hautes terres de Timor du N 11° E au N 68° O :

à 6h on a tenu le vent babord amures, la terre s'étendant du N 36° E au N 80° O à 6 milles :  
à 11h<sup>es</sup> pris stribord amures .

**Le 3 [fructidor, 21 août 1801].** Le tems beau, le vent joli frais d'ENE à ESE.

A 2h<sup>es</sup> du matin, pris babord amures :

à 6h, on a laissé arriver au O, et élongé la partie sud de Timor à petite distance :

à 10h<sup>es</sup> on a aperçu l'île de Rotte au S 56° O.

A 11h ½, étant à l'ouvert du détroit de Simao nous tinmes le vent stribord, et donnâmes dedans l'île Rotte nous restait alors au sud :

à midi relevé la pointe S de Simao au S 70° O.

La partie N de Rotte au S 2° E.

La pointe S de Timor, avec des rescifs au S 24° E.

A midi ¾, labrise ayant mollie, et lamarée nous portant dehors (dans le S), nous avons ⚓ mouillé par 28 brasses fond de sable vaseux.

Relevant, la pointe sud de Timor au S 15° O.

L'extrémité des rescifs de la pointe au S 25° O.

La pointe S de Simao au S 49° O :

une petite île, sous Simao, au N 45° O au N 29° O :

[108]

**Suite du 3 [fructidor, 21 août 1801]**

à 1h<sup>es</sup> le grand canot fut expédié pour Coepang établissement Hollandais à Timor : on ignorait si l'établissement n'était pas au pouvoir des Anglais, et le canot portait pavillon parlement<sup>re</sup> anglo-français : le C<sup>n</sup> Freycinet qui le command. allait prévenir le gouverneur de notre arrivée dans le détroit, et du séjour que nous devons faire à Coëpang .

**Le 4 [fructidor, 22 août 1801].** Beau tems, le vent petit frais du S au SO :

à 8h<sup>es</sup>, le géographe, avec ses instrumens, descendit sur Timor, dans le travers dumouillage, il revint à midi ½ : il avait été très bien reçu par des pêcheurs, habitans du détroit, qui lui avaient appris que Coëpang, était aux Hollandais.

A 1h, le C<sup>n</sup> Freycinet arriva de Coëpang, il avait été très bien accueilli, par le gouverneur, qui nous envoyait un pilote, Français au service de la Compagnie, pour nous conduire à Coepang. Nous appareillâmes de suite, le cable se trouva lagué : à 6h<sup>es</sup> apres avoir doublé la dernière pointe du détroit, le vent sauta à l'E, nous maaquâmes, fimes le tour par le sud et tinmes le vent stribord amures : nous avons tiré un coup decanon, auquel le fort la Concorde repondit par un coup .

⚓ On a fait plusieurs bords, pour gagner le mouillage, où à 9h ½ nous avons laissé tomber l'ancre, par 24 brasses fond de vases : de suite on a dégree les perroquets.

[109]

Relevement du mouillage, étant affourché :

L'île de la Tortue du N 11° O au N 17° O :

L'extrémité N de Simao au N 71° O

La pointe O de Timor au S 62° O

Le fort la Concorde au S 9° O

La pointe N a vûe de Timor au N 2° E.

**Le 5 [fructidor, 23 août 1801]**, à 9h ½ du matin le comd<sup>t</sup> descendit à terre accompagné du C<sup>n</sup> Bonnefoi. Son canot revint avec des citrons, limons et oranges, que le gouverneur envoyait : on eut la permission de communiquer avec la terre :

plusieurs pirogues apporterent des volailles & des fruits à vendre :

↕↕ dans l'après midi, nous avons affourché E & O avec un ancre de bossoir ; un pros nous a apporté, un buffle, deux moutons, et du bois à bruler dont nous manquions .

Le soir le commandant revint à Bord :

**Le 6 [fructidor, 24 août 1801]**, au matin, il descendit avec tous les naturalistes, pour y demeurer.

On désenvergua les voiles, on dépassa les mats de perroquet, & les manœuvres courantes.

On établit un hopital à la ville, où le chirurgien major et tous les malades furent.

On envoya à terre toutes nos pieces vides.

**Le 7 [fructidor, 25 août 1801]**. On cala les mats d'hune, et amena les basses vergues : on mis l'ancre deveille en mouillage et on y étalingua un cable . L'équipage eut de laviande fraiche, & dupoisson.

[110]

**Le 8 [fructidor, 26 août 1801]**. Les travaux furent intérompus, l'équipage se trouvant indisposé, ce qu'on a attribué à l'eau. On a envoyé a terre, les charpentiers, avec leurs outils et des bordages, pour y construire, sous la direction du C<sup>n</sup> Ronsard, une chaloupe pour nous : une pirogue nous a apportée dubois à brule. Des naturels, ayant rapporté qu'un batiment à trois mats avait mouillé à l'entrée du detroit de Simao, d'où il était appareillé, et qu'ils avaient entendu des coups de canon dans le O de Simao .

**Le 9 [fructidor, 27 août 1801]** à 4h du matin, le C<sup>n</sup> Bonnefoi partit dans le grand canot, pour tacher de découvrir si ceBatiment n'était pas le Naturaliste : à 9h<sup>es</sup> le commandant vint à bord, le détachement prit les armes (chargées et bayonnettées) et il donna l'ordre de conduire le C<sup>n</sup> Piquet enseigne de V<sup>eau</sup> : au fort de la Concorde : avec ses effets, et de lui envoyer ses vivres . Le C<sup>n</sup> Freycinet, obtint de l'y conduire seul : il fut reçu à terre, par la garde hollandaise et conduit au fort, où le sergent comd<sup>t</sup> du fort lui demanda son épée : apres cette execution le comd<sup>t</sup> retourna à terre :

à 2h ½ le C<sup>n</sup> Bonnefoi, revint dans le g<sup>d</sup>canot. Il avait côtoyé la partie O de Simao, sans rien découvrir .

**Le 10 [fructidor an 9, 28 août 1801]**, on suspendit les travaux, une grande partie de l'équipage fut à terre sepromener.

**Le 11 [fructidor an 9, 29 août 1801]**, on visita les cables, qui étaient en bon état. Une corvée fût établie, à terre, pour remplir nos pieces : à la marée basse :

[111]

on faisait l'eau, dans la riviere de Coépag.

**Le 12 [fructidor an 9, 30 août 1801]**, on a commencé a faire notre eau et à peindre .

**Le 13 [fructidor an 9, 31 août 1801]**, les travaux ordinaires.

**Le 14 [fructidor an 9, 1<sup>er</sup> septembre 1801]**, on a pris du poisson a laseine et on l'a distribué a l'équipage : le travail de l'eau continue.

**Le 15 [fructidor an 9, 2 septembre 1801]**, une partie de l'équipage a été sepromener. On a pris du poisson & une petite tortue à laseine.

**Le 16 [fructidor an 9, 3 septembre 1801]**, les tonneliers ont été raccommoder nospieces et y mettre des cercles qu'on avait volé. On a pris du poisson & une petite tortue.

**Le 17 [fructidor an 9, 4 septembre 1801]**, unpros nous a apporté 2 cordes debois.

**Le 18 [fructidor an 9, 5 septembre 1801]** au soir, le C<sup>n</sup> Lebas qui jusqu'ici, s'etait seul chargé du service, mis dans le journal dubord.

tous les aspirans à l'exception d'un (Bonnefoi) se disant malades, les C<sup>ms</sup> Freycinet, Bonnefoi et moi, sommes restés chargés du service .

**Le 19 [fructidor an 9, 6 septembre 1801]**, je fus à l'hospital, aterre, pour la galle. A 9h<sup>es</sup> du soir, une pirogue apporta une lettre du comd<sup>t</sup> au C<sup>n</sup> Lebas, où il lui disait qu'il y avait deux frégates et trois petits batimens anglais mouillés dans le détroit de Simao, ce qui causait beaucoup de trouble à terre ; il lui ordonnait d'envoyer au jour le C<sup>n</sup> Freycinet les reconnaître.

**Le 20 [fructidor an 9, 7 septembre 1801]**, à 4h du matin, le C<sup>n</sup> Freycinet, chargé de nos passeports et d'une lettre du commandant au commodore anglais, est parti, pour le détroit de Simao, il était de r&our à 2h et n'avait eu connaissance d'aucun batiment.

On a suspendu les travaux, mais personne n'a été à terre, on s'est reposé àbord : des pirogues nous ont apportées de l'eau.

[112]

**Le 21 [fructidor an 9, 8 septembre 1801]**, on visita les cables, qui étaient en bon état : on envoya à l'hôpital 95 sacs debled, pour être seché & vané par les convalescens .

**Le 22 [fructidor an 9, 9 septembre 1801]**, ayant goûté l'eau, que les pirogues, nous apportaient, on l'a trouvé saumatre, et on l'a renvoyé .

**Le 23 [fructidor, 10 septembre 1801]**, on guinda les deux mats d'hune, &on hissa les basses vergues : nos canots & des pirogues continuent à faire notre eau.

**Le 25 [fructidor, 12 septembre 1801]**, on guinda, le mat de perroquet de fougue .

**Le 27 [fructidor, 14 septembre 1801]**, on présenta les mats de perroquet .

**Le 28 [fructidor, 15 septembre 1801]**, on les guinda.

**Le 30 [fructidor, 17 septembre 1801]**, on suspendit les travaux, une partie de l'équipage fut se promener.

**Le 1<sup>er</sup> & le 3<sup>e</sup> jour complementaire [an 9, 18 et 20 septembre 1801]**, on visita les cables, qui étaient en bon état.

**Le 4.<sup>em</sup> jour Comp<sup>re</sup> [21 septembre 1801]** au point du jour, on aperçut un bâtiment à trois mats, qui louvoyait pour s'approcher de Coépang : de suite les paries furent ouverts que c'était le Naturaliste. Le commandant envoya l'ordre de mettre le signal de reconnaissance, et bientôt après nous reconnûmes le Naturaliste, qui fit aussi le signal de reconnaissance : notre canot fut expédié pour son bord, avec quelques rafraichissements : à 1h<sup>es</sup> il mouilla auprès de nous dans le NO : à 2 cables . Il nous salua de 5 coups de canon que nous lui rendîmes, et aussitôt il pavoisa : nous lui envoyâmes de l'eau fraîche et notre canot, pour l'aider à affourcher .

[113]

**Le 5.<sup>em</sup> jour complémentaire [22 septembre 1801]**, on peignit l'exterieur du bâtiment, les mats et les vergues .  
On prit un peu de poisson à la seine.

**Le 1. vendémiaire An 10 [23 septembre 1801]** : On célébra la fête du jour, on pavoisa, et l'équipage eut double ration.

**Le 2 & le 3 [vendémiaire, 24 et 25 septembre 1801]**, le Naturaliste nous prêta sa chaloupe et nous achevâmes de faire notre eau.

**Le 5 [vendémiaire, 27 septembre 1801]**, on prit beaucoup de poisson, des pirogues nous apportèrent du bois à bruler : une partie de l'équipage fût sepromener .

**Le 6 et le 7 [vendémiaire, 28 et 29 septembre 1801]** nous tinmes nos grés.

**Le 9 [vendémiaire, 1<sup>er</sup> octobre 1801]** Et jours suivans, nos canots furent employés a charger du bois à bruler :  
le commandant fit prévenir, que ceux qui voudraient écrire en France, n'avaient qu'à lui donner leurs lettres.

**Le 10 & le 11 [vendémiaire, 2 et 3 octobre 1801]**, on passa les manœuvres courantes. On envergua les voiles d'etai, & on visita les cables.

**Le 12 [vendémiaire, 4 octobre 1801]**. On envergua les voiles majeures.

**Le 15 [vendémiaire, 7 octobre 1801]** après midi ; un brick & un champan hollandais, appareillèrent pour Batavia. Le comd<sup>t</sup> renvoya le C<sup>n</sup> Piquet, comme prisonnier en France, sur le brick .

**Le 16 [vendémiaire, 8 octobre 1801]**. Le grand canot fut expédié, au point du jour, avec les naturalistes, pour l'île de la Tortue. Il revint le 17 [vendémiaire, 9 octobre 1801] dans l'après midi.

**Le 18 [vendémiaire, 10 octobre 1801]**. Le petit canot où j'étais, venant de terre chargé d'eau et de monde, rempli & fut secouru par le g<sup>d</sup> canot du Naturaliste qui le prit à la remorque : et le conduisit au plein, ou on le déchargea et vida.

[114]

**Le 20 [vendémiaire, 12 octobre 1801]**, une partie de l'équipage fut sepromener. Ils prirent querelle avec l'équipage du Naturaliste<sup>te</sup> et se battirent, équipage contre équipage. Dans la mêlée, plusieurs aspirans qui voulurent les separer, reçurent des coups .

**Le 21 [vendémiaire, 13 octobre 1801]**. Le comd<sup>t</sup> fit deffendre aux officiers et aspirans de descendre à terre, sans uniforme. Le nommé Frantz, soldat de marine mourut de la dissenterie .

**Le 22 [vendémiaire, 14 octobre 1801]** les soldats demarine des deux batimens descendirent en armes et on lui rendit les honneurs militaires.

**Le 24 [vendémiaire, 16 octobre 1801]** Et jours suivans, on embarqua, des cochons cabrits & poules pour être distribues à l'équipage.

**Le 26 [vendémiaire, 18 octobre 1801]**. Poulet novice, mourut de la fievre maligne.

**Le 29 [vendémiaire, 21 octobre 1801]** Riedley, jardinier, mourut de la dissenterie. Le comd<sup>t</sup> donna l'ordre delui rendre les mêmes honneurs, qu'on rendrait à lui-même.

**Le 30 [vendémiaire, 22 octobre 1801]**, on mit les vergues en pantenne, et on tira du canon de ½ en ½ heure.

Les officiers, aspirans, et soldats demarine des deux batimens descendirent, en grand uniforme lui rendre les derniers devoirs ; les employés hollandais assisterent aux funerailles. Il fut inhumé à côté de Nelson botaniste de Bligh, et on lui érigea un petit monument .

**Le 1<sup>er</sup> brumaire [23 octobre 1801]**, nous donnames une ancre de 2505<sup>[symbole de livres]</sup> au Naturaliste, qui avait perdu les siennes : au jour, on aperçut un bâtiment à trois mats, presumé anglais, il louvoya pour s'approcher de nous, et nous le reconnumes pour

[115]

une frégate : le C<sup>n</sup> Bonnefoi, chargé de nos passe ports fut à son bord, alors elle hissa pavillon anglais . Bonnefoi revint dans l'apres midi et nous dit que la frégate s'appellait la Virginie qu'ayant appris dans les établissemens portugais de Timor, qu'il y avaient deux batimens mouillés à Coepang, elle etait venu pour nous prendre à la nuit, la frégate sortit de labaie .

**Le 2 [brumaire, 24 octobre 1801]** à midi, on aperçut du Naturaliste, un homme à la nage, venant du large, et qui cherchait a gagner le bord, de suite on envoya un canot le prendre, et on le conduisit àbord ; il etait tres fatigué : il se dit Americain, & s'etre sauvé à la nage, de la fregate la Virginie lavelle pendant la nuit, il avait d'abord gagné l'île de la Tortue où il comptait trouver du monde, & y avait passé la nuit. Le matin, la faim le pressant, il s'etait mis à la nage pour gagner les batimens.

**Le 5 [brumaire, 27 octobre 1801]**. Le comd<sup>t</sup> passa larevue à bord des deux batimens ; à bord du Géographe, les C<sup>ns</sup> Freycinet et Ronsard furent faits lieutenants ; Bonnefoi, enseigne, et Maurouard, aspirant de 1<sup>er</sup> ç :

à bord du Naturaliste : le C<sup>n</sup> Milius fût fait cap<sup>ne</sup> de frégate, Freycinet & S<sup>t</sup> Cricq, lieutenants, Moreau & Ransonnet enseignes et Bredent et Desgouhieres, aspirans de 2<sup>e</sup> ç :

comme j'etait à l'hôpital, & que j'étais prevenu qu'il n'y avait rien de bon a attendre pour moi je me dispensai dem'y trouver .

[116]

**Le 7 [brumaire, 29 octobre 1801]**, le comd.<sup>t</sup> me donna l'ordre de passer à bord du Naturaliste : comme ce n'était pas un ordre, mais un bien une lettre remplie de sottises & d'absurdités : je l'alui reportai. Nous eumes une très longue explication, ou le Tartuffe, me dit que c'était pour mon bien qu'il me mettait à bord du Naturaliste et qu'il ne m'avait pas donné d'avancement : il joua si bien son rôle, qu'il me fit répandre des pleurs, (& il en repandit aussi), et me fit croire, qu'il m'était attaché, et que j'avais eu des torts avec lui : mais à peine, l'eus-je quitté, qu'ayant réfléchi, sur l'aniere dont il s'était comporté envers moi & bien d'autres, depuis le commencement de la campagne, que je vis son hypocrisie & sa méchanceté .

Il me changea mon ordre & m'en donna un très laconique, en date du 9 brumaire [31 octobre 1801] :

Pendant notre séjour à Coëpang, la brise s'élevait du large à 8h<sup>e</sup> du matin & souffait quelques fois par rafales ; au coucher du soleil, elle tombait, & pendant la nuit, il faisait calme ou petite brise de terre .

Lorsque la mer est haute, on débarque à une calle, dans la rivière au pied, du fort ; mais lorsqu'elle est basse, il faut débarquer sur une plage de sable, au NE de la rivière, où la mer est grosse, avec la brise du large.

[117]

L'eau s'y fait très difficilement ; nous avons pris à bord du Géographe, le moyen le plus court et le plus sûr pour avoir de bonne eau. Nous établimes une tente, un peu au-dessous du pont de Coëpang, et sur le bord de la rivière nous y avons toujours nos pièces vides et une corvée de cinq hommes . Lorsque la marée était tout à fait basse, il ne restait à cet endroit, qu'un courant d'eau douce, de la rivière : alors on remplissait les pièces ; de mer haute les embarquations allaient s'y charger, et aussitôt, qu'on avait vidé l'eau à bord, on renvoyait les pièces à terre .

L'établissement de la rivière, (au pont) était 11h<sup>es</sup> 15' :

la mer y marnait de 8 pieds :

j'ai toujours observé que les marées de nuit étaient plus fortes que celles de jour : l'observatoire des deux bâtiments était dans le fort la Concorde : le C<sup>n</sup> Bernier y a observé

10°9'55" de latitude

121°47'30" de longitude

0°22'10" de variation N-E :

Il y eut quelque changement à bord des bâtiments. Le C<sup>n</sup> Ransonnet du N<sup>te</sup> passa enseigne à bord du Géographe, le C<sup>n</sup> Brue, aspirant y passa aussi. Le C<sup>n</sup> Leschenault Botaniste du Géographe, passa à bord du Naturaliste .

Le C<sup>n</sup> Lebas, Second du Géographe resta à Timor blessé au bras, d'un coup de pistolet.

[118]

Noms, qualités, Epoques, Et Maladies des hommes qui sont morts, pendant la Camp<sup>ne</sup>

Le Géographe

à Timor	25	Vend <sup>te</sup> an 10 <sup>e</sup>	Frantz, soldat de marine	dissenterie
	26	id	Poulet novice	fièvre maligne
	29	id	Riedley jardinier	dissenterie
	12	Brumaire	Touroude, matelot	scorbut
à la mer	24	id	Sautier 2 <sup>em</sup> jardinier	fièvre maligne
	27	id	Corroyer, off <sup>er</sup> Marinier	dissenterie
	28	id	Poussin matelot	fièvre Lethyque
	1.	Frimaire	Mantel, soldat de Marine	dissenterie
	22	id	Michel M <sup>te</sup> voilier	hydropisie
	1	Ventose	Maugé zoologiste	dissenterie
	6	Germinal	Cauvin matelot	id
		id	Baumont off <sup>er</sup> Marinier.	scorbut
	5	Floreale	Fleury 1 <sup>er</sup> Commis	fièvre maligne
	2	Prairial	Mercier, hom <sup>e</sup> du Comdt	goutte répercutée
	19	id	Racine contre Maitre	scorbut
au Port Jackson	24	juin 1802	Boissel, matelot	dissenterie
	27	id	Denys id	id
	19	Thermidor.	Pierrot, contre-Maitre,	d'une chute

Nota : à la revue du 5 brumaire, l'Haridon et Bellefin, chirurgiens de 2<sup>e</sup> ç en chef à bord du Géographe & du Naturaliste, furent faits de 1<sup>er</sup> ç : Barbe aide Canonnier du Géog.p fut fait sous commissaire :

[119]

**Journal  
de Breton Aspirant de 1<sup>ere</sup> Classe  
à Bord du Naturaliste  
Depuis le 9 Brumaire an 10<sup>e</sup> [31 octobre 1801]  
Jusqu'au [blanc]**

[120]

[page blanche]

[121]

**Le 9 brumaire [31 octobre 1801]**, d'après l'ordre que j'avais reçu je me rendis à bord du Naturaliste, pour y faire mon service comme aspirant :  
On y travaillait au grément et à l'arimage.

**Le 10 [brumaire, 1<sup>er</sup> novembre 1801]** on envergua toutes les voiles, on reçut 2.000<sup>[symbole de livres]</sup> de ris.

**Le 11 [brumaire, 2 novembre 1801]**. Savoy, novice, convaincu de vol, reçut 12 coups de garcettes.

**Le 12 [brumaire, 3 novembre 1801]** la chaloupe fût faire de l'eau.

**Le 13 [brumaire, 4 novembre 1801]** Elle revint chargée.

**Le 14 [brumaire, 5 novembre 1801]**, on mis dans la cale, les deux canons qui étaient en batterie, (les quatre autres y avaient été déjà mis).

**Le 15 [brumaire, 6 novembre 1801]**. l'hôpital établi à terre (dans le fort) fut levé. Les malades et les effets furent portés à bord.

**Le 16 [brumaire, 7 novembre 1801]**, on tint les grès, et on commença à peindre le bâtiment . La chaloupe du Géographe fut lancée et vint à son bord.

**Le 17 [brumaire, 8 novembre 1801]**, au jour, on s'aperçut que la yole n'était pas à bord, et qu'il manquait trois hommes (Renaud, Hervois et Silvestre bons matelots), peu de temps après, on fit savoir de terre que la yole était amaré dans la rivière . Le cap<sup>ne</sup> ramena à bord, les nommés Chilonet, Venet & Pomel déserteurs de l'hôpital, le 3<sup>em</sup> recut 25 coups de garcettes ; le 2<sup>em</sup> 15 : et le 3<sup>em</sup> 12 : Savoy en recut aussi 12 . La chaloupe fût faire de l'eau, et en rapporta. On prit le tirant d'eau : AR 12 p<sup>ds</sup> 7 p<sup>ces</sup> ; AV 11 p<sup>ds</sup> ; D 1 p 7 pouces. Bourgeois, matelot mourut de la dissenterie, son corps fut jette à la mer .

**Le 18 [brumaire, 9 novembre 1801]**, notre chaloupe fut prendre, à terre, des bailles deplantes & les porta à bord du Géographe.

[122]

**Le 19 [brumaire, 10 novembre 1801]**, on ramena à bord, deux Malais déserteurs. On leur donna 12 coups de garcettes à chacun .  
La chaloupe fit de l'eau, et le canot du sable. On détalingua le cables de l'ancre de veille et on mis l'ancre en poste .

**Le 20 [brumaire, 11 novembre 1801]**, un des deux Malais manquait à bord. Il est probable qu'il s'était sauvé à la nage : pendant la nuit : d'après l'ordre du cap<sup>ne</sup> la distribution des bestiaux & volailles, appart. à l'état, devait se faire ainsi :

Capitaine	8	Cochons	9	moutons	100	Poules
Etat major	8	id	8	Cabrits	100	id
Aspirans	3	id	3	id	50	id
1 <sup>ers</sup> Maitres	4	id	4	id	50	id
2 <sup>e</sup> Maitres	3	id	3	id	30	id
Officiers Mariniers	2	id	2	id	20	id
Timonniers	2	id	4	id	50	id
Malades	4	id	4	id	60	id

Les cochons, moutons et cabrits existaient à bord : quand aux volailles, il n'y en avait pas 300 : dont 100 furent destinées au cap<sup>ne</sup> ; 100 à l'Etat-maj. une trentaine aux malades, et autant aux aspir.

**Le 20 [brumaire, 11 novembre 1801]** à la nuit, on embarqua la chaloupe & le grand canot.

**Le 21 [brumaire, 12 novembre 1801]** au soir on désaffourcha, le cable s'est trouvé ragué à environ 20 brasses de l'étagline. On leva le 2<sup>eme</sup> ancre et la mouilla de suite. On embarqua, le petit canot, & la yole.

[123]

**Le 22. Bru<sup>re</sup>. [13 novembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE, SE, E, NE, NNO, ONO, O, OSO Et SO.

A 4h<sup>es</sup> du matin, on a grée les perroquets et hissé les huniers sur les fils de caret : à 5h appareillé, avec le Géographe, et fait route au N 33°45' O, au N 56°15' O, N 67°30' O pour sortir de la baie ; à 11h<sup>res</sup> le vent ayant halé le NO, on a tenu le vent tribord amures. A midi le comd<sup>t</sup> ayant pris babord amures nous avons imité sa manœuvre . La pointe NO de Simao nous restait alors au S 61°O à 5 milles et la pointe NO de l'île de la Tortue au N 79° E à 8 milles. A 4h, l'île Rotte du S 84° O au S 88° O  
Et l'île Bato, au N 45° E .

Le cap<sup>ne</sup> a annulé la distribution des poules, faite le 20, il en a donné 100 à l'état major ; 50 aux 1<sup>ers</sup> maitres ; 30 aux 2<sup>emes</sup> maitres ; 20 aux officiers marinières, et le reste aux malades .

**Le 23 [brumaire, 14 novembre 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du OSO au SSO.

A 8h<sup>es</sup> relevé l'extrémité SO de Simao au S 78° E. La partie avûe de Timor au N 69° E.  
A 9h<sup>e</sup> nous avons passé à poupe du comd<sup>t</sup>, qui nous a donné la route au sud : variation 0°58' NO . À midi, étant par 10°3'30" de latitude, on a relevé, l'île de Dorr au S 46' E à 18 milles d'après la latitude observée et le relevement. La longitude était de 120°45' .  
C'est d'où j'ai pris mon point de départ. Savary, contre maitre est mort de la dissenterie. On l'a signalé au commandant .

[124]

**Le 24 [brumaire, 15 novembre 1801].** Le tems beau le vent petit frais du OSO à l'ESE.

A midi par 9°38'32" latitude observée  
et par 120°15'46" long<sup>de</sup> des montres :  
la variation de 1°5'40" NO .  
A 1h<sup>e</sup> le comd<sup>t</sup> a signalé la route au sud 22°30' O.

**Le 25 [brumaire, 16 novembre 1801].** Le tems beau, le vent petit frais d'ESE au SE.  
Le comd<sup>t</sup> a signalé lamort d'un homme (Sautier, jardin<sup>r</sup>)  
À midi, aperçu l'île Savu dans le S 22°30' E  
étant par 10°4'13" latitude observée  
et par 119°53'3" longitude des montres :  
à 8h ½ observé 1°5'30" de variation NO :  
à 1h<sup>es</sup> la route a été signalé au S 11°15' O :  
à 6h<sup>es</sup> relevé Savu du S 17° E au S 67° E et  
L'île Benzoard du sud au S 9° O :  
À minuit l'île Benzoard nous restait au S 22[°]30' E. Il y avait un feu dessus .

**Le 26 [brumaire, 17 novembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ESE au SSE.  
A 4h l'île de Benzoard du S 68[°] E au S 85[°] E à 5 milles.  
A 6h ½, on a aperçu la nouvelle Savû dans le S 30° O.  
À midi elle nous restait au N 30° E à 15 milles  
étant par 11°2'10" latitude observée  
et par 119°18[']39" longitude estimée.

**Le 27 [brumaire, 18 novembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE au SSO :  
à 1h, mis en panne pour attendre le Géographe.  
A 1h ¾, il avait ralié. On a fait servir .  
A 8h<sup>es</sup> 0°49'30" de variation NO.  
A midi par 11°36'20" latitude observée  
et par 118[°]29[']3" longitude estimée.  
On a détalingué les cables, et saisi les ancres en poste.

[125]

**Le 28 [brumaire, 19 novembre 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du S au SO.  
Le comd<sup>t</sup> nous a signalé la mort d'un homme (Corroyé).  
A 7h ¾ ; 1°8'40" de variation NO.  
À midi par 11°33'12" de latitude observée  
et par 117°29[']15" de longitude estimée.

**Le 29 [brumaire, 20 novembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au OSO.  
A midi par 11°37'10" latitude observée  
et par 116°47[']51["] longitude estimée.

**Le 30 [brumaire, 21 novembre 1801].** Beau tems, le vent joli du SSO au O.  
A midi par 12°20'50" latitude observée  
et par 117°22'45" longitude estimée.  
A 4h<sup>es</sup> 1°8'40" de variation NO .

**Le 1. frim<sup>re</sup> [22 novembre 1801].** Beau tems, le vent joli frais du SO au O .  
A 8h<sup>es</sup> 1°46'20" de variation NO : vû un pail-en-cul.  
À midi par 13°5'10" latitude observée  
et par 117[°]42[']51["] longitude estimée.  
On a changé notre jeu de voiles :

**Le 2 [frimaire, 23 novembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du O au SSO.  
Nous avons parlé au comd<sup>t</sup>, qui nous a donné laroute au S 33°45', si le vent adonnait.  
Il nous a signalé lamort d'un homme (Mantel).  
A midi par 14°2'0" latitude observée  
et par 117°55'33" longitude estimée  
et par 117°35'0" longitude par les montres :  
vû des pailles-en-cul et des frégates.  
A 5h  $\frac{3}{4}$ , 2°3'20" devariation N-O .

[126]

**Le 3 [frimaire, 24 novembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du NO au SSO.  
A midi par 14°55'35" latitude observée  
et par 117[°]46[']0" longitude des montres.  
A 5h : 1°48'0" de variation NO : vû un requin.  
A 6h le comdt a signalé laroute au S 45° O .

**Le 4 [frimaire, 25 novembre 1801].** Beau tems et petite brise du ONO au SSO.  
A 7h  $\frac{1}{2}$ , 0°57'26" devariation NO.  
Hubert dit Fanfan est mort, d'une maladie de foie.  
À midi par 15°38'0" latitude observée  
et par 117[°]58['] longitude des montres.

**Le 5 [frimaire, 26 novembre 1801].** Beau tems et petite brise du ONO au SO.  
Le Bouru, est mort de la dissenterie.  
A 8h  $\frac{1}{2}$  : 0°32'20" devariation NO.  
Nous avons parlé au comd<sup>t</sup>, qui a recommandé au cap<sup>ne</sup>. d'employer tous les moyens, pour empêcher le batiment de dériver autant ; l'ayant instruit qu'il était toujours très mou : il répondit que cela n'était pas étonnant, qu'il etait trop sur nez.  
À midi par 16°14'24" latitude observée  
et par 118[°]6[']0["] longitude des montres  
et par 118[°]11[']0["] longitude par les distances.

**Le 6 [frimaire, 27 novembre 1801].** Le tems beau, le vent petit frais du OSO au SSO.  
A 8h  $\frac{1}{2}$  ; 1°47'10° devariation NO.  
A midi par 15°59'51" latitude observée  
et par 117°49'30" longitude estimée.  
A 4h  $\frac{3}{4}$  : 1°54'50" devariation N.O .

[127]

**Le 7 [frimaire, 28 novembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au sud.  
A midi par 15°25'50" latitude observée  
et par 116°55'42" longitude estimée.

**Le 8 [frimaire, 29 novembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au sud.  
A 7h  $\frac{3}{4}$  : 1°42'30" de variation NO.  
A midi par 14°46'24" latitude observée  
et par 115°54'24" longitude estimée.

**Le 9 [frimaire, 30 novembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du OSO au SSO .

A 8h ¼, 2°40'40" de variation NO :

vû des pailles-en cul, & des poissons volans.

A midi par 14°53'38" latitude observée

et par 115°17'42" longitude estimée.

**Le 10 [frimaire, 1<sup>er</sup> décembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au SSE.

A 8h ; 1°22'30" de variation NO.

A 6h : nous avons demandé au comd<sup>t</sup>, la permission de communiquer, nous l'ayant accordée, nous sommes restés sous les huniers, pour attendre le Géographe qui était au vent à grande distance, et qui faisait porter sur nous : à 7h mis en panne, notre canot a porté lamoitié d'un bœuf, que les C.<sup>ns</sup> Milius & S<sup>t</sup> Cricq, envoyaient au comd<sup>t</sup> et à l'Etat major du Géographe :

à 8h ½ nous avons fait servir .

À midi par 15°0'24" latitude observée

et par 114°16'12" longitude estimée.

Vû des pailles-en-cul.

A 4h, 2°8'50" de variation N-O.

[128]

Le 10 au soir, je recus l'ordre de commander le quart du C<sup>n</sup> Milius, qui était malade depuis plusieurs jours .

**Le 11 [frimaire, 2 décembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au SSE.

A 7h ½ ; 1°9'0" de variation NO.

À midi par 11°8'49" latitude observée

et 113°16'48" longitude estimée.

**Le 12 [frimaire, 3 décembre 1801].** Beau tems, le vent bon frais du S au SSE.

A midi par 15°1'46" latitude observée

et par 112°9'48" longitude estimée.

**Le 13 [frimaire, 4 décembre 1801].** Beau tems, le vent joli frais du SSO au SSE.

A midi par 15°15'16" latitude observée

et par 111°4'0" longitude estimée.

Pendant la nuit le vent bon frais par rafales.

**Le 14 [frimaire, 5 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du S au SSE.

A midi par 15°41'21" latitude observée

et par 109°51'54" longitude estimée.

**Le 15 [frimaire, 6 décembre 1801].** Beau tems et joli frais du S au SSE.

A 8h ½ ; 3°19'0" de variation NO.

A midi par 16°10'0" latitude observée

et par 108[°]33[']30" longitude estimée.

**Le 16 [frimaire, 7 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du S au SE.

À midi par 16°28'43" latitude observée

et par 106[°]59'30" longitude estimée.

A 3h ½, le comd<sup>t</sup> a signalé laroute au S 22°30' O.

[129]

**Le 17 [frimaire, 8 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SSE au SE.  
A midi, par 17°27'0" latitude observée  
et par 105°47'48" longitude estimée.

**Le 18 [frimaire, 9 décembre 1801].** Letems couvert, le vent bon frais du SE au SSE.  
A midi par 18°37'18" latitude observée  
et par 104°44'48" longitude estimée.

**Le 19 [frimaire, 10 décembre 1801].** Letems couvert, le vent joli frais du SSE à l'ESE.  
A 8h, 3°56'20" de variation NO.  
On a degré le bâton de Clin-foc :  
A midi par 19°46'40" latitude observée  
et par 103°37'30" longitude estimée.

**Le 20 [frimaire, 11 décembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SE à l'ESE.  
On a délivré des cocos gatés à l'équipage.  
A midi par 21°12'34" latitude observée  
et par 102°49'24" longitude estimée  
et par 100°52'40" longitude par les distances.  
Le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 11°15' O .

**Le 21 [frimaire, 12 décembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ESE à l'E.  
A 7h ¼, 4°0'0" de variation NO : vû un damier .  
À midi par 22°12'34" latitude estimée  
et par 100°26'46" longitude estimée.  
A 4h ¼ 3°33'30" de variation NO .

**Le 22 [frimaire, 13 décembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ESE au SSE.  
A 8h ¼ : 4°33'30" de variation NO.  
A midi par 24°3'37" latitude observée  
et par 100°1'4" longitude estimée .

[130]

**Le 23 [frimaire, 14 décembre 1801].** Beau tems, le vent joli frais de l'ESE au SSE.  
A 7h ¼ ; 5°18'20" de variation NO ; vû un petrel.  
A midi par 25°36'38" latitude observée  
et par 99°5'10" longitude estimée.  
A 4h ½ ; 6°45'10" de variation NO.

**Le 24 [frimaire, 15 décembre 1801].** Beau tems, le vent joli frais du SSE à l'ESE.  
A midi, par 26°34'12" latitude observée  
et par 98°19'28" longitude estimée.  
A 2h<sup>es</sup>, à la demande du chirurgien du bord, le cap<sup>ne</sup> demanda au comd<sup>t</sup> à nous envoyer son chirurgien, le comd<sup>t</sup> ayant consenti ; nous avons mis en panne, et envoyé un canot à bord du Géographe, il a apporté les C<sup>ns</sup> l'Haridon et Peron qui se sont consultés avec nos chirurgiens sur la maladie du C<sup>n</sup> Levillain zoologiste.  
A 4h<sup>es</sup> ils ont retourné à leur bord, et à 4h ¼ nous avons fait servir .

**Le 25 [frimaire, 16 décembre 1801].** Le temsbeau, le vent joli frais du SSE à l'ESE.  
A midi par 27°38'16" latitude observée  
et par 97[°]41[']58" longitude estimée.

**Le 26 [frimaire, 17 décembre 1801].** Beau tems et petit frais du SE au SO :  
à 8h ¼ ; 6°46'0" de variation NO : 7° 51'40" à 5 ¼ soir.  
À midi par 28°22'53" latitude observée  
et par 97[°]1'16" longitude estimée.  
A 1h<sup>es</sup> le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 22°30' E.  
A 1h ½ il a annulé le signal précédent & a signalé la route au S 67°30' E ; à 3h ¼ il a fait le  
signal de gouverner ¼ au vent de la route signalée .

[131]

**Le 27 [frimaire, 18 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SO au sud.  
A midi par 29°10'35" latitude estimée  
et par 99°20'46" longitude estimée.

**Le 28 [frimaire, 19 décembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au SSE.  
On a tenu les galhaubans d'hune.  
À midi par 29°20'41" latitude observée  
et par 101[°]3'52" longitude estimée.

**Le 29 [frimaire, 20 décembre 1801].** Beau tems, le vent joli frais du SSO au SO.  
A midi par 29°34'29" latitude estimée  
et par 102°12'16" longitude estimée.  
Pendant toute la nuit, le Géographe, a été à l'arrière à grande distance :  
à 5h ¾, 8°0'0" de variation NO .

**Le 30 [frimaire, 21 décembre 1801] :** Beau tems, le vent joli frais du SO au sud :  
à 2h<sup>es</sup> du matin, ayant perdu devûe le Géographe on a diminué de voiles pour l'attendre.  
Au jour il a ralié et on a forcé de voiles.  
À midi par 30°18'37" latitude observée  
et par 104[°]9'52" longitude estimée.  
A midi, le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 45° E.  
A 4h ¼ ; 6°55'0" de variation NO .

**Le 1. nivose [22 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SSE au SSO .  
À midi par 30°31'1" latitude estimée  
et par 106°14'22" longitude estimée.  
A 8h<sup>es</sup> un galhauban du grand mat d'hune cassa & on le remplaça pour l'instant, par un  
galhauban de dessous le vent : à 9h le C<sup>n</sup> Levillain est mort .

[132]

**Le 2 [nivose, 23 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SSO au SSE.  
Au jour on reprit le galhauban du g<sup>d</sup> mat d'hune.  
A midi par 30°1'38" latitude observée  
et par 107°58'16" longitude estimée.

**Le 3 [nivose, 24 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent bon frais du SSE au SE.  
À midi par 30°9'28" latitude observée  
et par 109°0'28" longitude estimée.  
A 4h<sup>es</sup> ¾ : 6°57'0" de variation NO.  
A 6h<sup>es</sup> le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 33°45' E.

**Le 4 [nivose, 25 décembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SE au sud.  
À midi par 31°25'50" latitude observée  
et par 108°4[']4" longitude estimée .

**Le 5 [nivose, 26 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais du S au SSO.  
A 9h ½ le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 45[°] E.  
A 11h reçu un grain, dans lequel la contre voile d'étai a été déchirée, en lahalant bas elle a été changée : à midi par 31°55'2" latitude estimée  
et par 107[°]42[']10" long<sup>e</sup> estimée.  
A 5h<sup>e</sup> Le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 22°30' E.

**Le 6 [nivose, 27 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais du S au SSE.  
A midi par 31°39'10" latitude observée  
et par 109°13[']4" longitude estimée.  
Vû des albatross & des petrels.

**Le 7 [nivose, 28 décembre 1801].** Le tems couvert, le vent joli frais du S au SSE.  
À midi par 31°49'38" latitude observée  
et par 108[°]57[']40" longitude estimée.

[133]

**Le 8 [nivose, 29 décembre 1801].** Beau tems, calme, vu des albatross.  
A midi, par 31°59'56" latitude observée  
et par 108[°]23'58" longitude estimée.  
A 3h ½ le vent joli frais du SSO au SO .

**Le 9 [nivose, 30 décembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au SE.  
A midi par 32°12'23" latitude observée  
et par 109°20'46" longitude estimée.  
A 6h<sup>es</sup> 6°47'10" de variation NO .

**Le 10 [nivose, 31 décembre 1801].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE à l'ESE.  
A midi, par 33°15'0" latitude observée  
et par 108[°]33'22" longitude estimée.

**Le 11 [nivose, 1<sup>er</sup> janvier 1802].** Beau tems et petite brise du SE au SO.  
On a fait la vente des effets des défunts Bourgeois et Savary . À midi par 34°0'0" latitude observée et par 107[°]50'22" longitude estimée.

**Le 12 [nivose, 2 janvier 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du SSE au SSO.  
On a coincé le mat de perroquet de fougue & tenu ses haubans & galhaubans :  
On a fait la vente des effets du défunt Levillain.  
À midi par 34°4'0" latitude observée

et par 108[°]51'10" longitude estimée.

A 1h<sup>e</sup> le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 45° E.

A 5h ½, il était sous le vent à grande distance.

On a presumé, qu'il portait au S 67°30' E

et qu'on s'était trompé dans la couleur des pavillons, de l'air de vent : on a donc porté au S 67°30' E, et E, et on l'a ralié .

[134]

**Le 13 [nivose, 3 janvier 1802].** Beau tems, le vent petit frais du S au SSO :

à 6hes calme plat, à 8h<sup>es</sup> la brise s'est élevée du ONO, et a soufflé du ONO au O, joli frais.

A midi par 34°10'0" latitude observée

et par 109°54[']46" longitude estimée.

A 6h, le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 33°45' E pour 8h<sup>es</sup> ; à 11h<sup>es</sup> reçu un petit grain, avec de la pluie ; le bout dehors demisaine s'est cassé en rentrant les bonnettes .

**Le 14 [nivose, 4 janvier 1802].** Le tems couvert le vent bon frais du ONO du OSO. La mer grosse ; Il est passé deux gros morceaux de bois le long du bord .

À midi par 35°12'34" latitude observée

et par 112°44'16" longitude estimée.

A 5h le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 45° E.

Vû une baleine ; pendant la nuit, le vent par rafales, de la pluie, et grains fréquents.

**Le 15 [nivose, 5 janvier 1802].** Le tems couvert, et à grains la mer grosse. Le vent bon frais du O au SO, de la pluie :

à midi par 36°28'23" latitude observée

et par 115°56'58" longitude estimée.

**Le 16 [nivose, 6 janvier 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au NO. Vû des albatross, des petrels, des bonites & du goëmon.

A midi par 37°40'15" latitude observée

et par 118[°]41'40" longitude estimée.

A 4h le Géographe était très loin de l'arrière, et ne forçait pas de voiles, nous en avons diminué.

A 7h ¼ mis en panne babord, et à 8h<sup>es</sup> fait servir .

[135]

**Le 17 [nivose, 7 janvier 1802].** Le tems couvert, le vent beau frais du NO au O :

à 2h ½ l'itague & l'alancine du g<sup>d</sup> hunier ont cassées, le tout était réparé à 3h<sup>e</sup> ½.

A midi par 39°18'41" latitude observée

et par 121°34[']34" longitude estimée.

A 5h ½ 5°40'40" de variation NO :

de la pluie pendant la nuit.

**Le 18 [nivose, 8 janvier 1802].** Le tems couvert & à grains, la mer grosse le vent bon frais du NO au OSO, de la pluie.

A 2h ½, dans un grain, l'écoute du grand hunier a cassée ; à 3h ½ l'avarie était réparée.

À midi par 41°8'14" latitude observée

et par 124°16'40" longitude estimée.

Le comd<sup>t</sup> a signalé la route au S 67°30' E.

**Le 19 [nivose, 9 janvier 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du OSO au ONO.

Vû beaucoup de plantes marines.

À midi par 42°7'2" latitude estimée

et par 128[°]5'28" longitude estimée.

Pendant la nuit, le vent grand frais par rafales de la pluie, tenu les huniers arrisés.

Dans la nuit du 9 [nivose, 30 décembre 1801], j'eus une forte fièvre qui me força à garder le lit toute la journée du 10 [nivose, 31 décembre 1801], le 11 [nivose, 1<sup>er</sup> janvier 1802] j'étais un peu mieux, une médecine et un vomitif me parerent. C'ene fut que le 14 [nivose, 4 janvier 1802], que le major, me permit de reprendre mon quart. J'étais encore faible, mais au bout de 4 jours je jouissais d'une aussi bonne santé, qu'auparavant mon indisposition.

[136]

**Le 20 [nivose, 10 janvier 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du SO au ONO.

Vû une baleine et beaucoup de plantes marines.

À midi par 40°57'53" latitude observée

et par 132°8'16" longitude estimée.

A 2h<sup>es</sup> Le comd<sup>t</sup> a signalé laroute au S 78°45' E.

Dans le courant de la journée, on a changé les cinq voiles majeures : 2°38' variation NE .

**Le 21 [nivose, 11 janvier 1802].** Le tems couvert et brumeux, la mer grosse le vent bon frais du O au NNO, de la pluie.

Les voiles désenverguées ont été visitées et condamnées à l'exception de la misaine.

À midi, par 43°38'29" latitude estimée

et par 136°36'16" longitude estimée.

**Le 22 [nivose, 12 janvier 1802].** Le tems couvert et par grains, la mer grosse, le vent bon frais du NNO au O ; de la pluie.

A 6h ½ le comd<sup>t</sup> nous a fait signal d'étalinguer nos cables ; ce que nous avons fait, & mis les ancras en mouillage : dans un grain le bout dehors de misaine a cassé ; il a été de suite remplacé par un de la grande vergue.

À midi par 43°31'30" latitude observée

et par 141°2'40" longitude estimée.

A 5h<sup>tes</sup> : 6°22'30" de variation NE.

A 10h, le comd<sup>t</sup>, ayant mis en panne, sribord nous y avons mis, apres avoir amené les huniers sur le ton.

[137]

**Le 23 [nivose, 13 janvier 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du O au SSO :

à 3h ¾, on a apperçu la terre dans le N 45 E.

On l'a aussitôt signalé au commandant.

A 4h<sup>es</sup> on l'a resignalé.

A 4h ½ fait servir, et ralié la terre, qu'on a reconnu pour le cap du SO de la terre de Diemen.

A 8h<sup>es</sup> relevé le cap SO au N 22°30' O à 10 milles.

La plus O des Iles de Maëlsuiker du N 49° E au N 56° E à 4 milles et Mewstone au S 85° E à 5 milles.

À midi relevé le cap Sud au N 48° E à 4 milles et Mewstone au S 67°30' O .

Latitude estimée 43°33'6" id [latitude] par le relevement 43°44'0" longitude estimée

143°50'22" id [longitudo] par le relevement 144[°]30[']0".

Elongeant de très près, la terre de Diemen, et faisant route pour donner dans le canal d'Entrecasteaux.

À midi ½, nous avons parlé au comd<sup>t</sup>, qui nous a donné l'ordre de nous tenir de l'avant à lui : on voyait plusieurs feux dans le fond de l'abaye de la Recherche : à 1h ½, on a aperçu de l'avant à petite distance des brisants (ces brisants sont marqués sur la carte d'Entrecasteaux, & sont situés entre la pointe S de l'ance des Ormiers, et les îles Steriles) : le cap<sup>n</sup> qui les prenait pour des pirogues des naturels qui venaient à bord dit laisse venir sur babord, et moi qui était de quart, je répétais con commandement : et le fit exécuter, au timonnier, qui halait toujours sabarre à babord ; mais peu de minutes après

[138]

après, étant déjà presque dans le remou des brisants tout le monde, ayant crié que nous étions sur les brisants, on tint vivement le vent tribord amures, & doublâmes à l'honneur les îles Steriles. Le comd<sup>t</sup> qui se tenait de l'arrière, à une certaine distance, imita notre manœuvre : à 3h ¼, étant un peu au large, nous laissâmes porter sur le cap Bruny : le commandant qui dans ce moment, prenait des ris, tint le vent encore quelque tems et enfin fit route comme nous : Parvenu à l'ouvert du Canal, nous donnâmes dedans, et après avoir doublé la pointe Labillardiere et celle NE de l'île aux Perdrix, nous tinmes le vent, pour gagner le mouillage de la grande anse, dans l'île Bruny.

↕ A 4h ¼ nous jettâmes l'ancre, par 28 brasses fond de vase noire, sous l'île aux Perdrix relevant l'île Huon au S 88° E.

L'île laHaie au N 51° O.

Et la pointe N de l'île aux Perdrix au N 82° O :

à 4h ¾, le comd<sup>t</sup> mouilla dans le S 30° E de nous à 2 cables : on lui demanda la permiss<sup>n</sup> de mettre les embarquations à la mer, et d'en envoyer une à son bord : ce qu'il accorda.

On mit les embarquations à la mer, et on envoya chercher les medecins du Géographe pour voir le C<sup>n</sup> Milius qui était toujours malade. J'accompagnais le cap<sup>ne</sup> à bord du Géographe et j'eus le plaisir d'embrasser mes amis.

Lepousse-pied fut à la pêche sous l'île aux Perdrix, et revint sans avoir rien pris.

[139]

**Le 24 [nivose, 14 janvier 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du S au OSO des grains & de la pluie : à 5h dumatin, je partis dans la chaloupe, pour faire de l'eau dans le port de l'Esperance, ou dans la riviere Huon ; les C<sup>ns</sup> Freycinet, lieutenant de V<sup>eau</sup>, Faure géographe, et Bailly mineralogiste profiterent de cette occasion, pour se promener.

A 8h<sup>es</sup> le cap<sup>ne</sup>, et une partie des officiers & des naturalistes descendirent, sur l'île Bruny, et communiquerent avec les naturels.

Le pousse-pied fut à la pêche et ne prit rien.

Le soir toutes les embarquations (excepté la chaloup) revinrent à bord : on observa 68°36'0" d'incl. dans la g<sup>d</sup> anse.

**Le 25 [nivose, 15 janvier 1802].** Le tems beau le vent joli frais du S au O ; le cap<sup>ne</sup> et les officiers descendirent sur l'île Bruny et revinrent à bord à midi .

**Le 26 [nivose, 16 janvier 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du NNO.

A 5h dumatin, je revins à bord avec la chaloupe sans avoir pû faire de l'eau, ni dans le port de l'Esperance, ni dans le port des Signes. Dans ce dernier j'eus une discussion avec le C<sup>n</sup>

Freycinet, & jelui remis le commandemant de la chaloupe (voyez mon raport au cap<sup>ne</sup>).  
A 8h<sup>es</sup>, le C<sup>n</sup> Faure, géographe, fut expédié dans le grand canot, pour sonder l'interieur de la grande anse : notre chaloupe de conserve avec celle du Géographe, fut faire du bois à bruler : sur l'île aux Perdrix, on y envoya les malades, pour s'y promener un peu.

[140]

### **Suite du 26 [nivose, 16 janvier 1802]**

Je profitai de cette occasion, pour faire une partie de chasse sur l'île : à 4h après midi le tems se couvrit et se mit à l'orage, le vent a fraichit du ONO : nôtre chaloupe, étant chargé nous nous dépêchâmes de partir pour arriver à bord, avant que l'orage éclatât : mais à peine étions nous à moitié chemin, que le vent devint grand frais, la mer grosse, du tonnerre, des éclairs et de la pluie à verse : nous n'en amenâmes pas d'un pouce, à 2 cables du bord, le mat de mis<sup>ne</sup> cassa au ras du collier, avant que le grapin et le cablot fussent parés, nous derivâmes et mouillâmes dans les eaux du bâtiment. A 6h, labrise ayant beaucoup moli, nous revinmes à bord : le Cn Faure, dans le g<sup>d</sup> canot revint a la nuit : on prit le tirant d'eau AR 11 P<sup>d</sup> 11 P<sup>ces</sup> : AV. 10 P<sup>ds</sup> 10 P<sup>ces</sup> ; D<sup>ce</sup>. 1 P<sup>ds</sup> 1 pouce.

Le 24 nivose [14 janvier 1802] à 5h<sup>es</sup> du matin, je partis dans la chaloupe, armée de 7 hommes et des vivres pour 2 jours ; pour faire de l'eau dans le port de l'Esperance ; dans le cas ou je ne pourrai pas y en faire, je devais aller dans la riviere Huon .

Les C<sup>ns</sup> Freycinet, Faure et Bailly m'accompagn<sup>t</sup>. Le tems était couvert & par grains avec de la pluie, une bonne brise du sud me conduisit en très peu de tems auport de l'Esperance. J'accostai la pointe sud, et prolongeai la cote à longueur de gaffe.

[141]

Je donnai dans l'anse où d'Entrecasteaux marque un ruisseau : la chaloupe toucha, et ayant parée sans peine, je débarquai à la pointe de stribord avec les C<sup>ns</sup> Freycinet, Faure & Bailly : nous nous dirigeames, vers le ruisseau, il était a sec, il y avait seulement de l'eau saumâtre dans quelques trous : nous étant rembarqués, je traversai le port, pour chercher un autre ruisseau, marqué sur la carte, par le travers du premier : je voulus débarquer aux environs, mais il me fut impossible (La côte n'étant pas acore, et la chaloupe touchant, sur un fond de sable vaseux à une certaine distance du plain). J'elongeai la côte, et j'apperçus un filet d'eau qui coulait sur le sable, ne voyant pas de commodité à y faire de l'eau, jeme décidai à aller dans la riviere Huon. Levent était bon frais par risées et très variable, je louvoyai 3 h<sup>es</sup> entre l'île LaHaie et la pointe N : je fis nager enfin, et ayant doublé avec beaucoup de peine la pointe N, j'appareillai & fis route pour la riviere Huon .

J'accostai & prolongeai la rive droite : au soleil couchant me trouvant pas le travers duport des Signes, j'y entrai, après avoir doublé la 2<sup>em</sup> pointe de stribord. J'apperçus la chaloupe du Géographe, dans une anse. Je portai dessus et mis à terre auprès d'elle. J'appris que lorsque la chaloupe avait accosté plusieurs naturels étaient accourus avec des cris de joie, que le plus agé, (probablement le chef de la famille) s'était jetté au col du C<sup>n</sup> Freycinet Lainé, commandan<sup>t</sup> la chaloupe, & qu'ils l'avaient conduit à leur cabanes.

[142]

Après avoir visité l'anse, sans trouver d'eau jerevins aux chaloupes, où je trouvai Freycinet l'ainé et 6 naturels, 2 hommes, une jeune femme et 3 petits garçons.

Le plus âgé des hommes, avait de la barbe courte et crépu : leurs cheveux étaient laineux & enduits d'une espèce de graisse rouge :

les deux hommes & la femme qui devaient avoir du poil aux parties naturelles, l'avaient rasé. La femme avait la figure barbouillée de noir, & pour nous faire voir comment elle se noircissait elle se frotta les deux mains sur un arbre brûlé s'enfla les joues, et s'y passa les mains, depuis les oreilles jusqu'au nez & aux yeux :

elle voulut ensuite en faire autant à chacun de nous .

Ils avaient chacun une peau de kangouroo, qui leurs couvrait les épaules seulement. Les hommes ne nous parurent pas jaloux, ils nous laissaient caresser la jeune femme, qui paraissait y prendre assez de plaisir :

nous les comblâmes de présents, ils prenaient tout avidement, et sans l'examiner, ils le remettaient à la femme qui le serrait dans sa peau de kangouroo. Je voulus plusieurs fois, les faire regarder dans un miroir, et le leurs mettais devant les yeux, mais ils les détournaient aussitôt avec vivacité :

je voulus aussi, leurs montrer l'usage des couteaux en coupant du bois devant eux, ils ne faisaient pas attention, & se jetaient sur le couteau pour l'avoir, aussi tôt qu'ils l'avaient, ils le donnaient à la femme.

[143]

Ce qui fixa seul, leur attention, fut un plumet tricolor que j'avais à mon chapeau : je le donnai au plus jeune des hommes, qui le mit de suite dans ses cheveux, le plus âgé parut fâché de ce que je ne le lui avais pas donné :

avant que nous n'arrivassions ; ils avaient dérobé une bouteille d'eau de vie, dans la chaloupe du Géographe et l'avaient caché dans un creux d'arbre, où les chaloupiers qui les avaient vus faire, l'aperçurent .

Lorsque nous nous rembarquâmes, tous (excepté le plus âgé) s'embarquèrent dans ma chaloupe, mais à peine, avions nous poussé ; que le plus âgé, les appela, et ils se mirent à l'eau, ils nous firent des signes tant que nous pûmes les voir :

je passai la nuit, avec la chaloupe du Géographe dans une fort belle anse, voisine de la précédente : au point du jour, les Freycinet et moi, nous en fîmes le tour par terre, espérant y trouver de l'eau douce. Nous trouvâmes plusieurs ruisseaux, que nous remontâmes, l'eau n'était potable qu'à une trop grande distance de leur embouchure, pour pouvoir y faire de l'eau : pour les batimens : nous en fîmes quelques barils de galère :

après notre tournée, nous nous rembarquâmes. Freycinet l'ainé sonda l'anse, et je fis route pour le fond du port, élongeant la terre à longueur de gaffe. Y étant parvenu, j'élongeai la terre débord et n'ayant aperçu aucun ruisseau, je résolus de retourner à bord, n'ayant plus que pour deux repas de vivres : je fis donner route pour sortir du port.

[144]

A peu de distance, d'où nous avions passé la nuit je rencontrai la chaloupe du Géographe qui portait dans le fond du port . Freycinet l'ainé me héla et me demanda, ce que j'allais faire, je lui répondis que je retournais à bord . Il me dit qu'il allait dîner dans le fond du port, avec un signe qu'il venait de tuer : alors Freycinet cadet, sans me prévenir donna l'ordre au patron de porter dans le fond du port ; nous appareillâmes nos voiles ; & chassâmes des signes ; tout à fait dans le fond du port l'eau diminua tout à coup, & nous touchâmes sur de la vase molle : nous nageâmes, poussâmes de fond, parâmes, & retouchâmes. Le C<sup>n</sup> Freycinet s'était mis à la barre, et j'avais pris un aviron : depuis quelques minutes nous nâgions, lorsque je donnai l'ordre de pousser de fond ; Le C.<sup>n</sup> Freycinet parut mécontent et me dit des paroles dures : les

chaloupiers ne savaient auquel des deux obeir : j'observais au C<sup>n</sup> Freycinet, que le cap<sup>ne</sup> m'ayant confié la chaloupe, m'avait cru capable de la conduire et que j'en répondais ; il se tut, je reiterai l'ordre que j'avais donné, et bientôt après la chaloupe fut à flot.

Je fis mouiller pour donner un instant de repos aux chaloupiers & les laisser diner : alors je m'expliquai avec le C<sup>n</sup> Freycinet, et la chaloupe étant hors de tout danger, je lui offris de lui en remettre le commandement. Il le prit :

[145]

Nous mimes à terre aupres du Géographe nous y dinâmes : le soir nous en partimes de conserve avec le Géographe, & le 26 [nivose, 16 janvier 1802] à 5h du matin nous arrivâmes à bord .

Je rendis compte au cap<sup>ne</sup> de ce qui c'était passé. Il blama la conduite du C<sup>n</sup> Freycinet, et me dit que j'avais eu tort de lui céder le commandem<sup>t</sup> de la chaloupe .

Le 26 [nivose, 16 janvier 1802] le C<sup>n</sup> Maurouard aspirant du Géographe et en corvée dans un canot, reçut sur l'île Bruny un coup de sagaie à l'épaule .

**Le 27 [nivose, 17 janvier 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du O au N.

A 5h<sup>es</sup> le comd<sup>t</sup> à fait le signal d'appareillage.

A 9h ½ appareillé, et fait route, dans le Canal nous eumes beaucoup depeine à lever notre ancre, nous cassâmes une tourne-vire, et fimes ensuite marguerite :

à midi, étant par le travers de labairie de l'Isthme, le vent nous refusa, nous louvoyâmes jusqu'à 2h ½, sans pouvoir doubler l'île Verte. Alors le comd<sup>t</sup> ayant mouillé dans l'E del'île Verte, ⚓ nous mouillames par 7 B<sup>ses</sup> ½ fond de sable vaseux : relevant la pointe Legrand au N 3° O . Le Géographe & le milieu de l'île Verte au N 22° E la pointe Riche au S 33° E, & l'île du Satellite du S 15° O au S 22° O . Le C<sup>n</sup> Faure, fut sonder le Canal, il vit un ours marin sur l'île Verte. Plusieurs officiers & naturalistes, descendirent sur la terre de Diemen, par le travers du mouillage.

[146]

**Le 28 [nivose, 18 janvier 1802].** Le tems couvert & par grains, le vent bon frais du NNO au NO par rafales, de la pluie, malgré le mauvais tems, nous avons élongé une touée dans la direction de la pointe Legrand et nous l'avons abraqué, étant obligé de mouiller l'ancre debossoir dans de fortes rafales :

à 5h<sup>es</sup> le vent a halé le O et apassé au OSO.

A 6h, nous avons appareillé, et fait route pour le port NO ; à 7h doublé la pointe Legrand et à 7h ¾ la pointe Gicquel .

⚓ A 8h<sup>es</sup> nous avons mouillé à l'entrée du port NO, relevant, la pointe Legrand au S 12° O la pointe Gicquel au S 25° O ; la pointe Pierson au N 36[°] E et la pointe de la sortie au N 54° E.

**Le 29 [nivose, 19 janvier 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du O au NO. On a entendu un chien aboyer à terre. Les naturels ont allumé beaucoup de feux sur differens pointes de la côte. Des officiers & des naturalistes sont descendus à l'île Bruny, pour tacher de communiquer avec eux, mais ils se sont enfuis à leur approche. La chaloupe, avec une corvée, a été faire du bois à brûler sur la pointe Gicquel : on a vû deux catimarons traverser le canal, de la pointe Pierson à celle de la sortie, dans l'un il y avait quatre naturels, & dans l'autre six : le cap<sup>ne</sup> a dragué tout l'après midi, il a pris une quantité considerable de pelerines. La chaloupe est revenue à la nuit chargé de bois.

A 6h, le Geographe a mouillé près de nous .

[147]

**Le 30 [nivose, 20 janvier 1802].** Le tems couvert, et par grains, le vent joli frais du ONO, de fortes rafales, de la pluie.

A 5h la chaloupe, avec une corvée a été faire du bois.

A 6h, je fus expédié dans le grand canot pour remonter la riviere du N, afin d'y chercher une aiguade pour les batimens, j'etais armé de deux espingoles, quatre fusils et avais pour 4 jours de vivres :

à 2h après midi, lebatiment chassa, fila du cable et mouilla ensuite une 2<sup>eme</sup> ancre.

On dégréa les vergues, et on cala les mats deperroquet. La chaloupe revint chargée de bois .

**Le 1<sup>er</sup> pluviose [21 janvier 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du ONO par rafales, petite pluie par intervalles.

Au jour le cap<sup>ne</sup> partit dans la chaloupe, pour chercher une aiguade . On leva les deux ancrs et on en mouilla une par 30 brasses fond de vase & coquilles, relevant la pointe Legrand S 13° O la pointe Gicquel, au S 61° O, Et celle de la sortie N 45° E.

A 9h du soir, le cap.<sup>n</sup> revint, avec la chaloupe il n'avait pas trouvé d'aiguade, mais il rapporta une grande quantité d'huitres, qu'on distribua à l'équipage .

**Le 2 [pluviose, 22 janvier 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du N au NNE. D'après l'ordre du comd.<sup>t</sup> on se toua dans le fond du port : à 5h ½ apres midi, on appareilla, avec petite brise de NE et on porta dans leport.

‡ A 6h ¼, on mouilla par 16 brasses fond de vase[coin déchiré] relevant, la pointe Gicquel au S 22° E et celle de la sortie au N 84° E.

[148]

Le 2 [pluviose, 22 janvier 1802] à 10h<sup>es</sup> du matin, j'arrivais de ma corvée, avant d'accoster à bord, le cap<sup>ne</sup> me donna l'ordre d'aller rendre compte au comd<sup>t</sup> de ma mission :

je l'instruisis que j'avais trouvé une aiguade tres commode, il me dit que pour le present elle nous était inutile, parce que le C<sup>n</sup> Ronsard avait trouvé uneriviere, dans le fond dupont et que nous y ferions notre eau :

je revins àbord, et lui donnai lerapport suivan

D'après vos ordres, je partis du bord le 30 Nivôs [20 janvier 1802] à 6h du matin, dans le grand canot armé et approvisionné pour quatre jours ; je devais remonter la riviere du Nord, pour voir qu'elle facilité, il y aurait à faire del'eau pour les corvettes, et être de retour àbord le 2 pluviose [22 janvier 1802] mat. Le tems était assez beau, et le vent joli frais du N, je fus obligé de louvoyer à l'embouchure de la riviere : le tems se mit par grains, et le vent grand frais par rafales du N avec de la pluie. Je fus réduit a ne porter, que la misaine& la g<sup>d</sup> voile, les 2 ris pris : cependant, en profitant des petites variations duvent (& aidé probablen<sup>t</sup> par la marée), je gagnais à la nuit, l'ance où d'Entrecasteaux marque un ruisseau (sur la rive gauche au pied du plateau) : j'amarrai le canot dans une petite crique à stribord, et me dirigeai avec trois hommes armés, vers le ruisseau, où je trouvais de tres bonne eau, la mer etait alors basse, je revins au canot, et m'y étant embarqué, j'entrai, avec le commencement du flot dans le fond del'ance, rangeant la terre de

[149]

stribord à toucher les avirons à terre :

trouvant 3 B<sup>ses</sup> 2 ½ 2,, 1 ½ & 1 brasse où je débarquai à 200 pas de l'aiguade, étant a flot et à quoi je fis remplir mes barils de galere, & un tierçon que j'avais : je sondai l'ance, j'eus 5 brasses au milieu et du côté stribord, le côté babord est bas & vaseux .

Cette aiguade est tres commode, il y a mouillage pour les corvettes par le travers de l'ance par 10 & 15 B et même dans l'ance par 5 brasses : les chaloupes peuvent accoster à quai, de mer basse, & y charger. La seule peine, serait de rouler les pieces de l'aiguade aux chaloupes, sur un terrain sec & uni, de 200 pas : je passai la nuit dans cette ance, et le 1 pluviôse [21 janvier 1802] au jour, j'en partis, pour remonter la riviere. J'eus toujours à louvoyer avec une jolie brise. Parvenu a environ 3 milles de l'endroit où furent les embarquations d'Entrecasteaux, et ayant trouvé depuis cet endroit de 5 bs<sup>es</sup> à 2 brasses ½, j'éprouvais un courant tres violent, à une pointe qui me cachait la direction de la riviere : la mer pourtant était basse, car plusieurs branches d'arbre, qui étaient en partie enfonce dans lavase, & sur lesquelles il y avait des coquillages, montraient jusqu'ou la mer montait .

Je fis nager, au milieu de la riviere, sur la rive droite sur la rive gauche, sans pouvoir refouler le courant. Je débarquai, sur la rive gauche, près de la pointe que je n'avais pu doubler, et apres m'être avancé quelque tems le long de la riviere, j'apperçus qu'au détour de la pointe, elle se dirigeait au NO, et qu'elle paraissait ensuite se partager en deux bras, l'un se dirigeant au N & l'autre au OSO.

[150]

Malgré tout le désir, que j'avais de trouver la source de la riviere, je crus devoir borner là ma reconnaissance ; vous m'aviez fixé le 2 pour mon retour, et d'ailleurs ma mission était remplie, puisque j'avais trouvé une aiguade je descendis la riviere, et passai la nuit au même endroit que la précédente (L'ance del'Aigua). J'y tuai plusieurs signes : et je sondai l'ance avec plus desoin .

Le 2 [pluviose, 22 janvier 1802] au jour, j'en partis, et j'arrivai à bord à 10h<sup>es</sup> dumatin : en descendant la riviere jela sondai & je trouvai de 10 à 20 brasses .

D'après leraport que j'avais fait au comd<sup>t</sup> il expedia son grand canot, sous les ordres du C<sup>n</sup> Freycinet, pour remonter la riviere. Il fut favorisé par le vent, qu'il eut toujours d'arriere ; le premier soir, il coucha à 3 milles au dessus de l'endroit où j'avais été arrete et n'éprouva aucun courant violent : il visita les bras que j'avais apperçu celui du OSO était le cours de la riviere l'autre n'était qu'un tres grand enfoncement. Il remonta la riviere, tant qu'elle fut navigable en canot & à pied environ 9 milles, sans apercevoir sa source...

Pendant notre sejour au port NO : les malades furent à terre tous les jours de beau tems : on leur donnait 2 hommes armés pour les garder : et ces deux homm nous coupaient du bois à bruler .

[151]

**Le 3 [pluviose, 23 janvier 1802].** Le tems a été beau et le vent petit frais du N au NO. A 6h. du matin, le grand canot avec 15 jours de vivres a été expédié sous les ordres du C<sup>n</sup> Faure géographe pour visiter labaie du N, et le passage marqué sur la carte d'Entrecasteaux, entre la terre de Diemen et l'île Tasman : à 7h notre chaloupe de conserve avec celle du Geographe a été faire de l'eau dans le fond du port .

⚓⚓ On a affourché E & O avec une ancre à jet. Tirant d'eau AR 11 p<sup>d</sup> 11 p<sup>ces</sup> AV 11 p<sup>ds</sup> 2 p<sup>ces</sup>, Diff. 0 p<sup>ds</sup> 9 p<sup>ces</sup>. On a établi l'observatoire, sur unpetit îlot au fond, du port, à l'entrée de la riviere .

**Le 4 [pluviose, 24 janvier 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du ONO au SO par rafales a moli à la nuit .

**Le 5 [pluviose, 25 janvier 1802].** Letems beau, petite brise du O au NO.

A 6h dumatin, la chaloupe est arrivée chargée d'eau. Elle est repartie à 7h ¼, avec une corvée de 7 hommes commandée par un aspirant, qui doivent rester à l'aiguade, pour remplir les pieces, les rouler et en faire une drôme, afin que la chaloupe les trouve parées & n'eut qu'à les embarquer .

**Le 6 [pluviose, 26 janvier 1802].** Beau tems, jolie brise du NNE à l'ENE.

A 9h<sup>es</sup> du soir, on crut avoir entendu tirer un coup de fusil, à terre, dans le NE, de suite on envoya la yole armée, qui ne trouva personne .

**Le 7 [pluviose, 27 janvier 1802],** à 4h ¼ du matin la chaloupe est arrivée. Elle a relevé l'ancre à jet, et la portée dans le SO de l'ancre debossoir ; ⚓ ce qui fait que nous sommes à present affourché NE & SO. Le tems couvert, labrise a fraichit et à été bon frais par rafales du NO au O :

[152]

à 6h ½ (Le 7 [pluviose, 27 janvier 1802]) le grelin d'affour a cassé, on a filé du cable jusqu'a 150 brasses . La chaloupe a levé l'ancre ajet, ne pouvant avoir lebout du grelin qui était, engagé dans les pattes de l'ancre de bossoir, on l'a détalingué & mis une boue sur lebout . La chaloupe est partie pour l'aiguade. ⚓ A 9h<sup>es</sup> on a mouillé une 2<sup>e</sup> ancre .

**Le 8 [pluviose, 28 janvier 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du O au NO. A 3h ½ dumatin, la chaloupe est arrivée de l'aiguade et est repartie de suite, un peu depluie .

**Le 9 [pluviose, 29 janvier 1802].** Le tems couvert le vent bon frais du NO au OSO. A 4h dumatin la chaloupe est arrivée de l'aiguade et est repartie à 6h<sup>es</sup>, les charpentiers ont été couper du bois, et en ont apportés plusieurs pièces.

**Le 10 [pluviose, 30 janvier 1802].** Le tems beau, le vent joli du OsO au SE. Les charpentiers ont retourné couper du bois. Le comd<sup>t</sup> & le cap<sup>ne</sup> communiquent avec les naturels, sur l'île Bruny, et leurs distribuerent des babioles, au moment où ils s'embarquaient ils recurent une volée depierres, qui ne blessa personne . Le comd<sup>t</sup> seul eut le malheur d'en recevoir une sur le dos, qui ne lui fit pas demal. C'était la même peuplade, qui avait blessé le C<sup>n</sup> Maurouard, d'un coup de sagaie .

**Le 11 [pluviose, 31 janvier 1802].** Letems beau, faible brise du NNE, S, & OSO. Les charpentiers ont été couper du bois.

A 7h<sup>es</sup>, la chaloupe est arrivée del'aiguade & elle y est retournée à 11h<sup>res</sup>.

**Le 12 [pluviose, 1<sup>er</sup> février 1802].** Beau tems & joliebrise du SO au O :

à 7h ¼ du matin, la chaloupe est arrivée de l'aiguade. Elle à été chercher du bois à bruler, coupé par les deux gardiens des malades ; à 1h, elle en a apportée

[153]

sa charge, et est partie a 3h pour l'aiguade . Tirant d'eau AR 11 p<sup>d</sup> 8 p<sup>ces</sup> AV 10 p<sup>ds</sup> 8 p. diff. 1 p<sup>d</sup> 0 p<sup>ces</sup> .

**Le 13 [pluviose, 2 février 1802].** Beau tems, calme, les charpentiers ont travaillés à changer les coussins d'écubiers : on a prit dupoisson, qu'on distribué à l'equipage. Le C<sup>n</sup> Faure, dans le grand canot est arrivé à 4h ½. Il avait visité la baie du Nord, et n'avait pas trouvé de passage entre la terre de Diemen & l'île Tasman qui est jointe à la terre par une langue de sable : il avait trouvé del'eau douce en beaucoup d'endroits . Le cap<sup>ne</sup> a apporté beaucoup de poissons & d'huitres qu'on a distribués.

**Le 14 [pluviose, 3 février 1802].** Beau tems & calme, au jour guindé les mats de perroquet, la chaloupe est arrivée de l'aiguade, elle est repartie de suite à vuide pour prendre le reste des pieces, et ramener la corvée établie à l'aiguade .

On a envoyé prendre à terre des pieces debois que les charpentiers avaient coupé.

Les instrumens d'astronomie sont revenus à bord.

**Le 15 [pluviose, 4 février 1802].** Le tems couvert & brumeux, calme. ⚓ On a levé l'ancre de sribord et abraqué 100 B<sup>ses</sup> du cable debabord : à midi, la chaloupe est arrivée de l'aiguade, avec le reste des pieces pleines la corvée et les effets du camp .

Elle a été embarquée ainsi que le grand canot.

**Le 16 [pluviose, 5 février 1802].** Le tems couvert & brumeux calmes.

A 4h ¼ du matin ayant une fraicheur du sud on a viré à pic, hissé & bordé les huniers ; mais ayant alors calme plat, on a serré les huniers et resté à long pic : on avait attrapé, le bout du grelin cassé le 7 [pluviose, 27 janvier 1802], & on la gardé àbord .

[154]

**Le 17 [pluviose, 6 février 1802] :** Le tems beau, calme la chaleur était étouffante : à 2h ½ du matin unepetite brise s'est élevée du NNE a passée au NO & O en frechissant, & enfin au SO. Bon frais par violentes rafales : à 5h<sup>e</sup> on avait chassé & filé du cable et filé par le bout le grelin, avec une boué dont l'amarage a manquée : à 6h on a dépassé les mats de perroquet : ⚓⚓ à 7h ½ on a chassé & mouillé une 2<sup>em</sup> ancre, le vent grand frais du OSO au SSO. Les naturels ont allumés beaucoup de feux dans le contour du port : nous en avons vû cinq sur le rivage le plus voisin, avec chacun un tison à la main, et mettant le feu partout : à la nuit le vent a molli & calme pendant la nuit .

**Le 18 [pluviose, 7 février 1802].** Le tems beau, à 4h<sup>es</sup> ¼ du matin, brise du NNO, nous avons levé successivement nos deux ancrs, et appareillé sous les huniers : on a abraqué 50brasses du grelin qui était resté engagé dans les pattes de l'ancre, et pris le tirant d'eau AR 11 p<sup>ds</sup> 11 p<sup>ces</sup> AV 11 p<sup>ds</sup> 7 p<sup>es</sup> diff<sup>ce</sup> 4 pouces :

⚓ à 7h ½ calme plat mouillé, & resté à long pic les huniers hauts : labrise s'est élevée du sud et a varsée jusqu'à l'E : à la nuit le comd<sup>t</sup> nous a signalé d'imiter ses mouvemens, en consequence on a amené les huniers & filé du cable.

**Le 19 [pluviose, 8 février 1802].** Le tems beau, petite brise de l'E au NE. On a pris du poisson qu'on a distribué .

**Le 20 [pluvieuse, 9 février 1802].** Beau tems, calme : a 4h<sup>e</sup> après midi, on a mis le g.<sup>d</sup> canot à la mer, et il a été expédié pour l'île Bruny, avec le C<sup>n</sup> Leschenault botaniste. Il était deretour à 8h ¼, et a été embarqué ainsi qu'un catimaron, qu'il avait trouvé en dérive dans le Canal.

[155]

**Le 21 [pluvieuse, 10 février 1802].** Le tems couvert &brumeux ; calme plat. On a distribué du poisson à l'equipage. Pluie pendant la nuit .

**Le 22 [pluvieuse, 11 février 1802].** Le tems couvert &brumeux calme plat et pluie fine : à 4h<sup>e</sup> après midi, nous avons appelé le chirurgien major du Géographe ; aussitôt le C<sup>n</sup> Taillefer 2<sup>em</sup> chirurgien est arrivé, on a renvoyé le canot chercher le C<sup>n</sup> l'Haridon, et il est venu. C'était pour voir le C<sup>n</sup> Milius malade : à midi, un cochon, s'est jetté à la mer, et est parvenu à gagner la terre : il n'y avait pas de canots àbord pour le moment .

**Le 23 [pluvieuse, 12 février 1802].** Le tems couvert &brumeux, petite brise du S au SE Et petite pluie : je fus avec plusieurs officiers & aspirans dubord faire la chasse au cochon maron, deux de nous le virent & le tirèrent, sans lui faire de mal.

**Le 24 [pluvieuse, 13 février 1802].** Le tems beau, petite brise de l'E à l'ESE.

Latitude de l'observatoire, Port NO : 43°1'1"

Longitude id 145°5'0"

Variation NE. id 10°25'0".

**Le 25 [pluvieuse, 14 février 1802].** Le tems beau, brise du NNO.

A 5h ½ nous avons appareillé, & fait route pour sortie du port, en rangeant à l'honneur la terre E du port, après avoir doublé la pointe E du port. Le vent a refusé enpassant au NE & ENE. nous avons louvoyé, entre la pointe Pierson & celle de la Sortie, sans pouvoir doubler laderniere. ⚓ A 9h<sup>e</sup> au dixième bord, nous avons mouillé par 19 brasses fond de gravier.

[156]

Relevant la pointe Gicquel au S 44° O.

La pointe Pierson au N 15° E : et la pointe de la sortie au N 75° E : la brise a varié de l'E à l'ouest par le nord.

**Le 26 [pluvieuse, 15 février 1802].** Le tems beau, petite brise du SO au NE par l'est, unpeu depluie .

**Le 27 [pluvieuse, 16 février 1802].** Le tems beau, la brise du NE au NNO.

A 5h<sup>es</sup> du matin, nous avons appareillé, sribord amures, étant sur la terre de Diemen, nous avons masqué & pris babord amures : ⚓ à 6h ½ le comd<sup>t</sup> ayant mouillé, nous l'avons imité.

On a tenu les grès. le vent joli frais du NNO a halé le N ; NNO ; NO ; O Et SO. A 6h calme plat. A 6h ¼ la brise s'est elevée du SE au SSE. Le comd<sup>t</sup> nous a fait signal d'appareiller de suite. A 7h ¼ nous étions sous voiles, faisant route pour sortir du Canal :

⚓ à 8.h<sup>es</sup> apres avoir doublé la pointe de la Sortie nous avons mouillé par 14 brasses relevant l'extrémité S del'île Willaumez à l'E.

Lapointe de la Sortie au S 22° O et la pointe Pierson au S 50° O : calme pendant la nuit.

**Le 28 [pluvieuse, 17 février 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du SE au sud.

A 9h  $\frac{1}{4}$  du matin, nous avons appareillé, et louvoyé entre l'île Bruny et la presqu'île du nord, pour doubler la presqu'île de Tasman, & gagner l'île Maria. A midi, la pointe de la Sortie au N 72° O, celle de la Direction au N 5° E : le cap Tobriant au S 1° E :

à 4h<sup>es</sup> la pointe de la Sortie au N 73° O ; celle de la Direction au N 59° O ; le cap Tobriant au S 9° O le Cap Cannelé au S. 6° O ; à 11h  $\frac{1}{2}$  calme plat .

[157]

**Le 29 [pluvieuse, 18 février 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du N, SO, S, SSE. A minuit laroute a été donnée au S 45° E. Le cap Tobriant nous restait alors au S 34° O à 3 milles. A 4h<sup>es</sup> il nous restait au S 68° O : le vent ayant refusé on a tenu le vent sribord amures.

A 8h<sup>es</sup> laroute a été donnée au S 78°45' E.

Le cap Raoul nous restait au N 8° E.

Le cap Pillar au N 58° E et la petite île de Tasman au N 70° E : nous avons laissé venir succesement au N 11° 15' O :

à 10h  $\frac{1}{4}$ , doublé l'île Tasman.

A 11h  $\frac{1}{4}$  doublé la grande roche d'Hypolitte.

A midi par 43°8'30" latitude observée, elle nous restait au S 8° O .

On a grée les mats deperroquet, après en avoir coupé les flèches, et grée les perroquets.

A 3h  $\frac{1}{2}$ , nous avons donné dans le Canal qui separe l'île Maria de la terre de Diemen.

↕ Et 4h  $\frac{1}{4}$  mouillé auprès du Géographe, par 10 brasses fond de sable gris fin, relevant un îlot qui est dans le Canal au N 19° O.

La pointe N avûe de la terre de Diemen N 6° O.

La pointe N avûe de l'île Maria N 4° E.

La pointe SO de la même île S 29° E.

Le cap le plus S avûe de la presqu'île Tasman S 9° E.

Le cap de Frederik Hendrik S 3° E.

Le cap des Sarcelles S 45° O :

pendant la nuit le vent bon frais de l'E au NNE : on a prit un peu de poisson .

[158]

**Le 30 [pluvieuse, 19 février 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du N au NNO.

A 3h  $\frac{1}{2}$ , le grand canot, approvisionné pour 10 jours, a été expédié, sous les ordres du C<sup>n</sup> Faure pour reconnaître les îles Schouten :

à 6h<sup>es</sup> le cap<sup>ne</sup> partit pour la baie d'Hendrik. Je descendis sur l'île Maria par le travers du mouillage, avec notre botaniste & le second chirurgien : et gag[n]ai, en chassant le fond de la baie des Huitres : jy cherchais l'aiguade marqué sur la carte de Cox, & n'en trouvai pas : j'y vis seulement une mare d'eau saumatre et le lit d'un ruisseau, où il pouvait avoir de l'eau douce dans la saison des pluies. Dans les grandes marées, la mer montait dans la mare, car il y avait un canal tracé dans le sable, & des plantes marines sur les bords de la mare .

Le soir, en revenant, nous trouvâmes un tombeau auprès d'une case des naturels, nous remuâmes la terre, & notre chirurgien, reconnut parmi les cendres & le charbon, des os humains qui étaient en partie brulés .

Le tombeau était couvert d'herbes & de petites écorces d'arbres, qui étaient retenues par deux sagaies dont les extremités étaient enfoncées dans la terre, le tout était couvert avec de grosses écorces, que nous avions de la peine a remuer ; nous remimes chaque chose, côme nous l'avions trouvé, et nous revinmes àbord. Dans notre promenade, nous n'apperçûmes aucun naturel : nous trouvames plusieurs,

[159]

cases, dans l'une desquelles il n'y avait pas longtemps qu'ils avaient couchés, car l'herbe était encore fraîche & il y avait des écaillés de homards qui avaient été grillées récemment :

nous trouvâmes de l'eau douce dans plusieurs trous :

à 5h du soir, le temps s'est couvert, & il a fraîchi. On a calé les mats de perroquet : et mis un feu à la corne, pour le canot du capitaine.

A 11h<sup>es</sup> le vent a passé au SE bon frais.

**Le 1<sup>er</sup> ventôse [20 février 1802].** Le temps couvert & brumeux, le vent joli frais du SSE à l'ESE : à 1h du matin, le capitaine est arrivé dans son canot : à 10h du matin, d'après le signal du commandant, on amena la chaloupe à la mer.

A 11h, elle a été expédiée sous les ordres du Capitaine Freycinet, pour faire la géographie de la côte depuis le cap des Sarcelles, jusqu'à la pointe la plus nord à vue du mouillage .

On a pris beaucoup de homards, on en a distribué un repas à l'équipage :

à 2h<sup>es</sup> les charpentiers ont été sur l'île Maria couper du bois, et en ont rapportés plusieurs morceaux .

**Le 2 [ventôse, 21 février 1802].** Le temps beau, brise du NNO à l'ENE.

A 3h ½ du matin, les charpentiers ont été couper du bois sur l'île Maria :

à 6h<sup>es</sup> le commandant a mis ses vergues en panne à cause de la mort du zoologiste Maugé.

Nous avons imité sa manœuvre.

A 9h son corps a été porté et inhumé sur l'île

[160]

**Suite du 2 [ventôse, 21 février 1802]**

Maria : le commandant, le capitaine, les officiers & les Naturalistes furent lui rendre les derniers devoirs.

Nous fîmes, ainsi que le commandant trois décharges de nos 4 pierriers : on envoya les malades à terre : à 3h à l'imitation du commandant nous dressâmes nos vergues : à 7h<sup>es</sup> les malades revinrent à bord . Les charpentiers apportèrent plusieurs pièces de bois & 3 barils de galère d'eau douce, qu'on avait puisés dans des trous .

Tandis que les charpentiers étaient seuls à couper du bois sur le bord de la mer, ils furent environnés par un grand nombre de naturels, qui leur enlevèrent leurs haches ; l'un des deux qui était un homme fait, voulut se défendre un peu, & recut quelques coups de sagaies bien appliqués sur les épaules . L'autre qui était un enfant de 15 ans ne fit point de résistance, & ne reçut aucun coup. Au contraire, ils le caressèrent, & le conduisirent un peu plus loin, où ils le deshabillèrent & l'examinèrent attentivement, en faisant de grands éclats de rire : pendant ce temps, celui qui était resté sur le rivage, aperçut un de nos canots, chargés d'officiers & de naturalistes. Il les appella, & leur conta son affaire. Aussitôt, ils s'enfoncèrent dans le bois : à leur approche les naturels prirent la fuite, laissant le petit charpentier & les haches qu'ils avaient pris . Il est certain que, les naturels, prenaient, le jeune charpentier, pour une femme. Il devait leur paraître étonnant de voir des hommes sans femmes ; aussi ne manquaient-ils

[161]

jamais lorsque nous communiquions avec eux de fouiller dans les culottes de ceux d'entre nous qui n'avaient pas de barbe : & il fallait, pour être tranquilles avec eux, se montrer sans-culotte. Pendant la nuit le temps a été couvert & brumeux. Le vent bon frais du SE au S Et de la pluie .

**Le 3 [ventose, 22 février 1802].** Le tems couvert, petite brise du SSO au SE & au N.  
On a pris beaucoup de homards, on en a donné à l'équipage : à 5h après midi, le C<sup>n</sup> Freycinet est arrivé dans la chaloupe, comme elle faisait beaucoup d'eau, on l'a embarqué de suite, pour la reparer : petite pluie pendant la nuit .

**Le 4 [ventose, 23 février 1802].** Le tems couvert, calme plat & pluie continuelle. Le pousse pied à été dans labaiie des Huitres en chercher et en a apporté sa charge.

**Le 5 [ventose, 24 février 1802].** Le tems couvert le vent petit frais du NNO au NNE.  
A 5h, Le pousse-pied est parti pour labaiie des Huitres : à 7h le vent bon frais du SSE.  
A 7h  $\frac{3}{4}$  nous avons chassé et filé du cable :  
à midi le vent grand frais du SSO, la mer grosse.  
A la nuit le vent & la mer ont beaucoup tombés. On a conservé un feu à la corne, à cause du pousse-pied .

**Le 6 [ventose, 25 février 1802].** Le tems beau, calme plat : à 10h  $\frac{1}{2}$  le pousse-pied est revenu chargé d'huitres : labrise du N au NNO .

[162]

**Le 7 [ventose, 26 février 1802].** Beau tems, petite brise du NNO :  
on a levé l'ancre, & mouillé une autre par 13 B fond de sable fin . Les malades ont été à terre.  
A 11h  $\frac{1}{2}$ , le C<sup>n</sup> Faure est arrivé dans le g<sup>d</sup> canot. Il avait visité les prétendues îles Schouten n'en avait trouvé qu'une & plusieurs petits îlots ce qu'on croyait les îles Schouten n'est qu'une presqu'île tres élevée, jointe à la terre par une langue de terre très basse .  
On a guindé les mats & grée les perroquets d'après le signal du comd<sup>t</sup>, on a embarqué le grand canot : à la nuit les malades sont revenus à bord : pendant la nuit la brise du SO .  
Latitude du Mouillage 42°38'30"  
Longitude id 145°17'17"  
Variation sur l'île Maria 11°37'0" NE.

**Le 8 [ventose, 27 février 1802].** Beau tems, brise du SSO qui a hâlé le sud l'E & s'est fixee au NNE :  
à 9h appareillé & fait route au S 22°30' E pour doubler la pointe SO de l'île Maria :  
à 10h  $\frac{1}{2}$  la fraicheur a passée au SSE. Nous avons masqué & pris le plus près babord portant sur le cap des Sarcelles :  
Labrise a fraichie en adonnant jusqu'au nord . À midi etant par 42°44'4" de latitude on a relevé la pointe la plus N a vûe de l'île Maria, au N 38° E : l'îlot du Canal au N 20° O. Le cap. Hendrik au S 6° O : et le cap le plus sud à vûe de la presqu'île Tasman au S 6° E.

[163]

À 4h<sup>es</sup> l'île Schouten au N 6° O : l'île Maria du N 27° O au N 61° O ; l'île Tasman au S 20° O.  
A 6h<sup>es</sup> la pointe NE de l'île Maria au N 45° O l'île Tasman au S 43°, le cap Pillar au S 47° O.  
A 10h<sup>es</sup> nevoyant pas le Géographe, nous avons mis un feu à la tête du mat de misaine, il y est resté jusqu'à 11h  $\frac{3}{4}$ , sans qu'il y ait repondu.

**Le 9 [ventose, 28 février 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du N au NO :  
à minuit on a apperçu le Géographe.  
A midi par 42°59'50" latitude observée

et par 146°33'0" longitude des montres.  
Relevé la pointe NE de l'île Maria au N 41° O  
et l'île Tasman au S 47° O :  
à 5h ¼ ; 10°58'40" de variation NE.  
A 6h ½, 11[°]19[']10" id.  
Pluie fine et brume épaisse pendant la nuit.

**Le 10 [ventose, 1<sup>er</sup> mars 1802].** Le tems brumeux & pluvieux, le vent joli frais du NNO Et NNE .

A midi par 42°39'38" latitude observée  
et par 147°49'54" longitude estimée.  
A 5h<sup>es</sup> 10°11'0" de variation NE.

**Le 11 [ventose, 2 mars 1802].** Le tems tres brumeux, le vent joli frais du NNO au NNE .

À midi par 42°17'41" latitude observée  
et par 147°36'30" longitude estimée.

Dans l'après midi, on a sonné la cloche en branle de ¼ en ¼ d'heure, et tiré des coups de pierriers.

[164]

**Le 12 [ventose, 3 mars 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du NNO au NNE. A 8h ¼ ; 9°28'0" de variation NE.

A midi par 41°50'20" latitude observée  
et par 147°33'0" longitude estimée.

A 2h<sup>es</sup> calme plat ; à 3h ¼ labrise s'est élevée du SE : nous sommes restes sous les huniers brasses quarrés, et faisant des lance sribord & babord, pour attendre le comd<sup>t</sup> qui n'avait pas signalé deroute :

à 7h ¼ étant aportée devoix, il nous a donne l'ordre de tenir le plus pres sribord amures sous les huniers jusqu'à minuit :

de minuit à 4h<sup>es</sup> de gouverner au S 22°30' O et qu'alors, si le tems lepermettait, nous porterions au O, pour ralièr laterre .

Dans le cas où il mettrait à la cape, il devait nous en avertir par un coup de pierrier.

De 8h<sup>es</sup> à minuit le comd<sup>t</sup> nous a montré un feu de ½ en ½ heure .

**Le 13 [ventose, 4 mars 1802].** Le tems couvert & brumeux, petite brise dESE au SSE. A minuit, pris babord amures la route au S 22°30' O. Le comd<sup>t</sup>, sous les mêmes amures, nous restait alors au N 11° O : à minuit ¼ on l'a perdu devûe dans le N. On a lancé plusieurs fusées sans qu'il ait répondu. A 4h<sup>es</sup> mis la route au O : à 6h ¼ on a aperçu le Géographe dans le S 45° E : et à 6h ½ plus dans le sud. Alors on a mis la route au S 22°30' O : n'en ayant plus eu connaissance, on a remis la route au O .

La brume tres épaisse, on a tiré plusieurs coups depierriers, sans avoir de réponse.

[165]

**Suite du 13 [ventose, 4 mars 1802]**

A midi par 41°29'52" latitude observée  
et par 147°11[']0" longitude estimée.

A 3h<sup>es</sup>, dans une éclaircie, on a vû, pendant environ 2' un éclipse de soleil.

A 6h ¼, on a tenu le vent sribord, sous les huniers. Levent bon frais pendant la nuit .

**Le 14 [ventose, 5 mars 1802].** Le tems beau, petite brise du SSE à l'E.

A 2h<sup>es</sup> pris babord amures laroute au S 67°30' O.

Au jour forcé devoiles et mis la route au N 56° 15' O.

A 6h<sup>es</sup> on a apperçu la terre dans l'ouest :

et à 6h ½ le Géographe dans l'ENE : on a tiré des coups de pierrier pour qu'il nous apperçoive.

À midi par 41°31'41" latitude observée

et par 146°43['] longitude estimée.

La terre avûe du S 4° O au N 33° O.

A 7h calmeplat ; le Géographe hors devûe n'a pas répondu aux feux que nous avions mis.

**Le 15 [ventose, 6 mars 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du NE au N.

A 3h ½, on a apperçu le comd<sup>t</sup> dans le S ¼ SE.

A 5h : 7°10'42" devariation NE.

A 8h 7[°]35[']0" id.

A 9h<sup>es</sup> ¾, nous avons parlé au comd<sup>t</sup>, il nous a dit qu'il allait expedier son grand canot pour la côte, et qu'en l'attendant nous tiendrons bord sur bord.

À midi par 42°10'9" latitude observée

et par 146°49[']36" longitude estimée.

L'ext. N del'île Maria au S 20° O : l'ext N de l'île Schouten au S 38° O : l'Isthme Schouten au S 81° O.

[166]

**Suite du 15 [ventose, 6 mars 1802]**

A 5h<sup>es</sup> après midi, dans un virement de bord lors du changement des voiles d'arriere, le bras du grând perroquet n'ayant pas été largué la vergue a rompue par le milieu :

à 8h<sup>es</sup> le Géographe a mis un feu à son mat. Il nous restait alors au N 56° E par le bossoir debabord : à 8h ¼ il a lancé une fusée, nous étions au vent à lui très près, il avait encore son feu & était en panne : on a laissé arriver en poupe, & tenu le vent sous le vent à lui et tout dehors . Il nous donnait l'ordre derépeter les signaux qu'il ferait, pour son canot qui n'était pas encore revenu. Lorsque nous l'avons abordé de long en long : heureusement il en a été quitte pour sa vergue de civadiere et nous pour notre vergue barrée, qui ont cassées. A 11h<sup>es</sup> notre avarie etait réparée.

On a lancé des fusées et tiré un coup de pierrier, pour imiter le comd<sup>t</sup> qu'on a perdu de vûe à 10h<sup>es</sup> dans le S 56° O .

**Le 16 [ventose, 7 mars 1802].** Beau tems, & jolie brise du NNO au NNE.

Au jour on a apperçu le comd<sup>t</sup>.

A 8h<sup>es</sup> l'isthme Schouten au S 64° O :

à midi par 42°3'34" latitude observée

et par 146°34[']42" longitude estimée.

A 5h ½ le comd<sup>t</sup> a tiré plusieurs coups decanon. Il nous restait alors au N 40° O à grande distance. A 5h ¾ l'isthme Schouten au S 57° O

et l'île Maria au S 24° :

[167]

**Suite du 16 [ventose, 7 mars 1802]**

à 7h<sup>es</sup> calme plat, le tems couvert dans le S 45° E, apparence de vent.

A 8h<sup>e</sup> il a soufflé avec force du SE, fait route au N : à 10h<sup>es</sup> tenu le plus près tribord, le vent grand frais, la mer grosse.

Pendant la nuit, on a tiré un coup de pierrier et lancé une fusée de ½ en ½ heure .

**Le 17 [ventose, 8 mars 1802].** Le tems couvert le vent bon frais du SO au O par le S, l'E & le N : à minuit mis la route au N : au jour le tems beau, le vent joli frais. On n'a pas eu connaissance du Géographe. A 8h ¾ 7°46'30" de variation NE faisant route pour le détroit de Banks et prolongeant la cote :

à midi par 41°11'34" latitude observée

et par 146°29'6" longitude estimée.

Les îles Furneaux au N 11° O

le rocher d'Edystone au O :

et la terre de Diemen du S 5° E au N 28° O ;

à 3h<sup>es</sup> ¾ on a aperçu dans le S 68° E un bâtiment qu'on crut être le Géographe. On laissa porter dessus, & on ne tarda pas à le reconnaître pour une goëlette anglaise qui était en panne : à 6h ¼, nous mimes en panne au vent à elle & mimes nos couleurs aussitôt elle fit servir, et força de voiles. Nous en fîmes autant, et gouvernâmes dessus. L'ayant bientôt gagné, nous lui hélâmes que nous étions bâtiment de découverte & ami. Alors elle remit en panne & nous aussi.

[168]

**Suite du 17 [ventose, 8 mars 1802]**

Je fus avec le C<sup>n</sup> Milius à son bord et nous revînmes abord à 7h ½ : nous fîmes servir et la goëlette continua sa route . Elle se nommait l'Endeavour, du Port Jackson d'où elle était partie depuis 18 jours, pour se rendre à l'île Maria, pour faire la pêche & la chasse, aux loups marins, kangourou. Elle était armée de 14 hommes & d'un mousse. Le vent bon frais, pendant la nuit .

**Le 18 [ventose, 9 mars 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du O au SO.

À midi par 40°22'39" latitude observée

et par 146°43'54" longitude estimée.

Les îles Furneaux nous restant du N 68[°] O au S 68° O.

A 4h ½ le vent du O a sauté au SE, et avarié à l'ESE & au SSO : la mer poussée du O et se brisant contre le vent de SE, nous faisait paraître environné de brisans : à 5h ¾, on avû une trompe : à 6h<sup>es</sup> les îles Furneaux restaient du N 33[°] O au N 66° O : et la terre de Diemen du S 22° O au S 66[°] O .

**Le 19 [ventose, 10 mars 1802].** Le tems beau, petite brise du SSO à NE.

A 8h<sup>es</sup> relevé la terre de Diemen, du S 15° E au N 76° O l'île Swan au N 56° O et les îles Furneaux du N 18° O au N 14° E, manœuvrant pour donner dans le détroit de Banks ; on aperçut un bâtiment à l'ancre, sous l'île Swan, peu après on l'a reconnu, pour un brick anglais. Le grand canot a été expédié, sous les ordres du C<sup>n</sup> Milius, pour aller à son bord.

[169]

**Suite du 19 [ventose, 10 mars 1802]**

À midi par  $40^{\circ}44'58''$  latitude observée  
et par  $146^{\circ}14'12''$  longitude.

L'île Swan (la pointe N) nous restant au N  $75^{\circ}$  O.

A midi  $\frac{1}{4}$ , un canot, que nous avons pris pour celui du brick, est venu à bord : qu'il fut notre étonnement! C'était le grand canot du Géographe, qu'il avait mis à la mer le 15 [ventose, 6 mars 1802] à 10h  $\frac{1}{4}$  dumatin, par le travers de la presqu'île Schouten. Ce canot avait voulu revenir à bord du Géographe le 15 au soir, mais nous voyant courir au large et nous ayant perdu de vue à la nuit, il avait ralié la terre, & l'avait prolongé jusqu'à l'île Swan, où fort heureusement, il avait trouvé le brick anglais, qui leur avait donné des vivres dont ils manquaient .

Le C<sup>n</sup> Maurouard, asp<sup>t</sup> comd<sup>t</sup> le canot, avait gagné de suite le détroit de Banks, sachant que les bâtiments devaient y passer :

↕ à 1h<sup>e</sup>  $\frac{3}{4}$ , nous avons mouillé, par 19 brasses fond de sable vaseux relevant la pointe N. île Swan au S  $61^{\circ}$  E

La pointe SO, de la même île (par l'îlot de la Chasse) S  $35^{\circ}$  E

L'extrémité O avue de la terre de Diemen au S  $48[^{\circ}]$  O

L'ext O des îles Furneaux (un îlot) au N  $38[^{\circ}]$  O

L'ext E des mêmes îles au N  $27[^{\circ}]$  O.

A 3h  $\frac{1}{2}$  le C<sup>n</sup> Milius, est arrivé du brick, qui s'appellait le Harington, cap<sup>n</sup> Campbell, du Port Jackson, et qui était destiné à faire la pêche & la chasse des loups marins :

à 7h  $\frac{1}{2}$ , le Harington, passa le long du bord. Le cap<sup>n</sup> Campbell, promit au notre de venir dîner avec lui le lendemain .

[170]

**Le 20 [ventose, 11 mars 1802].** Le tems beau, le vent joli frais de NNE au NNO. Au jour, le grand canot a été expédié pour la pointe Portland, sous les ordres du C<sup>n</sup> S<sup>t</sup> Cricq qui devait y faire des observations.

A 8h<sup>es</sup> le brick le Harington, qui était mouillé dans le O de nous à 2 milles, a appareillé et fait route au S  $67^{\circ}30'$  O : à 7h<sup>es</sup> du soir, le grand canot est arrivé de la pointe Portland.

**Le 21 [ventose, 12 mars 1802].** Beau tems, petite brise du NO au ONO.

A 8h du matin, le canot du Géographe, a été expédié avec, les C<sup>ns</sup> Maurouard & Boulanger, pour faire la côte depuis la roche d'Edystone jusqu'à l'île Swan. Il avait pour 5 jours de vivre.

Le pousse-pied a été à la pêche aux îles Furneaux. On a peint la corvette : à 9h le C<sup>n</sup> S<sup>t</sup> Cricq fut faire des observations à l'île Swan : j'y descendis avec mon fusil, ainsi que plusieurs officiers & naturalistes. Nous renvoyâmes le canot, qui porta le C<sup>n</sup> Milius sur l'îlot de la Chasse : à la nuit il vint nous prendre à l'île Swan & nous conduisit à l'îlot : nous y tuâmes un loup marin, que nous laissâmes : nous chargeâmes le canot d'oies, de pingouins & d'autres oiseaux que nous primes dans des trous sous l'herbe ; nous revînmes à bord à 2h du matin (du 22 [ventose, 13 mars 1802]) .

**Le 22 [ventose, 13 mars 1802].** Beau tems & calme plat : le pousse-pied est arrivé des îles Furneaux, avec un peu de poisson, et chargé de petits loups marins . On me mit sur l'îlot de la avec trois hommes, & des vivres pour deux jours, pour tuer des loups marins : j'avais mon fusil, & étais

[171]

**Suite du 22 [ventose, 13 mars 1802]**

bien fourni de poudre & de plomb :

c'était une partie de plaisir pour moi :

à 8h ½ du soir, le grand canot a été expédié, pour le port Kent (dans les îles Furneaux) avec le C<sup>n</sup> Faure géographe, & plusieurs naturalistes .

Latitude observée au mouillage 40°38'50"

Longitude id id 145°51'10"

Variation NE le 19 [ventose, 10 mars 1802] à 4h ¼ soir 10°6'10"

id le 20 [ventose, 11 mars 1802] à 8h ¾ matin 9°12'10"

id id à 5h ½ Soir 10°4'30"

id id à 6h ½ Soir 10°35'10"

id le 22 [ventose, 13 mars 1802] à 8h ½ matin 9°23'20"

Le flot porte au ouest, et le jusant à l'est.

La plus grande vitesse du courant est de 2,8 nœuds.

**Le 23 [ventose, 14 mars 1802].** A 1h<sup>es</sup> du matin, le vent a soufflé bon frais d'ESE. On a callé les mats de perroquets : le tems couvert à midi. Le cable ayant a supporter l'effort du vent et de la marée (flot) fatiguait beaucoup : à 3h ½ il a cassé : de suite on a mouillé une autre ancre, & abraqué le cable cassé : on a chassé jusqu'à 5h<sup>es</sup> que le cable a fait tête. Le vent grand frais par rafales : à 6h ¼, le cable a cassé, de suite on a mis à la cape, sous lep<sup>t</sup> foc, la pouillouse, l'art & son foc et abr[a]qué le cable cassé :

à 9h, relevé un feu dans le S 22°30' E.

Pendant la nuit, le tems par grains, du tonner des éclairs et de la pluie à verse.

[172]

**Le 24 [ventose, 15 mars 1802].** Le tems couvert & par grains, le vent grand frais la mer grosse : à 6h<sup>es</sup> du matin, on a aperçu les îles Furneaux dans le N 45° E :

on a étalingué un cable & une chaîne de fer à l'ancre d'affour .

À midi par 40°27'26" latitude estimée

et par 145°29'10" longitude estimée.

A 2h<sup>es</sup> aperçu la terre dans le N 22°30' E.

A 6h<sup>es</sup> pluie, brume & orage, le vent un peu moli et la mer a beaucoup tombée .

On a sondé exactement de ½ en ½ heure, et trouvé de 21 à 39 brasses, fond de corail.

**Le 25 [ventose, 16 mars 1802].** A 2h<sup>e</sup> ½ du matin, on a essuyé un fort grain après lequel, le vent a moli successivement. Au jour le tems beau, le vent joli frais d'ESE à l'ENE, on a aperçu la terre dans le vent et guindé les mats de perroquets :

à 9h<sup>es</sup> fait servir : à midi la terre du S 22° O au S 45° E étant par 40°40'22" latitude observée et par 145°0'30" longitude estimée.

A 4h<sup>es</sup> l'île Platte au S 55° E : à 5h<sup>es</sup> le tems s'est couvert & il a fraîchit, pendant la nuit le vent bon frais.

**Le 26 [ventose, 17 mars 1802].** Beau tems, le vent joli frais de l'ESE à l'ENE.

A 10h ½ on a aperçu les îles Furneaux au N 50° E.

A midi par 40°41'40" latitude observée

et par  $145^{\circ}28'6''$  longitude estimée.

Les îles Furneaux, nous restant au N  $60^{\circ}$  E .

L'îlot de Roches au S  $10^{\circ}$ E : la terre du S  $7^{\circ}$ O au S  $65^{\circ}$  E.

[173]

**Le 27 [ventose, 18 mars 1802].** Le tems beau, le vent joli frais de l'ENE au SE.

A 6h  $\frac{1}{2}$ , Waterhouse du S  $4^{\circ}$  E au S  $30^{\circ}$  E.

A 7h  $\frac{1}{4}$ , tenant la bordée du N : on aperçut un canot portant sur le bâtiment, de suite on vira de bord & on porta sur lui : à 7h  $\frac{3}{4}$ , on mit en panne pour l'attendre :

à 8h<sup>es</sup> je suis arrivé à bord, dans notre grand canot, avec les C<sup>ns</sup> Leschenault, l'aspirant de corvée Bredent & 2 canotiers : Lecanot du Géographe & une grande partie de nos gens était resté à Waterhouse : croyant que lebat. allait y venir mouiller : on embarqua lecanot de suite & on mis pavillon en berne & tira un coup de pierrier pour appeller le canot du Géographe : à 8h<sup>es</sup> Water house nous restait du S  $16^{\circ}$  E au S  $44^{\circ}$  E. A 9h, fait servir. A 9h  $\frac{1}{2}$  mis en panne, le canot du Géographe est arrivé, il avait encore laissé plusieurs personnes ; Entr'autres le mineralogiste Bailly qui voulait rester à Water house, parce que disait-il, le bâtiment devait y venir mouiller. Le cap<sup>ne</sup> expedia de suite le canot, pour rap<sup>ter</sup> le reste du monde, faisant dire à l'entêté mineralogiste, que s'il n'evenait pas de suite, il le, laisserait à terre : fait servir.

A midi par  $40^{\circ}48'30''$  latitude observée

et par  $145^{\circ}52'48''$  longitude estimée.

A 2h  $\frac{1}{4}$  mis en panne : le canot est revenu avec le reste du monde, il a été aussi tot embarqué.

A 3h fait servir : à 4h<sup>es</sup> Water house du S  $2^{\circ}$  E au S  $14^{\circ}$  E. Pendant la nuit, le tems par grains, petite pluie. Levent bon frais, des éclairs.

[174]

Le 22 ventôse [13 mars 1802], le C<sup>n</sup> Milius me proposa d'aller sur l'îlot de la Chasse, pour y tuer des loups marins. J'acceptai avec plaisir, jepris 3 hommes avec moi & des vivres pour 2 jours, et me fis mettre sur la partie O de l'îlot, le tems était superbe et je me promettais beaucoup d'amusement de cette partie .

Le 23 [ventose, 14 mars 1802] au point du jour, nous étant armés chacun d'un anspect, nous fumes à la châsse. Nous tuâmes, plusieurs loups marins enormes que nous trouvâmes endormis sur l'herbe. Nous les dépouillâmes, pour avoir la peau et n'en primes que les foies & les rognons, que nous mangeâmes, et que je trouvai excellens. Dans la matinée, nous primes des oiseaux dans leurs trous, et cela joint aux rognons, nous donna un diner passable .

Le tems s'était couvert, & paraissait vouloir devenir mauvais, la mer brisait horriblement sur la partie E de l'îlot. En mettant à terre j'avais relevé le bâtiment par une pointe sur le midi. Je levis beaucoup plus dans l'O. Je supposai qu'il avait chassé, peu après la brume le cacha, & je ne le vis plus. Le vent était grand frais de l'E :

à la fin du jour, étant à la partie sud de l'îlot j'aperçus un canot qui doublait la pointe sud de l'île Swan, & qui aborda à l'île Swan, dans sapartie SO : je ne doutai pas que ce ne fut le canot du Géographe parti du bord le 21, pour faire la géographie depuis Edystone jusqu'à l'île Swan.

[175]

La nuit fut horrible, de la pluie à verse, du tonnerre. Le Ciel en feu, et n'ayant aucun abrit, nous fumes traversés : le mauvais tems joint à l'inquietude que me causait notre position, me fit passer une nuit affreuse.

Le 24 [ventose, 15 mars 1802] à la pointe du jour, nous retournâmes a la châsse et nous tuâmes encore, plusieurs loups marins, qui nous firent du bien, car nous n'avions plus de vivres : je fis prendre laviande, & la fit fumer, ne sachant pas à quoi nous serions reduits. La pluie, nous fut utile, tous les trous des rochers etaient remplis d'eau, que je trouvais potable. J'en fis remplir un baril de galere que j'avais et plusieurs bouteilles, où j'avais eu de l'eau de vie, du vinaigre : et engageais mes trois hommes a ne pas y toucher, et d'aller, comme moi, boire dans les trous .

Dans une éclaircie, j'aperçus les îles Furneaux et ne vis pas le navire. Je ne doutai plus alors que le mauvais tems ne l'eut forcé d'appareiller. Je me rendis de suite à la partie sud de l'îlot et ayant vû le canot, au même endroit que lavelle, je mis mon mouchoir au bout d'un aviron anglais<sup>(a)</sup> qui était sur le plein, & le plantai dans les roches : peu après, j'aperçus plusieurs personnes courir du canot, derriere des roches, presque sur qu'on avait vû mon signal. Je le laissai, & vins rassurer mes gens.

[176]

Sur les 4h<sup>es</sup>, les C<sup>ns</sup> Maurouard & Boulanger, dans le canot du Géographe, vinrent nous prendre et nous conduisirent à l'île Swan : nous partageâmes le peu de vivres qui leurs restaient : ils avaient creusé un puit qui nous fournit de tres bonne eau : j'avais mon fusil, qui nous fournissait du gibier : il y avait une grande quantité d'oies, dont nous fimes notre principale nourriture : en attendant le Naturaliste . Le 26 [ventose, 17 mars 1802] matin, on apperçut un canot, venant des îles Furneaux, & portant sur l'îlot de la Chasse, nous lui fimes un signal avec un mouchir & un coup de fusil, & il vint nous joindre : c'était notre grand canot, parti du bord le 22 au soir, pour le port King, où il avait passé le mauvais tems .

Le cap Hamelin avait dit à l'aspirant Bredent, que dans le cas où il ne retrouverait pas le navire au même mouillage, devenir me prendre à l'îlot de la Chasse, & de se rendre ensuite à Waterhouse, où nous l'attendrions où, où il nous attendrait .

En consequence, nous partimes de l'île Swan au nombre de 25 personnes dans les deux canots et fimes route pour Waterhouse, où nous arrivâmes à la nuit : nous y couchâmes .

Le 27 [ventose, 18 mars 1802] à la pointe du jour, on apperçut le Natur<sup>te</sup> portant sur l'île : je proposais d'aller à bord de suite, mais, tout le monde dit qu'il allait venir au mouillage & qu'il fallait l'attendre : à 6h<sup>e</sup> il prit labordée du nord. Je m'embarquai, dans notre canot, avec 4 hommes & arrivai à bord à 8h<sup>es</sup>.

[177]

**Le 28 [ventose, 19 mars 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du NO au sud.

A 10h<sup>es</sup> ½ étant à peu pres à l'endroit, où on avait perdu les deux ancrs, nous mimes en panne & fimes servir plusieurs fois, pour tacher d'en découvrir les boués : à midi relevé l'extrémité O des îles Furneaux (un îlot) au N 20° O

Leur extrémité est au N 54° E

l'extremité N del'île Swan au S 62° E

et son extremite sud-ouest : au S 49° E.

---

<sup>(a)</sup> Cet aviron, fut trouvé par nous, lorsque nous descendimes à l'îlot pour la 1<sup>er</sup> fois (Le 21 [ventose, 12 mars 1802]) : on l'avait ramassé pour le porter à bord : on l'oublia heureux : car il n'y avait pas un morceau de bois sur l'îlot : que ce que la mer apportait.

A 2h<sup>es</sup> n'ayant pû decouvrir nos boués, le cap<sup>n</sup> se décida a aller chercher le Geographe dans le sud : on fit de la voile pour sortir du détroit : à 4h<sup>es</sup> l'île Swan nous restait du N 57[°] O au N 61° O : Il y a eu une eclipse de lune de près de 5 doigts, elle a finie à environ 10h<sup>es</sup> ½. Pendant la nuit, le tems couvert, de la pluie.

**Le 29 [ventose, 20 mars 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE au O par le NE.

A midi par 41°29'33" latitude observée  
et par 146°37'30" longitude estimée.

La terre de Diemen toujours à vûe ; à 10h ½ le tems s'est couvert. à minuit mis enpanne. Pendant la nuit, on a brulé une amorce & lancé une fusée toutes les demies heures .

**Le 30 [ventose, 21 mars 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais par raffales du N au ONO, la mer grosse : à 5h on a mis a la cape : à 8h<sup>es</sup> l'île Maria du S 41° O au S 54° O et l'extremité sud de l'île Schouten au N 64° O.

À midi par 42°18'45" latitude estimée  
et par 146°33'18" longitude estimée.

[178]

**Le 1<sup>er</sup> germin.<sup>1</sup> [22 mars 1802].** Le tems couvert & par grains, le vent bon frais par rafaes du O au SO, la mer grosse, et de la pluie.

A 8h la terre àvûe du S 45° O au S 68° O à 30 milles.

A midi par 41° 51'0" latitude observée  
et par 147°15'24" longitude estimée.

**Le 2 [germinal, 23 mars 1802].** Le tems couvert, le vent grand frais du SSO au ONO par rafaes, la mer grosse & de la pluie.

À midi par 42° 1'3" latitude observée  
et par 148[°]3[']34" longitude estimée.

Le tems s'est embelli, et le vent & la mer ont tombés.

A 1h ½, on a fait servir sous les voiles majeures.

A 4h<sup>es</sup> le tems beau, le vent joli frais .

**Le 3 [germinal, 24 mars 1802].** Le tems couvert, le vent frechissant était bon frais par rafaes à 3h<sup>es</sup> du matin, du NNO au OSO :

à midi par 42°14'26" latitude observée  
et par 147°7'0" longitude estimée.

A 1h<sup>o</sup> ¾ on a apperçu la terre dans l'O ;

à 6h<sup>es</sup> l'île Maria nous restait du S 58° O au S 65° O et l'extremite S de l'île Schouten au S 88° O ;

**Le 4 [germinal, 25 mars 1802].** Le tems beau ; le vent bon frais du O au SSO :

à 4h<sup>es</sup> dumatin, l'île Maria nous restait au S 75° O :

à 8h<sup>es</sup> l'île Schouten du N 87° O au S 86° O et l'île Maria du S 60° O au S 49[°] O.

À midi par 42°31'41" latitude observée  
et par 146°55[']13" longitude estimée.

A 6h<sup>es</sup> l'île Maria du S 56° O au S 61° O

et l'îlot au S de l'île Schouten au N 89° O :

pendant la nuit, le tems à grains, de la pluie.

[179]

**Le 5 [germinal, 26 mars 1802].** Le tems beau, brise faible du SO au SSE petite pluie par intervalles.

A 10h ½ : 9°50' de variation NO.

À midi, par 42°39'2" latitude observée

et par 147°9'25" longitude des montres.

L'estime 146°58'[ ]24° longitude.

A 6h<sup>es</sup> l'île Schouten du N 37° O au N 41° O et l'extrémité NE de l'île Maria au N 78° O ;

à 11h<sup>es</sup> calme, le tems couvert.

**Le 6 [germinal, 27 mars 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du N au NE.

A midi par 42°45'34" latitude observée

et par 146°39'7" longitude estimée.

L'île Schouten nous restant du N 26° O au 39° O l'île Maria du N 73° O au N 80° O et l'île Tasman du S 30° O : vû une baleine.

A 6h<sup>es</sup> relevé les hautes terres, (prétendues îles Schouten) formant l'île & l'apresqu'île Schouten du N 18° O au N 38. L'île Maria du N 73° O au S 80° O, et l'extrémité sud à vû de la presqu'île de Tasman au S 30° O.

**Le 7 [germinal, 28 mars 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du N au SSE par l'ouest :

à 8h<sup>es</sup> l'île Tasman nous restait au S 30° O

et l'ext NE de l'île Maria au N 65° O.

À midi par 42°55'8" latitude observée

et par 146°38'25" longitude estimée.

Le vent ayant adonné, on a gouverné au N 33°45' O

et N 11°15' O : vû beaucoup de thons & demarsouins.

A 4h<sup>es</sup> relevé le cap Pillar au S 18° O . L'île Maria du O au N 51° O : à 9h ½, mis en panne par le travers de l'île Schouten : petite pluie fine.

[180]

**Le 8 [germinal, 29 mars 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au SE.

A minuit étant trop près de l'île Schouten, on a fait servir pour s'en éloigner, et remis en panne à 1h<sup>e</sup>. On a lancé une fusée toutes les heures.

A 5h<sup>es</sup> fait servir, et prolongé la côte à 2 milles de distance. Elle est saine & bien boisée.

A 8h<sup>e</sup> ¾ : 8°31' de variation NE.

A midi par 41°44'41" latitude observée

et par 146°34'49" longitude estimée.

A 3h<sup>es</sup> nous étions par le travers d'une petite île bien boisée, où le canot du Géographe, avait trouvé un abris contre les vents du large, & de l'eau douce : elle git par 41°21'50" de latitude. C'est le seul endroit de la côte que nous avons prolongé, où un bâtiment peut se mettre à l'abris des vents du large . D'après le C<sup>n</sup> Maurouard, il y a bon mouillage entre la terre & l'île, et on peut également y venir par la passe du nord & celle du sud.

A 6h<sup>es</sup> nous avons tenu le vent tribord.

**Le 9 [germinal, 30 mars 1802].** Beau tems & petite brise du S au NO par l'E.

A 2h du matin, mis en panne : à 5h, on a fait servir, & ralier laterre : à 8h ½ : 9°54'30" de varia<sup>n</sup> NE.

À midi par 40°49'17" latitude observée

et par 146°50'25" longitude estimée.

Manœuvrant pour donner dans le détroit de Banks.

A 5h<sup>es</sup> ½ la fraîcheur étant venu du O, on a gouverné au large, peu après elle est revenue à l'ESE.

On a tenu le vent tribord. A 6h<sup>es</sup> l'île Swan au S 81° O.

A minuit, calme, resté en panne.

[181]

**Le 10 [germinal, 31 mars 1802].** Le temps beau, calme & fraîcheurs très variables.

A 5h, fait servir au O avec une faible brise de SE.

A 8h<sup>es</sup> la pointe N de l'île Swan nous restait au S 69° O.

A 9h ½ ; 10°6'40" de variation NE.

À midi par 40°41'26" latitude observée

et par 146°41'31" longitude estimée.

L'île Swan nous restait au S 75° O (le milieu).

A 2h ½, la brise du O, nous avons fait plusieurs bordées jusqu'à 6h ½, où on a eu calme plat.

⚓ A 7h ¼ nous avons mouillé une ancre-à jet par 19 brasses fond de gravier : relevemens de mouillage, faits au jour. L'île Swan au S 19° E, (son milieu)

et les îles Furneaux du N 42° E au N 28° O.

**Le 11 [germinal, 1<sup>er</sup> avril 1802].** Beau temps, petite brise du SSE à l'ENE.

A 6h ½ du matin appareillé, & fait route pour Waterhouse : à 8h<sup>es</sup>, les îles Furneaux du N 32° O au N 56° E. L'île Swan du S 64° E au S 51° E et le cap Portland au S 19° O : à 8h ¼ : 9°54' de var<sup>on</sup> NE.

A midi par 40°41'42" latitude observée

et par 146°15'49" longitude estimée.

Les îles Furneaux du N 5° O au N 50° E, l'extr. N de l'île Swan au N 88° E : Waterhouse du S 48° O au S 59° O :

à 1h<sup>es</sup> les deux grands canots ont été expédiés, sous les ordres des C<sup>ns</sup> Herisson & Maurouard, pour faire le tour de Waterhouse afin d'y prendre les ordres que le com<sup>dt</sup> pourrait y avoir laissés.

⚓ A 5h<sup>es</sup> ¾ nous avons mouillé un ancre-à jet par 23 brasses fond de sable gris & coquilles brisées : relevant les îles Furneaux du N 16° E au N 56° E : l'extr. E de la terre de Diemen au N 78° E : la pointe N de Waterhouse au S 87° E : et sa pointe SO au S 23° E : l'île Platte au S 66° O.

[182]

**Le 12 [germinal, 2 avril 1802].** Le temps beau, le vent petit frais du NNE au SE.

A 10h<sup>es</sup> les deux canots sont arrivés de Waterhouse où ils n'avaient rien trouvé qui indiquât que le com<sup>dt</sup> y eût passé. On a envoyé les malades à Waterhouse : les matelots reconnus chasseurs y ont été envoyés pour chasser pour l'équipage.

A midi ½, le grand canot, sous les ordres du C<sup>n</sup> Freycinet a été expédié pour le port Dalrymple. Tirant d'Eau AR 11 p<sup>d</sup> 8 p<sup>ces</sup> : AV 11 p<sup>ds</sup> 5 p<sup>ce</sup> diff<sup>ce</sup> 3 pouces.

A 11h<sup>es</sup> du soir les malades & les chasseurs, revinrent à bord : la chasse ne fut pas aussi bonne qu'on aurait dû le croire.

**Le 13 [germinal, 3 avril 1802].** Beau temps & petit frais de l'ESE au nord.

A 10h ½ je fus avec le C<sup>n</sup> Milius, & plusieurs autres personnes, chasser sur la terre de

Diemen. Le pousse pied, qui avait été à lapêche, a Waterhouse a apporté unpeu de poisson : à la nuit on a mis un feu à la corne & brulé une amorce de ½ en ½ heures.

**Le 14 [germinal, 4 avril 1802].** Beau tems, petite brise du N au ONO.

A 1h ¼ : nous arrivâmes de la terre de Diemen où nous avons passé la journée du 13 [germinal, 3 avril 1802] :

nous y vimes beaucoup de kangouroo : nous n'en pumes tirer qu'un, que nous manquames. Nous trouvâmes de bonne eau & une aiguade sur lebord de la mer, où il serait tres facile de faire del'eau, de beau tems, parce que l'embarquation viendrait lelong des roches, &, remplirait les pieces, avec une manche.

On tua des oies & autres oiseaux, qu'on distribua.

[[183]

Latitude observée au mouillage 40°45'34".

Longitude id 145°37'00".

Variation NE le 12 [germinal, 2 avril 1802] à 8h ½ M. 9°22'00".

id id à 4h ½ S. 10°08'40".

id id à 5h ¾ S 10[°]12'30".

id le 14 [germinal, 4 avril 1802] à 4h. S 10[°]48[']20"

id id à 5h ¾ S 10[°]13[']30"

id id le 15 [germinal, 5 avril 1802] à 6h ¼ M 9°30'40"

les marées ont été peu sensibles ; Le flot porte au SO Et le jusant au NE.

La plus grande vitesse du courant a été de 1,0 nœud.

**Le 15 [germinal, 5 avril 1802].** Beau tems, petite brise de l'ENE au sud.

On a embarqué les canots : à 10h ½ hissé les huniers et tire un coup depierrier, pour appeller la yole, qui était à lapêche : à midi, elle est arrivee et a été embarquee : à 1h ½, nous avons appareillé & fait route au S 67[°]30' O pour leport Dalrymple, où nous devons prendre notre grand canot.

A 6h<sup>e</sup> le milieu de Waterhouse nous restait au N 76[°] E à 5 m

et l'île Platte au S 66° O à 7 milles :

à 8h<sup>e</sup> calme plat : pendant la nuit, letems couvert et petite pluie continuelle.

**Le 16 [germinal, 6 avril 1802].** Le tems couvert & pluvieux, petite brise & calme.

A 8h<sup>es</sup> du matin, l'île Platte nous restait au S 19° O à 4 milles.

A 11h ½, labrise nous a permis demettre en route au S 45[°] O : a midi par 40°49'34" latitude estimée

et par 145°15[']36" longitude estimée.

L'île Platte nous restant du S 81° E au S 88° E à 3 milles.

A 6h, elle nous restait auN 56° E et l'îlot de Roches au S 55° O.

[184]

**Le 17 [germinal, 7 avril 1802].** Le tems couvert & brumeux, le vent joli frais du S à l'E : à 1h l'îlot des Roches au S 11° E à 1 mille.

A 8h<sup>es</sup> il nous restait au S 85° E :

à 9h<sup>es</sup> étant par le travers duport Dalrymple on a tiré un coup de pierrier, pour appeller notre canot, qu'on a apperçu à 9h ½ sous la terre.

A 10h mis en panne, il est arrivé, & a été embarqué.

A 11h<sup>es</sup> on a fait servir la route au nord.  
À midi par 40°56'16" latitude estimée  
et par 144°42'6" longitude estimée.  
A 6h<sup>es</sup> on a mis en panne babord au vent .

**Le 18 [germinal, 8 avril 1802].** Beau tems, le vent joli frais de l'ENE au SE.

A 5h.<sup>es</sup> du matin, on a fait servir, la route au N 11°15' O :  
à 7h ¼ on a aperçu un îlot (A) tres élevé dans le N 10° E : à 10h25', il nous restait à l'E (vrai)  
un îlot voisin D au N 86° E ; un autre au S 85° E (B).

A midi par 39°16'28" latitude observée  
et par 144°32'0" longitude.

\* Relevé ; un rocher blanc, tres remarquable percé dans sa partie O au N 7° E : le promontoire  
Wilson au N 35° E : une Roche M au N 50° E un îlot P très élevé au N 58° E : un autre C peu  
élevé au N 70° E : l'îlot A au S 66° E .

D'après ce relevem<sup>t</sup> & celui de 10h<sup>es</sup> 25', l'îlot A, git par 39°26'57" de latitude & par 144°52'  
de long<sup>de</sup>.

A midi ¾ : on a mis en panne, & mis le canot du Geographe à la mer ; Il a été approvisionné  
pour 15 jours, et est partis à 1h ½, sous les ordres du C<sup>n</sup> S<sup>t</sup> Cricq, accompagné du C<sup>n</sup>  
Boulangier géographe, pour déterminer le promontoire, et faire la cote jusqu'au

[185]

**Suite du 18 [germinal, 8 avril 1802]**

Port Western : à 1h ¾ on a fait servir et ralié le Promontoire : à 3h ¼, en étant tres près, on a  
laissé arriver au N 65° 15' O, et elongé les îlots qui sont à son extrémité.

A 4h<sup>es</sup> ½ : 8°45'30" de variation NE.

A 5h ¾, 8[°]29[']0["] id :

A 6h<sup>es</sup> relevé un cap très remarquable au N 45° E un autre A au N 33° O à un demi mille.

Entre ces deux caps, il y a un grand enfoncement. Le cap A git par 38°53'30" latitude & par  
144°13'50" de longitude : à 6h<sup>es</sup> on a tenu le vent babord.

A 9h<sup>es</sup> on a mis en panne sribord auvent : le vent bon frais, letems couvert, petite pluie.

A minuit fait servir babord, la terre à vûe au NE .

**Le 19 [germinal, 9 avril 1802].** Le tems beau, calme, & petite brise du N au S par l'E.

A 3h<sup>es</sup> ½, mis en panne sribord auvent :

à 6h<sup>e</sup> fait servir : à 7h ½ le cap A nous restait à l'E à 11 mille.

À midi par 38°46'0" latitude observée

et par 143°55'6" longitude estimée

relevant un cap B au N 41° E et l'île Western au N 46° O à 10 milles : à midi, le grand & le  
petit canot ont été mis à la mer & approvisionnés pour 10 jours.

A 1h ¾, ils sont partis sous les ordres du C<sup>n</sup> Milius accompagné du C<sup>n</sup> Faure géographe, pour  
faire le port Western : à 4h ¼ : 9°16'0" de variation NE.

A 5h ¼ : 9°14'30" de variation : à 5h ¾ : 38°48'19" lat observée.

A 4h<sup>es</sup> le promontoire au S 70° E : le cap B au N 55° E l'île Western du N 27° O au N 32° O :  
L'ext O à vûe du continent au N 61° O :

à 5h ½ le promontoire au S 75° E : l'île Western au N 14° O.

---

\* [lilot A = le Coin de Mire]

[186]

**Le 20 [germinal, 10 avril 1802].** Beau tems petite brise du ONO au S et calme.

A 8h  $\frac{3}{4}$ , 8°34'50" de variation NE.

À midi par 38°58'36" latitude observée  
et par 143°43'12" longitude estimée.

A 4h<sup>es</sup> l'île Western au N 8° O à 14 milles.

A 4h<sup>es</sup>  $\frac{1}{2}$  9°54'20" de variation NE.

A 6h<sup>es</sup>, l'île Western du N 6° O au N 15° O à 8 milles.

**Le 21 [germinal, 11 avril 1802].** Beau tems, petite brise du SSO au O :

à minuit  $\frac{1}{2}$  mis en panne : à 7h<sup>es</sup> fait servir.

A 7h  $\frac{1}{2}$  8°6'20" var<sup>on</sup> NE : à 8h<sup>es</sup> l'île Western au N 48° O.

À midi par 38°55'26" latitude observée  
et par 143°50'54" longitude estimée.

L'île Western au N 27° O : Le cap B au N 75° E.

A 6h<sup>es</sup>, le milieu de l'île Western au N 10° O à 9 milles.

**Le 22 [germinal, 12 avril 1802].** Beau tems, petite brise du N au SSE par l'O :

à 8h<sup>es</sup> l'île Western au N 4° O à 9 milles :

à 10h  $\frac{1}{2}$  7°24'0" de variation NE.

A midi par 38°38'20" de latitude observée  
et par 143°35'30" longitude estimée.

L'île Western du N 2° E au N 7° O à 3 milles.

A 4h<sup>es</sup> le cap B au N 83° E ; et l'île Western du N 16° O au N 25° O : on a aperçu le canot du Géographe qui portait sur nous : à 4h  $\frac{1}{2}$  mis en panne. Le C<sup>n</sup> S<sup>t</sup> Cricq, est arrivé de sacorvée : le canot a été embarqué, et à 5h<sup>es</sup> on a fait servir :

à 6h<sup>es</sup> l'île Western du N 30° O au N 38° O et le cap B au N 86° E :

pendant la nuit le tems couvert & orageux.

[187]

**Le 23 [germinal, 13 avril 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du SSE au SO.

A 2h<sup>es</sup> mis en panne : à 7h  $\frac{1}{2}$  fait servir.

A 8h<sup>es</sup> l'île Western du N 38° O au N 47° O et le cap B au S 88° E : on a mis en panne : à 10h  $\frac{1}{4}$  fait servir.

À midi par 38°37'20" latitude estimée  
et par 143°37'48" longitude estimée.

L'île Western au N 35° O à 8 milles :

a 4h<sup>es</sup> elle nous restoit au N 45° O à 15 milles

et à 6h  $\frac{1}{4}$  au N 38° O à 9 milles .

**Le 24 [germinal, 14 avril 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du S au SO :

à 4h<sup>es</sup> mis en panne et a 6h<sup>es</sup> fait servir :

à 8h<sup>es</sup> 8°8'50" de variation NE . Le cap B au N 38[°] E et l'île Western au N 37° O à 12 milles.

A midi par 38°37'10" latitude observée  
et par 143°31'54" longitude estimée.

L'île Western du N 21° O au N 30° O à 3 milles

et le cap B au N 89° E ; la brise faibles.

A 4h calme plat, l'île Western du N 38° O au N 43[°] O.

**Le 25 [germinal, 15 avril 1802].** Beau tems, la brise faible du SE à l'ENE.

A 8h<sup>es</sup> l'île Western au N 16° O à 9 milles : à 9h<sup>es</sup> ; 6°19' Var<sup>on</sup> NE.

A 11h ½ mis en panne & a midi fait servir.

A midi par 38°34'34" latitude estimée

et par 143°24[']42" longitude estimée.

L'île Western du N 3° O au N 23° E à ½ mille.

A 4h<sup>es</sup> l'ext O à vûe du continent au N 57° O :

l'île Western au N 31° E, et le cap B au N 55° E.

Pendant ; la nuit ; le vent bon frais.

[188]

Le promontoire Wilson git par 39°10'54" latitude  
et par 144°37'31" long<sup>de</sup>.

L'île Western git par 38°35'10" de latitude

et par 143[°]21'55" de longitude.

**Le 26 [germinal, 16 avril 1802].** Beau tems, le vent bon frais de l'E au NE.

A 8h<sup>es</sup> l'île Western au N 6° E à 9 milles.

A 8h ¾ : 6°28'20" de variation NE.

A midi, par 38°44'36" latitude observée

et par 143°33'48" longitude estimée.

L'île Western au N 7° E à 9 milles et l'extre. O à vûe du Continent au N 62° O :

à 4h<sup>es</sup> l'île Western du N 11° O au N 24° O :

a 4h ½ ; 8°1'40" de variation NE .

**Le 27 [germinal, 17 avril 1802].** Beau tems, le vent joli frais du NE au SO par le N.

A 8h ½ : 6°26' de variation NE.

A midi par 38°42'17" latitude observée

et par 143°51'24" longitude estimée.

L'île Western du N 53° O au N 56° O ;

à 3h ½ : ayant apperçu nos deux canots, on a mis en panne ; à 4h le grand, avec le C<sup>n</sup> Milius, est arrivé ; il a été aussitôt embarqué.

A 4h<sup>es</sup> l'île Western au N 34° O à 9 milles.

A 5h ¼ le petit canot est arrivé, il a été embarqué : à 6h<sup>es</sup> l'île Western au N 43° O :

à 8he on a fait servir la route au S 45° E. Le tems s'est couvert, petite pluie :

à minuit, on a mis en panes.

[189]

**Le 28 [germinal, 18 avril 1802].** Beau tems, calme, & faible brise du SO au SSO.

A 4h<sup>es</sup> on a fait servir, la terre du N 22° E au S 79° E.

A 8h<sup>es</sup> le cap A au N 28° O : lepromônatoire au S 84° E l'îlot P au S 70° E : à midi, le cap A au N 34° O le promontoire au S 77° à 6 milles : l'îlot P au S 68° E. D'après ce relevement, nous étions par 39°8'45" latitude

et par 144°30'18" long<sup>c</sup>.

A 6h<sup>es</sup> le cap A au N 46° O ; lerocher blanc au N 71° E. Les 2 îlots C au S 86° E : l'îlot P au S 81° E : l'îlot A. S 57° E.

A minuit, le promontoire au N 85° E à 15 milles.

**Le 29 [germinal, 19 avril 1802].** Beau tems le vent joli frais du NNO au NE.

A 1h ½ on a mis en panne, et à 3h<sup>es</sup> fait servir.

A 4h<sup>es</sup> le promontoire au N 68° E : à 5h<sup>es</sup> fait route pour doubler le promontoire, tenant le vent babord. A 8h<sup>es</sup> le cap A au N 46° O : lerocheblanc au N 78° E à 1 mille : les 2 îlots C' au S 82° et l'îlot P au S 75° E et l'îlot A au S 56° E ; à 8h<sup>es</sup> 55' lerocher blanc nous restait par le travers au N vrai à 3 cables. A 9h50' : le promontoire nous restait, par le travers au N vrai à 1 mille : nous avons passé au milieu des îlots & rochers, du promontoire, laissant sur babord, lerocher blanc, les îlots C ; laroche M : et sur tribord, l'îlot A, l'îlot D, l'îlot P, &c.

À midi par 39°14'20" latitude observée

et par 144°58'0" longitude estimée relevant le promontoire au N 63° O : les îlots C l'un au N 42° O l'autre au N 78° O à ½ mille. L'îlot P au N 88° O ; l'îlot A au S 25° E ; l'îlot D au S 75° E : & une île H au N 70° E ;

[190]

**Suite du 29 [germinal, 19 avril 1802]**

à 4h<sup>es</sup> relevé l'ext N à vue du Continent au N 76° O. Le promontoire au N 76° O, l'îlot P au S 85° O et l'îlot D au S 16° E : à 4h<sup>es</sup> ½ 7°26'20" var<sup>on</sup> NE.

A 5h ½ le promontoire au N 80° O : le milieu de l'île H au N 66° E : une autre île au S 68° E.

A 8h<sup>es</sup> le vent apassé au O en fréchissant, on a mis la route au N 56° 15' E : à 10h<sup>es</sup> le vent grand frais par rafales, la mer grosse, de la pluie.

**Le 30 [germinal, 20 avril 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du SO au NO.

A 6h on a aperçu laterre : a 8<sup>h</sup> elle s'etendait du N 22° E au N 45° E : et à midi du N 22° 0 au N 70° E.

À midi par 37°57'40" latitude observée

et par 147°9'12" longitude estimée.

A 4h<sup>es</sup> le cap Howe au N 32° E, et l'extrémité sud à vûe du continent au S 76° E.

A 5h ½ le cap Howe au N 20° E : laterre à vûe pen<sup>d</sup> la nuit.

**Le 1<sup>er</sup> floréal [21 avril 1802].** Le tems couvert, & par grains fréquens, le vent bon frais du NO au O : le mer grosse.

À midi par 36°18'4" latitude observée

et par 148[°]48[']42" longitude estimée.

A 4h<sup>es</sup> Le Colombier au N 18[°] O et le mont Dromadaire au S 54° O : pendant la nuit le vent a été grand frais : à 4h ½ S 9°50'50" V<sup>on</sup> NE.

**Le 2 [floréal, 22 avril 1802].** Le tems beau, le vent bon frais du O au NNO :

au jour on a aperçu laterre à perte devûe dans le O :

à 8h ¼ : 10°6'20" variation NE.

A midi par 34°28'38" latitude observée

et par 149°44[']0" longitude estimée.

A 5h<sup>es</sup> ¾ le cap Gévèges au S 80° O ;

[191]

**Le 3 [floréal, 23 avril 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du N-NO au O .

À midi par 35°11'26" latitude observée

et par 148°41'42" longitude estimée.

La terre du N 34° O au S 45° O :  
à 8h<sup>es</sup> matin 10°40'10" de variation NE.  
A 3h ¼ reçu un fort grain du O.  
Pendant la nuit le tems à grains, le vent bon frais. La terre a toujours été à vûe.

**Le 4 [floréal, 24 avril 1802].** Le tems beau le vent joli frais du O au SSO.

A 11h<sup>es</sup> nous avons mis nos couleurs & le pavillon parlementaire.

À midi par 33°47'23" latitude observée  
et par 148°50'36" longitude estimée.

On a aperçu des signaux sur la pointe sud de l'entrée du Port Jackson qui nous restait du S 65° O au S 68° O : et la terre du N 26° O au S 56° O. A 4h<sup>es</sup> l'entrée du Port Jackson au S 73° O et à 5h ½ au N 62° O : nous avons entendu tirer un salut de 9 coups de canon : nous avons pensé que c'était en l'honneur de la fête du roi Georges. À la nuit, on a allumé un feu, à l'entrée du Port Jackson ; à 6h<sup>es</sup> il nous restait au S 59° O.

A 8h<sup>es</sup> au S 54° O.

A 10h au S 85[°] O.

A minuit au N 79° O.

Pendant la nuit, le vent grand frais.

Le tems couvert, de la pluie & de l'orage.

[192]

**Le 5 fal X [floréal an X, 25 avril 1802].** Le tems couvert & pluvieux, le vent bon frais du OSO au SSE : à 6h<sup>es</sup> ¼ on amis en panne et mis le grand canot à la mer . Le C<sup>n</sup> Milius et moi devions nous y embarquer, pour aller à Sidney, prévenir le gouverneur anglais de notre arrivée & du but de notre voyages mais le tems parut si mauvais au C<sup>n</sup> Milius qu'on fila le canot de l'arriere .

À 8h ayant aperçu un canot qui portait surnous, nous mimes en panne pour l'att<sup>dr</sup>.

A 8h ¼ il est arrivé à bord & nous a apporté un pilote anglais : il a aussitôt manœuvré pour gagner le port : à 9h on a tiré un coup de pierrier pour assurer nos couleurs :

à 11h ¾, sous North Head, nous manquâmes à virer vent devant, & virames lof pour lof. Dans ce dernier mouvement, le grand canot (qui était à la remorque & sous voiles) chavira & sa remorque cassa : de suite le canot du pilote & notre petit canot ont été sauver les canotiers & prendre le canot à la remorque pour le conduire au plein :

↕ à 3h<sup>es</sup> ½ nous avons mouillé à l'entrée du port par 10 brasses fond de sable relevant : North-Head au N 67° E ; South Head au S 52° E Camp Cove au S 16° E ; Bradley's Head au S 36° O et Middle Cap au N 65° O :

à 4h<sup>e</sup> ¾, le C<sup>n</sup> Milius et moi, sommes partis dans le canot du Géographe, pour Sidney. Le tems par grains & tres couvert, de la pluie à verse, le vent du OSO au SO.

[193]

**Le 6 [floréal, 26 avril 1802].** Le tems couvert & pluvieux, le vent bon frais du SO . On a envoyé un repas de vivres, aux equipages des grand & petit canots, par un bateau de pêche . Le Gouverneur a envoyé des légumes. Je revins à bord, avec un officier anglais, pour inviter le cap<sup>ne</sup> à diner chez le Colonel Paterson Lieutenant gouverneur (le gouverneur King était à Paramatha) : il s'excusa sur le mauvais tems, & j'etournai à Sidney avec l'officier. On dépassa les mats de perroquets .

Une ordonnance apporta une lettre au cap<sup>ne</sup> qui lui annonçait l'arrivée du gouverneur à Sidney.

A la nuit, un petit bateau de pêche a apporté le C<sup>n</sup> Moreau, qui était dans le petit canot. Il avait

été obligé de faire porter à bras, le petit bateau dans lequel il était venu, de la plage où étaient les canots, à l'intérieur du port : il demanda, au cap<sup>ne</sup>, à envoyer des vivres aux canotiers, qui en manquaient ; et cet homme méprisante qui calcule sur la nourriture de son équipage & qui lui ferait manger de l'herbe s'il le pouvait, ordonna qu'on leur envoyât seulement un repas, disant que si on leur en envoyait davantage, les pendards ne reviendraient pas à bord, & aimeraient mieux rester à terre à faire les paresseux ; Le C<sup>n</sup> Moreau, lui observa qu'il était impossible, que les canots revinssent que lui dedans, ils avaient essayé plusieurs fois de revenir à bord, et qu'ils avaient toujours été obligé de relâcher : à cause de la mer & du vent : qu'ensuite les malheureux canotiers qui n'avaient reçu qu'un repas, depuis hier matin

[194]

seraient morts de faim, si un des canotiers anglais ne lui eût prêté de l'argent pour leur acheter un peu de poisson ; qu'ils étaient mouillés et n'avaient ni abri, ni hardes pour changer : qu'un d'eux était blessé, et qu'ainsi, ils seraient mieux à bord, s'ils pouvaient y venir. Toutes ces vérités, ne firent point impression sur cet homme dur & barbare : on n'envoya qu'un repas de vivres aux canotiers .

**Le 7 [floréal, 27 avril 1802].** Le temps couvert, le vent joli frais du SO au sud, pluie continue : on a mis la chaloupe à la mer. Le C<sup>n</sup> Milius & moi sommes revenus à bord. On a élargé une touée .

**Le 8 [floréal, 28 avril 1802].** Le temps couvert, & pluvieux, petite brise du SSO au OSO . Le gouverneur nous a envoyé des légumes. A 7h<sup>es</sup> le cap<sup>n</sup> accompagné des officiers & Natur<sup>tes</sup> est allé rendre une visite au gouverneur : ils étaient de retour à 2h<sup>es</sup> .

A 11h ½ du matin, nos deux canots sont arrivés. Un seul homme, Happedei, avait l'épave démontée. Depuis 5h<sup>es</sup> du matin jusqu'à 4h<sup>es</sup> après midi nous sommes toués .

**Le 9 [floréal, 29 avril 1802].** Le temps beau, calme, nous sommes toués depuis 4h<sup>e</sup> du matin jusqu'à 9h ½ .

Le Nautilus, bâtiment particulier armé en guerre destiné pour Otahiti, est sorti du port : à midi, le cap<sup>n</sup> Scott de la corvette la Perpoise est venu, nous annoncer la visite du gouverneur.

[195]

A 1h<sup>es</sup> la corvette la Lady Nelson ; portant le gouverneur & sa suite, a passé à poupe. Nous l'avons salué de trois cris Vive la République. Le gouverneur, et les officiers civils & militaires de Sidney, sont venus à bord, où ils sont restés jusqu'à 2h<sup>es</sup> . Le cap<sup>n</sup> et les officiers & naturalistes ont été à Sidney, au repas donné par le gouverneur nous sommes toués, aussi tôt leurs départs. A 3h ¼, étant sous la pointe Bradleys, nous avons appareillé, avec une petite brise du NNO. ⚓⚓ A 5h, nous avons mouillé par 11 brasses fond de vase, & affourché aussitôt NNO & SSE avec une ancre à jet, dans Neutral-Bay, proche Rock Island.

**Le 10 [floréal, 30 avril 1802].** Beau temps & calme : à 2h<sup>e</sup> ½ du matin le cap<sup>n</sup>, les officiers & naturalistes sont arrivés à bord. On a désevergué la g<sup>d</sup> voile & le grand hunier qui avaient besoin d'être réparés : la chaloupe a fait un voyage d'eau : il est entré un grand trois mats anglais, chargé d'huile de baleine .

**Le 11 [floréal, 1<sup>er</sup> mai 1802].** Beau tems & calme : les malades ont été envoyés à l'hôpital de Sidney : la chaloupe a fait deux voyages d'eau : on a donné l'ecture à l'équipage d'une affiche, par laqu'elle, le cap<sup>n</sup> Hamelin prévient les habitants de la Colonie, qu'il ne se rend pas responsable des dettes que pourraient contracter les personnes de son équipage . Pendant la nuit le vent petit frais du SSO au OSO.

L'établissement de Sidney Cove est à 8h<sup>res</sup>. La mer y marne de 7 pieds 6 pouces anglais.

[196]

**Le 12 [floréal, 2 mai 1802].** Beau tems & calme : la chaloupe a fait un voyage d'eau . On a établi un observatoire sur Greenpoint.

**Le 13 [floréal, 3 mai 1802].** Beau tems, petite brise du NO au SO.

On a envergué la grandevoile, & dépassé les tours des cables : on a envoyé prendre 124<sup>[symbole de livres]</sup> de pain à la maison de M<sup>f</sup> Palmer : la chaloupe a fait deux voyages d'eau .

**Le 14 [floréal, 4 mai 1802].** Beau tems & petite brise du SO au O.

Envoyé prendre dupain . Les cables qui ont été dégagés de la cale, se sont trouvés mangés des rats en plusieurs endroits .

**Le 15 [floréal, 5 mai 1802].** Beau tems, & petite brise du ONO au NO . On a envoyé prendre du pain : un Anglais est venu chercher un gallon d'eau devie, pour le payement des affiches faites à Sidney .

**Le 16 [floréal, 6 mai 1802].** Beau tems, le vent bon frais du ONO au OSO . Envoyé prendre dupain, dépassé les tours decables. La chaloupe aportée 128 barres de fer à Sidney, et en a apportée 60 sacs debled .

**Le 17 [floréal, 7 mai 1802].** Beau tems & joliebrise du ONO :

envoyé prendre dupain : la chaloupe a apportée de sidney : 40 sacs debled, des giraumons & des pommes de terre.

Les mats de perroquets ont été présentés .

[197]

**Le 18. [floréal, 8 mai 1802]** Beau tems, le vent bon frais du ONO au SSE. Envoyé prendre à terre, du pain & des legumes. On a envergué le grand hunier .

**Le 19 [floréal, 9 mai 1802].** Beau tems, jolie brise du O au OsO .

La chaloupe a fait un voyage d'eau : on a envoyé prendre à terre des legumes & 106<sup>[symbole de livres]</sup> de pain. A 5h ½ du soir, est entré lebatiment anglais l'Investigator cap<sup>n</sup> Flinders, parti depuis 10 mois d'Angleterre, & destiné à faire des découvertes. Il avait rencontré & parlé au Géographe, sur la côte SO par 35°41' de lat & par 126°49' long.

**Le 20 [floréal, 10 mai 1802].** Beau tems & calme, envoyé prendre 105<sup>[symbole de livres]</sup> depain. On a porté beaucoup d'objets d'échange, chez le le cap<sup>ne</sup> & on en a rapporté des giraumons & des choux : une chaloupe anglaise nous a apportée une ancre & 162 gallons d'eau devie. A 7h<sup>es</sup> il est entré unbatiment anglais, qui a apporté la nouvelle de la paix generale.

**Le 21 [floréal, 11 mai 1802].** Beau tems, & joliebrise du NO au NNE. Un canot anglais nous a apportés 296 giraumons et 2800<sup>[symbole de livres]</sup> de pommes de terre : on a enjouallé l'ancre, reçue hier : de la pluie pendant la nuit.

**Le 22 [floréal, 12mai 1802].** Le tems couvert & pluvieux, le vent bon frais d'E. Envoyé prendre 400<sup>[symbole de livres]</sup> depain, et dépassé les tours de cable. On a porté beaucoup d'objets d'échanges chez le cap<sup>ne</sup>. A 8h ½ du soir, il est entré un bâtiment anglais venant de faire lapêche de labaleine, sur les côtes de la Nouvelle Zélande.

[198]

**Le 23 [floréal, 13 mai 1802].** Le tems couvert, le vent joli frais d'E au NE : de la pluie : un Anglais muni d'un ordre du cap<sup>ne</sup> est venu chercher 90 bouteilles d'arrack. Envoyé prendre des giraumons, chez le cap<sup>n</sup>. Les trois noirs, Charlot, Jean, & Jasmin ont débarqués par ordre du capitaine.

**Le 24 [floréal, 14 mai 1802].** Le tems couvert & pluvieux, le vent joli frais du NE à l'ENE . La chaloupe a fait un voyage d'eau & un debois : au jour on avait envoyé une corvée de quinze hômes pour couper du bois.

**Le 25 [floréal, 15 mai 1802].** Le tems couvert & pluvieux ; le vent joli frais du NE au N : envoyé une corvée de 15 hommes couper dubois . On apris le tirant d'eau AR 11 p<sup>ds</sup> 8 p<sup>ces</sup> AV 11 p<sup>d</sup> 7 p<sup>ces</sup> diff.<sup>cc</sup> 1 pouce . La chaloupe a fait un voyage debois.

**Le 26 [floréal, 16 mai 1802].** Le tems couvert & pluvieux : le vent joli frais du NE au NNE : envoyé la corvée de 15 hommes au bois : envoyé prendre des choux à terre. La chaloupe a fait un voyage debois. A 10h<sup>es</sup> du soir, la pluie a cessée, letems s'est embelli, le vent a calmé & passé au O.

Le C<sup>n</sup> Milius est resté auPort Jackson, par cause de maladie .\*

On a débarqué 3 noirs : le nommé Horsfall Matelot (celui qui se sauva de laVirginie, à Timor, & vint àbord à lanage) déserta . On embarqua deux Francais, convicts .

[199]

**Le 27 [floréal, 17 mai 1802].** Letems beau, le vent petit frais du OSO au ONO. La choupe a fait un voyage d'eau & de bois. On a levé l'observatoire : il a été verifié, quenotre moulin pouvait donner 9<sup>[symbole de livres]</sup> de farine, dans 1h ½ avec 15<sup>[symbole de livres]</sup> de bled : à 8h<sup>es</sup> on apporta dans le grand canot, le nommé Bouteiller tonneller blessé d'un coup de poignard que lui avait donné l'aspirant decorvée Desgouhieres. Bouteiller &les autres canotiers étaient à boire dans un cabaret à Sidney : l'aspirant y fut & leurs ordonna de se rendre à bord du canot : Bouteiller ivre, lui repondit insolennens et s'avança sur lui pour le frapper, il tira son poignard, & Bouteiller en reçut un coup dans le bas ventre, que le chirurgien jugea mortel .

**Le 28 [floréal, 18 mai 1802].** À minuit, letems s'est couvert, le vent a fraichit. A 1h<sup>e</sup> il etait grand frais par rafales, del'orage et de la pluie : à 3h, letems s'est embeli & la pluie a cessée : on entendit des cris qu'on crut d'abord venir de lîle du Jardin, mais croyant en suite reconnaitre ceux d'un homme, qui se noyait, on envoya de suite un canot, qui trouva à environ une demie encablure, un homme qui cherchait à gagner le bord à la nage. Interrogé sur ce

qu'il était & sur ce qu'il voulait il se dit soldat, & avoir déserté pour venir à bord. On l'a conduit de suite à bord de la Lady Nelson qui était mouillé auprès de nous .  
Au jour le tems beau, le vent joli frais du SO.

[200]

### **Suite du 28 [floréal, 18 mai 1802]**

A 5h<sup>es</sup> le pilote est venu pour nous sortir : la chaloupe fut lever l'ancre à jet, mais l'orin ayant cassé, elle revint à bord & fut embarquée ainsi que les autres canots :

à 8h<sup>es</sup> on a levé l'ancre debossoir : et à 10h ¼ nous avons appareillé, sur l'ancre à jet, & fait route pour sortir du port :

à 11h<sup>es</sup> ½, après avoir doublé North & South Head, nous avons mis en panne, & renvoyé le pilote : et fait servir : on a saisi les ancres enposte. Le tems couvert, le vent grand frais du OSO au sud, de la pluie : à la cape, sous lamis<sup>ne</sup> les deux huniers aux bas ris, lapouillouse, le petit foc, l'artimon & son foc.

Pendant notre séjour au Port Jackson, le cap<sup>n</sup> Hamelin, s'est comporté d'une manière indigne d'un officier français .

M<sup>f</sup> Palmer, intendant de la Colonie, lui avait offert de lui fournir tout ce qu'il aurait besoin. Il prit seulement du pain pendant la relâche et du bled pour la campagne .

Le gouverneur, lui fournit 162 gallons d'eau de vie, des magasins de l'état, & une ancre qu'il paya avec du fer en barre .

Il fit porter chez lui à Sidney, beaucoup d'objets d'échange, & là il les échangeait lui-même, pour des pommes de terre & des giraumons que les habitans y portaient . Ce trafic, honteux pour un officier, & surtout un officier comd<sup>t</sup> un bâtiment & représentant le gouvernement

[201]

français ; fit naître des difficultés, entre le cap<sup>n</sup> de frégate Hamelin, & les malheureux déportés qui échangeaient leurs légumes, contre des outils . Et le juge de paix Harris fut obligé de rétablir la paix entr'eux .

Le cap<sup>ne</sup> Hamelin avait une si bonne réputation à Sidney, qu'un jour me trouvant à dîner en ville, une dame me demanda s'il vendait des souliers de femme.

**Le 29 [floréal, 19 mai 1802].** Le tems couvert le vent grand frais du SSO au S. A 3h<sup>es</sup> du matin, Bouteiller, est mort, de sablure. Au jour, on a découvert un homme étranger, il s'est dit soldat anglais, & s'être rendu à bord le 28 sur les 3h<sup>res</sup> du matin .

On a dépassé les mats de perroquets.

Le tems s'est embelli, le vent amolli, & a été petit frais du S à l'ESE.

A midi par 34°20'23" latitude observée

et par 149°36'24" longitude estimée.

A 2h<sup>eures</sup> nous avons fait servir :

à 4h<sup>es</sup> la terre du N 12° O au S 29° O.

**Le 30 [floréal, 20 mai 1802].** Le tems beau, le vent petit frais du NO, SO au SE.

A 10h<sup>es</sup> 10°19'20" de variation NE.

A midi par 34°25'24" latitude observée

et par 149°17'36" longitude estimée.

La terre du N 28° O au N 48° O.

[202]

**Le 1<sup>er</sup> prairial X [21 mai 1802].** Beau tems & jolie brise du SE au sud. Au jour on a aperçu laterre : amidi elle nous restait du N 29[°] O au S 51° O étant par 34°56'40" de latitude observée et par 149°9'30" de longitude estimée.

**Le 2 [prairial, 22 mai 1802] .** Le tems couvert & pluvieux, jolie brise du SSE à l'E.  
A midi par 35°25'4" latitude estimée  
et par 149°12[']6" longitude estimée.

**Le 3 [prairial, 23 mai 1802].** Le tems couvert & pluvieux, jolie brise d'ESE au sud.  
À midi par 35°32'58" latitude estimée  
et par 149°23[']0" longitude estimée.  
A 8h<sup>es</sup> le vent a fraîchit successivement.

**Le 4 [prairial, 24 mai 1802].** Le tems couvert & pluvieux, le vent grand frais du S au SSO : à minuit, le petit hunier ayant été déchiré en y prenant des ris, on a mis en cape. Le minot de babord, a été démonté d'un coup de mer.  
A 6h<sup>es</sup> le vent ayant molli, on a fait servir. Le minot & le petit hunier ont été réparés.  
À midi par 36°8'40" latitude estimée  
et par 150°9'54" longitude estimée.

**Le 5 [prairial, 25 mai 1802].** Le tems couvert & brumeux le vent joli frais du SSO au SSE.  
À midi par 36°9'16" latitude estimée  
et par 149°29'48" longitude estimée.

[203]

**Le 6 [prairial, 26 mai 1802].** Le tems couvert & brumeux calme .  
A midi par 36°40'29" latitude observée  
et par 150°3'54" longitude estimée.  
Le vent petit frais du N au ONO.  
On a dépassé les bouts dehors d'hunes .

**Le 7 [prairial, 27 mai 1802].** Beau tems & jolie brise du NO au SSO .  
A midi par 37°37'80" latitude observée  
et par 150°2'0" longitude estimée.  
Pendant la nuit, le vent bon frais par rafales. A 11h ½, le vent soufflait par fortes rafales : j'étais de quart, je reveillai le cap<sup>n</sup> pour lui demander à prendre le 2<sup>em</sup> ris aux huniers, que je venais de mettre à mi-mat. Il me refusa d'abord en me disant qu'il ne ventait pas (il était dans son lit, bien couvert, les rideaux fermés). Je lui proposai alors de larguer le ris de chasse : et il me dit de prendre le 2<sup>em</sup> ris.

**Le 8 [prairial, 28 mai 1802].** Le tems couvert & pluvieux, des grains fréquents le vent grand frais du O au SSO :  
à minuit, en prenant des ris au grand hunier il s'est déralingué, on l'a aussitôt désenvergué. A midi par 39°17'15" latitude observée  
et par 150°43'42" longitude estimée.  
On a envergué le grand hunier réparé.  
A 8h<sup>es</sup> du soir, lorsque le C<sup>n</sup> Freycinet qui [illisible] fut prendre les ordres du cap<sup>n</sup> : il lui

recommand de ne pas diminuer de voiles, et de ne pas faire comme moi, qui étant sou hier soir, lui avait demandé à prendre des ris.

[204]

**Le 9 [prairial, 29 mai 1802].** Le tems couvert, le vent grand frais du SO au SSO : au jour, on s'est aperçu que le minot de babord était démonté, on l'a réparé ;  
Le tems beau, le vent molissant successivement.  
A midi par 40°53'36" latitude observée  
et par 151°54'54" longitude estimée.  
A 6h<sup>es</sup> calme plat : à 3h  $\frac{3}{4}$  ; 9°51'50" var<sup>on</sup> NE.

**Le 10 [prairial, 30 mai 1802].** Beau tems calme, & petite brise du NO au O.  
A midi par 41°8'11" latitude observée  
et par 151°33'18" longitude estimée.

**Le 11 [prairial, 31 mai 1802].** Beau tems & jolie brise du NO au sud.  
A 10h  $\frac{1}{4}$  : 12°16'30" de variation NE.  
A midi par 41° 54' 9" latitude observée  
et par 151°16'36" longitude estimée.  
A 3h  $\frac{1}{2}$  10°53'40" de variation NE.

**Le 12 [prairial, 1<sup>er</sup> juin 1802].** Beau tems, & petite brise du SSO au SO .  
A midi par 41°55'27" latitude observée  
et par 150°44'36" longitude estimée.  
A 3h  $\frac{1}{4}$  : 11°57'20" de variation NE :  
calme plat : à 9h  $\frac{1}{2}$  la brise s'est élevée de l'ENE, on a mis la route au S 45° O .

**Le 13 [prairial, 2 juin 1802].** Le tems couvert, le vent fraîchissant [illisible successivement] à été bon frais, la mer très grosse.  
A 11h  $\frac{1}{2}$  on a donné la route au S 33°45' O.  
A midi par 42°29'9" latitude estimée  
et par 149°36'6" longitude estimée.  
Le vent a été du NE à l'E .

[205]

**Le 14 [prairial, 3 juin 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais de l'ENE au SE.  
A midi par 44°54'39" latitude estimée.  
et par 146°14'54" longitude estimée.  
A midi mis la route au S 45° O et à 3h  $\frac{1}{2}$  au S 56°15' O.

**Le 15 [prairial, 4 juin 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du SE au SSO.  
A 3h du matin, la route a été donnée au S 67°30' O.  
Et à midi au S 78°45' O ;  
A midi par 45°39'52" latitude observée  
par 141°43'48" longitude estimée  
et par 142°40'0" longitude des montres.  
A 3h  $\frac{1}{2}$  : 8°13'40" de variation NE.  
Le vent molissant à la fin du jour .

**Le 16 [prairial, 5 juin 1802].** Le tems couvert, le vent joli frais du SSO au O.

A 10h<sup>es</sup> ½ ; 9°20'10" de variation NE.

A midi par 44°53'33" latitude observée

et par 140°26'54" longitude estimée.

A 3h<sup>es</sup>, le vent à fraichit, et a été grand frais par rafales pendant la nuit : j'avais le quart de 8h<sup>es</sup> à minuit, & craignant de m'attirer une grossiereté du cap<sup>n</sup> : je conservai les huniers hauts pendant tout mon quart : au risque de voir à chaque coup de tangage, les mats d'hune venir bas : lebatiment fatiguait beaucoup : et faisait 2 pouces d'eau par heure tandis qu'au Port Jackson, il n'en faisait pas .

Le cap<sup>n</sup>, malgré tout ce qu'on lui avait dit à Sidney, (Le gouverneur King lui dit : lorsqu'il partit, j'espere vous revoir ici dans un mois) voulait aller chercher des vents de S dans le sud.

[206]

**Le 17 [prairial, 6 juin 1802].** Le tems couvert, le vent grand frais par rafales du SSO au ONO : à 4h<sup>es</sup> ¼, en virant lof pour lof, la misaine, s'est déralingué. On a mis à la cape, & envergué une autre misaine : le vent a molli, et a été joli frais à 10h<sup>es</sup>. Fait servir.

À midi par 46°9'23" latitude observée

et par 140°12'48" longitude estimée.

**Le 17 [prairial, 6 juin 1802]** au soir le cap<sup>n</sup> donna, l'ordre de donner 6 onces debled bouillé pour le dejeuner de l'equipage, et autant pour le souper, et 6 onces debœuf où 4 onces de lard avec une demie livre depain, pour le diner : le 18 matin au dejeuner, l'equipage ne voulut pas manger le bled bouilli, &le donna aux cochons : il demanda qu'on lui fit plutôt dupain avec la farine & le son, & le cap<sup>n</sup> le leur accorda.

**Le 18 [prairial, 7 juin 1802].** Le tems couvert, le vent joli frais du ONO au N.

A 10h<sup>tes</sup> 9°20'30" variation NE.

A midi par 46°25'34" latitude observée

et par 138°56'12" longitude estimée. A la nuit le vent a fraichit, & a été grand frais par rafales.

Lamer tres grosse ; le tangage très dur, à cause de la mer & de lavoilure, fatiguait extrêmement lebatiment .

**Le 19 [prairial, 8 juin 1802].** Le tems & couvert & par grains, le vent grand frais par rafales du N au OSO : la mer grosse. A 4h ¼, la drisse du petit foc a cassée, & il a été déchiré, on la désenvergué ; à 10h, le grand hunier s'est déchiré, on la réparé.

[207]

**Suite du 19 [prairial, 8 juin 1802]**

À midi par 46°51'10" latitude estimée

et par 135°29'10" longitude estimée.

Dans une rafale, l'amure de grand-voile a cassé, malgré la promptitude, qu'on a mise à la carguer. Elle a été déchirée, & désenvergué. A 1h<sup>es</sup> le cap<sup>n</sup> a fait assembler l'etat major pour avoir leur avis sur ce qu'il restait à faire, dans la position où nous nous trouvions. Il ne restait à bord que pour 37 jours devivres et pouvait-on esperer, en mettant à la ½ ration d'etre à l'île de France dans 74 jours.

Il fut décidé qu'on relacherait au Port Jackson. En consequence à 2h ¼, nous avons laissé arriver au N 67°30' E & à 4h<sup>es</sup> au N 56°15' E :

à 6h, le tems s'est embellit, & le vent a mollit.

**Le 20 [prairial, 9 juin 1802].** Beau tems, jolie brise du OSO au NO.

A midi par 45°55'28" latitude estimée  
et par 138°30'54" longitude estimée.

On a envergué la grande voile & le petit foc.

**Le 21 [prairial, 10 juin 1802].** Le tems couvert, la brise faible du SO à l'E.

A midi par 44°38'14" latitude observée  
et par 139°14' longitude des montres.

A 3h <sup>3</sup>/<sub>4</sub> : 8°40'50" devariation NE.

**Le 22 [prairial, 11 juin 1802].** Le tems couvert. Brise du NNE à l'ESE & calme.

A midi par 44°43'44" latitude estimée  
et par 139°37'18" longitude estimée.

[208]

**Le 23 [prairial, 12 juin 1802].** Beau tems & petite brise du S à l'ENE.

A 10h<sup>es</sup> 7[°]12'40" devariation NE.

A midi par 44°27'34" latitude observée  
et par 139°50'12" longitude estimée.

**Le 24 [prairial, 13 juin 1802].** Beau tems & jolie brise de l'ENE au SE.

A midi par 44°47'10" latitude observée  
et par 140°1[']0" longitude desmontres.

**Le 25 [prairial, 14 juin 1802].** Le tems couvert, jolie brise du SE au NE & pluie.

A midi par 44°18'9" de latitude observée  
et par 140[°]37'12" longitude estimée.

**Le 26 [prairial, 15 juin 1802].** Le tems couvert & par grains, le vent bon frais du SSE à l'ESE : petite pluie par intervalles.

A midi par 43°31'52" latitude observée  
et par 142°22[']6" longitude estimée.

**Le 27 [prairial, 16 juin 1802].** Le tems couvert & par grains, le vent bon frais du SSE à l'ESE : petite pluie par intervalles.

A midi par 43°47[']10" latitude observée  
et par 142°52[']24["]longitude estimée.

A 4h<sup>res</sup> on a apperçu la terre dans l'E .

**Le 28 [prairial, 17 juin 1802].** Le tems couvert & par grains, le vent bon frais du SE au S : petite pluie par intervalles.

A midi par 44°2'51" latitude observée  
et par 142°44'0" longitude estimée.

[209]

**Le 29 [prairial 18 juin 1802].** Le tems couvert, le vent joli frais du SSE au SSO.

A midi par 44°12' latitude observée  
et par 143[°]32['] longitude des montres.

Vû plusieurs baleines.

A 3h<sup>es</sup> on a apperçu la terre du N au N 22° E à environ 24 milles : à 8h<sup>es</sup> on a mis la route au SE.

**Le 30 [prairial, 19 juin 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au O :  
à 8h<sup>es</sup> la route a été donnée à l'E : à 9h ½ au N 78°45 E et à midi au N 67°30 E.  
A midi, par 44°41'33" latitude observée  
et par 144°43' longitude estimée.  
A 6h la route a été donnée au N 45° E : et à minuit au N 22°30' E.

**Le 1 messid.[20 juin 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au O.  
A 6h<sup>c</sup> la route a été donnée au N & à midi au N 11°15' O. A 6h ½ on a apperçu laterre du N 68[°] O au S 68[°] O.  
A midi par 42°51'16" latitude observée  
et par 146°56'24" longitude estimée.  
Lemilieu de l'île Maria nous restait au N 86° O ;  
à 4h<sup>es</sup> il nous restait au S 65° O : et les terres hautes des île & presqueîle Schouten du S 80° O  
au N 77° O .

**Le 2 [messidor, 21 juin 1802].** Beau tems et jolie brise du ONO au OSO.  
Au jour on a apperçu la terre à perte devûe.  
A midi par 40°32' latitude observée  
et par 147[°]11'36" longitude estimée.  
La terre à vûe dans le ouest à perte devûe.  
A 3h<sup>es</sup> 11°4'10" devariation NE.  
A 8h<sup>es</sup> le vent a fraichit & a été bon frais par rafales.

[210]

**Le 3 [messidor, 22 juin 1802].** Le tems beau, le vent bon frais du OSO au SO :  
à 6h ½ on a apperçu laterre dans le N 45[°] O :  
à 8h elle s'etendait jusqu'au N 11[°]15' E.  
La route a été donnée au N 11°15' E.  
A midi par 37°35'40" latitude observée  
et par 147°38[']0" longitude estimée.  
La terre du N 15° O au S 44[°] O à 5 milles :  
le vent amolli, & a été joli frais.  
A 6h ½ on a vû un feu par le travers.

**Le 4 [messidor, 23 juin 1802].** Beau tems & petite brise du OSO au S.  
A midi par 35°24'55" latitude observée  
et par 148[°]7'6" longitude estimée.  
La pointe Long Nez nous restait au N 5° O le Colombier au S 68° O, l'ext sud avûe de la terre  
au S 39° O ; on a peint la corvette.  
A 2h<sup>es</sup> presque calme, la fraicheur à variée du S au N par l'E, & à 4h<sup>es</sup> s'est fixée au N. Il a  
fraichi du NNE au NNO.  
A 4h<sup>es</sup> relevé la pointe de longnez au N 6° O le milieu de l'entrée de la baie Jerwis au N 18° O  
Le Colombier au S 67° O .

**Le 5 [messidor, 24 juin 1802].** Beau tems, le vent joli frais du NO au N.

Au jour on a aperçu un bâtiment au NNO. A 9h  $\frac{1}{4}$  il était par le travers, nous avons mis nos couleurs, il n'y a pas répondu .

A 9h  $\frac{1}{2}$  13[°] 13'20" de variation NE.

A midi par 34°59'27" latitude observée  
et par 148°38'42" longitude estimée.

La terre du O au N 65° O : on a étalingué les cables & mis les ancrs au mouillage.

[211]

**Le 6 [messidor, 25 juin 1802]** Le tems couvert, le vent bon frais du N au NO.

A 11h<sup>es</sup> on a aperçu la terre du N 56° O au O.

A midi par 34°20'22" latitude observée  
et par 148°16'36" longitude estimée.

Pluie continuelle pendant la nuit.

**Le 7 [messidor, 26 juin 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du NO au SSE.

A 8h<sup>es</sup> la terre était avûe mais tres embrumé.

À midi par 34°1'28" latitude estimée

et par 148[°]27[']30" longitude estimée.

A 6h, on a cru voir le feu d'un bâtiment dans le S 22[°] O à peu de distance .

**Le 8 [messidor, 27 juin 1802]** Beau tems, le vent joli frais du SSO au SE.

A 7h<sup>es</sup> on a aperçu la terre du N 45° O au S 45° O.

A 10h  $\frac{1}{4}$  nous avons mis en panne, pour attendre la hauteur à midi ; notre estime nous mettait par le travers du Port Jackson, qu'on ne voyait pas . À midi, ayant trouvé, 34°23'33" de latitude nous avons fait servir, et prolongé la côte à un mille de distance .

A 4h<sup>es</sup> le cap<sup>n</sup> a donné l'ordre de chacun à son poste, pour aller au mouillage.

Nous avons mis nos couleurs & tiré un coup de pierrier : à 5h<sup>es</sup>, étant à l'ouvert du Port Jackson, et pouvant donner dedans. On tint le vent stribord amures ;

à 5h  $\frac{1}{2}$ , le phare du port nous restait au S 85° O à 2 mr.

A 6h  $\frac{1}{2}$  & à 7, le feu du phare au S 68° O :

et à 11h<sup>res</sup> au S 74° O : Le tems s'est couvert et le vent a fraîchi ; à 9h<sup>es</sup> pris babord amures.

[212]

**Le 9 [messidor, 28 juin 1802].** Le tems couvert & à grains, le vent bon frais du SSE à l'ESE : à minuit on a pris stribord amures, à 3h<sup>res</sup> repris babord amures.

A 4h<sup>res</sup> mis en panne stribord au vent.

A 7h<sup>res</sup> fait servir, & couru au O sur la terre.

A 7h  $\frac{1}{2}$  remis en panne babord au vent.

A 8h<sup>es</sup> fait servir, au plus près babord &, fait de lavoile ; à 9h  $\frac{1}{2}$  on a aperçu l'entrée du Port Jackson au S 22° O :

on a fait route pour y donner :

à 11h<sup>res</sup>  $\frac{1}{2}$  nous avons mouillé entre South Head & Middle Cap . Relevant North Head au N 65° E ; South Head au S 87° E Camp Cove au S 25° E : Bradeleys Head au S 25° O et Middle Cap au N 37° O ; aussitôt que nous avons été mouillé, le pilôte est monté à bord & a voulu nous faire appareiller, pour nous conduire à Neutral Bay mais le cap<sup>ne</sup> n'a pas voulu . Le pilôte nous a appris que le Géographe était au Port Jackson depuis le 1<sup>er</sup> messidor [20 juin 1802]: qu'il y était arrivé avec son équipage sur les cadres, que le gouverneur King lui avait envoyé

du monde & des embarquations pour le touer à Neutral Bay. De suite le cap<sup>ne</sup> expédia le canot du Géographe, avec ses gens, & un officier du bord, pour prévenir le commandant de notre arrivée.

[213]

**Le 10 [messidor, 29 juin 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du SO au SSO . En voulant mettre la chaloupe à la mer, les attrapes cassèrent, & elle se brisa contre le bord, on l'a remit dans son chantier. On envoya chercher celle du Géographe, & elle nous élogea une touée . Le C<sup>n</sup> Brüe aspirant de 1<sup>e</sup> ç, cassé par le comd<sup>t</sup>, vint à bord avec un ordre d'embarquement. Dans la nuit, on tenta de nous enlever la chaloupe & le canot filés de l'arriere.

**Le 11 [messidor, 30 juin 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du SO au OSO par fortes rafales, ayant chassé, on a mouillé une 2<sup>em</sup> ancre de bossoir, peu après le cable en a été coupé près de l'étalingure.

**Le 12 [messidor, 1<sup>er</sup> juillet 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais par fortes rafales du OSO au sud : un canot du Géographe est venu chercher le nommé Frederick, soldat anglais qui s'était caché à bord, à notre premiere relâche ici .

**Le 13 [messidor, 2 juillet 1802].** Beau tems, & jolie brise du OSO au sud. On s'est touée, pendant toute la journée.

**Le 14 [messidor, 3 juillet 1802].** Beau tems & petite brise du SO au sud. Dans la matinée, on s'est toué jusqu'à Bradelys Head, d'où on a appareillé à 4h<sup>e</sup>. On a mouillé à Neutral Bay, auprès du Géographe, & à la même place qu'à la premiere relâche.

[214]

**Le 15 [messidor, 4 juillet 1802],** nous affourchâmes avec une ancre à jet. On remit à terre un des deux hommes pris ici la 1<sup>ere</sup> relâche, comme n'étant d'aucune utilité à bord (il était infirme). Le maitre d'Equip<sup>s</sup> fut draguer notre ancre, & nel'a trouva pas.

**Le 16 [messidor, 5 juillet 1802],** le pilôte y fut, & l'a rapporta.

**Les 19, 20, 21 et 22 [messidor, 8, 9, 10 et 11 juillet 1802].** Le Géographe nous envoya son gréement, ses cables, ses ancres, ses canons & une partie de son lest.

**Le 23 [messidor, 12 juillet 1802],** nous l'aidâmes à se hâler dans Sidney Cove, où il devait abattre en quille.

**Le 26 [messidor, 15 juillet 1802],** Les nommés Klein, M<sup>tre</sup> canonnier à bord du Géographe, Menou & Barbier canonniers du même bord, & David M<sup>tre</sup> canonnier du Naturaliste furent arrêtés à Sidney par la police, pour avoir vendu de la poudre & autres objets du bord .

## **Thermidor an 10**

**Le 1<sup>er</sup> & le 2 [thermidor an 10, 20 et 21 juillet 1802].** On tint un jury à bord du Géographe pour juger les quatres hommes prévenus de vol : David & Menou furent acquités, & Klein & Barbier convaincus d'avoir volé de la poudre & autres objets du bord. Le Conseil de justice se

déclara incompetent sur la peine (les galeres) à prononcer : ils furent mis en prison à Sidney jusqu'au départ des batimens.

**Le 3 [thermidor, 22 juillet 1802].** Le C<sup>n</sup> Milius laissé ici la premiere relâche, à cause de maladie, partit pour la Chine, sur leNavire américain Le Coromandel.

[215]

### **Thermidor suite**

**Le 4 [thermidor, 23 juillet 1802]** l'Investigator cap<sup>ne</sup> Flinders, et la Lady Nelson cap<sup>n</sup> Muray, partirent pour remonter la côte Orientale de laNouvelle Hollande.

**Le 14 [thermidor, 2 août 1802],** le Géographe abattit en quille babord.

**Le 15 [thermidor, 3 août 1802]** on dressa une tente sur la pointe Banellon, pour y faire un nouveau grément.

**Le 17 [thermidor, 15 août 1802].** Le Géographe abattit en quille (babord).

**Le 19 [thermidor, 17 août 1802].** Le commandant donna en billets  
2<sup>[symbole de livres]</sup> Sterlings à chaque homme, n'ayant pas traitemens  
5<sup>[symbole de livres]</sup> ids à chaque aspirant pour traitement  
8<sup>[symbole de livres]</sup> id à chaque 1<sup>er</sup> maitre pour id  
18<sup>[symbole de livres]</sup> id à chaque officier ou naturaliste pour id.

**Le 29 [thermidor, 17 août 1802].** Le Géographe, est revenu prendre son mouillage auprès denous .

**Le 30 [thermidor, 18 août 1802].** Le Casuarina a été lancé, c'était une embarcation que le commandant avait acheté, sur le chantier : nous lui fimes un equipage, l'aspirant Brevedent en fut nômé second, & en fit l'armement, sous l'inspection du cap<sup>nc</sup> Hamelin (qui devait le commander).

L'observatoire des deuxbatimens était sur la pointe Banellon, pointe est de Sidney Cove :  
latitude 33°51'50"  
longitude 149°05'0"  
variation NE 9°40'0".

[216]

### **Fructidor an 10**

**Le 1<sup>er</sup> [fructidor an 10, 19 août 1802]** toutes nos voiles ont été portées aux tentes.

**Le 2 [fructidor, 20 août 1802].** Le cap<sup>nc</sup> me remit la lettre suivante en datte du même jour:

Le Comd<sup>t</sup> en chef de l'Expédition &c. au C<sup>n</sup> Breton asp<sup>t</sup> à bord du Naturaliste :

D'après les informations, que j'ai pris sur la plainte portée contre vous, par le C.<sup>n</sup> David M<sup>tre</sup> canonnier à bord du Géographe je vous previens, qu'à dater de ce jour, vous êtes remis au grade d'aspirant de 2<sup>em</sup> ç.

Je rendrai compte au ministre de la marine des motifs qui m'avaient portés, à vous donner de l'avancement, ainsi que des raisons pour lesquelles, vous vous en êtes rendu peu susceptible.

Mais vous apprendrez, pour le moment qu'un aspirant, comme vous, ne donne point impunément un soufflet à un maître, auquel tous ceux qui ont de l'éducation & de la conduite doivent des égards, et vous dans votre grade du respect & de la subordination.

Vous êtes en outre, consigné à bord jusqu'au départ, & remettez au cap<sup>ne</sup> Hamelin votre lettre d'aspirant de 1<sup>ere</sup> ç.

Salut. N. Baudin

Je dis au cap<sup>n</sup> Hamelin, que le command<sup>t</sup> qui était si bien informé, devait savoir que je n'avais jamais reçu aucun avancement de lui que j'avais un Brevet d'aspirant de 1<sup>ere</sup> ç du ministre de la marine, & que je ne le donnerai pas.

[217]

### **Fructidor an 10**

Je le priai de demander au comd<sup>t</sup>, à m'entendre chez lui ; en présence des C<sup>ns</sup> Moreau, Maurouard et Baudin, qui étaient présents lorsque je frappai Le M<sup>tre</sup> canonnier David .

Je lui dis, que le C<sup>n</sup> Moreau & moi, étant à dîner avec les aspirans du Géographe, Maurouar & Baudin, dans la S<sup>te</sup> Barbe ; le Maître canonnier David, ivre, y était descendu & (par une suite de la bonne subordination établie à bord du Géographe) avait cherché dispute à Baudin . Le C<sup>n</sup> Moreau voulut lui imposer silence, & en fût traité de couyon qu'alors me trouvant le plus près de lui j'elui avais donné une paire de soufflets.

Le cap<sup>ne</sup> me dit qu'apparemment le comd<sup>t</sup> avait été mal informé, qu'il allait lui raconter le fait & que, probablement, il m' reprendrait la lettre . Le 3 [fructidor, 21 août 1802] le cap<sup>ne</sup> vint à bord, & me l'a demanda, je l'alui remis (après en avoir pris copie) et il me donna la suivante en date du 2. fructidor [20 août 1802] :

Le Comd<sup>t</sup> en chef de l'Expedition &c. au C<sup>n</sup> Breton aspirant &c..

D'après les informations que j'ai pris sur la plainte portée contre vous, par le C<sup>n</sup> David M<sup>tre</sup> canonnier à bord du Géographe je vous previens, qu'à dater de ce jour, vous ne serez plus qu'aspirant de 2<sup>em</sup> ç : et que je vous faire appostiller sur rôle d'équipage, dans cette dénomination : vous apprendrez

[218]

### **Fructidor an 10**

Vous apprendrez, par cette punition, qu'un aspirant comme vous, ne donne point impunément un soufflet à un maître, auquel tous ceux qui ont de l'éducation, et de la conduite doivent des égards, & vous de la subordination et même du respect, quand vous êtes dans le poste que les reglemens de la marine, confient à ses soins, & à sa surveillance.

Vous êtes, en outre consigné à bord, jusqu'au départ des batimens. Salut.

N. Baudin :

Le cap<sup>n</sup> me dit que le comd<sup>t</sup> ne voulait pas m'entendre chez lui, qu'il était chargé de me dire, que si j'avais quelque réclamation à faire, de les faire par écrit.

J'écrivis donc au comd<sup>t</sup>,

1° Qu'il était impossible, qu'il eut pris des informations, sur la plainte portée contre moi parce que les C<sup>ns</sup> Moreau, Maurouard & Baudin présents, lorsque je frappai David, n'avaient pas été entendus.

2° Que par les loix de la marine, loin que les aspirans de 1<sup>ere</sup> ç dussent du respect, & de la subordination aux maitres, ceux ci leurs en devaient qu'ils méritaient de la considération, lorsqu'ils se comportaient bien, & par lamême devaient être traités pires que des matelots, quand ils se permettaient de manquer à un officier .

3 Que j'elui demandai à m'entendre chez lui avec les C.<sup>ns</sup> Moreau, Maurouard, Baudin, & David ou à convoquer un jury, pour me juger .

[219]

### **Fructidor an 10**

Que, puisque suivant lui, un aspirant de 1<sup>ere</sup> ç était subordonné à un maitre, je devais être condamné à la mort, pour avoir frappé mon supérieur .

Je devais m'attendre à une réponse, bonne ou mauvaise, mais le comd<sup>t</sup> crut qu'il valait mieux pour lui, me laisser enrager à bord que de voir sa méchancété dévoilée, il neme répondit pas : j'errai 44 jours aux arrêts. Plusieurs personnes de Sidney, demandèrent ma grâce (si c'en était une) & ne purent l'obtenir.

**Le 4 [fructidor, 22 août 1802].** Le cap<sup>ne</sup> Hamelin, dit au C<sup>n</sup> Freycinet Lieutenant en pied, qu'il me retirait les fonctions d'officier, parce que je n'avais pas été assez peigné de la punition que le comd<sup>t</sup> m'avait infligé.

**Le 5 [fructidor, 23 août 1802].** J'eus un entretien particulier avec lui où il eut le front de nier ce qu'il avait dit la veille au C<sup>n</sup> Freycinet .

La seule raison, me dit-il, qui lui avait fait m'ôter les fonctions d'officier, était qu'un asp<sup>t</sup> de 2<sup>e</sup> ç, ne pouvait pas commander à des asp.<sup>s</sup> de 1<sup>ere</sup> ç : j'elui observai, qu'il n'avait pas toujours pensé demême quand à l'atterrage de la Nouvelle Hollande (en prairial an 9 [mai/juin 1801]) il avait donné le quart au C<sup>n</sup> Ransonnet asp<sup>t</sup> de 2<sup>em</sup> ç, tandis qu'il avait les C<sup>ns</sup> Couture Moreau & Giraud asp.<sup>n</sup> de 1<sup>ere</sup> ç, qui firent le quart sous le C<sup>n</sup> Ransonnet . Il me répondit que le service de mer était différent de celui de terre. Alors, je reconnus l'homme lâche, faible, & méprisable qui tremblait devant le comd<sup>t</sup>, & qui était bien aise de faire, quelque chose qui pût lui plaire.

[220]

### **Fructidor an 10**

**Les 4, 5, & 6 [fructidor, 22, 23 et 24 août 1802].** Le Géographe a pris tout ce qu'il avait à bord .

**Le 8 [fructidor, 26 août 1802].** On a fait une fumigation avec du soufre de la poudre, & des vieux souliers, pour détruire les rats dont le navire est infecté, elle n'en a pas détruit un seul : à

4h<sup>es</sup> du soir, on s'aperçut que le feu était à babord devant par le travers du four : on a de suite levé le plat bord, & jetté de l'eau entre bord & serre. Le feu a été éteint, on demonta le four & on trouva un membre un peu brulé .

**Le 9, 10, 11 & 12 [fructidor, 27, 28, 29 et 30 août 1802].** On s'occupa à déblayer le navire, tout ce qui était à bord fut porté à bord au Géographe, ou aux tentes (p<sup>te</sup> Banëllon).

**Le 12 [fructidor, 30 août 1802].** On démonta le gouvernail, & on le porta dans Sirius Cove.

**Le 13 [fructidor an 10, 31 août 1802].** On fila le cable & le grelin d'affour par le bout, & on sehâla dans Sirius Cove où on amara le derriere au large, sur 6. amares & 2 cables. Les 2 cables derriere 2 grelins devant, & 1. par chaque hanche & chaque joue : (les 6 grelins étaient amarés à terre). On y établit des tentes, où je fus consigné pendant plusieurs jours de suite, on fit des fumigations, & on détruisit presque tous les rats : mais en rembarquant ce qu'on avait mis à terre, on en rapporta à bord, & ils ne tarderent pas à être aussi nombreux qu'auparavant : toutes les chambres, des officiers & natur<sup>tes</sup> furent démolies .

[221]

### **Vendémiaire an 11<sup>e</sup>**

**Le 1<sup>er</sup> Vendemiaire de l'an 11<sup>eme</sup> [23 septembre 1802]** on pavoisa à bord du Géographe, & du Casuarina dont le C.<sup>n</sup> Freycinet Cadet, Lieutenant du bord, avait eu le commandement .

**Le 2 [vendémiaire an XI, 24 septembre 1802].** Le Casuarina vint mouiller à Neutral Bay en sortant de Sidney Cove, il salua la ville de coups de pierrier qui furent rendus coup pour coup . En voulant remonter notre gouvernail, on s'aperçut qu'un des mâles y manquait, & qu'il était resté dans un femêlôt ; il nous vint des plongeurs, anglais qui le retirerent, & on remonta le gouvernail .

**Le 7 [vendémiaire an XI, 29 septembre 1802],** nous demarâmes, & nous halâmes de l'ance. Nous primes notre ancien mouillage à Neutral Bay, & y affourchâmes avec un grelin amaré à terre .

On s'occupa à regréer le bâtiment, à faire son eau & son bois .

**Le 10 [vendémiaire an XI, 2 octobre 1802],** à ma demande au cap<sup>n</sup>, mes arrêts furent levés, & peu de jours après à la demande du C.<sup>n</sup> S<sup>t</sup> Cricq (qui répondit de ma bonne conduite) on me rendit les fonctions d'officier : (a) On prit au Port Jackson, 8,000<sup>[symbole de livres]</sup> de biscuit 1,036 pots d'eau devie ; 20 barils de farine pez<sup>t</sup> 5,000<sup>[symbole de livres]</sup> ; 31, de bœuf pez<sup>t</sup> 4,960<sup>[symbole de livres]</sup> ; 7, de lard, pez<sup>t</sup> 1,680 livres ; et 474<sup>[symbole de livres]</sup> de ris. Le Geographe, nous fournit 4 B/<sup>ques</sup> de vinaigre 1, de melasse, et 4 barils de sel .

[222]

### **Brum<sup>re</sup> an 11**

Les premiers jours de brumaire, nous étions gréés, le bois & l'eau étaient faits.

---

(a) : Je n'étais pourtant qu'asp<sup>t</sup> de 2<sup>e</sup> ç (voyez 5 Fructid).

**Le 13 [brumaire an XI, 4 novembre 1802].** Le comd<sup>t</sup> passa la revue à bord, des trois batimens de la division.

Les C<sup>ns</sup> Faure géographe, Leschenault botaniste Bally minéralogiste, & Colas pharmacien passerent à bord du Géographe.

Les C<sup>ns</sup> Bougainville & Maurouard aspirans Taillefer chirurgien ; & Depuche minéralog<sup>te</sup>, passerent à bord du Naturaliste. Nos equipages furent changés. Le comd.<sup>t</sup> prit nos soldats demarine & des matelots qu'il nous remplaça par d'autres qui ne pouvaient pas continuer la campagne. Fortin Chef de timonnerie fut fait enseigne et n'en resta pas moins Chef de timonnerie. Le même jour, il donne des coups au M<sup>te</sup> Calfat Bret, homme agé & respectable, il est cassé & envoyé à bord du Naturaliste, où il reste consigné, il écrit au comd<sup>t</sup>, qui le fait venir à terre chez lui, le reintègre & le reprend à son bord. Les 1<sup>ers</sup> Maitres ne veulent plus le prendre à leur table, & il mange à la cambuse. Qu'on juge d'après la maniere dont le cap. Baudin, en a agit avec Fortin, & avec moi . Si, le gouvernement Français, n'apas à se reprocher, d'avoir remis, lavie, & l'existence de 300 hommes, entre les mains d'un homme qu'il ne connaissait pas : & qui s'est servi de l'autorité du gouvernement, pour abreuver de dégoût, les jeunes gens sous ses ordres.

[223]

### **Brum<sup>re</sup> an 11**

Quelques jours après la revue, le commandant donna, à bord du Géographe un déjeuner, au gouverneur King, & aux chefs de la Colonie. Toutes les dames de Sidney y étaient. On dança jusqu'à minuit, & on fit un feu d'artifice.

On tint un jury a bord du Géographe, pour juger le nommé Jimes Biliore, matelot, qui étant ivre, avait frappé l'officier de garde. Le Conseil de justice se déclara incompetent sur la peine (la mort) à prononcer, il fut mis en prison à Sidney, jusqu'au départ. Nous embarquâmes, des caisses de botanique mineralogie, zoologie, &c ; 67 bailles de plantes 4 casoars ; 2 hambacs ; 2 signes noirs ; 1 oie du détroit deBasse ; 2 kangourou ; 2 chiens des naturels du pays ; & beaucoup de perroquets & autres oiseaux pour la mènagerie. Tout le gaillard d'arriere, n'était que parcs ou cages pour ces animaux .

Peu de jours avant le départ, nous eumes nuit & jour, une embarquation anglaise à faire la ronde autour des batimens. Elle arrêtait, & visitait toutes les embarquations venantes, ou partantes, du bord, où il n'y avait pas d'officier, ou d'aspirant.

**Le 24 [brumaire an XI, 15 novembre 1802],** nous étions en partance, on conduisit à bord, Klein, Barbier, & Biliore, prisonniers jusqu'en France, où ils doivent être jugés définitivement.

[224]

### **Brum<sup>re</sup> an 11**

Pendant notre sejour au Port Jackson, le tems a été généralement beau ; les vents ont presque toujours regnés du S au O : petit frais dans la matinée, & bon frais dans l'après midi : Les vents d'E ont toujours été pluvieux, surtout lorsqu'ils soufflaient joli frais .

Nous y eumes de forts grains d'O, qui nous firent chasser, & mouiller l'ancre de veille. Dans un, d'eux, il tomba de la grêle, dont un grain avait 1 p<sup>ce</sup> 9 lignes sur 6 lignes & pezait plus de 4 gros.

**Le 25 [brumaire an XI, 16 novembre 1802]**, nous appareillâmes de Neutral Bay et mouillâmes entre Bradelys Head & Garden Island ; M<sup>r</sup> et M<sup>de</sup> Thompson, (avec un domestique mâle) qui passaient en France avec nous, se rendirent à bord :

à 8h<sup>es</sup> du soir, le cap<sup>n</sup> Hamelin, qui avait passé la journée, à Sidney, avec le comd<sup>t</sup> : amena dans son canot, une personne étrangère, habillée avec une longue capotte & en chapeau rond, elle passa la nuit dans sa chambre, & le lendemain à 4h<sup>es</sup> du matin, on l'enferma dans la S<sup>te</sup> Barbe où elle passa la journée. Elle avait apporté une malle, qui fut mise dans la S<sup>te</sup> Barbe. Cette personne fut reconnue pour être la fille (de joie) avec laquelle le comd<sup>t</sup> avait veçu à Sidney ; et on ne l'enfermait si bien que pour que les Anglais qui étaient à bord, ne la vissent pas.

[225]

### **Brum<sup>re</sup> an 11**

**Le 26 [brumaire an XI, 17 novembre 1802]**, nous appareillâmes, avec le Géographe le Casuarina, & le bâtiment américain la Fany qui allant à Batavia & craignant de passer seul le détroit de Basse ; avait retardé son départ, pour naviguer de conserve avec nous : le vent était joli frais du NNO .

Après avoir doublé Bradelys Head, il fallait faire un petit bord pour doubler les pourceaux. La peur s'empara du cap<sup>n</sup> Hamelin, qui dit au pilote, que le bâtiment ne virerait pas vent devant, & celui-ci intimidé par le cap<sup>ne</sup> nous fit mouiller. Toute la division, qui était de l'arrière, mouilla, peu après .

Le Casuarina nous passa à poupe, & le C<sup>n</sup> Freycinet, dit au cap<sup>n</sup>, que le comd<sup>t</sup>, lui demandait pour quel raison, il avait mouillé. Il lui donna celle qu'il avait donné au pilote. A 1h d'après midi, le comd<sup>t</sup> fit le signal au Casuarina de passer, & il passa dessus pour aller à Sidney, demander satisfaction au gouverneur de l'Insulte que lui avait fait le bateau anglais de ronde, en saisissant dans son canot, deux convicts anglais, qu'on avait découvert à bord, & qu'il envoyait déposer à terre ; il revint à 7h ½ .

Le Géographe, en partant du Port Jackson, avait, un bon équipage formé des débris de son ancien, d'une partie du nôtre, & d'étrangers pris dans la colonie.

[226]

**Le 27 [brumaire an XI, 18 novembre 1802]**. Le tems couvert : à 4h du matin, le cap<sup>n</sup> Hamelin, conduisit à bord du Géographe la fille, qu'il avait amené à bord le 25 : à 5h ½ nous appareillâmes, avec la division. Le vent petit frais du sud : à 6h ½, étant hors du port le pilote nous quitta ;

à 8h<sup>es</sup> le vent a fraîchi, & a été bon frais du S au SSE, le tems à grains, de l'orage & de la pluie :

À midi par 31°1'44" de latitude

et par 149°19'30" de longitude :

faisant peu de voile à cause du Casuarina. J'eus dans l'après midi, étant auprès du penon, une forte commotion électrique. Brue & Bougainville, qui étaient au près de moi, ressentirent la même commotion. A la nuit, ne voyant aucun bâtiment de la division, nous mimes à la cape, & un feu.

**Le 28 [brumaire an XI, 19 novembre 1802]**. Le tems beau, & petite brise du S à l'E. A 4h<sup>es</sup> du matin, on a aperçu la division et fait servir. A midi la terre du S 45° O au O.

étant par 34°20'0" latitude observée  
et par 149°54'30" longitude estimée.  
A 3h<sup>es</sup> on a passé à poupe du comd<sup>t</sup> qui nous a donné la route au sud.

**Le 29 [brumaire an XI, 20 novembre 1802].** Beau tems, & jolie brise del'E au NNO :  
à 6h. du matin, on a aperçu un bâtiment, dans le S 45° O & à 7h on l'a reconnu pour une  
goëlette anglaise, le Géographe communiqua

[227]

**Suite du 29 [brumaire an XI, 20 novembre 1802]**

avec elle ; à midi la terre à 18 milles.  
Par 36°3'0" latitude observée  
et par 149°43'54" longitude estimée.  
Naviguant sous les huniers.

**Le 30 [brumaire an XI, 21 novembre 1802].** Le tems beau, le vent bon frais, du NNO au au  
SSO : à midi la terre à 13 milles.  
Par 37°28'0" latitude observée  
et par 149°29'54" longitude estimée.

**Le 1<sup>er</sup> frim<sup>re</sup> [22 novembre 1802]** Beau tems, le vent petit frais du O au sud.  
A midi par 38°24'0" latitude observée  
et par 150°24'24" longitude estimée.  
Presque calme, depuis midi.

**Le 2 [frimaire an XI, 23 novembre 1802].** Beau tems, calme & petit frais del'ESE à à l'ENE.  
La route au S 56°15' O, d'après celle du comd<sup>t</sup> qui n'en avait pas signalé.  
A midi par 38°40'24" latitude observée  
et par 149°58'148" longitude estimée.  
A 5h<sup>es</sup> le comd<sup>t</sup> ayant mis en panne, la division y a mis, un canot du Géographe nous apporta  
des paquets, pour le gouverner & un hombac, il nous apprit la perte de la surprise, goëlette  
française, & d'un sloop anglais, sur les Sœurs .  
Le comd<sup>t</sup> en avait été instruit par la goelette anglaise, avec laquelle il avait communiqué le 29  
[brumaire, 20 novembre 1802] : Il ne c'était sauvé que 5 hommes de la surprise, dont aucun  
Français : on remit au canot, nos pavillons & le cahier des signaux : à 7h on a fait servir.

[228]

**Le 3 [frimaire an XI, 24 novembre 1802].** Beau tems, le vent petit frais du NNE à l'ESE.  
À midi par 39°23'42" latitude observée  
et par 148°33'18" longitude estimée.  
Dans l'après midi, le tems couvert & pluvieux des grains : de 8h à 10h<sup>es</sup> resté en panne.

**Le 4 [frimaire an XI, 25 novembre 1802].** Le tems couvert, le vent joli frais de l'E à NNE,  
a sauté à 3h<sup>es</sup> du matin au O, & a halé le sud, ensuite l'E, & enfin le N & ONO :  
à midi par 38°52'12" latitude estimée  
et par 147°43'48" longitude estimée.  
Les îles Furneaux dans le S 11°15' O .

On a découvert 4 convicts anglais, cachés dans la cale : à 9h<sup>es</sup> le vent a sauté au O. Grand frais par rafales, nous avons mis à la cape, et perdu la division de vûe.

**Le 5 [frimaire an XI, 26 novembre 1802].** Le tems beau, le vent grand frais par rafales du ONO au OSO ; au jour on a apperçu un batiment de la division, qu'on a perdu de vûe peu apres ; à 9h<sup>es</sup> apperçu la terre dans le N 40° O .

À midi par 38°42'55" latitude observée  
et par 147°43'0" long<sup>d</sup> estimée.

**Le 6 [frimaire an XI, 27 novembre 1802].** Le tems beau, le vent bon frais du OSO au NO.

Au jour, on a apperçu la division, qu'on a ralié ; on avait fait servir à 5h<sup>res</sup> .

À midi par 39°3'0" latitude observée  
et par 148°6'42" long<sup>d</sup> estimée.

A 6h<sup>es</sup> les îles Furneaux du S 19[°] O au S 30° O .

A 5h<sup>es</sup> on amis en cape.

[229]

**Le 7 [frimaire an XI, 28 novembre 1802].** Le tems beau, le vent bon frais du ONO au SO. A

midi par 38°50'19" latitude observée  
et par 148°26[']12" long<sup>de</sup> estimée.

**Le 8 [frimaire an XI, 29 novembre 1802].** Beau tems, & petite brise du OSO au O :

à 9h<sup>es</sup> fait servir sous les voiles maj<sup>res</sup> .

À midi par 38°51'10" latitude observée  
et par 148°35'42" longitude estimée.

A 3h<sup>res</sup> le C<sup>n</sup> Moreau officier de quart, porta plainte contre barbier (un des prisonniers p<sup>r</sup> vol) qui l'avait frappé. Le cap<sup>n</sup> le condamna à recevoir 50 coups de garcettes :

à 5h<sup>es</sup> nous parlâmes au comd<sup>t</sup> ; qui d'après la plainte que lui porta le cap<sup>n</sup> contre Barbier, le condamna aussi à 50 coups de garcettes. Malgré, cet ordre, le cap<sup>ne</sup> ne les lui fit pas donner, quoique le C<sup>n</sup> Moreau le demandât.

**Le 9 [frimaire an XI, 30 novembre 1802].** Beau tems & joliebrise du NO au OSO.

A midi par 39°35'0" latitude observée  
et par 148[°]20'42" long<sup>d</sup> estimée.

Les îles Furneaux du S 12° O au S 65° O .

**Le 10 [frimaire an XI, 1<sup>er</sup> décembre 1802].** Beau tems & joliebrise du ONO au OSO. Au jour les îles Furneaux du S 16° O au S 25° O à 8 milles. A midi leur ext S àvûe au S 8° O et la plus nord des Sœurs au S 50° O .

Etant par 39°24'21" lat observée  
et par 148[°]12[']0" long<sup>d</sup> estimée.

A 11h<sup>es</sup> calme plat .

[230]

**Le 11 [frimaire an XI, 2 décembre 1802].** Beau tems, calme jusqu'à 4h<sup>es</sup>, que la brise s'est élevée del'ENE au NE :

nous avons donné dans le détroit de Basse.

A midi par 39°17'45" lat observée

et par 147°28[']0" long<sup>d</sup> estimée.

L'extrémité N avûe des îles Furneaux au S 16° E les sœurs au S 10° O ; le groupe de Kent au S 80° O à 24 M. Le Casuarina & la Fany, à perte devûe del'arriere, pendant la nuit presque calme .

**Le 12 [frimaire an XI, 3 décembre 1802].** Beau tems & joliebrise du N au O par le E & par le sud : à 8h<sup>es</sup> le promontoire au N 36[°] O l'îlot A au O, l'îlot D au S 75° O : l'îlot B au S 70[°] O et le groupe de Kent au S 80° E : l'îlot P au N 80° O. Le Casuarina hors devûe, ainsi que la Fany.

À midi par 39°25'50" lat observée

et par 146°8'0" long. estimée

et par 144°42'43" long<sup>d</sup> d'après le relevem<sup>t</sup>. du Promontoire au N 23° O & la lat observée. A 1h  $\frac{3}{4}$  le baton de foc a cassé, il ne ventait pas, & on apprit que depuis plusieurs jours il était éclaté : à midi  $\frac{3}{4}$  on aperçut dans l'ouest de l'îlot P, un brisan, qui n'est pas marqué sur la carte, & que nous n'avion pas vû en germinal & floréal an 10 :

il git par [blanc] latitude & par [blanc] long<sup>de</sup>. A 6h<sup>es</sup> le Promontoire au N 22° O :

l'îlot A au N 45° E, l'îlot D au N 56° E

et l'îlot B au N 68° E :

pendant la nuit, le Géographe hors devûe.

[231]

**Le 13 [frimaire an XI, 4 décembre 1802].** Beau tems, le vent joli frais du O au OsO. Au jour on a aperçu le comd<sup>t</sup> qu'on a ralié.

À midi par 39°49'27" latitude observée

et par 144°44'43" longitude d'après le relevement de l'îlot A au N 5° E : les îlots D et B l'un par l'autre au N 12° E ; on a grée un nouveau bâton de foc ; à 10h<sup>es</sup> la Fany nous a ralié & passé à poupe .

**Le 14 [frimaire an XI, 5 décembre 1802].** Beau tems, petite brise du SSO au SSE. Calme et bon frais du NE à l'E . La Fany nous a quitté & a fait route pour Batavia .

A midi par 40°9'10" latitude observée

et par 144°1'30" longitude estimée.

A 9h<sup>e</sup> le comd<sup>t</sup> ayant tenu le plus près, nous avons ensuite imité sa manœuvre .

**Le 15 [frimaire an XI, 6 décembre 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais de l'E au SO par le NO : à 7h  $\frac{1}{2}$  le comd<sup>t</sup> ayant mis en panne, nous l'avons accosté & mis en panne. Il nous a souhaité un bon voyage, & a ordonné au cap<sup>n</sup> de faire route ; aussitôt fait servir au O et forcé de voile ; à 9h<sup>res</sup> le vent halant le O, on a tenu le vent stribord amures et changé la grand-voile ; à 10h ayant aperçu une île dans le sud à 4 milles, on a pris babord amures : à 11h  $\frac{1}{2}$  on a aperçu une autre île au O à 6 milles & l'île King du N au N 56° O.

À midi par 40°15'22" latitude observée

et par 142°21'30" longitude estimée.

A midi  $\frac{1}{4}$ , on a laissé porter au N pour arrondir L'île King, qui nous restait jusqu'au N 11°15' O.

[232]

**Suite du 15 [frimaire an XI, 6 décembre 1802]**

A 1h ½, on aperçut le Géographe dans le N, qui tenait le vent pour raliar la terre . Lorsque nous l'eumes un peu accoster, il nous fit un signal, que nous ne comprimes pas, n'ayant plus de cahier de signaux, alors il nous fit le signal de raliment & tira un coup de canon : nous le raliâmes. Le comd<sup>t</sup> nous donna l'ordre de le suivre au mouillage :

à 4h ½ nous avons mouillé sous la côte auprès du Geographe, relevant l'île King du S 19° O au N 44° O : peu après, on a aperçu le Casuarina, sous la terre, et il est venu mouiller auprès de nous. On a envoyé 5 convicts anglais à bord du Géographe : & nous lui avons donné notre grand canot .

**Le 16 [frimaire an XI, 7 décembre 1802].** Beau tems, le vent joli frais du SSE au sud. Au jour, les aspirans ont été se promener à l'île King, dans le petit canot, armé par eux. Le pousse pied, avec les Maitres, a été à la pêche. Le comd<sup>t</sup> envoya une caisse de zoologie & un hambac ; à la nuit le petit canot est revenu de l'île King : on a commencé à tenir le grément, & on y a travaillé toute la nuit.

Au mouillage, situé par 39°50'17" latitude et par 142°16'18" long estimée, les courans portai<sup>nt</sup> N & S, avec une vitesse 1,7 nœud (maximum).

**Le 16 [frimaire an XI, 7 décembre 1802].** Le Casuarina a appareillé pour les îles Hunter, un canot du Géogr. a été faire le tour de l'île King.

[233]

**Le 17 [frimaire an XI, 8 décembre 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du SSE. On a fini de tenir le grément.

Le pousse pied est revenu & a rapporté peu de poissons, & beaucoup de pingouins, qu'on a distribué à l'équipage . Le comd<sup>t</sup> est venu diner à bord. Lorsqu'il partit, il dit au cap<sup>n</sup> "je suis dispensé de faire mes adieux à vos officiers, ils n'ont pas eu l'honnêteté de venir me saluer" .

A 6h du soir on aperçut une voile dans l'E : qu'on reconnut pour une goëlette anglaise. A 7h ½ elle mouilla près de nous, & le cap<sup>ne</sup> vint à bord . Elle s'appellait le Cumberland et était partie du Port Jackson 4 jours après nous. Elle venait à l'île King prendre les convicts, que nous avions, & devait ensuite aller visiter la baie de Hendrik, & la rivière du Nord, où les Anglais avaient intention de former un établissement .

Elle nous a appris que le lendemain de notre départ du Port Jackson, la Lady Nelson y était arrivée : qu'elle avait quittée l'Investig. par 20° de latitude sud : après un mauvais tems où il avait perdu 3. ancres, et où elle avait perdu toutes les siennes (elle en avait fait une en bois).

A 8h ½ nous avons appareillé & fait route au N 22°30' E : à minuit la route a été donnée au nord . On voyait un feu immense sur l'île d'Eléphant's Bay.

Depuis le p<sup>t</sup> Jackson, il était mort un hambac les deux kangourou & des oiseaux : un des chiens était blessé.

[234]

**Le 18 [frimaire an XI, 9 décembre 1802].** Beau tems, & jolie brise de l'ESE au SSO. A 3h ½, étant par le travers de la partie N de l'île King, la route a été donnée au N 45° O : à 8h<sup>es</sup> elle a

été donnée au S 78°45' 0. L'île King nous restait du S 11° E au S 22° O :  
à midi par 39°19'55" lat. observée  
et par 141°42'24" longitude estimée.

L'île King au S 45° E, & le Continent au N 22° O à 24 milles ; à 6h<sup>es</sup> au N 22[°] E à perte de vû.

**Le 19 [frimaire an XI, 10 décembre 1802].** Beau tems, & petite brise du SO au SSE.

A midi par 39°3' lat estimée  
et par 139°54' long. estimée.

A 6h<sup>es</sup> on a apperçu une île dans le N 3° E.

A 8h, laroute a été donnée au S 67°30' O.

A 9h ½ on asondé sans avoir de fond à 120 B<sup>ses</sup> :

**Le 20 [frimaire an XI, 11 décembre 1802].** Beau tems, le vent joli frais du SSE à l'E.

A 4h laroute donnée au O.

A midi par 38°40' lat observée

et par 138[°]17' long estimée.

Pendant la nuit, le vent bon frais.

**Le 21 [frimaire an XI, 12 décembre 1802].** Beau tems, le vent très inégal del'E au N.

À midi par 38°12' lat estimée

et par 135[°]23['] long estimée.

**Le 22 [frimaire an XI, 13 décembre 1802].** Le tems couvert & brumeux le vent joli frais du N au SSO par l'O.

À midi par 38[°]41' lat observée

et par 133°59['] long estimée.

[235]

**Le 23 [frimaire an XI, 14 décembre 1802].** Le tems couvert & par grains, de la pluie le vent petit frais du SSO au NE :

à 4h<sup>es</sup> la route donnée au N 67°30' O : on a apperçu une voile dans le S 34° E.

A midi par 38°49' lat estimée

et par 133[°]12' long estimée.

A 2h le vent a fraichi & a été bon frais du S au SO.

**Le 24 [frimaire an XI, 15 décembre 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du SO au NO des grains, dégréé les perroquets.

A midi par 37°41' lat observée

et par 131° 51' long estimée.

**Le 25 [frimaire an XI, 16 décembre 1802].** Le tems couvert pluvieux & par grains fréquens.

Le vent bon frais du NO au N :

à midi par 37°18['] lat observée

et par 131°18' long estimée.

A 1h<sup>e</sup> dans un grain le petit foc a été d'étalinguer. On l'a changé : à 2h, on a pris le bas ris des huniers, & à 6h mis à la cape.

**Le 26 [frimaire an XI, 17 décembre 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du SO au OSO.

A 9h, on a fait servir ; le vent moins fort.

A midi par 35°54' lat estimée  
et par 131[°]0['] long estimée.

**Le 27 [frimaire an XI, 18 décembre 1802].** Beau tems le vent joli frais du SO au O.

A 6h on a largué les ris & grée les perroquets.

A midi par 35°45' lat observée  
et par 130°55['] long. estimée.

[236]

**Le 28 [frimaire an XI, 19 décembre 1802].** Le tems couvert & par grains le vent bon frais du O au SSO :

A midi par 36°54' latitude observée  
et par 131°32['] longitude estimée.

Le tems beau & le vent joli frais dans l'après midi.

**Le 29 [frimaire an XI, 20 décembre 1802].** Beau tems & petite brise du SO au O.

A midi par 36°7' latitude estimée  
et par 130[°]14' longitude estimée.

A 3h<sup>es</sup> calme plat : à 7h la brise s'est élevée du NE, & a passée au NNE joli frais. Laroute a été donnée au S 67[°]30' O.

**Le 30 [frimaire an XI, 21 décembre 1802].** Beau tems, le vent joli frais du NNE, a moli à 6h & apassé au ONO à 7h. Presque calme avec pluie continuelle : à 8h la brise a fraichi & a passée au NNE joli frais.

À midi par 36°50' latitude estimée  
et par 128[°]28' longitude estimée.

A 2h. le vent a moli, & a passé au O & ensuite au SSO bon frais, le tems couvert & par grains.

**Le 1<sup>er</sup> nivôse [an XI, 22 décembre 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du SSO au SE.

À midi par 36°20' latitude estimée  
et par 126[°]48['] longitude estimée.

**Le 2 [nivose an XI, 23 décembre 1802].** Le tems beau, petite brise du SE au NO par l'E.

À midi par 36°40' latitude observée  
et par 125°54' longitude estimée.

De 9h à 10h ½ nous avons passé dans des bancs immenses de frais de poisson.

[237]

**Le 3 [nivose an XI, 24 décembre 1802].** Le tems beau, & jolie brise du NNE au NO.

A midi par 37°25' latitude observée  
et par 124[°]34' longitude estimée.

**Le 4 [nivose an XI, 25 décembre 1802].** Le tems beau, & jolie brise du NO au SO.

A midi par 38[°]25' latitude observée  
et par 123°32' longitude estimée.

A 8h<sup>e</sup> calme plat : à minuit il a fraîchi du N.

**Le 5 [nivose an XI, 26 décembre 1802].** Le tems couvert, & par grains, le vent bon frais du N au NO : à minuit laroute au O .  
À midi par 38°39' latitude observée  
et par 122°16' longitude estimée.

**Le 6 [nivose an XI, 27 décembre 1802].** Le tems couvert et par grains, le vent bon frais par rafales du ONO au OSO : de la pluie & de la grêle.  
A midi par 39°9' latitude estimée  
et par 120[°]49['] longitude estimée.  
A 1h ½ dégréé les perroquets & mis à la cape.

**Le 7 [nivose an XI, 28 décembre 1802].** Le tems couvert, le vent bon frais du SO au NO.  
A 6h fait servir. Letems s'est embeli, & le vent a moli : à midi par 39°20' latitude observée  
119°20', long<sup>de</sup> observée & 121°31' longitude estimée.

**Le 8 [nivose an XI, 29 décembre 1802].** Le tems beau, le vent joli frais du NO au NNO.  
A midi par 39°24' latitude observée  
et par 118°15' longitude observée.

**Le 9 [nivose an XI, 30 décembre 1802].** Le tems couvert & pluvieux, le vent du N au ONO .  
À midi par 39°39' latitude estimée  
et par 116°8' longitude estimée.

[238]

**Le 10 [nivose an XI, 31 décembre 1802].** Le tems couvert, le vent grand frais du NNO au O : à 7h<sup>es</sup> mis a la cape .  
L'ancre debabord a été mise enposte & son cable détalingué .  
À midi par 41°17' latitude observée  
et par 114°47['] longitude estimée.  
A 1h ½ fait servir .

**Le 11 [nivose an XI, 1<sup>er</sup> janvier 1803].** Beau tems, le vent joli frais du SO au O.  
A midi par 39°48' latitude observée  
et par 113°22' longitude observée.

**Le 12 [nivose an XI, 2 janvier 1803].** Beau tems, et petite brise du O au ONO. L'ancre de tribord a été mise en poste, & son cable détalingué.  
À midi par 38°30' latitude observée  
et par 112°46' longitude observée.  
Calme plat à 10h<sup>res</sup>.

**Le 13 [nivose an XI, 3 janvier 1803].** Beau tems, petite brise du NO : à 11h<sup>es</sup> calmeplat ; vû des marsouins.  
À midi par 38°3' latitude observée  
et par 112°33' longitude observée. On a changé la g<sup>d</sup>-voile, & leperroquet de fougue & grée les perroquets : à 7h. la brise S'est élevée del'ENE, la route a été donnée N 67°30' O.

**Le 14 [nivose an XI, 4 janvier 1803].** Beau tems, & joliebrise du NNE au OSO.

A midi par 38°7' latitude observée  
et par 111°48['] longitude observée.

A 9h. letems couvert, le vent a fraichi.

[239]

**Le 15 [nivose, 5 janvier 1803].** Le tems couvert & par grains, le vent bon frais du OSO au SSO : on a tenu le g<sup>d</sup> mat d'hune & de perroquet .

À midi par 37°8' latitude observée  
et par 110°36' longitude observée.

A 7h. la route donnée au N 56°15' O.

**Le 16 [nivose an XI, 6 janvier 1803].** Le tems beau & le vent petit frais du SSO au SE.

A midi par 35°11' latitude observée  
et par 108[°]47['] longitude observée.

**Le 17 [nivose an XI, 7 janvier 1803].** Beau tems et joliebrise du SE à l'ENE.

A midi par 34°40' latitude observée  
et par 107[°]40' longitude estimée.

La route donnée au N 33° 45' O.

**Le 18 [nivose an XI, 8 janvier 1803].** Beau tems & joliebrise del'ESE au SSE. On a refait le capelage du mat de p<sup>t</sup> de fougue.

À midi par 33°29' latitude estimée  
et par 106[°]28['] longitude estimée.

**Le 19 [nivose an XI, 9 janvier 1803].** Beau tems & jolie brise du SSE au SE.

Vû des poissons volans :

A midi par 32°4' latitude estimée  
et par 104°59' longitude estimée.

**Le 20 [nivose an XI, 10 janvier 1803].** Beau tems & joliebrise du SE à l'ESE.

À midi par 30°36' latitude observée  
et par 103[°]41['] longitude estimée.

[240]

**Le 21 [nivose an XI, 11 janvier 1803].** Beau tems & petitebrise du SSE au SSO.

A midi par 29°50' latitude observée  
et par 102°58' longitude estimée.

A 7h<sup>es</sup> calme plat.

**Le 22 [nivose an XI, 12 janvier 1803].** Beau tems, & calme plat jusqu'à 9h que la brise s'est élevée du NO, au N.

À midi par 29°56' latitude observée  
et par 102°45' longitude estimée.

**Le 23 [nivose an XI, 13 janvier 1803].** Beau tems, a 2h ¼ labrise du ONO a sauté au SO, mis en route donnée au N 56°15' O. La brise a fraichi en halant le sud & a été joli frais du S au SSE.

À midi par 29°35' latitude observée  
et par 101[°]25' longitude estimée.  
Laroute donnée au N 33°45' O.

**Le 24 [nivose an XI, 14 janvier 1803].** Beau tems, le vent joli frais du S au SE.  
À midi par 27°39' latitude observée  
par 98°34['] long observée & par 99°43' long estimée.  
A 6h. la route donnée au N 45° O.

**Le 25 [nivose an XI, 15 janvier 1803].** Beau tems, & joliebrise du SE au SSE.  
À midi par 26°23' latitude observée  
et par 96°53' longitude estimée.

**Le 26 [nivose an XI, 16 janvier 1803].** Beau tems, & joliebrise du SE au SSE.  
À midi par 25°21' latitude observée  
et par 95°25' longitude estimée.

[241]

**Le 27 [nivose an XI, 17 janvier 1803].** Beau tems, le vent joli frais du S au SSE.  
A midi par 23°59' latitude observée  
et par 94[°]25' longitude observée.  
La route donnée au N 56°15' O : vû des pailles-en-cul : à 10h<sup>es</sup> passé le Tropique du  
Capricorne pour la 6<sup>eme</sup> fois .

**Le 28 [nivose an XI, 18 janvier 1803].** Beau tems, le vent joli frais du S au SSE. Vû des  
poissons volans, desbonites, & des pailles en cul.  
A midi par 22°50' latitude observée  
et par 90[°]1['] longitude observée.

**Le 29 [nivose an XI, 19 janvier 1803].** Le temsbeau, bonne brise du SE à l'ESE.  
A 6h la route donnée au N 45° O .  
A midi par 21°24' latitude observée  
et par 87[°]57' longitude estimée.  
A 3h la route donnée au N 67[°]30' O Et à 6h au N 78°45' O .

**Le 30 [nivose an XI, 20 janvier 1803].** Beau tems etbonne brise de l'ESE à l'E.  
À midi par 20°47' latitude estimée  
et par 85°9' longitude estimée.  
Dans les 24h<sup>res</sup> l'itague du g<sup>d</sup> hunier, la drisse du g<sup>d</sup> perroquet, & deux drisses deB<sup>tes</sup> ont  
cassées.

**Le 1<sup>er</sup> pluviôs. [an XI, 21 janvier 1803]** Beau tems &bonnebrise de l'E.  
A midi par 20°32' latitude observée  
et par 82°29' longitude estimée.

**Le 2 [pluviose an XI, 22 janvier 1803].** Beau tems, le vent bon frais de l'E à l'ESE.  
A midi par 20°16' lat obs. &par 79°26' long. estimee. Laroute donnée au N 84°22' 30" O (au  
O ½ N).

[242]

**Le 3 [pluviose an XI, 23 janvier 1803].** Le tems sombre, le vent bon frais del'ESE à l'E. Le pousse pied, ayant été jugé incapable de servir, a été demoli & jetté à la mer .

On a rentré le bâton de foc, & tenu les mats d'hune & de perroquet .

À midi par 20°6' latitude observée

et par 75[°]53' longitude estimée.

La route donnée au O .

**Le 4 [pluviose an XI, 24 janvier 1803].** Le tems couvert & pluvieux, la mer grosse le vent grand frais de l'E : on a dégréé le p<sup>t</sup> perroquet : l'itague du g.<sup>d</sup> hunier & une drisse de B.<sup>tte</sup> ont cassés.

A midi par 20°16' latitude estimée

et par 72[°]5['] longitude estimée.

**Le 5 [pluviose an XI, 25 janvier 1803].** Le tems couvert, pluvieux & par grains. Le vent grand frais de l'E par rafales la mer extrêmement grosse : le bâtiment fatiguant beaucoup : à midi laroute donnée au N 78°45' O, par 20°42' latitude observée et par 67°54' longitude estimée.

En prenant le quart à midi, le cap<sup>n</sup> me donna l'ordre de ne rien amener, que quelque chose ne cassat, nous étions sous la misaine, les huniers hauts, le g.<sup>d</sup> perroq<sup>t</sup> & bonnettes tribord & babord devant & derriere. Le grand mat fatiguait beaucoup : à 2h<sup>es</sup> dans un grain l'écoute du g.<sup>d</sup> perroq<sup>t</sup> & les drisses ou amures des B.<sup>tes</sup> ayant cassées, je fis serrer le perroq<sup>t</sup> & rentrer les bonnettes.

[243]

#### **Suite du 5 [pluviose an XI, 25 janvier 1803]**

On a pris le bas ris au g.<sup>d</sup> hunier, le 2<sup>e</sup> au petit, dégréé le g.<sup>d</sup> perroquet & la corne, & tenu le g.<sup>d</sup> mat d'hune & de perroquet :

de 6h<sup>f</sup> à minuit, le vent très grand frais par rafales & la mer plus grosse, que dans une autre époque de la campagne, & qui nous eut forcé à fuir à la lame, si ce n'eut pas été notre route : nous filâmes 12,5 nœuds qui est le plus grand sillage, que le bâtiment ait encore fait . Le roulis était très fort plusieurs personnes furent blessés, je fus jetté de tribord à babord, contre le plat bord & restai sur le coup, j'eus une forte contusion au genou droit, où il se forma un dépôt qui m'empêcha de marcher : cela ne m'empêcha pas de faire mon quart .

**Le 6 [pluviose an XI, 26 janvier 1803].** Beau tems & bonne brise de l'ENE au NNE. On a largué les ris des huniers, grée les perroquets & la corne et poussé le bâton de foc. À midi par 20°9' latitude observée par 68°10' long observée & par 64°2' long.<sup>d</sup> estimée. La route donnée au N 67[°]30' O : vû une fregate. Pendant la nuit le tems couvert & pluvieux le vent bon frais par rafales, & acalmies frequentes.

**Le 7 [pluviose an XI, 27 janvier 1803].** Beau tems & bonne brise du N à l'ENE.

A midi par 20°20' latitude observée

et par 66[°]40['] longitude observée.

La route donnée au N 78° 45' O .

On a étalingué les cables ; à minuit la route donnée au N 84°22'30" O (O ½ N).

[244]

**Le 8 [pluviose an XI, 28 janvier 1803].** Le tems couvert & par grains, pluie par intervalles. Bonne brise de l'E au N : vû des pailles en cul.

À midi par 20°28' latitude observée

et par 63[°]11' longitude estimée.

La route donnée au N 78°45' O .

**Le 9 [pluviose an XI, 29 janvier 1803].** Le tems beau, le vent joli frais du NNE à l'E. A 8h la route donnée au N 67°3' O : vû des pailles en cul & des frégates.

À midi par 20°27' latitude observée

et par 60[°]20['] longitude estimée.

A 4h. la route donnée au N 78°45' O .

**Le 10 [pluviose an XI, 30 janvier 1803].** Beau tems & jolie brise de l'E à l'ENE.

A 8h<sup>es</sup> la route donnée au N 67[°]30' O.

A midi par 20°23' latitude observée

et par 58[°]37['] longitude observée.

A 6h. la route donnée au N 78°45' O.

Vû beaucoup de pailles en cul, & goëlettes.

**Le 11 [pluviose an XI, 31 janvier 1803].** Le tems couvert & pluvieux, le vent joli frais de l'E a l'ESE. A 8h la route donnée au N 67°30' E.

À midi par 20°14' latitude observée

et par 55°53' longitude estimée.

Pendant la nuit, on a tenu le vent & mis en panne.

**Le 12\* [pluviose an XI, 1<sup>er</sup> février 1803].** Le tems beau, le vent bon frais de l'ENE au NE : au jour on a fait route, on a aperçu l'île de France : pendant la nuit nous nous sommes tenus bord sur bord.

[245]

**Pluviôse an 11.**

**Le 13 [pluviose an XI, 2 février 1803]** à 4h du matin, nous avons fait route pour le port NO : à 9h ½, doublé le Coin de Mire. A 1h ½ apres midi, nous avons mouillé en dedans des deux Freres, & nous nous sommes hâlés sous l'île au Tonnelieres, où nous avons amaré à quatre amares .

**Le 14 [pluviose an XI, 3 février 1803]** au matin je fus à l'hôpital pour le dépôt que j'avais au genou.

Les calfats du port travaillerent le batiment. On fit de l'eau .

**Le 18 [pluviose an XI, 7 février 1803].** Le général Magallon vint visiter le batiment.

**Le 19 [pluviose an XI, 8 février 1803]** nous étions parés a mettre à la mer .

Il nous déserta 2 hommes, on en laissa deux à l'hôpital, on en prit 10 à la Cayenne, dont 3 étaient hors d'état de servir.

---

\* [En marge, autre main] 1<sup>er</sup> fevrier 1803

Le C<sup>n</sup> Depuche minéralogiste resta à l'île de France, étant incapable de supporter la traversée en France . Les C<sup>ns</sup> Lebas cap<sup>n</sup> de frégate (que nous avons laissé blessé à Timor) & Lucas enseigne vinrent à bord, comme passagers .

On prit 120 pots d'eau de vie en remplacem<sup>t</sup> de la même quantité qui s'était perdu dans la traversée du Port Jackson ; 300<sup>[symbole de livre]</sup> de ris 150<sup>[symbole de livres]</sup> de fayots ; 65<sup>[symbole de livres]</sup> de café, 3<sup>[symbole de livres]</sup> de thé & 25. sacs de maïs pour nous rendre en France.

**Le 20 [pluviose an XI, 9 février 1803]** on évita le bâtiment, je sortis de l'hôpital & revins à bord le soir .

En arrivant à l'île de France, il ne restaient d'animaux vivants que 3 casoars 3 hambacs ; 2 signes l'oie du détroit de Basse : les 2 chiens et peu d'oiseaux. On y prit 2 biches du Bengale ; 2 pintades, & 1 mouton à 4 cornes.

[246]

**Pluviôse an 11.\***

**Le 21 [pluviose an XI, 10 février 1803]** à 10h<sup>es</sup> du matin, nous appareillâmes & fimes route pour passer au N de la Réunion qu'on aperçut pendant la nuit .

**Ventôse<sup>#</sup>**

**Le 5 [ventose an XI, 24 février 1803]** au jour, on aperçut la terre de Natal dans le N. Elle fut à vûe toute la journée.

**Le 8 [ventose an XI, 27 février 1803]**, nous eûmes connaissance de deux bâtiments.

**Le 9 [ventose an XI, 28 février 1803]**, nous communiquâmes avec un Américain qui allait à la pêche de la baleine, dans la baie de Laurent Marquès.

**Le 10 [ventose an XI, 1<sup>er</sup> mars 1803]**. On sonda, & on eut 102 brasses fond de sable : on prit 2 requins .

**Le 11 [ventose an XI, 2 mars 1803]**, au jour on aperçut cinq bâtiments faisant route pour doubler le cap : à 11h ½ on crut voir la terre au N 68[°] O . Le bâtiment fait 4 pouces d'eau par heure.

**Le 15 [ventose an XI, 6 mars 1803]**, on mit les ancres (excepté une) en bas et le 18 [ventose, 9 mars 1803] on dégréa le bûton de foc & lavergue de cavadiere, pour soulager l'avant du bâtiment.

**Le 23 [ventose an XI, 14 mars 1803]** nous passâmes le Tropique du Capricorne pour la 8<sup>em</sup> fois : à compter du midi de ce jour l'équipage n'eut plus de boisson.

**Le 28 [ventose an XI, 19 mars 1803]** au jour, on aperçut S<sup>te</sup> Helene dans le N 45° E, à midi. Elle nous restait du S 43° E au S 58° E .

---

\* [En marge, autre main] 10 février 1803

# [En marge, autre main] 24 février 1803

Le lendemain de notre départ, de l'île de France, on trouva un homme qui s'était caché, (lors du départ) à bord.

[247]

### **Germinal**

**Le 7 [germinal an XI, 28 mars 1803]**, à 11h ½ dumatin, nous avons passé la Ligne par 17°32' de longitude.

**Le 10 [germinal an XI, 31 mars 1803]** au jour apperçu un bâtiment au N 45° E. A 6h ½ du soir, apperçu un autre à l'E.

**Le 11 [germinal an XI, 1<sup>er</sup> avril 1803]** vû des lits demarée dont la direction étaient E & O : à 5h<sup>r</sup> du soir vû unevoile au S 68[°] O.

**Le 21 [germinal an XI, 11 avril 1803]**. Nous avons passé dans des rats de marée dont la direction était NE & SO .

L'equipage, qui depuis l'île de France, avait eu du ris ou des fayots au souper, n'eut plus rien, le ris & les fayots étaient consommés demaniere, qu'à présent, nous sommes reduits ½<sup>[symbole de livres]</sup> de bœuf ou 6 onces de lard, & 18 onces de biscuit par jour, avec de l'eau à boire . On a trois repas depain frais par decade.

**Le 22 [germinal an XI, 12 avril 1803]**. Nous avons passé dans des ras de marée dont la direction était N & sud.

**Le 23 [germinal an XI, 13 avril 1803]**. A midi, on apperçut un bâtiment espagnol dans le N 45° O, & qui faisait route au S 22° E .

**Le 26 [germinal an XI, 16 avril 1803]**. On prit un thon .

### **Floréal**

**Le 8 [floréal an XI, 28 avril 1803]**. Nous avons passé le Tropique du Cancer : du 8 au 15 nous avons vû beaucoup de lits de raisin des tropiques, gissant E & O.

**Le 13 [floréal an XI, 3 mai 1803]**. On dégréa, lepetit mat deperroquet.

**Le 18 [floréal an XI, 8 mai 1803]**. Nous communiquâmes avec lebatim<sup>t</sup> américain le Thomas de Charlestown, venant de Liverpool & allant à Philadelphie, chargé de sel, il avait des passagers anglais de distinction : nous lui demandâmes 6 B/<sup>ques</sup> devin ou 2 de rhum ; il ne put nous rien donner.

[248]

### **Floréal**

**Le 19 [floréal an XI, 9 mai 1803]**, on apperçut deux bâtiments espagnols courants au S 22° E : à 4h<sup>es</sup> du soir la mer changea totalement decouleur, on sonda à 9h ½ sans avoir fond à 180 brasses : il est vrai, qu'à la maniere dont le cap<sup>ne</sup> sonda ; on n'eut pas eu de fond même à 50 B<sup>ses</sup> :

**Le 20 [floréal an XI, 10 mai 1803]**, au matin, la mer avait repris sa couleur naturelle : à 4h<sup>es</sup> d'après midi, nous communiquâmes avec un brick anglais, venant de Dartmouth & allant à Terre-neuve sur son lest : nous lui demandâmes du vin ou du rhum, dont il n'avait pas, il nous offrit un peu de lard, que nous refusâmes. A 6h ½ nous parlâmes à un sloop anglais venant de Jersey & allant à Terre-neuve, sur son lest . On apeint le bâtiment .

**Le 21 [floréal an XI, 11 mai 1803]**, on vit 7 bâtiments.

**Le 22 [floréal an XI, 12 mai 1803]** on envergua des voiles neuves. A 7h du soir, nous communiquâmes, avec la corvette danoise le Frédériksteen de 26 canons & caronades de 32 : dont le cap<sup>n</sup> nous donna 1 baril de 21 pots d'eau de vie & 600<sup>[symbole de livres]</sup> de biscuit : il envoya 27 bouteilles de rhum, ou vin pour le cap<sup>n</sup> & les officiers. La corvette venait de l'île S<sup>te</sup> Croix, (des vierges) & allait à Copenhague . Le cap<sup>n</sup> Hamelin deffendit à l'officier, qui fut à son bord ; de dire, que nous avions relâché à l'île de France ; et il lui dit de dire que nous venions des côtes de Nouvelle Hollande : nous avons 4 hommes malades.

[249]

### Floréal

**Le 23 [floréal an XI, 13 mai 1803]**. Plusieurs bâtiments furent avûs. L'un deux, était la corvette danoise .

Le café embarqué pour l'équipage, à l'île de France, étant consommé, le 2<sup>e</sup> Voilier Auvray, qui en avait une balle pezt 85<sup>[symbole de livres]</sup> ½ la céda pour l'équipage, au cap<sup>n</sup> payable au Havre au prix courant .

**Le 24 [floréal an XI, 14 mai 1803]**. Nous vîmes 5 bâtiments, nous communiquâmes avec l'un d'eux, la Concorde du Havre, partie depuis 58 jours de S<sup>te</sup> Domingue, & allant au Havre . Elle ne put nous rien donner .

Le lard embarqué au Port Jackson, est consommé, il ne nous reste plus que du bœuf .

**Le 25 [floréal an XI, 15 mai 1803]**. Un brick à vûs.

**Le 26 [floréal an XI, 16 mai 1803]**. Le même brick, reconnu Français, & trois autres bâtiments à vûs .

**Le 28 [floréal an XI, 18 mai 1803]**, à 6h du soir, après un grain, le g<sup>d</sup> mat avarié depuis longtemps, & que le cap.<sup>ne</sup> ne voulait pas ménager : craqua sur l'arrière entre le capelage, & le portage des Brosses : aussitôt, l'officier de quart, fit amener le g<sup>d</sup> hunier & les voiles d'étai ce dont le cap.<sup>ne</sup> ne fut pas content ; les voiles d'étai (suivant lui) n'ayant jamais fait casser un mat, parce qu'elles ne le fatiguaient pas . On a dégréé le g<sup>d</sup> mat de perroquet dans l'après midi, deux bâtiments ont été à vûs.

[250]

### Floréal

**Le 29 [floréal an XI, 19 mai 1803]**. On remédia à l'avarie du g<sup>d</sup> mat . On mit deux pataras tribord & deux babord de l'arrière pour y rappeler la tête du mat. On calla le g.<sup>d</sup> mat d'hune d'environ 9 pieds, il reposait sur un fort braguet passé sur le chouquet (on ne peut pas passer

les tours du braguet sur les élongis, parce que celui de babord était cassé), on mit 2 jumelles à la tête du mat, on fit de bonnes roustures sur le mat, les jumelles, le pied du mat d'hune & son braguet, on chassa des coins entre ces roustures, & le mat, & on passa un faux braguet. On désenvergua le g<sup>d</sup> hunier & les voiles d'étai : un bâtiment a été à vûe pendant la journée.

**Le 30 [floréal an XI, 20 mai 1803].** On envergua, le grand hunier les trois ris coupés, la fausse-voile d'étai, à la place de la grande, & la voile d'étai de perroquet à la place de la fausse voile d'étai.

Les pitons sur lesquels étaient les pataras du g<sup>d</sup> mat & les galhaubans du g<sup>d</sup> mat d'hune : n'étant ni assez forts, ni assez solides, on les capla, en dedans du bord, par les hublots de l'arrière :

un bâtiment a été à vûe pendant la journée.

[251]

### **Prairial**

**Le 1<sup>er</sup> [prairial an XI, 21 mai 1803],** on gréa un petit mat de perroquet pour g<sup>d</sup> mat de perroquet, & on mis un diablott pour servir de voile d'étai de perroquet .

On ajouta un ris au grand hunier : à 3h ½ d'après midi, on sonda, sans avoir fond à 160 brasses : deux bâtiments ont été à vûe pendant la journée.

**Le 2 [prairial an XI, 22 mai 1803]** à 7h du matin, on sonda à 180 brasses sans avoir fond : les deux bâtiments vûs hier & un troisième ont été à vûe pendant la journée.

**Le 3 [prairial an XI, 23 mai 1803].** Un bâtiment à vûe. On étalingua un cable, à l'ancre (on avait mis les autres en bas).

**Le 4 [prairial an XI, 24 mai 1803],** 4 bâtiments à vûe. On mit les caliers les bouts de vergues &c. en place : on vit un plongéon.

**Le 5 [prairial an XI, 25 mai 1803]** à 9h du matin on eut 59 brasses de fond de sable gris & coquilles brisées, & à midi 70 brasses fond de sable gris. On vit deux bateaux. A 3h. nous parlâmes à l'un d'eux, qui était de la Hougue, qui nous dit que nous étions à 25 lieues dans le OSO du Cap Léopard : il n'avait pas de pilote à nous donner. A 4h on vit 3 bâtiments de l'avant.

**Le 6 [prairial an XI, 26 mai 1803].** Nous perdîmes un de nos camarades le C.<sup>n</sup> Desgouhiers aspirant de 2<sup>e</sup> ç, attaqué depuis plusieurs jours d'une inflammation d'entrailles . Le même jour qu'il tomba malade, plusieurs d'entre nous ressentirent des coliques affreuses ; que nous attribuâmes au poison ; pendant la campagne, nous eumes pour nous servir toujours, le plus sale & le plus dégoûtant de l'équipage (c'était encore une grâce que le cap<sup>n</sup> Hamelin nous faisait).

[252]

### **Prairial An 11<sup>em</sup>**

En partant du Port Jackson, (où l'homme qui faisait notre cuisine avait déserté) il y avait à bord un malheureux vieillard qui avait une descente, & qui pouvait à peine marcher, (il fut laissé à l'hôpital de l'île de France, où on l'avait pris en germinal An 9<sup>em</sup>). Le cap<sup>n</sup>, qui ferait travailler

un mort le charg a de n toyer les cages des volailles & les parcs des cochons. Il ne le trouva pas propre à cetravail ; & il nous le donna pour nous servir : malgré nos représentations. Il falut le prendre, ou n'avoir personne . En partant de l' le de France, nous avions un homme, qui était devenu fou dans la camp<sup>ne</sup> (& si fou, que pendant un certain tems, le cap.<sup>n</sup> Hamelin l'avait exempté du quart), il manqua plusieurs fois de nous empoisonner dans notre manger, on lui fit donner des coups. Il n'en devint pas plus propre. Le jour que le malheureux Desgouhieres, & plusieurs autres ressentirent des coliques, nous nous décidâmes à le renvoyer, & nous mimes notre ration à la chaudiere du cocq.

**Le 6 [prairial an XI, 26 mai 1803].** Au jour on aperçut quatre batimens. A 5h à on aperçut la côte d'Angleterre & Edystone :   8h<sup>es</sup> Ram's head nous restait au N 5  E ; Stoke pointe au N 15  E ; Praule pointe au N 80  E ; à midi Star's pointe au N 40  E. Nous avons communiqué ave un bateau de pêche anglais, dont M<sup>r</sup> Thomson, aprofit  pour se rendre chez lui, avec sa dame, son domestique & ses effets.

[deux feuilles blanches]

[Suit la mise au net des tables de loch du 21 pluviôse au 3 messidor An 11<sup>eme</sup>. Les tables ne sont pas transcrites].

Les rubriques des tables : Jours, Latitude, Longitude, Vents regnans ; tems ; route donnée ; &c ; à partir de floréal, Variation NO remplace « Vents regnans ; tems ; route donnée ».

[une feuille blanche à la fin collée à la couverture.